



Technika manipulacyjna 2

Wyposażenie do robotów

THE KNOW-HOW FACTORY

THE KNOW-HOW FACTORY

ZIMMER GROUP

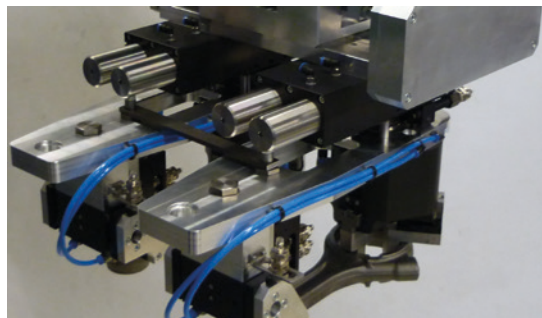
KONSEKWENTNA ORIENTACJA NA KLIENTA

OD LAT SPEŁNIAMY WYMAGANIA NASZYCH KLIENTÓW, DOSTARCZAJĄC IM INNOWACYJNE I NIESTANDARDOWE ROZWIĄZANIA. ZIMMER GROUP CIĄGLE SIĘ ROZRASTA I ZDAŻA DZISIAJ W KIERUNKU NOWEGO WAŻNEGO WYZWANIA – CHCE BYĆ OŚRODKIEM WIEDZY TECHNOLOGICZNEJ, KNOW-HOW FACTORY CZY W TYM SUKCESIE KRYJE SIĘ JAKAŚ TAJEMNICA?

Fundament. Stanowią go doskonałe produkty i usługi, które są od lat podstawą rozwoju naszego przedsiębiorstwa. Są one oparte na naszych autorskich wyrafinowanych rozwiązaniach i istotnych innowacjach technicznych. Dlatego docierają do nas przede wszystkim klienci, którzy wymagają najlepszych rozwiązań technologicznych. Właśnie w przypadku trudnych zagadnień Zimmer Group osiąga najlepsze wyniki.

Styl. Myślimy i działamy w sposób interdyscyplinarny. Jesteśmy znani z zaawansowanych procesów w sześciu obszarach technologicznych, które obejmują nie tylko prace rozwojowe, ale i produkcję. Oferta firmy Zimmer Group jest skierowana do wszystkich obszarach przemysłu. Jesteśmy także znani z tego, że nasi klienci mogą liczyć na indywidualne rozwiązanie każdego problemu. Na całym świecie.

Motywacja. Prawdopodobnie najważniejszym warunkiem naszego sukcesu jest orientacja na klienta. Jesteśmy usługodawcą w najlepszym tego słowa znaczeniu. Nasi klienci mają do dyspozycji centralny punkt kontaktowy, gdzie mogą rozmawiać o wszystkich swoich wymaganiach i potrzebach. Mając szeroki zakres kompetencji i ofertę obejmującą szeroki zakres rozwiązań, jesteśmy w stanie w zindywidualizowany sposób wyjść naprzeciw wymaganiom każdego klienta.



TECHNOLOGIE



TECHNIKA MANIPULACYJNA

PONAD 30 LAT DOŚWIADCZENIA I ZNAJOMOŚCI BRANŻY: NASZE PNEUMATYCZNE, HYDRAULICZNE I ELEKTRYCZNE PODZESPOŁY I SYSTEMY MANIPULACYJNE NALEŻĄ DO NAJLEPSZYCH NA ŚWIECIE.

Komponenty. Ponad 2000 standardowych chwytaków, jednostek wychylnych, elementów wyposażenia robotów i wiele innych. Jesteśmy dostawcą pełnych asortymentów o wysokiej jakości technologicznej i czołowych produktów o wysokiej operatywności dostawczej.

Rozwiązania półstandardowe. Nasz modułowy sposób konstrukcji umożliwia indywidualne konfiguracje i duże skoki innowacyjne w zakresie automatyzacji procesów.



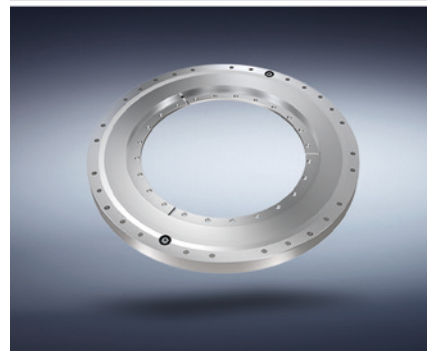
TECHNIKA AMORTYZACYJNA

PRZEMYSŁOWA TECHNIKA AMORTYZACYJNA ORAZ PRODUKTY TYPU SOFT CLOSE ODDAJĄ INNOWACYJNY I PIONIERSKI CHARAKTER NASZEGO OŚRODKA WIEDZY SPECJALISTYCZNEJ – KNOW-HOW FACTORY.

Przemysłowa technika amortyzacyjna. W rozwiązaniach standardowych i na życzenie klienta: nasze produkty są znane z najwyższej liczby cykli pracy oraz największego możliwego pochłaniania energii w najmniejszej przestrzeni konstrukcyjnej.

Soft Close. Projektowanie i produkcja masowa amortyzatorów pneumatycznych i cieczowych o najwyższej jakości oraz operatywności dostawczej.

Sprzedż OEM i bezpośrednia. Komponenty, systemy zamykania albo kompletne urządzenia produkcyjne – jesteśmy partnerami wielu znanych firm na całym świecie.



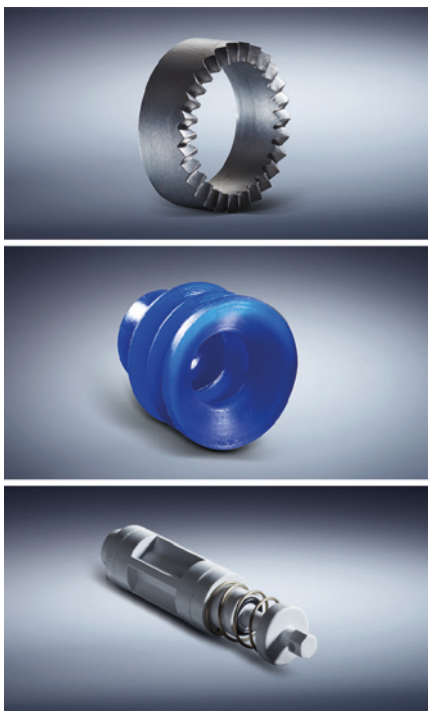
TECHNIKA LINIOWA

DLA NASZYCH KLIENTÓW TWORZYMY PODZESPOŁY I SYSTEMY TECHNIKI LINIOWEJ, KTÓRE SĄ DOSTOSOWANE DO ICH INDYWIDUALNYCH POTRZEB.

Elementy zaciskowe i hamujące.

Oferujemy ponad 4000 wariantów szyn profilowanych i okrągłych oraz do różnorodnych systemów przewodniczących wszystkich producentów. Rozwiązania są dostępne z napędami manualnymi, pneumatycznymi, elektrycznymi lub hydraulicznymi.

Elastyczność. Nasze elementy zaciskowe i hamujące dbają o to, aby ruchome komponenty typu osie Z lub stoły obróbkowe utrzymywały swoją pozycję w niezachwiany sposób, a w razie awarii było możliwie szybkie zatrzymanie maszyn i instalacji.



TECHNOLOGIA PROCESOWA

W PRZYPADKU SYSTEMÓW I KOMPONENTÓW Z ZAKRESU TECHNOLOGII PROCESOWEJ OBLICZANY JEST MAKSYMALNY FAKT. INDYWIDUALNE ROZWIĄZANIA NA WYSOKIM POZIOMIE TO NASZ ZNAK FIRMOWY.

Bogate i wszechstronne doświadczenie. Naszą wiedzę specjalistyczną i doświadczenie wykorzystujemy na każdym etapie – od tworzenia materiałów, procesów i narzędzi, przez projektowanie produktów, aż po produkcję seryjną.

Duży udział własny w opracowaniu produktu. Zimmer Group łączy go z elastycznością, jakością i precyzją – także przy produktach tworzonych na potrzeby określonego klienta.

Produkcja seryjna. Produkujemy wymagające produkty z metalu techniką MIM (wtryskowego formowania metalu), elastomerów i tworzyw sztucznych – elastycznie i szybko.



TECHNOLOGIA MASZYN

ZIMMER GROUP TWORZY INNOWACYJNE SYSTEMY NARZĘDZI DO OBRÓBKI MATERIAŁÓW METALOWYCH, DREWNIANYCH I KOMPOZYTOWYCH DLA WSZYSTKICH OBSZARÓW PRZEMYSŁU. JESTEŚMY PARTNEREM SYSTEMOWYM I INNOWACYJNYM WIELU KLIENTÓW.

Wiedza i doświadczenie. Doskonale znamy branżę i od dziesięcioleci współpracujemy z klientami przy projektowaniu agregatów wymiennych, elementów łączących narzędzie z maszyną oraz systemów narzędzi. Dzięki temu możemy zapewnić kompetentną pomoc w realizacji czy nowych wyzwań na całym świecie.

Komponenty. Dostarczamy liczne komponenty standardowe z magazynu i tworzymy innowacyjne, dostosowane do indywidualnego klienta systemy zarówno dla klientów OEM, jak i końcowych – wykraczając daleko poza branżę przetwórstwa metalu i drewna.

Różnorodność. Centra obróbcze, tokarki czy elastyczne gniazda produkcyjne – wszędzie można zastosować napędzane narzędzia, uchwyty, agregaty oraz głowice wiertnicze produkowane przez firmę Zimmer Group.



TECHNIKA SYSTEMOWA

ZIMMER GROUP NALEŻY DO ŚWIATOWYCH LIDERÓW W ZAKRESIE TWORZENIA INDYWIDUALNYCH ROZWIĄZAŃ SYSTEMOWYCH.

Indywidualnie. Zespół obejmujący ponad 20 doświadczonych konstruktorów i projektantów tworzy i produkuje w ścisłej współpracy z klientami końcowymi i integratorami systemów dopasowane do potrzeb klientów rozwiązania do zadań specjalnych. Może to być proste rozwiązanie umożliwiające chwytanie i obsługę albo złożone rozwiązanie systemowe.

Rozwiązania. Rozwiązania systemowe znajdują zastosowanie w wielu branżach, takich jak budowa maszyn, przemysł motoryzacyjny i dostawczy, technologia tworzyw sztucznych, elektronika i branża towarów konsumpcyjnych, a nawet odlewnie: Know-how Factory wspiera wiele przedsiębiorstw w zakresie zachowania konkurencyjności dzięki wydajnej technologii automatyzacji.



WYPOSAŻENIE DO ROBOTÓW

PRZEGLĄD SERII

1	RĘCZNY ZMIENIACZ NARZĘDZI	8 - 23
	Seria HWR2000	10
	Seria HWR	18
2	ZMIENIACZE NARZĘDZI PNEUMATYCZNE	24 - 47
	Seria WWR	26
	Seria WWR1000	42
3	ZMIENIACZE NARZĘDZI AUTOMATYCZNY	48 - 59
	Seria FWR	50
4	ELEMENTY ZASILANIA I AKCESORIA DO ZMIENIACZ NARZĘDZI	60 - 71
	Elementy zasilania i akcesoria do zmieniacz narzędzi	62
5	ROZDZIELACZE OBROTOWE	72 - 93
	Seria DVR	74
	Seria DVR1000	90
6	UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI	94 - 153
	Seria FGR	96
	Seria XYR1000	102
	Seria ZR1000	120
	Seria ARP	138
7	OCHRONA PRZED ZDERZENIEM	154 - 177
	Seria CSR	156
	Seria CRR	170
8	KOŁNIERZ KĄTOWY	178 - 179
	Seria WFR	178



RĘCZNY ZMIENIACZ NARZĘDZI

PRZEGLĄD SERII



1 RĘCZNY ZMIENIACZ NARZĘDZI

8 - 23



Seria HWR2000

10



Seria HWR

18

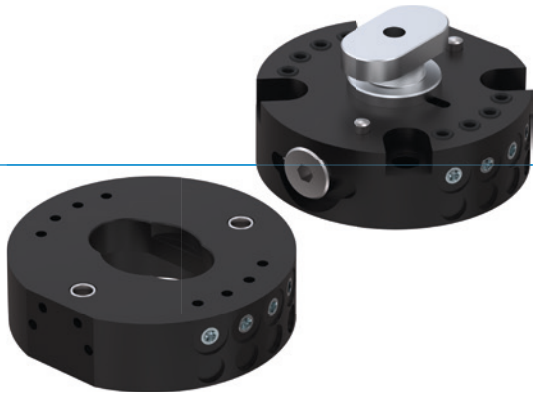
ZMIENIACZ NARZĘDZIA

SERIA HWR2000

1

Seria HWR2000 / Zmieniacz narzędzia / Ręczne / Wyposażenie do robotów

▶ ZALETY PRODUKTU



▶ **Zmiana w takcie sekundowym**

Redukcja kosztów uzbrajania i minimalizacja czasu przestoju za pomocą trwającej zaledwie kilka sekund wymiany narzędzia.

▶ **Zintegrowane transformatory powietrzne**

Elementy wykonawcze można wysterowywać za pomocą zintegrowanego układu przenoszenia powietrznego. Możliwe jest także przenoszenie elektryczne.

▶ **Wraz z układem ochrony przed zagubieniem**

Niepożądane spadnięcie elementu obrabianego jest wykluczone – oznacza to maksymalne bezpieczeństwo ludzi i maszyny.

▶ PRODUKT DOPASOWANY DO KONKRETNIEGO ZASTOSOWANIA



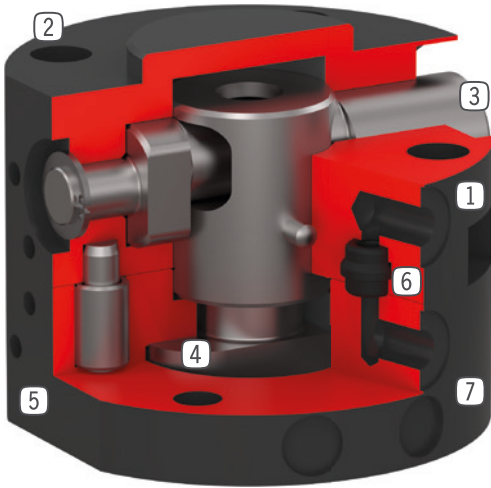
▶ **Nasze produkty lubią wyzwania!**

Ekstremalne warunki, w każdym zakątku świata – nasze sprawdzone w praktyce komponenty i systemy dają nieograniczone możliwości.

Znajdź odpowiedni produkt do konkretnego zastosowania:

www.zimmer-group.pl

► KORZYŚCI – W SZCZEGÓŁACH



- ① **Część stała**
- Do montażu po stronie robota
- ② **Kołnierz robota**
- Grupa części wg EN ISO 9409-1
- ③ **Trzpień mimośrodowy do ryglowania**
- Ze funkcją zatrzaśnięcia wspomaganą sprężynowo
- ④ **Trzpień ryglujący**
- Dopasowany do tulei ryglującej
- ⑤ **Mocowanie elementu zasilającego**
- ⑥ **Zintegrowany przepust powietrza**
- Przepust powietrza i próżni
- możliweysterowanie bezprzewodowe
- ⑦ **Element luźny**
- Do montażu od strony narzędzia

► DANE TECHNICZNE

Rozmiar	Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	Przeniesienie energii elektryczne
HWR2031	TK 31,5	4	opcjonalnie
HWR2040	TK 40	4	opcjonalnie
HWR2050	TK 50	8	opcjonalnie

► WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA ZNALEŹĆ W INTERNECIE.



Wszystkie informacje za jednym kliknięciem: www.zimmer-group.pl. Na podstawie numeru katalogowego pożądanego produktu można znaleźć dane, rysunki, modele 3D i instrukcje obsługi szukanego rozmiaru. Szybki dostęp do zawsze aktualnych i przejrzystych informacji.

ZMIENIACZ NARZĘDZIA

ROZMIAR HWR2031

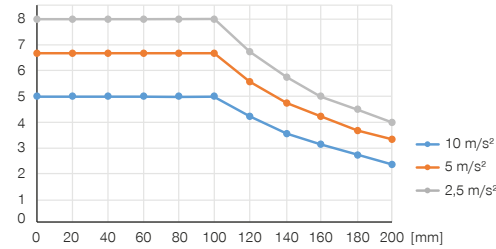
1

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



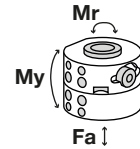
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego. [kg]



► Siły i momenty

Przedstawia statyczne siły i momenty, które mogą oddziaływać na zmieniacz narzędzia w stanie zaryglowanym.



Mr [Nm]	30
My [Nm]	25
Fa [N]	1000

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste

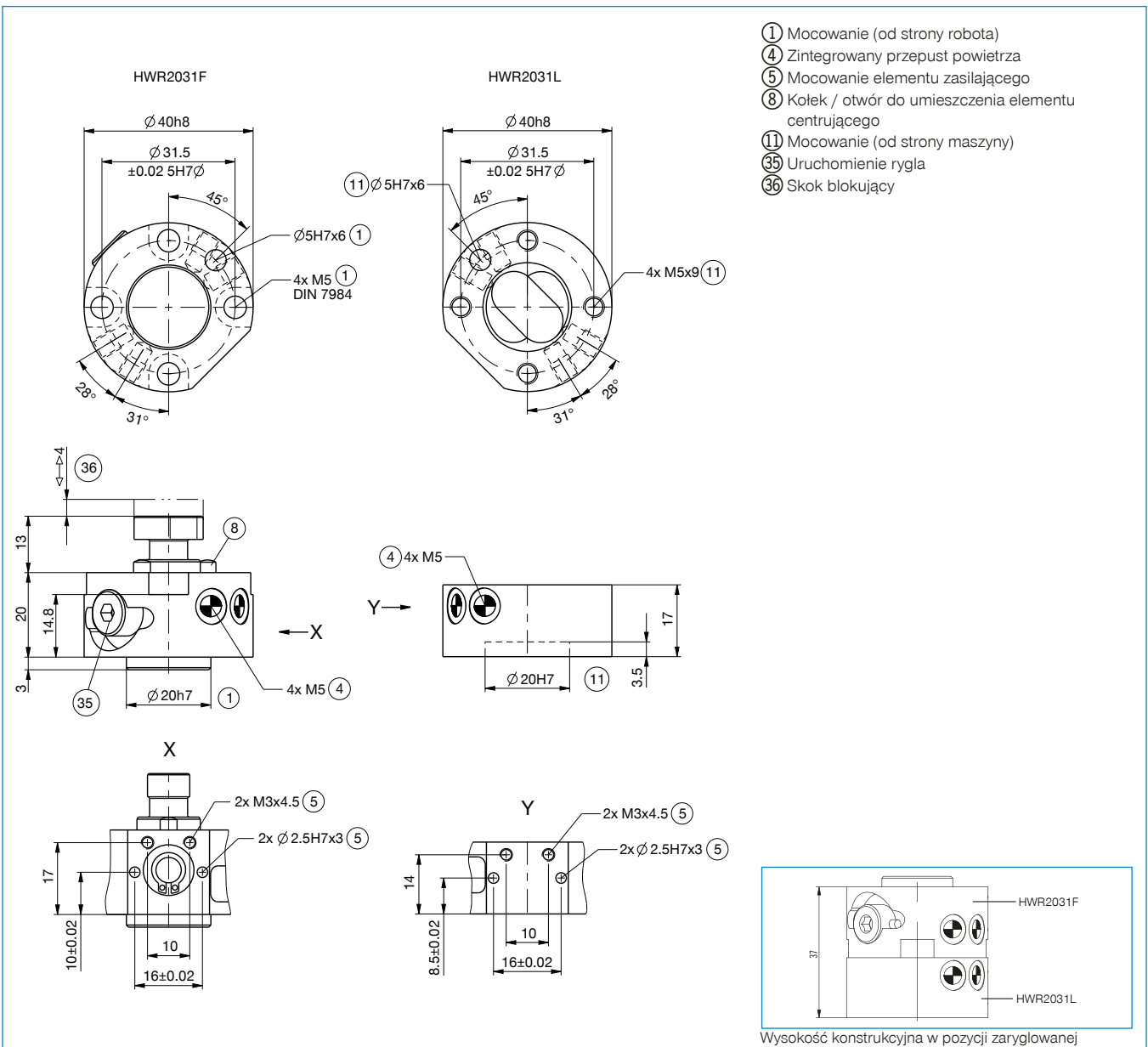


PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmieniacz narzędzi można znaleźć na stronie 62

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	HWR2031F	HWR2031L
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 31,5	TK 31,5
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	4	4
Przepływ na element przenoszący	150	150
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Hamowanie samoistne przy ryglowaniu	mechaniczny	mechaniczny
Skok blokujący [mm]	4	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.01	0.01
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.02	0.02
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	0.13	0.1
Masa [kg]	0.09	0.04



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

ROZMIAR HWR2040

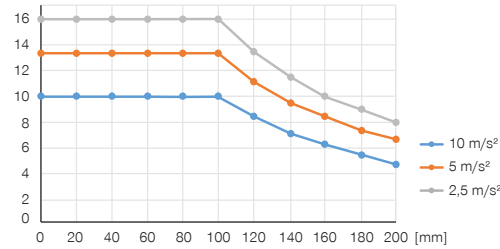
1

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



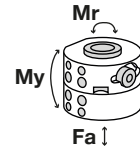
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego. [kg]



► Siły i momenty

Przedstawia statyczne siły i momenty, które mogą oddziaływać na zmieniacz narzędzia w stanie zaryglowanym.



Mr [Nm]	55
My [Nm]	50
Fa [N]	1200

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste

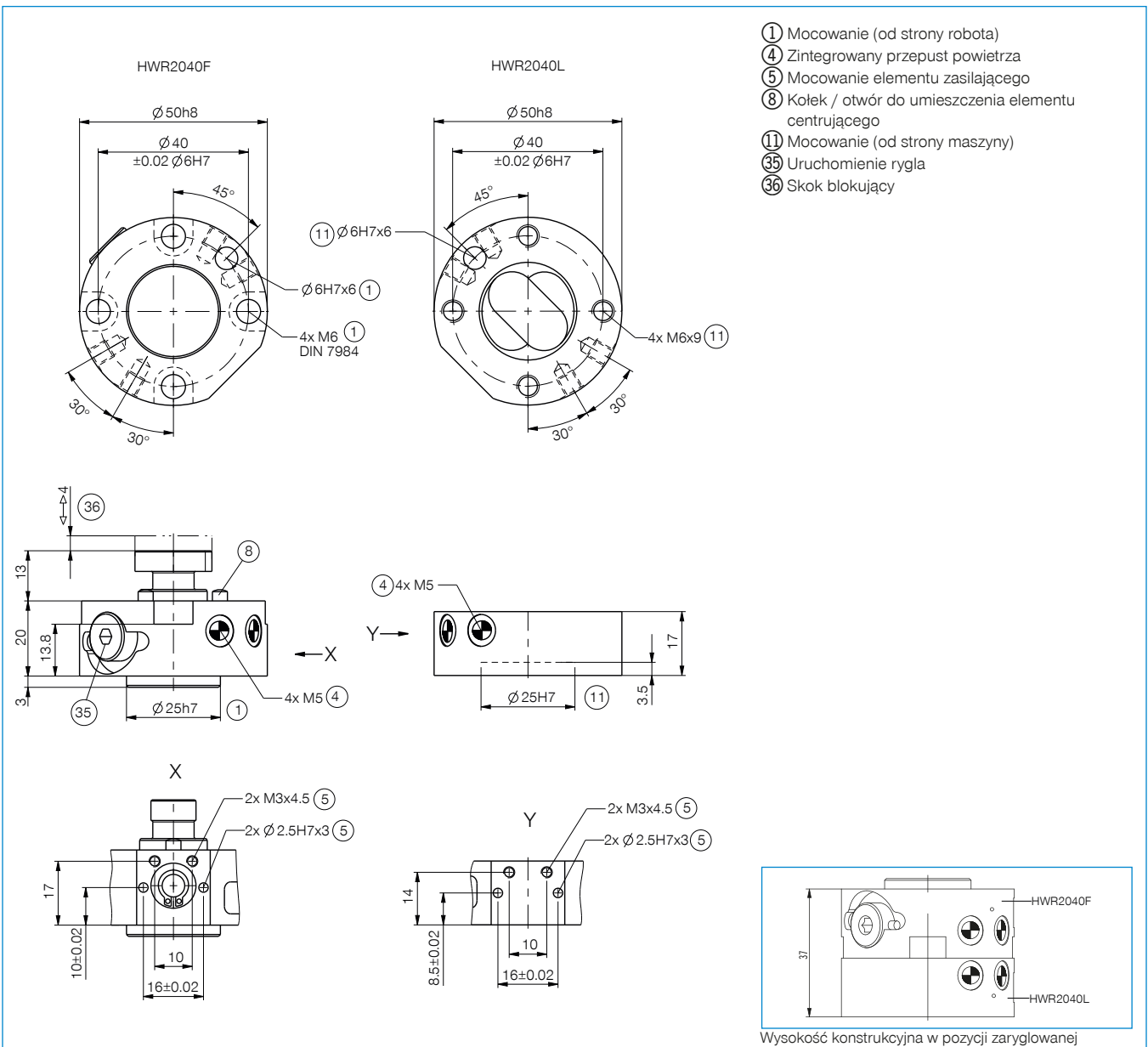


PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmieniacz narzędzi można znaleźć na stronie 62

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	HWR2040F	HWR2040L
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 40	TK 40
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	4	4
Przepływ na element przenoszący	150	150
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Hamowanie samoistne przy ryglowaniu	mechaniczny	mechaniczny
Skok blokujący [mm]	4	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.01	0.01
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.02	0.02
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	0.33	0.26
Masa [kg]	0.145	0.07



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

ROZMIAR HWR2050

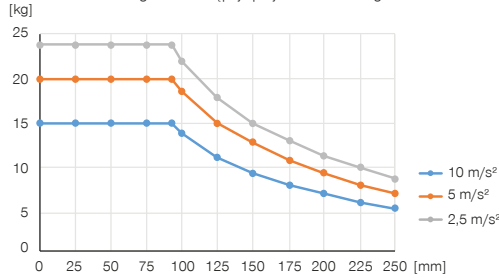
1

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



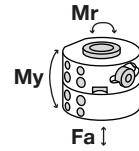
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia statyczne siły i momenty, które mogą oddziaływać na zmieniacz narzędzia w stanie zaryglowanym.



Mr [Nm]	80
My [Nm]	70
Fa [N]	1600

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste

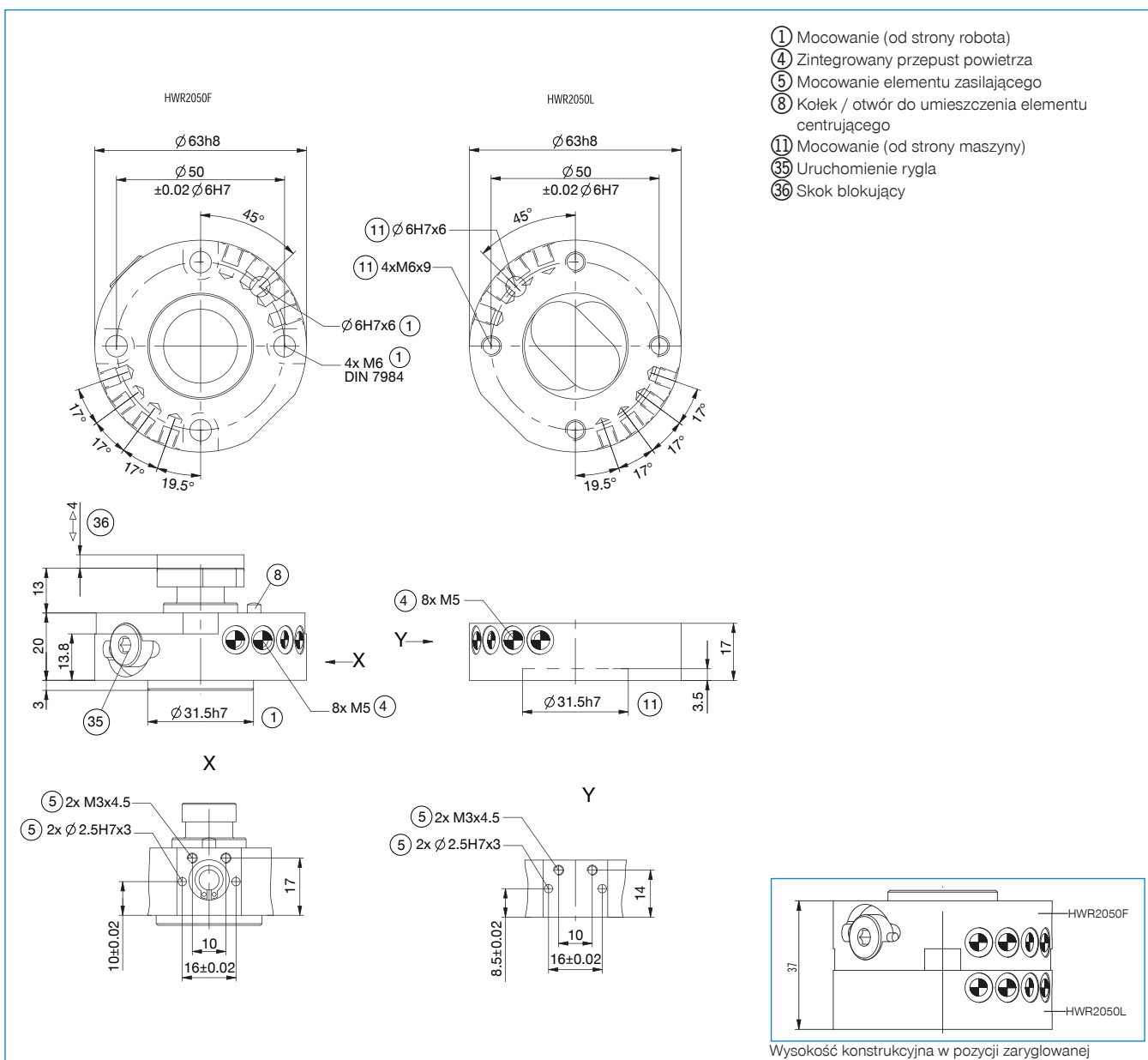


PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmieniacz narzędzi można znaleźć na stronie 62

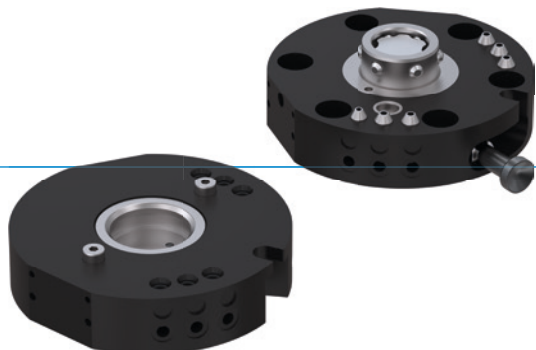
Nr katalogowy	Dane techniczne	
	HWR2050F	HWR2050L
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 50	TK 50
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	8	8
Przepływ na element przenoszący	150	150
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Hamowanie samoistne przy ryglowaniu	mechaniczny	mechaniczny
Skok blokujący [mm]	4	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.01	0.01
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.02	0.02
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	0.86	0.67
Masa [kg]	0.23	0.115



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

SERIA HWR

▶ ZALETY PRODUKTU



▶ **Zmiana w takcie sekundowym**

Redukcja kosztów uzbrajania i minimalizacja czasu przestojów za pomocą trwającej zaledwie kilka sekund wymiany narzędzia.

▶ **Zintegrowane transformatory powietrzne**

Elementy wykonawcze można wysterowywać za pomocą zintegrowanego układu przenoszenia powietrznego. Możliwe jest także przenoszenie elektryczne.

▶ **Nie wymagający narzędzi proces wymiany**

Zintegrowana całkowicie w obudowie dźwignia ryglująca umożliwia wymianę narzędzia bez środków pomocniczych.

▶ PRODUKT DOPASOWANY DO KONKRETNIEGO ZASTOSOWANIA



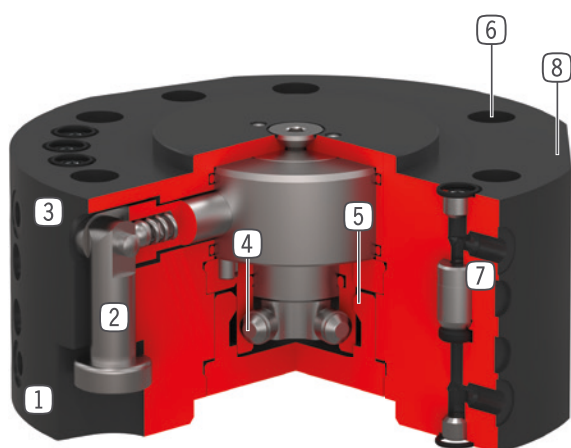
▶ **Nasze produkty lubią wyzwania!**

Ekstremalne warunki, w każdym zakątku świata – nasze sprawdzone w praktyce komponenty i systemy dają nieograniczone możliwości.

Znajdź odpowiedni produkt do konkretnego zastosowania:

www.zimmer-group.pl

► KORZYŚCI – W SZCZEGÓŁACH



- ① **Element luźny**
- Do montażu od strony narzędzia
- ② **Dźwignia blokująca**
- Ze funkcją zatrzaśnięcia wspomaganą sprężynowo
- ③ **Część stała**
- Do montażu po stronie robota
- ④ **Trzpień ryglujący**
- Dopasowany do tulei ryglującej
- ⑤ **Skok blokujący**
- Regulowany za pomocą tulei blokującej
- ⑥ **Kołnierz robota**
- Grupa części wg EN ISO 9409-1
- ⑦ **Zintegrowany przepust powietrza**
- Przepust powietrza i próżni
- możliweysterowanie bezprzewodowe
- ⑧ **Mocowanie elementu zasilającego**

► DANE TECHNICZNE

Rozmiar	Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	Przeniesienie energii elektryczne
HWR63	TK 63	6	opcjonalnie
HWR80	TK 80	6	opcjonalnie

► WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA ZNALEŹĆ W INTERNECIE.



Wszystkie informacje za jednym kliknięciem: www.zimmer-group.pl. Na podstawie numeru katalogowego pożądanego produktu można znaleźć dane, rysunki, modele 3D i instrukcje obsługi szukanego rozmiaru. Szybki dostęp do zawsze aktualnych i przejrzystych informacji.

ZMIENIACZ NARZĘDZIA

ROZMIAR HWR63

1

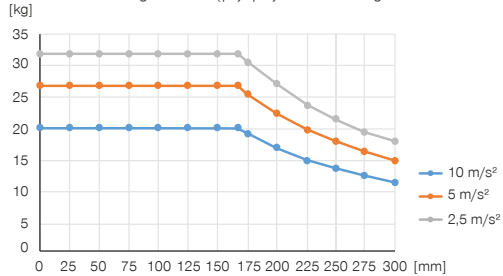
Ręczne / Wyposażenie do robotów

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



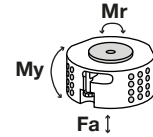
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia statyczne siły i momenty, które mogą oddziaływać na zmiennicze narzędzia w stanie zaryglowanym.



Mr [Nm]	200
My [Nm]	200
Fa [N]	1200

► W ZAKRESIE DOSTAWY



6 [kawłek]
O-ring
COR0050100

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne

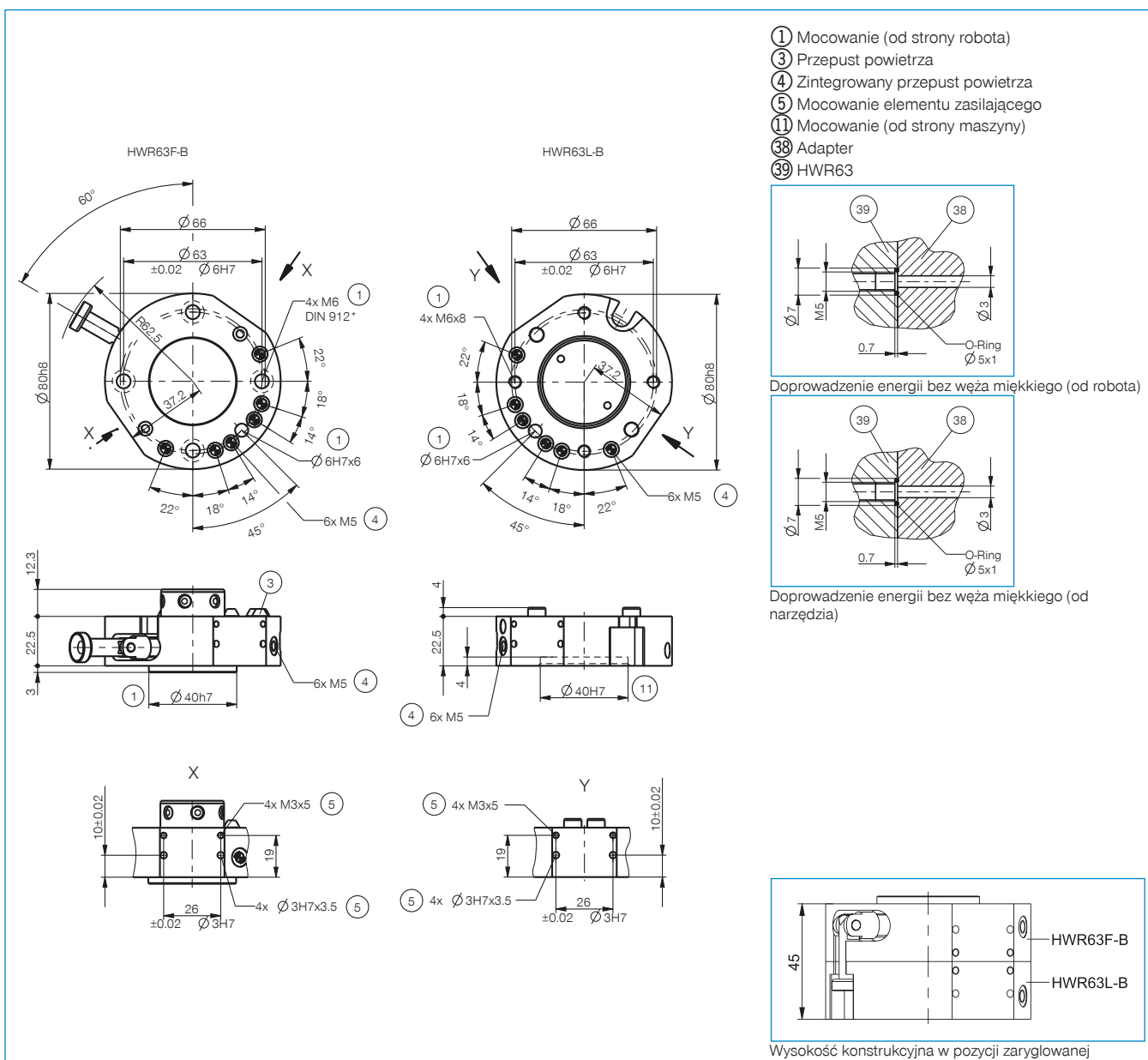


PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmiennicze narzędzi można znaleźć na stronie 62

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	HWR63F-B	HWR63L-B
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 63	TK 63
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	6	6
Przepływ na element przenoszący	170	170
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Hamowanie samoistne przy ryglowaniu	mechaniczny	mechaniczny
Skok blokujący [mm]	1	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.01	0.01
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.02	0.02
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	3.8	2.6
Masa [kg]	0.45	0.3



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

ROZMIAR HWR80

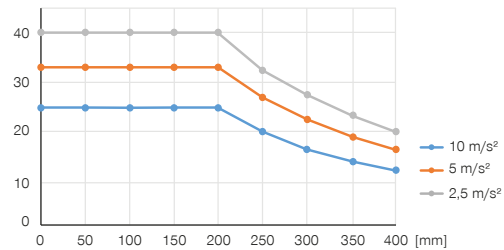
1

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



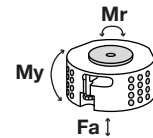
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego. [kg]



► Siły i momenty

Przedstawia statyczne siły i momenty, które mogą oddziaływać na zmieniacz narzędzia w stanie zaryglowanym.



Mr [Nm]	300
My [Nm]	300
Fa [N]	1500

► W ZAKRESIE DOSTAWY



6 [kawalek]
O-ring
COR0060100

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne

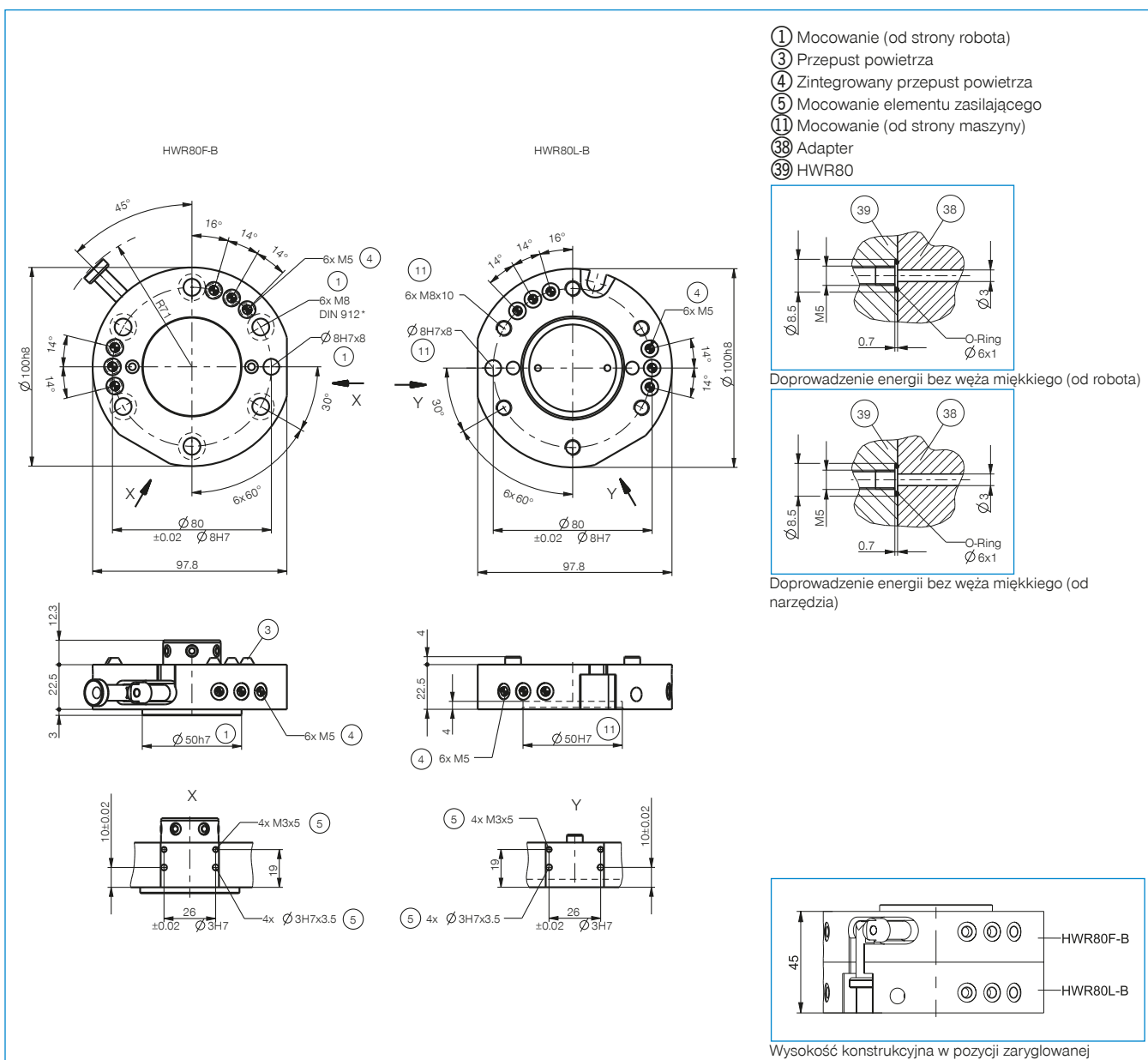


PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmieniacz narzędzi można znaleźć na stronie 62

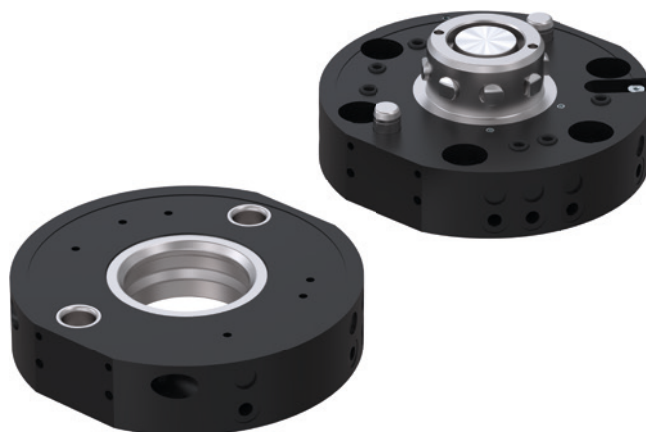
Nr katalogowy	Dane techniczne	
	HWR80F-B	HWR80L-B
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 80	TK 80
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	6	6
Przepływ na element przenoszący	170	170
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Hamowanie samoistne przy ryglowaniu	mechaniczny	mechaniczny
Skok blokujący [mm]	1	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.01	0.01
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.02	0.02
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	3.36	2.8
Masa [kg]	0.66	0.48





ZMIENIACZE NARZĘDZI PNEUMATYCZNE

PRZEGLĄD SERII



2 ZMIENIACZE NARZĘDZI PNEUMATYCZNE

24 - 47



Seria WWR

26



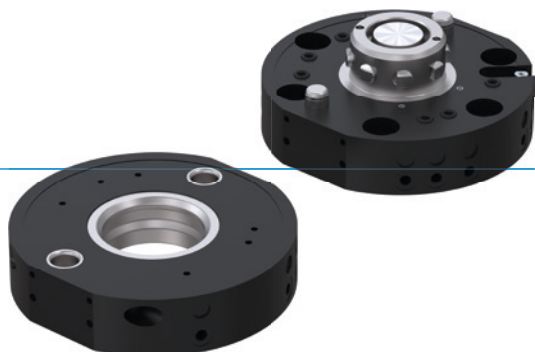
Seria WWR1000

42

ZMIENIACZ NARZĘDZIA

SERIA WWR

► ZALETY PRODUKTU



► **Pewny chwyt przy spadku ciśnienia**

Połączenie mechanizmu sprężynowego i wysokiego przełożenia gwarantuje bezpieczeństwo maszyny.

► **Ekstremalnie niska konstrukcja**

Konstrukcja ta minimalizuje obciążenie robota momentem i umożliwia stosowanie mniejszych, ekonomiczniejszych elementów.

► **Nieograniczona różnorodność przenośników mediów**

Niezależnie od tego, jakie medium klient zamierza transportować, mamy w tym zakresie bogate doświadczenie i na pewno znajdziemy rozwiązanie do każdego zastosowania!

► PRODUKT DOPASOWANY DO KONKRETNIEGO ZASTOSOWANIA



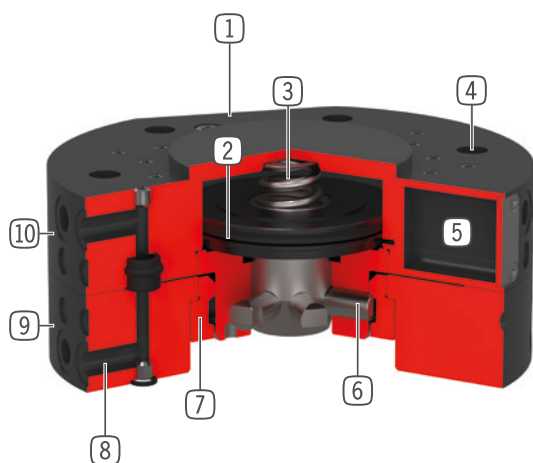
► **Nasze produkty lubią wyzwania!**

Ekstremalne warunki, w każdym zakątku świata — nasze sprawdzone w praktyce komponenty i systemy dają nieograniczone możliwości.

Znajdź odpowiedni produkt do konkretnego zastosowania:

www.zimmer-group.pl

► KORZYŚCI – W SZCZEGÓŁACH



- ① **Mocowanie elementu zasilającego**
- ② **Napęd**
- Siłownik pneumatyczny o podwójnym działaniu
- ③ **Zintegrowana sprężyna**
- Pochłaniacz energii przy spadku ciśnienia
- ④ **Kołnierz robota**
- Grupa części wg EN ISO 9409-1
- ⑤ **Kontrola pozycji tłoka**
- Za pomocą czujników pola magnetycznego
- ⑥ **Trzpień ryglujący**
- Dopasowany do tulei ryglującej
- ⑦ **Tuleja blokująca**
- Duże pochłanianie momentu
- ⑧ **Zintegrowany przepust powietrza**
- Przepust powietrza i próżni
- możliweysterowanie bezprzewodowe
- ⑨ **Element luźny**
- Do montażu od strony narzędzia
- ① ⑩ **Część stała**
- Do montażu po stronie robota

► DANE TECHNICZNE

Rozmiar	Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	Przeniesienie energii elektryczne
WWR40	TK 40	4	opcjonalnie
WWR50	TK 50	4	opcjonalnie
WWR63	TK 63	6	opcjonalnie
WWR80	TK 80	6	opcjonalnie
WWR100	TK 100	6	opcjonalnie
WWR125	TK 125	10	opcjonalnie
WWR160	TK 160	10	opcjonalnie

► WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA ZNALEŹĆ W INTERNECIE.



Wszystkie informacje za jednym kliknięciem: www.zimmer-group.pl. Na podstawie numeru katalogowego pożądanego produktu można znaleźć dane, rysunki, modele 3D i instrukcje obsługi szukanego rozmiaru. Szybki dostęp do zawsze aktualnych i przejrzystych informacji.

ZMIENIACZ NARZĘDZIA

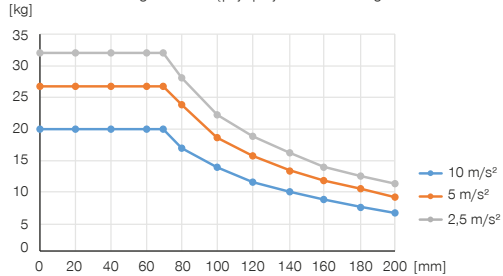
ROZMIAR WWR40

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



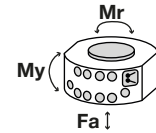
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na zmiennic narzędzi.



Mr [Nm]	70
My [Nm]	90
Fa [N]	3800

► W ZAKRESIE DOSTAWY



4 [kawatek]
O-ring
COR0025100

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



TECHNIKA SENSOROWA



NJR04-E2SK
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy, przewód 0,3 m – wtyk M8



WWM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmiennic narzędzi można znaleźć na stronie 62



TECHNIKA SENSOROWA



ZUB088929
Kontrola pozycji toku



ALSR1-40-B
Stanowisko odkładania

► ZALECANE WYPOSAŻENIE ZESTAWU DO STANOWISKO ODKŁADANIA

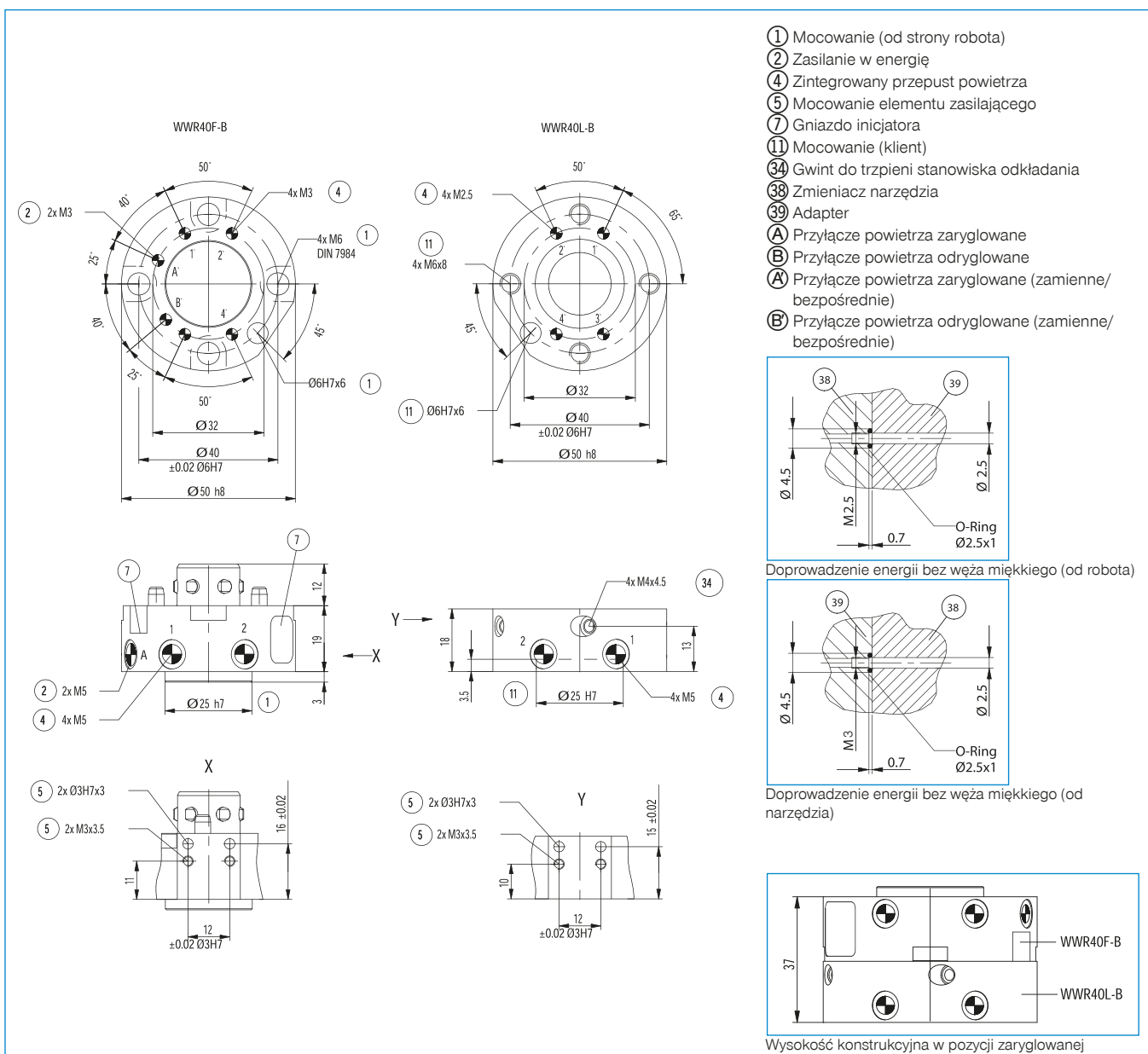


NJ5-E2
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – przewód 5 m



NJ5-E2SK
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy, przewód 0,3 m – wtyk M8

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	WWR40F-B	WWR40L-B
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 40	TK 40
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	4	4
Przepływ na element przenoszący	150	150
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Hamowanie samoistne przy ryglowaniu	mechaniczny	mechaniczny
Skok blokujący [mm]	0.3	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.01	0.01
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.02	0.02
Siła spajająca [N]	50	
Siła rozdzielająca [N]	30	
Przenoszenie osi przyłączeni maks. w X, Y [mm]	1.3	1.3
Ciśnienie robocze [bar]	4 ... 10	4 ... 10
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm³]	2.8	
Moment bezwładności masy [kgcm²]	0.3	0.28
Masa [kg]	0.125	0.09



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

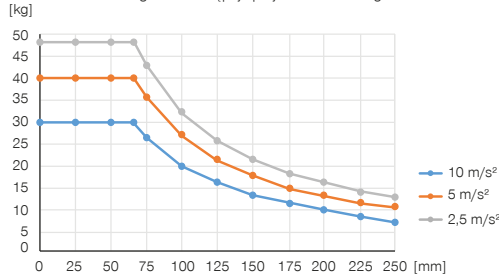
ROZMIAR WWR50

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



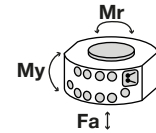
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na zmieniacz narzędzi.



Mr [Nm]	100
My [Nm]	105
Fa [N]	4000

► W ZAKRESIE DOSTAWY



4 [kawalek]
O-ring
COR0025100

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



TECHNIKA SENSOROWA



NJR04-E2SK
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy, przewód 0,3 m – wtyk M8



WWM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



TECHNIKA SENSOROWA



ZUB088928
Kontrola pozycji tła



Elementy zasilania i akcesoria do zmieniacz narzędzi można znaleźć na stronie 62



ALSR1-50-B
Stanowisko odkładania

► ZALECANE WYPOSAŻENIE ZESTAWU DO STANOWISKO ODKŁADANIA

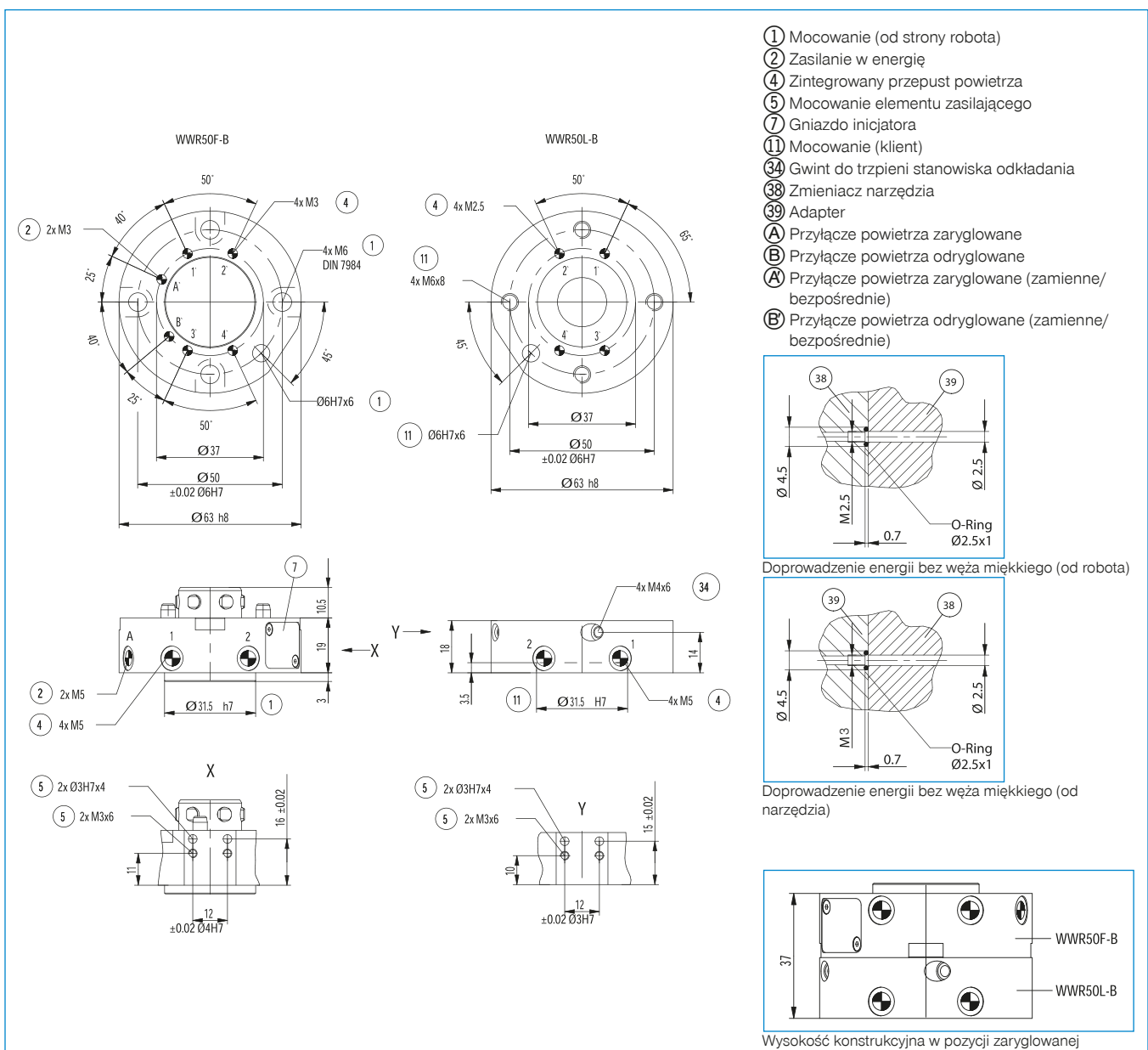


NJ5-E2
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – przewód 5 m



NJ5-E2SK
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy, przewód 0,3 m – wtyk M8

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	WWR50F-B	WWR50L-B
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 50	TK 50
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	4	4
Przepływ na element przenoszący	150	150
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Hamowanie samoistne przy ryglowaniu	mechaniczny	mechaniczny
Skok blokujący [mm]	0.3	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.01	0.01
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.02	0.02
Siła spajająca [N]	50	
Siła rozdzielająca [N]	30	
Przenoszenie osi przy łączeniu maks. w X, Y [mm]	1.5	1.5
Ciśnienie robocze [bar]	4 ... 10	4 ... 10
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm ³]	3	
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	0.8	0.7
Masa [kg]	0.19	0.15



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

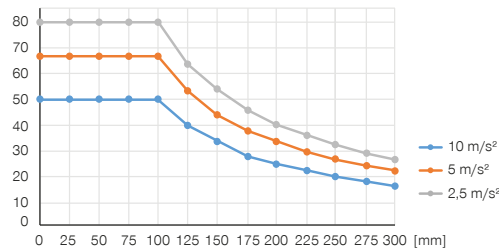
ROZMIAR WWR63

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



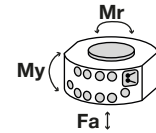
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego. [kg]



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na zmieniacz narzędzi.



Mr [Nm]	200
My [Nm]	300
Fa [N]	7600

► W ZAKRESIE DOSTAWY



6 [kawatek]
O-ring
COR0030100

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowo-wychylne



TECHNIKA SENSOROWA



NJR04-E2SK
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy, przewód 0,3 m – wtyk M8



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmieniacz narzędzi można znaleźć na stronie 62



TECHNIKA SENSOROWA



ZUB088927
Kontrola pozycji tła



ALSR1-63-B
Stanowisko odkładania

► ZALECANE WYPOSAŻENIE ZESTAWU DO STANOWISKO ODKŁADANIA

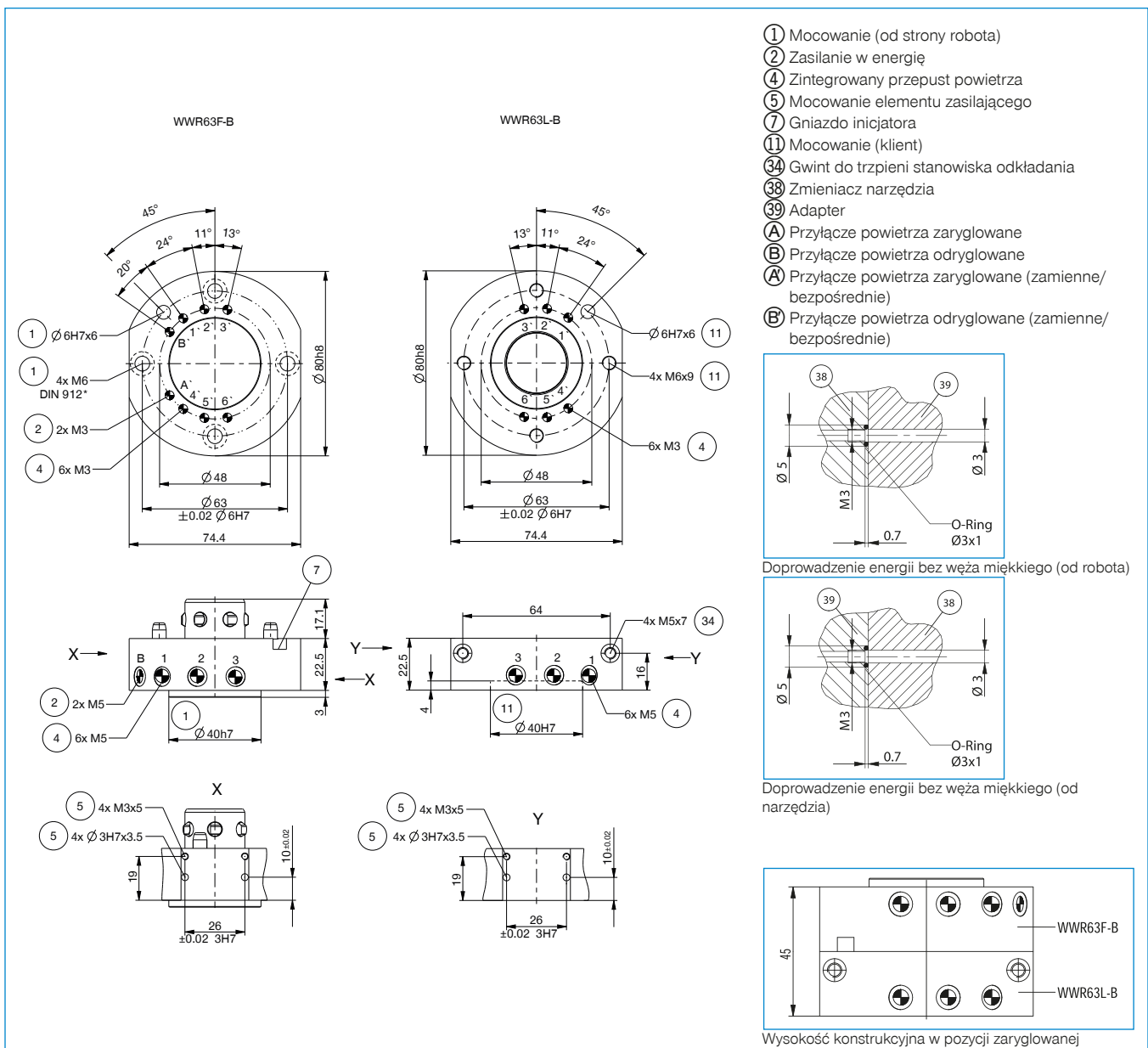


NJ8-E2
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – przewód 5 m



NJ8-E2S
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	WWR63F-B	WWR63L-B
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 63	TK 63
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	6	6
Przepływ na element przenoszący	170	170
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Hamowanie samoistne przy ryglowaniu	mechaniczny	mechaniczny
Skok blokujący [mm]	1	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.01	0.01
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.02	0.02
Siła spajająca [N]	110	
Siła rozdzielająca [N]	60	
Przenoszenie osi przy łączeniu maks. w X, Y [mm]	1.65	1.65
Ciśnienie robocze [bar]	4 ... 10	4 ... 10
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm³]	9	
Moment bezwładności masy [kgcm²]	2.3	2.2
Masa [kg]	0.37	0.28



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

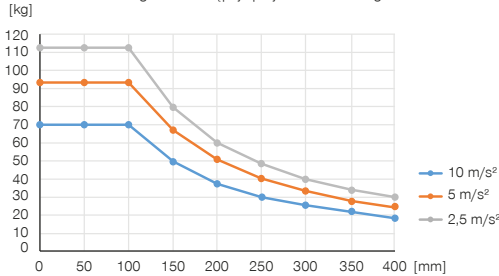
ROZMIAR WWR80

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



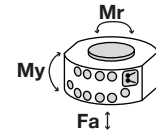
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na zmieniacz narzędzi.



Mr [Nm]	300
My [Nm]	600
Fa [N]	9150

► W ZAKRESIE DOSTAWY



6 [kawatek]
O-ring
COR0030100

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



TECHNIKA SENSOROWA



NJR04-E2SK
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy, przewód 0,3 m – wtyk M8



WWM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmieniacz narzędzi można znaleźć na stronie 62



TECHNIKA SENSOROWA



ZUB088925
Kontrola pozycji toku



ALSR1-80-B
Stanowisko odkładania

► ZALECANE WYPOSAŻENIE ZESTAWU DO STANOWISKO ODKŁADANIA

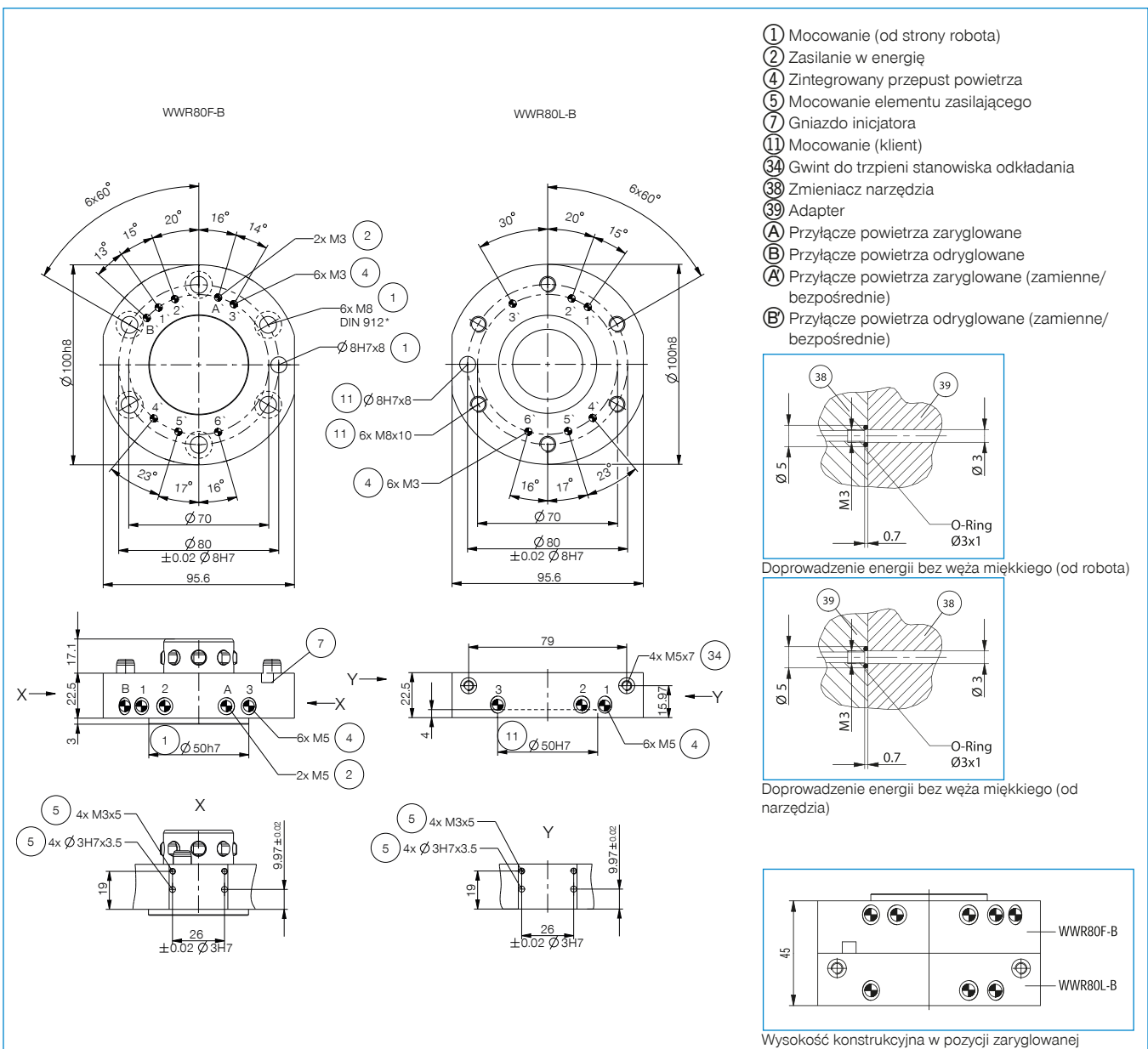


NJ8-E2
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – przewód 5 m



NJ8-E2S
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	WWR80F-B	WWR80L-B
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 80	TK 80
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	6	6
Przepływ na element przenoszący	170	170
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Hamowanie samoistne przy ryglowaniu	mechaniczny	mechaniczny
Skok blokujący [mm]	1	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.01	0.01
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.02	0.02
Siła spajająca [N]	100	
Siła rozdzielająca [N]	60	
Przenoszenie osi przy łączeniu maks. w X, Y [mm]	1.65	1.65
Ciśnienie robocze [bar]	4 ... 10	4 ... 10
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm³]	16	
Moment bezwładności masy [kgcm²]	5.6	5.5
Masa [kg]	0.58	0.45



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

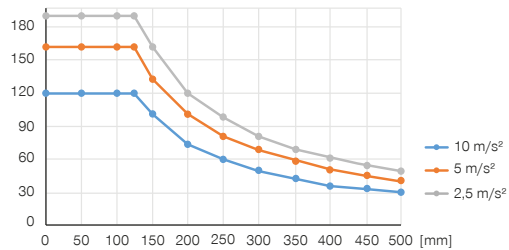
ROZMIAR WWR100

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



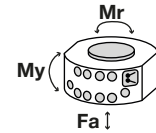
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego. [kg]



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na zmiennic narzędzi.



Mr [Nm]	600
My [Nm]	850
Fa [N]	16000

► W ZAKRESIE DOSTAWY



6 [kawatek]
O-ring
COR0070150

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylne



TECHNIKA SENSOROWA



NJR04-E2SK
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy, przewód 0,3 m – wtyk M8



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmiennic narzędzi można znaleźć na stronie 62



TECHNIKA SENSOROWA



ZUB088924
Kontrola pozycji tła



ALSR13100
Stanowisko odkładania

► ZALECANE WYPOSAŻENIE ZESTAWU DO STANOWISKO ODKŁADANIA

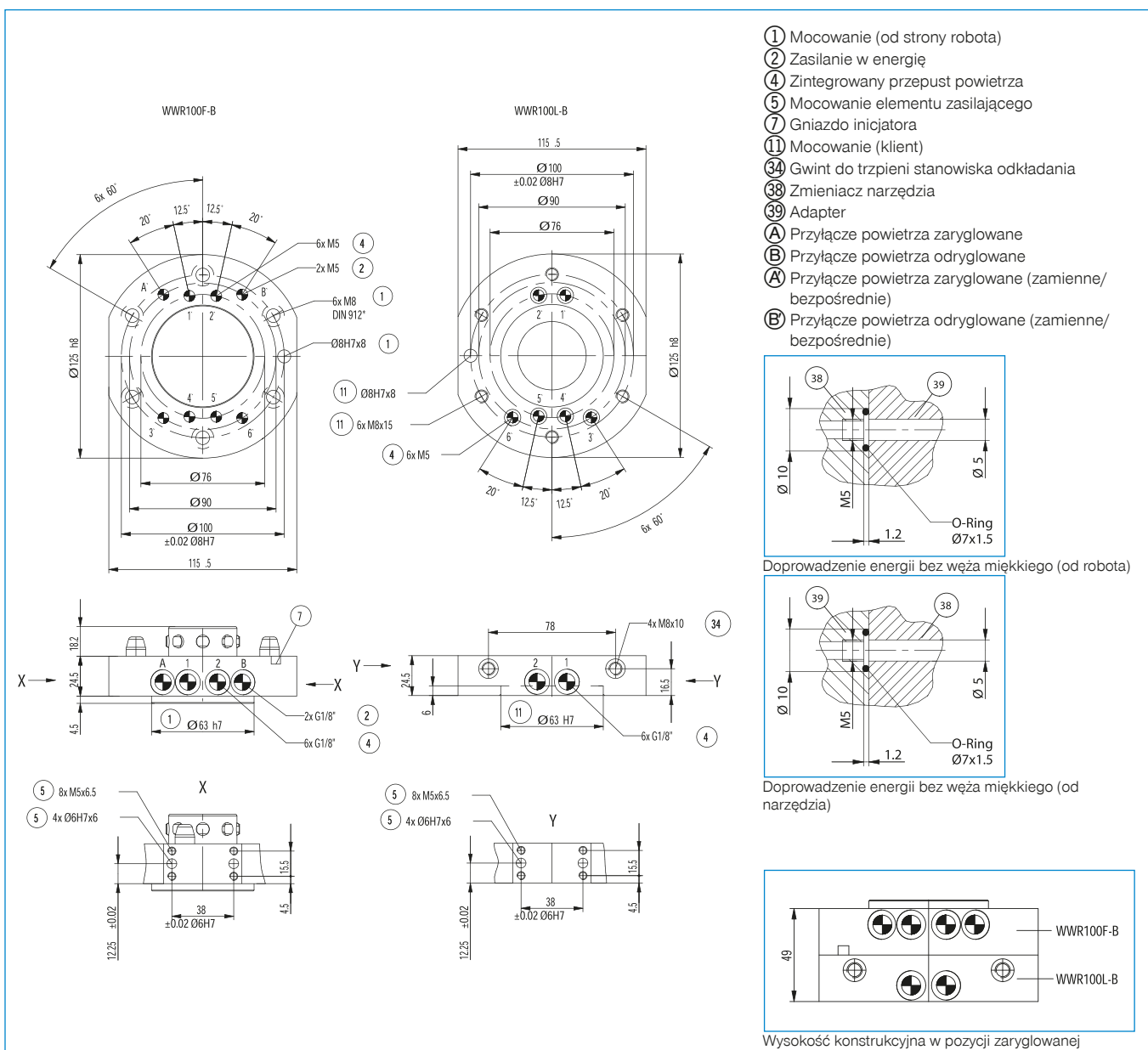


NJ8-E2
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – przewód 5 m



NJ8-E2S
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	WWR100F-B	WWR100L-B
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 100	TK 100
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	6	6
Przepływ na element przenoszący	330	330
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Hydrauliczne przeniesienie energii	opcjonalnie	opcjonalnie
Hamowanie samoistne przy ryglowaniu	mechaniczny	mechaniczny
Skok blokujący [mm]	1.2	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.01	0.01
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.02	0.02
Siła spajająca [N]	120	
Siła rozdzielająca [N]	75	
Przenoszenie osi przy łączeniu maks. w X, Y [mm]	1.85	1.85
Ciśnienie robocze [bar]	4 ... 10	4 ... 10
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm ³]	25	
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	14	14
Masa [kg]	0.96	0.725



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

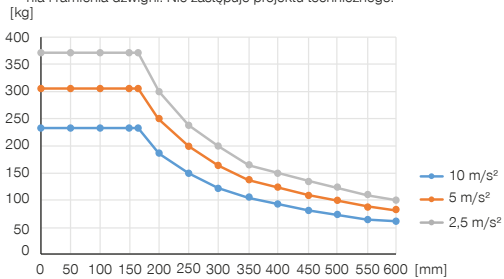
ROZMIAR WWR125

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



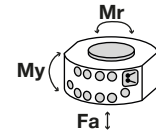
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na zmieniacz narzędzi.



Mr [Nm]	1500
My [Nm]	1700
Fa [N]	26000

► W ZAKRESIE DOSTAWY



10 [kawalek]
O-ring
COR0070150

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylne



TECHNIKA SENSOROWA



NJR04-E2SK
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy, przewód 0,3 m – wtyk M8



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmieniacz narzędzi można znaleźć na stronie 62



TECHNIKA SENSOROWA



ZUB088923
Kontrola pozycji toku



ALSR13125
Stanowisko odkładania

► ZALECANE WYPOSAŻENIE ZESTAWU DO STANOWISKO ODKŁADANIA

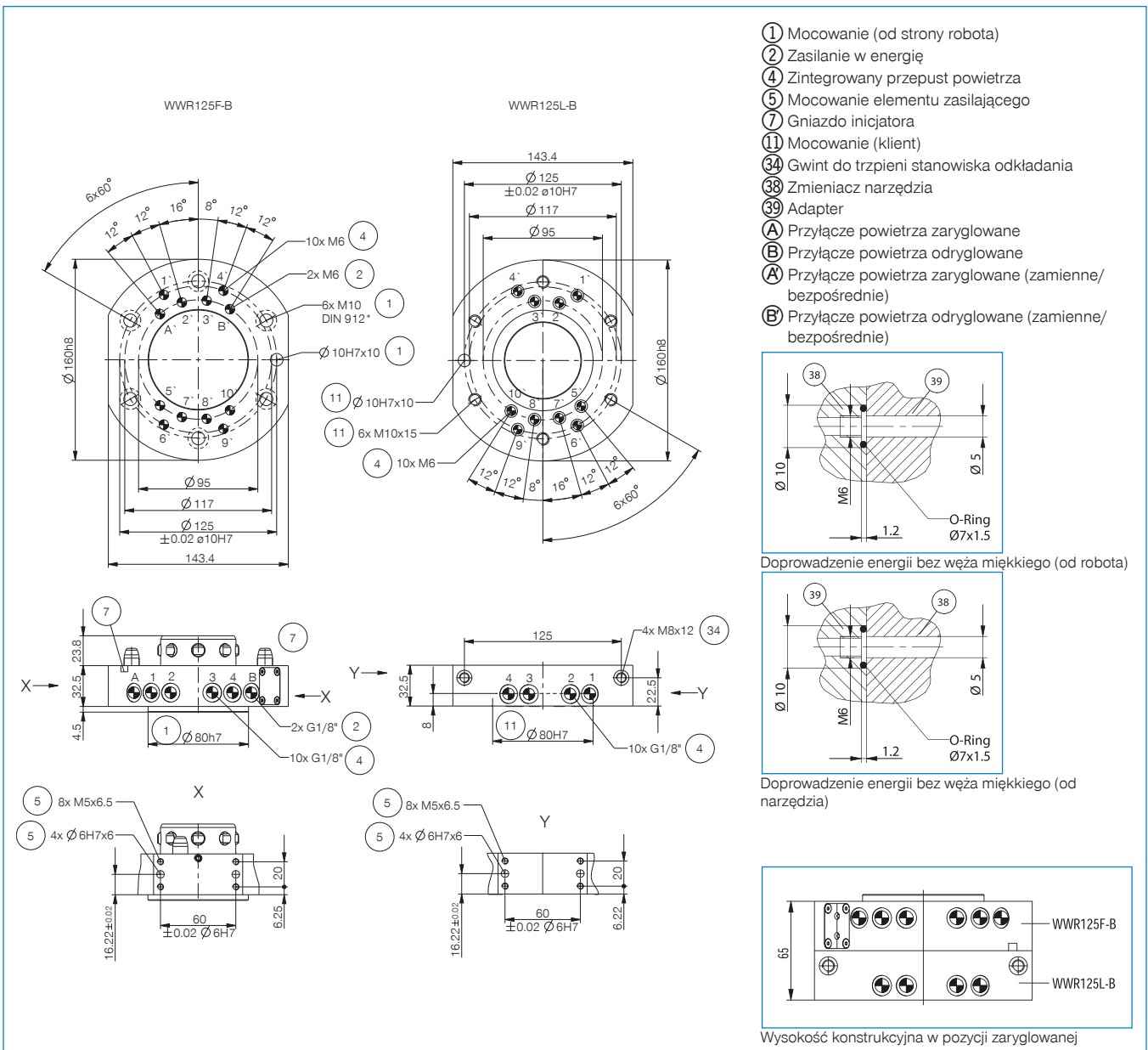


NJ8-E2
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – przewód 5 m



NJ8-E2S
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	WWR125F-B	WWR125L-B
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 125	TK 125
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	10	10
Przepływ na element przenoszący	500	500
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Hydrauliczne przeniesienie energii	opcjonalnie	opcjonalnie
Hamowanie samoistne przy ryglowaniu	mechaniczny	mechaniczny
Skok blokujący [mm]	1.3	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.01	0.01
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.02	0.02
Siła spajająca [N]	150	
Siła rozdzielająca [N]	80	
Przenoszenie osi przy łączeniu maks. w X, Y [mm]	2.85	2.85
Ciśnienie robocze [bar]	4 ... 10	4 ... 10
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm ³]	80	
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	48	42
Masa [kg]	2.1	1.45



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

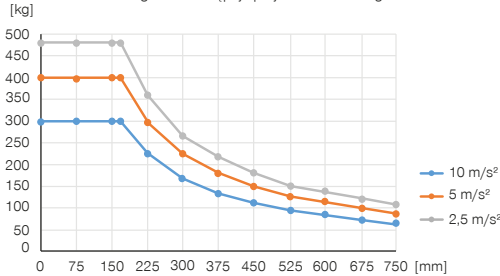
ROZMIAR WWR160

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



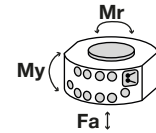
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na zmiennic narzędzi.



Mr [Nm]	2000
My [Nm]	2200
Fa [N]	30000

► W ZAKRESIE DOSTAWY



10 [kawalek]
O-ring
COR0070150

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-4X8
Złącze śrubowe proste



WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylne



TECHNIKA SENSOROWA



NJR04-E2SK
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy, przewód 0,3 m – wtyk M8



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmiennic narzędzi można znaleźć na stronie 62



TECHNIKA SENSOROWA



ZUB088922
Kontrola pozycji toku



ALSR13160
Stanowisko odkładania

► ZALECANE WYPOSAŻENIE ZESTAWU DO STANOWISKO ODKŁADANIA

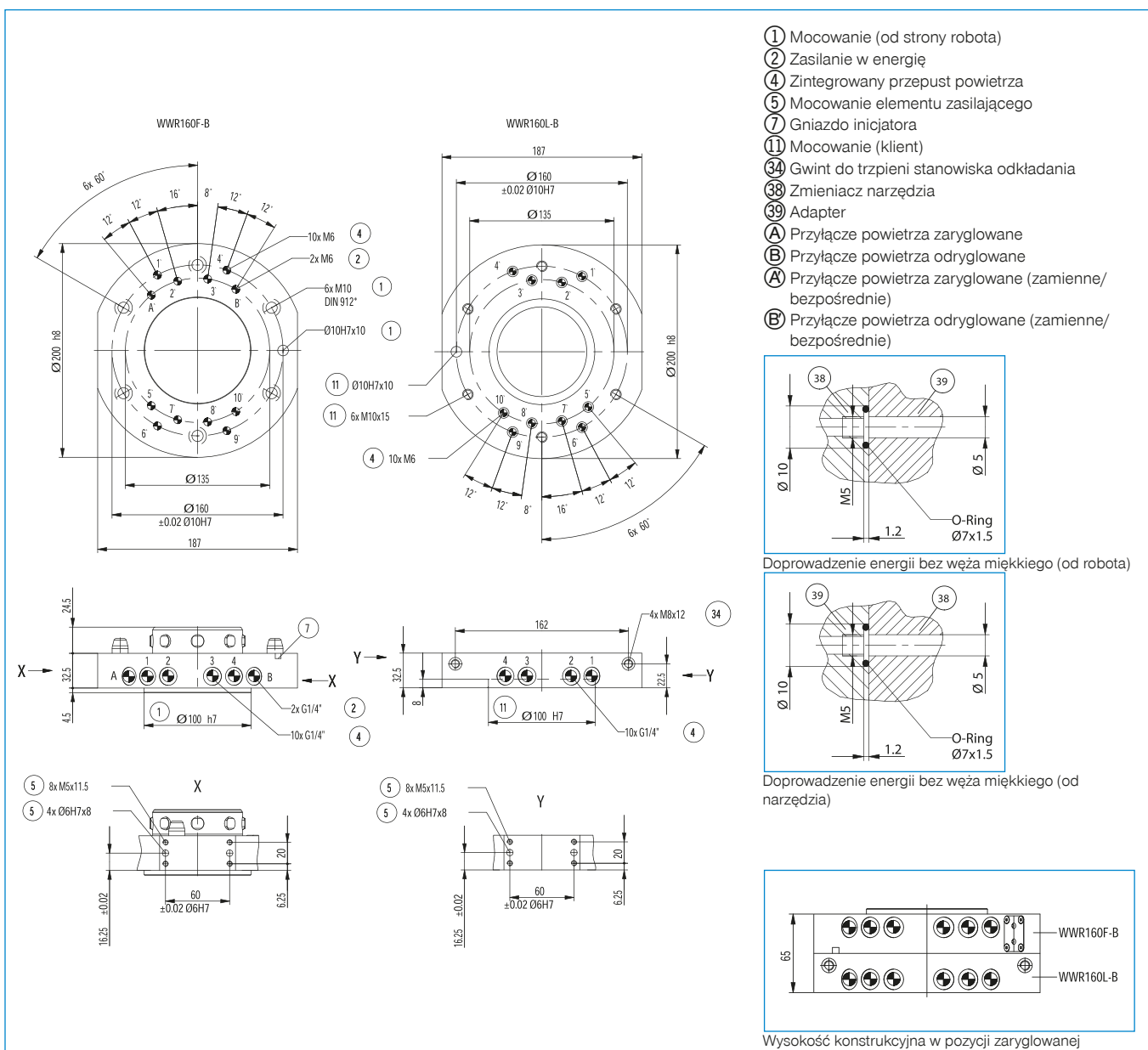


NJ8-E2
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – przewód 5 m



NJ8-E2S
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	WWR160F-B	WWR160L-B
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 160	TK 160
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	10	10
Przepływ na element przenoszący	500	500
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Hydrauliczne przeniesienie energii	opcjonalnie	opcjonalnie
Hamowanie samoistne przy ryglowaniu	mechaniczny	mechaniczny
Skok blokujący [mm]	1.3	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.01	0.01
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.02	0.02
Siła spajająca [N]	150	
Siła rozdzielająca [N]	80	
Przenoszenie osi przy łączeniu maks. w X, Y [mm]	2.85	2.85
Ciśnienie robocze [bar]	4 ... 10	4 ... 10
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm ³]	97	
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	134	132
Masa [kg]	3.7	2.6



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

SERIA WWR1000

► ZALETY PRODUKTU



► **Pewny chwyt przy spadku ciśnienia**

System redundanthy, wytworzony przez połączenie pochłaniacza sprężynowego z mechanicznym układem samoistnego hamowania, gwarantuje bezpieczeństwo maszyny.

► **Ciężary manipulacyjne do jednej tony**

Ten zmieniacz pozwala na bezpieczne dla procesu zautomatyzowane procesy wymiany, nawet za pomocą dużych robotów.

► **Nieograniczona różnorodność przenośników mediów**

Niezależnie od tego, jakie medium klient zamierza transportować, mamy w tym zakresie bogate doświadczenie i na pewno znajdziemy rozwiązanie do każdego zastosowania!

► PRODUKT DOPASOWANY DO KONKRETNIEGO ZASTOSOWANIA



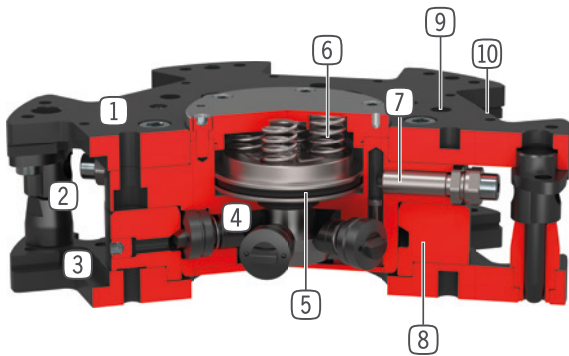
► **Nasze produkty lubią wyzwania!**

Ekstremalne warunki, w każdym zakątku świata — nasze sprawdzone w praktyce komponenty i systemy dają nieograniczone możliwości.

Znajdź odpowiedni produkt do konkretnego zastosowania:

www.zimmer-group.pl

► KORZYŚCI – W SZCZEGÓŁACH



- ① **Część stała**
- Do montażu po stronie robota
- ② **Trzpień centrujący**
- Zabezpieczenie przed skręceniem i pozycjonowanie elementu luźnego
- ③ **Element luźny**
- Do montażu od strony narzędzia
- ④ **Trzpień ryglujący**
- Dopasowany do tulei ryglującej
- ⑤ **Napęd**
- Siłownik pneumatyczny o podwójnym działaniu
- ⑥ **Zintegrowana sprężyna**
- Pochłaniacz energii przy spadku ciśnienia
- ⑦ **Kontrola pozycji tłoka**
- Za pomocą indukcyjnego czujnika zbliżeniowego
- ⑧ **Tuleja blokująca**
- ⑨ **Kołnierz robota**
- Grupa części wg EN ISO 9409-1
- ⑩ **Mocowanie elementu zasilającego**

► DANE TECHNICZNE

Rozmiar	Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	Przeniesienie energii elektryczne	Przeniesienie energii pneumatyczne
WWR1160	TK 160	opcjonalnie	opcjonalnie
WWR1200	TK 200	opcjonalnie	opcjonalnie

► WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA ZNALEŹĆ W INTERNECIE.



Wszystkie informacje za jednym kliknięciem: www.zimmer-group.pl. Na podstawie numeru katalogowego pożądanego produktu można znaleźć dane, rysunki, modele 3D i instrukcje obsługi szukanego rozmiaru. Szybki dostęp do zawsze aktualnych i przejrzystych informacji.

ZMIENIACZ NARZĘDZIA

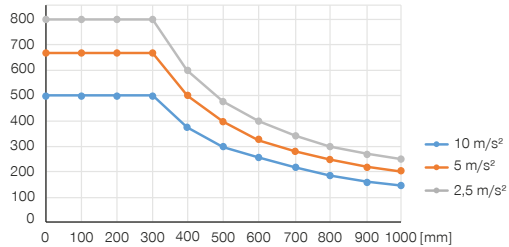
ROZMIAR WWR1160

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



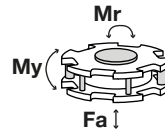
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego. [kg]



► Siły i momenty

Przedstawia statyczne siły i momenty, które mogą oddziaływać na zmienniczkę narzędzi w stanie zaryglowanym.



Mr [Nm]	6000
My [Nm]	6000
Fa [N]	35000

► W ZAKRESIE DOSTAWY



2 [kawalek]
Uchwyt zaciskowy czujnika zbliżeniowego
ZUB0014

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmienniczkę narzędzi można znaleźć na stronie 62



TECHNIKA SENSOROWA



NJ8-E2S-17
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8



KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8

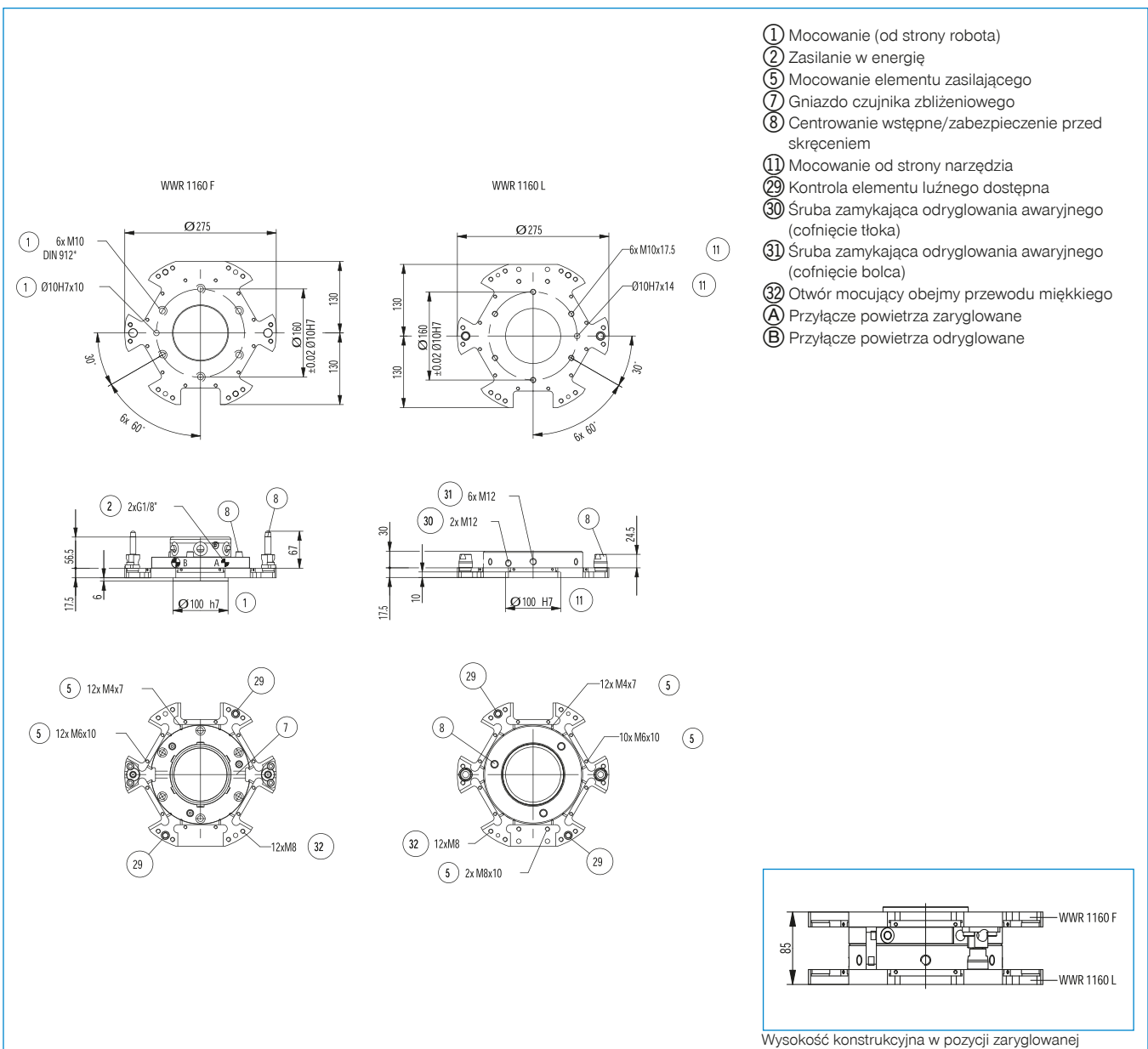


ZUB0022
Ostrze programujące



ALSR1-1200
Stanowisko odkładania

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	WWR1160F	WWR1160L
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 160	TK 160
Przeniesienie energii elektrycznej	opcjonalnie	opcjonalnie
Przeniesienie energii pneumatycznej	opcjonalnie	opcjonalnie
Hamowanie samoistne przy ryglowaniu	mechaniczny	mechaniczny
Skok blokujący [mm]	1	
Dokładność powtarzania +/- [mm]	0.02	0.02
Przenoszenie osi przy łączeniu maks. w X, Y [mm]	3.0	3.0
Ciśnienie robocze [bar]	6 ... 8	6 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm³]	48	
Masa [kg]	9	6



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

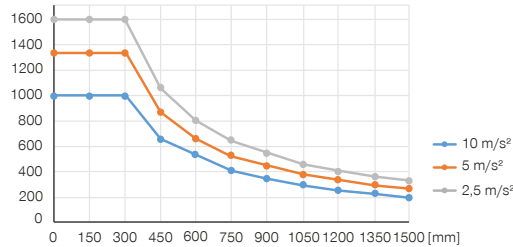
ROZMIAR WWR1200

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



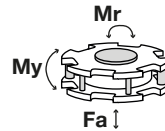
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego. [kg]



► Siły i momenty

Przedstawia statyczne siły i momenty, które mogą oddziaływać na zmienniczkę narzędzi w stanie zaryglowanym.



Mr [Nm]	12000
My [Nm]	12000
Fa [N]	75000

► W ZAKRESIE DOSTAWY



2 [kawalek]
Uchwyt zaciskowy czujnika zbliżeniowego
ZUB0014

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



TECHNIKA SENSOROWA



NJ8-E2S-17
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmienniczkę narzędzi można znaleźć na stronie 62



KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8

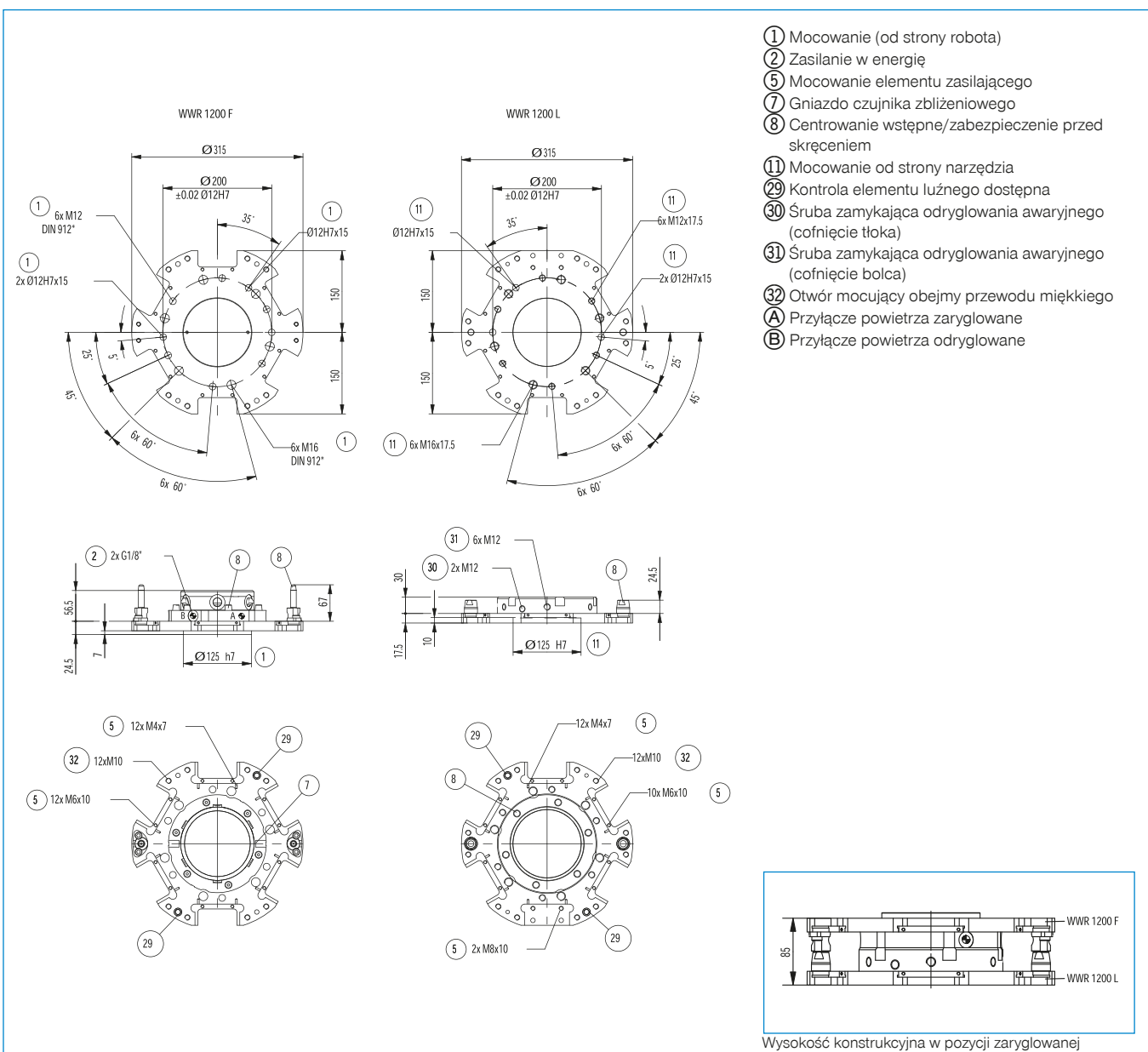


ZUB0022
Ostrze programujące



ALSR1-1200
Stanowisko odkładania

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	WWR1200F	WWR1200L
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 200	TK 200
Przeniesienie energii elektrycznej	opcjonalnie	opcjonalnie
Przeniesienie energii pneumatycznej	opcjonalnie	opcjonalnie
Hamowanie samoistne przy ryglowaniu	mechaniczny	mechaniczny
Skok blokujący [mm]	1	
Dokładność powtarzania +/- [mm]	0.02	0.02
Przenoszenie osi przy łączeniu maks. w X, Y [mm]	3.0	3.0
Ciśnienie robocze [bar]	6 ... 8	6 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm³]	83	
Masa [kg]	15	8.5





ZMIENIACZE NARZĘDZI AUTOMATYCZNY PRZEGLĄD SERII



3 ZMIENIACZE NARZĘDZI AUTOMATYCZNY

48 - 59



Seria FWR

50

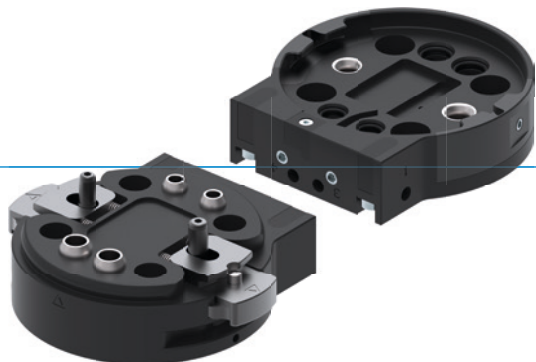
3

Przeгляд серии / Zmienne narzędzi automatyczny

ZMIENIACZ NARZĘDZIA

SERIA FWR

► ZALETY PRODUKTU



► Zautomatyzowany zmieniacz narzędzi bez zewnętrznego sterowania

W połączeniu ze stacją do odłożenia zmieniacz po wsunięciu jest aktywowany mechanicznie, dzięki czemu do procesu wymiany nie jest wymagane dodatkowe zasilanie energią.

► Ręczny zmieniacz narzędzi

Wielkości FWR40 i FWR50 można otworzyć tylko jedną ręką. Jeśli nie jest to pożądane, można zablokować ręczne aktywowanie.

► Opcjonalne przesyłanie mediów

Należy dopasować zmieniacz narzędzi do danego zastosowania. Dzięki elementom energii serii WER1000 i WER2000 można przesyłać różne media za pomocą standardowych przyłączy!

► PRODUKT DOPASOWANY DO KONKRETNIEGO ZASTOSOWANIA



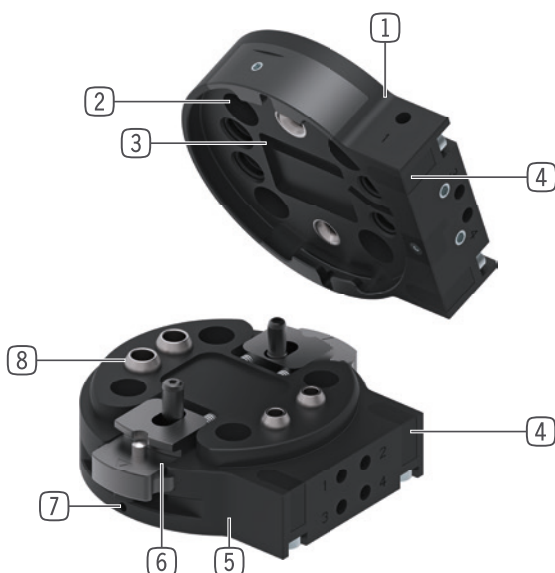
► Nasze produkty lubią wyzwania!

Ekstremalne warunki, w każdym zakątku świata — nasze sprawdzone w praktyce komponenty i systemy dają nieograniczone możliwości.

Znajdź odpowiedni produkt do konkretnego zastosowania:

www.zimmer-group.pl

► KORZYŚCI – W SZCZEGÓŁACH



- 1 **Część stała**
- Do montażu po stronie robota
- 2 **Kołnierz montażowy**
- Grupa części wg EN ISO 9409-1
- 3 **Kontrola obecności części luźnej**
- Za pomocą indukcyjnego czujnika zbliżeniowego
- 4 **Mocowanie elementu zasilającego**
- bezpośrednie połączenie, bez płyt adaptera
- 5 **Element luźny**
- Do montażu od strony narzędzia
- 6 **Blokada**
- ręczna aktywacja
- automatyczna aktywacja za pomocą stacji do odłożenia
- 7 **Blokada ręcznej aktywacji (wybierana)**
- zabezpieczenie przed niepożądanym poluzowaniem
- 8 **Zintegrowany przepust powietrza**
- Przepust powietrza i próżni
- możliweysterowanie bezprzewodowe

► DANE TECHNICZNE

Rozmiar	Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	Masa manipulacyjna maks. [kg]	Waga narzędzia maks. [kg]	Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]
FWR40	TK 40	13	5	4
FWR50	TK 50	16	7	4
FWR63	TK 63	20	10	4
FWR80	TK 80	29	12	4

► WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA ZNALEŹĆ W INTERNECIE.



Wszystkie informacje za jednym kliknięciem: www.zimmer-group.pl. Na podstawie numeru katalogowego pożądanego produktu można znaleźć dane, rysunki, modele 3D i instrukcje obsługi szukanego rozmiaru. Szybki dostęp do zawsze aktualnych i przejrzystych informacji.

ZMIENIACZ NARZĘDZIA

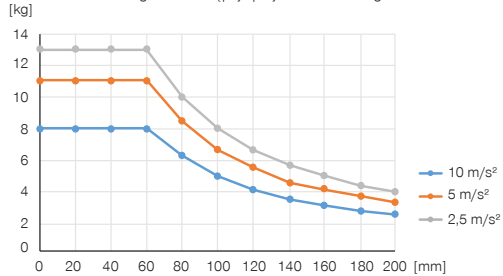
ROZMIAR FWR40

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



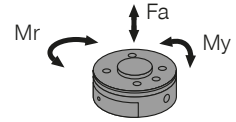
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na zmiennic narzędzi.



Mr [Nm]	40
My [Nm]	40
Fa [N]	1000

► W ZAKRESIE DOSTAWY



2 [kawalek]
Śruba mocująca
C737903062



4 [kawalek]
O-ring
COR0050100

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmiennic narzędzi można znaleźć na stronie 62



TECHNIKA SENSOROWA



NJR04-E2SK
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy, przewód 0,3 m – wtyk M8



AFWR1-40-A
Stanowisko odkładania

► ZALECANE WYPOSAŻENIE ZESTAWU DO STANOWISKO ODKŁADANIA

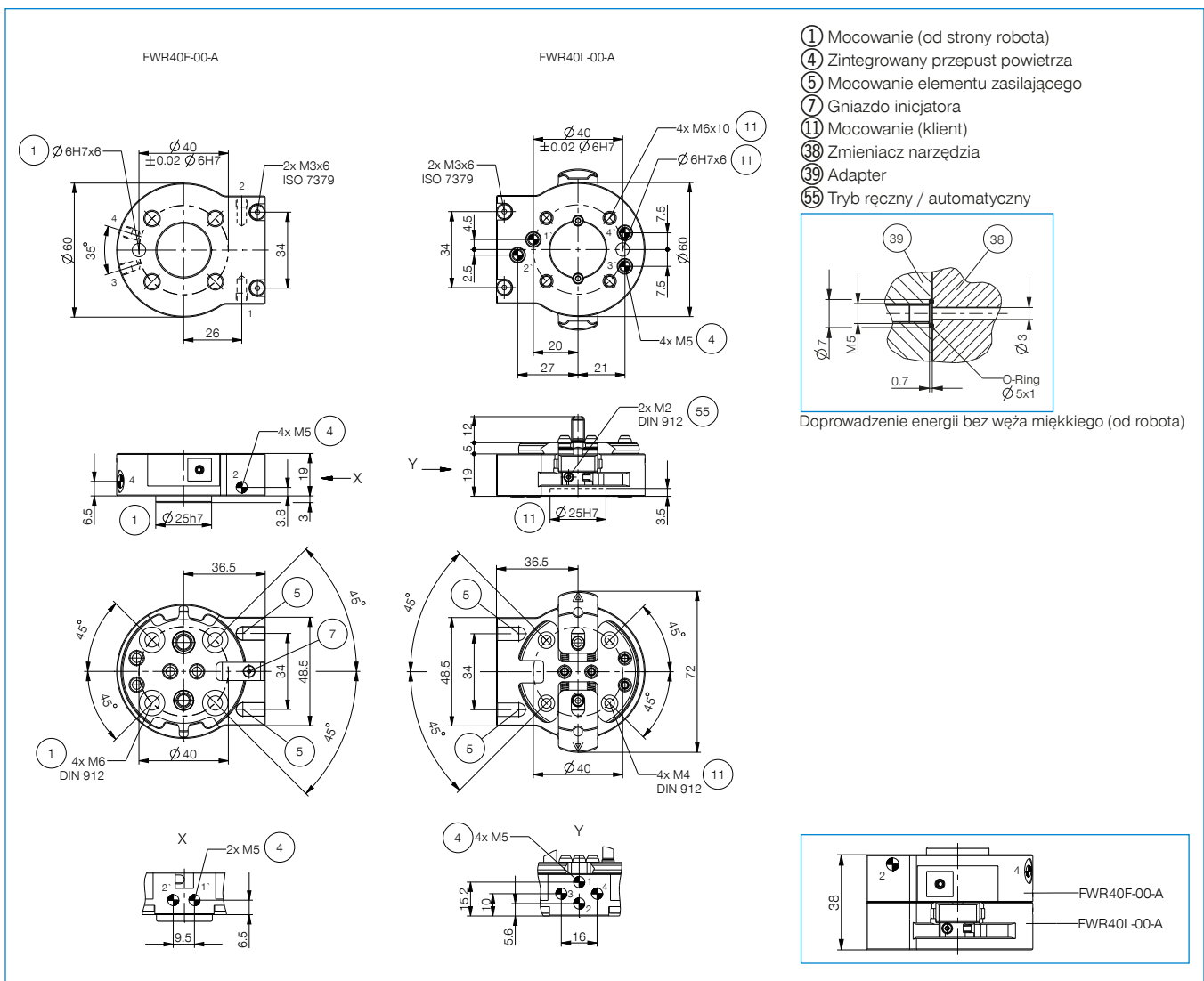


NJ5-E2SK-01
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy, przewód 0,3 m – wtyk M8

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	FWR40F-00-A	FWR40L-00-A
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 40	TK 40
Masa manipulacyjna maks. [kg]	13	13
Waga narzędzia maks. [kg]	5	5
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	4	4
Przepływ na element przenoszący M5	170	170
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Skok blokujący [mm]	0.6	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.02	
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.03	
Siła spajająca [N]	0	0
Siła rozdzielająca [N]	0	0
Przenoszenie osi przyłączenia maks. w X, Y [mm]	1.8	1.8
Przenoszenie osi przyłączenia maks. w X, Y [°]	1.3	1.3
Siła dokręcania [N]*	50	
Moment dociągający [Nm]*	3	
Ciśnienie operacyjne dla przesyłu energii [bar]	-0.6 ... 6	-0.6 ... 6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	0.95	1.19
Typ ochrony wg IEC 60529	IP44**	IP44**
Masa [kg]	0.15	0.22

*Przestrzegać siły dociskania elementów energii!

**tylko w stanie sprzężonym



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

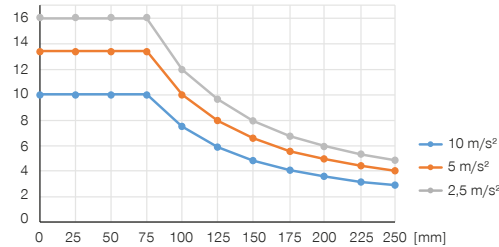
ROZMIAR FWR50

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



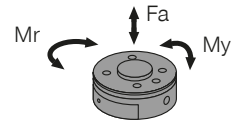
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego. [kg]



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na zmiennic narzędzi.



Mr [Nm]	60
My [Nm]	60
Fa [N]	1200

► W ZAKRESIE DOSTAWY



2 [kawałek]
Śruba mocująca
C737903062



2 [kawałek]
O-ring
COR0060100



2 [kawałek]
O-ring
COR0100100

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



Elementy zasilania i akcesoria do zmiennic narzędzi można znaleźć na stronie 62



WW1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylne



AFWR1-50-A
Stanowisko odkładania



TECHNIKA SENSOROWA



NJR04-E2SK
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy, przewód 0,3 m – wtyk M8

► ZALECANE WYPOSAŻENIE ZESTAWU DO STANOWISKO ODKŁADANIA

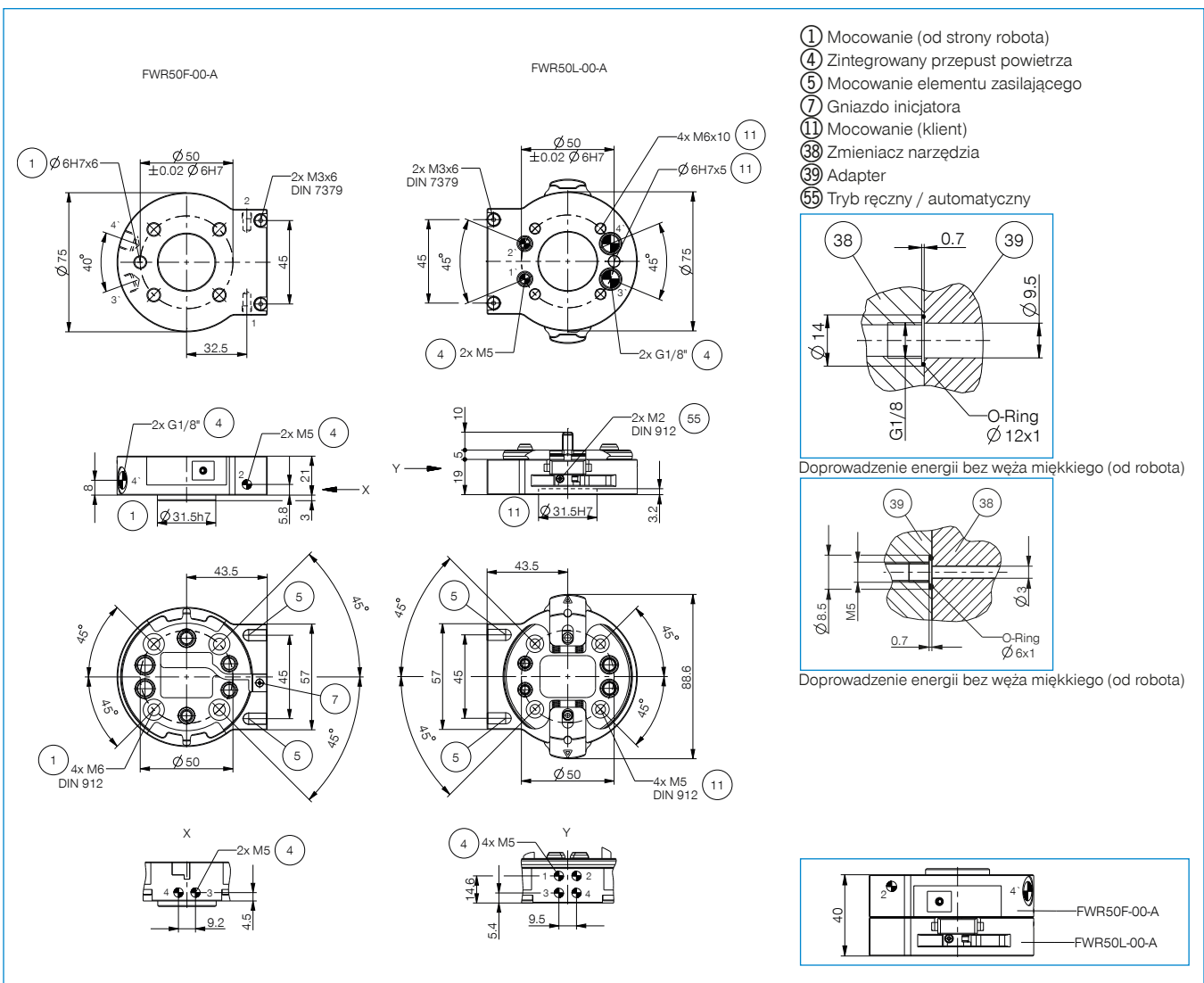


NJ5-E2SK-01
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy, przewód 0,3 m – wtyk M8

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	FWR50F-00-A	FWR50L-00-A
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 50	TK 50
Masa manipulacyjna maks. [kg]	16	16
Waga narzędzia maks. [kg]	7	7
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	4	4
Przepływ na element przenoszący M5	170	170
Przepływ na element przenoszący G1/8"	650	650
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Skok blokujący [mm]	0.6	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.02	
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.03	
Siła spajająca [N]	0	0
Siła rozdzielająca [N]	0	0
Przenoszenie osi przyłączeni maks. w X, Y [mm]	2.0	2.0
Przenoszenie osi przyłączeni maks. w X, Y [°]	1.5	1.5
Siła dokręcania [N]*	70	
Moment dociągający [Nm]*	4	
Ciśnienie operacyjne dla przesyłu energii [bar]	-0.6 ... 6	-0.6 ... 6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	2.41	2.67
Typ ochrony wg IEC 60529	IP44**	IP44**
Masa [kg]	0.26	0.33

*Przestrzegać siły dociskania elementów energii!

**tylko w stanie sprzężonym



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

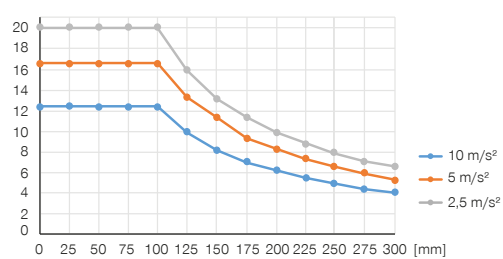
ROZMIAR FWR63

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



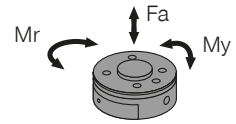
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



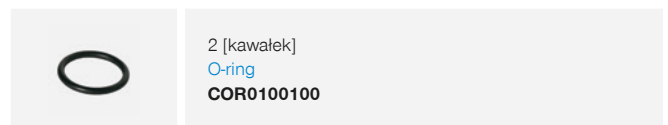
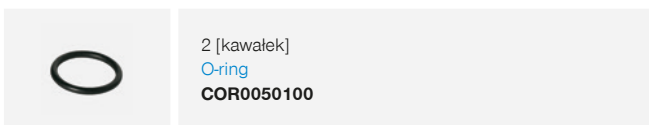
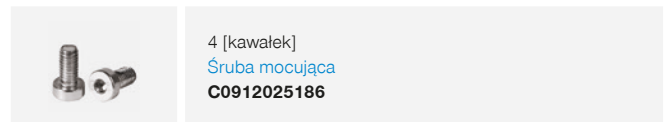
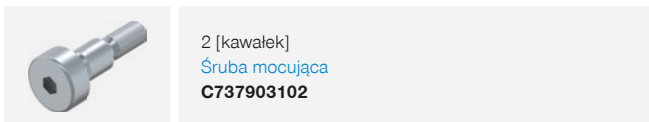
► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na zmieniacz narzędzi.

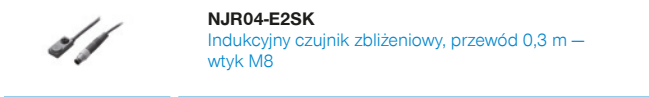
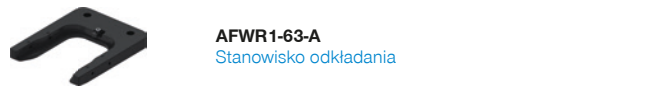
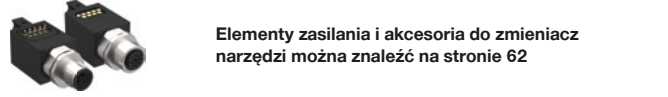


Mr [Nm]	100
My [Nm]	100
Fa [N]	1900

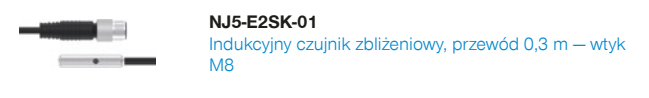
► W ZAKRESIE DOSTAWY



► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



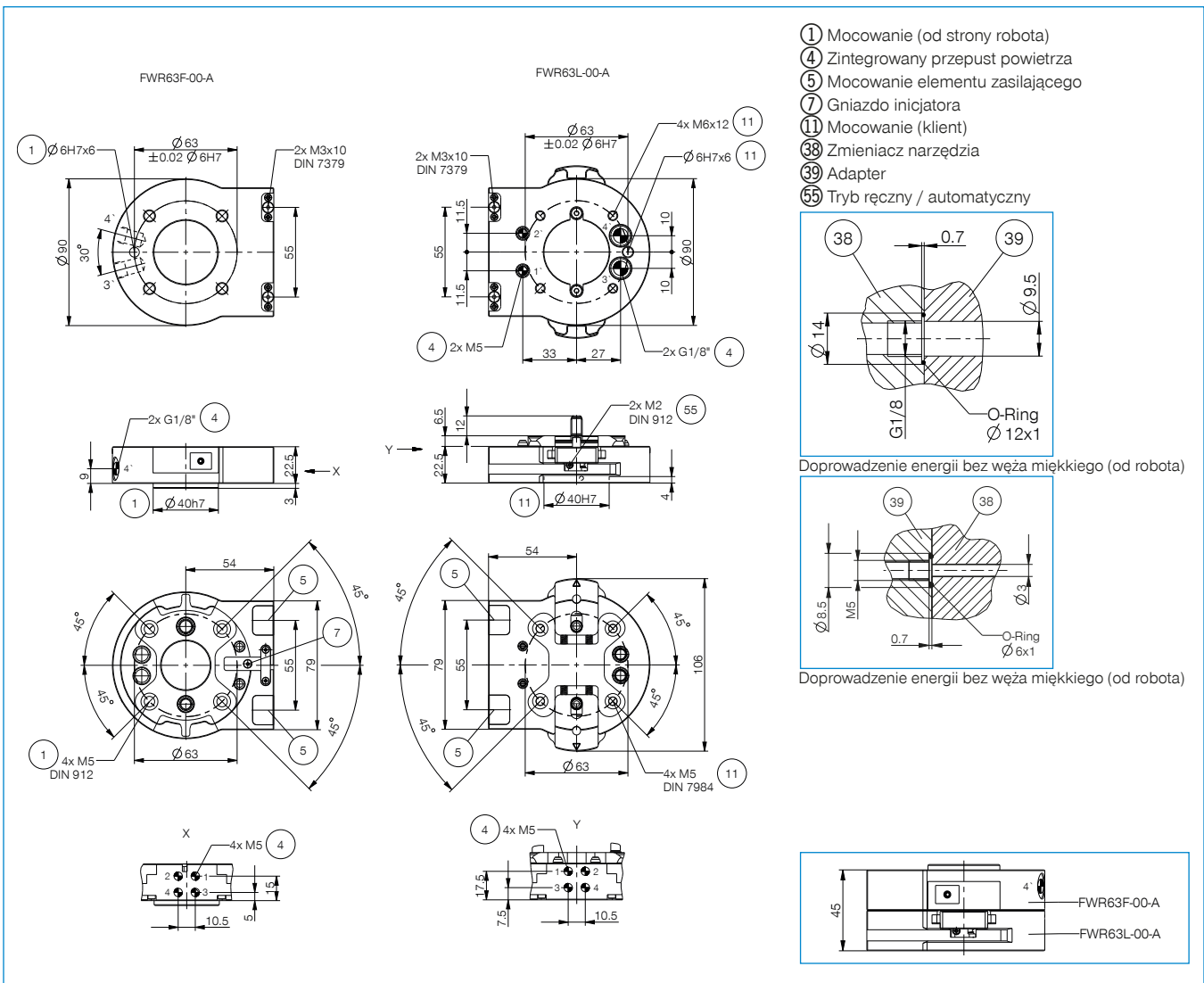
► ZALECANE WYPOSAŻENIE ZESTAWU DO STANOWISKO ODKŁADANIA



Nr katalogowy	Dane techniczne	
	FWR63F-00-A	FWR63L-00-A
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 63	TK 63
Masa manipulacyjna maks. [kg]	20	20
Waga narzędzia maks. [kg]	10	10
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	4	4
Przepływ na element przenoszący M5	170	170
Przepływ na element przenoszący G1/8"	650	650
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Skok blokujący [mm]	1	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.02	
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.03	
Siła spajająca [N]	0	0
Siła rozdzielająca [N]	0	0
Przenoszenie osi przyłączeni maks. w X, Y [mm]	2.2	2.2
Przenoszenie osi przyłączeni maks. w X, Y [°]	1.5	1.5
Siła dokręcania [N]*	100	
Moment dociągający [Nm]*	5	
Ciśnienie operacyjne dla przesyłu energii [bar]	-0.6 ... 6	-0.6 ... 6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	5.98	7.25
Typ ochrony wg IEC 60529	IP44**	IP44**
Masa [kg]	0.43	0.57

*Przestrzegać siły dociskania elementów energii!

**tylko w stanie sprzężonym



ZMIENIACZ NARZĘDZIA

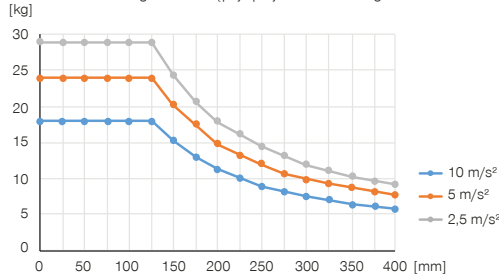
ROZMIAR FWR80

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



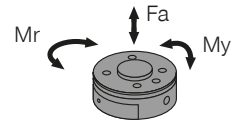
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



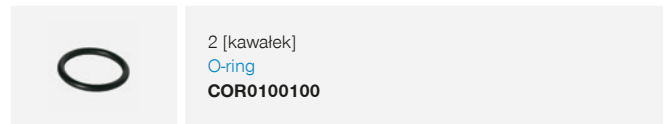
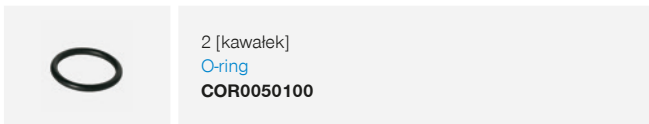
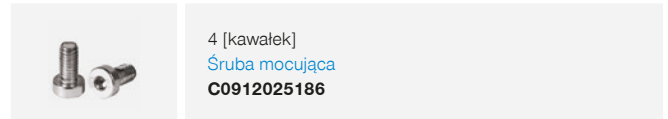
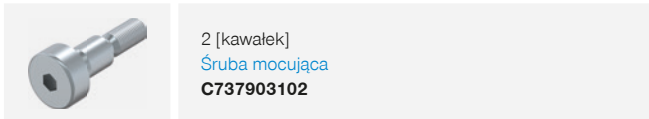
► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na zmieniacz narzędzi.

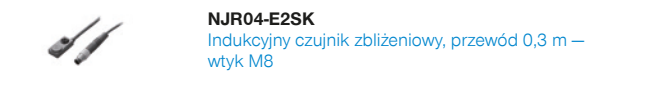
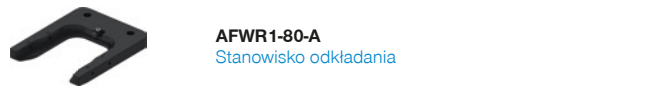
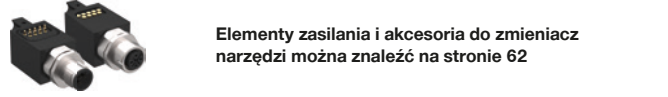


Mr [Nm]	160
My [Nm]	160
Fa [N]	3200

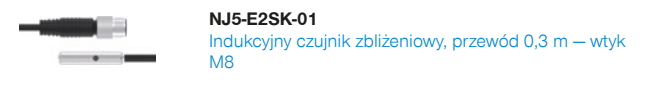
► W ZAKRESIE DOSTAWY



► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



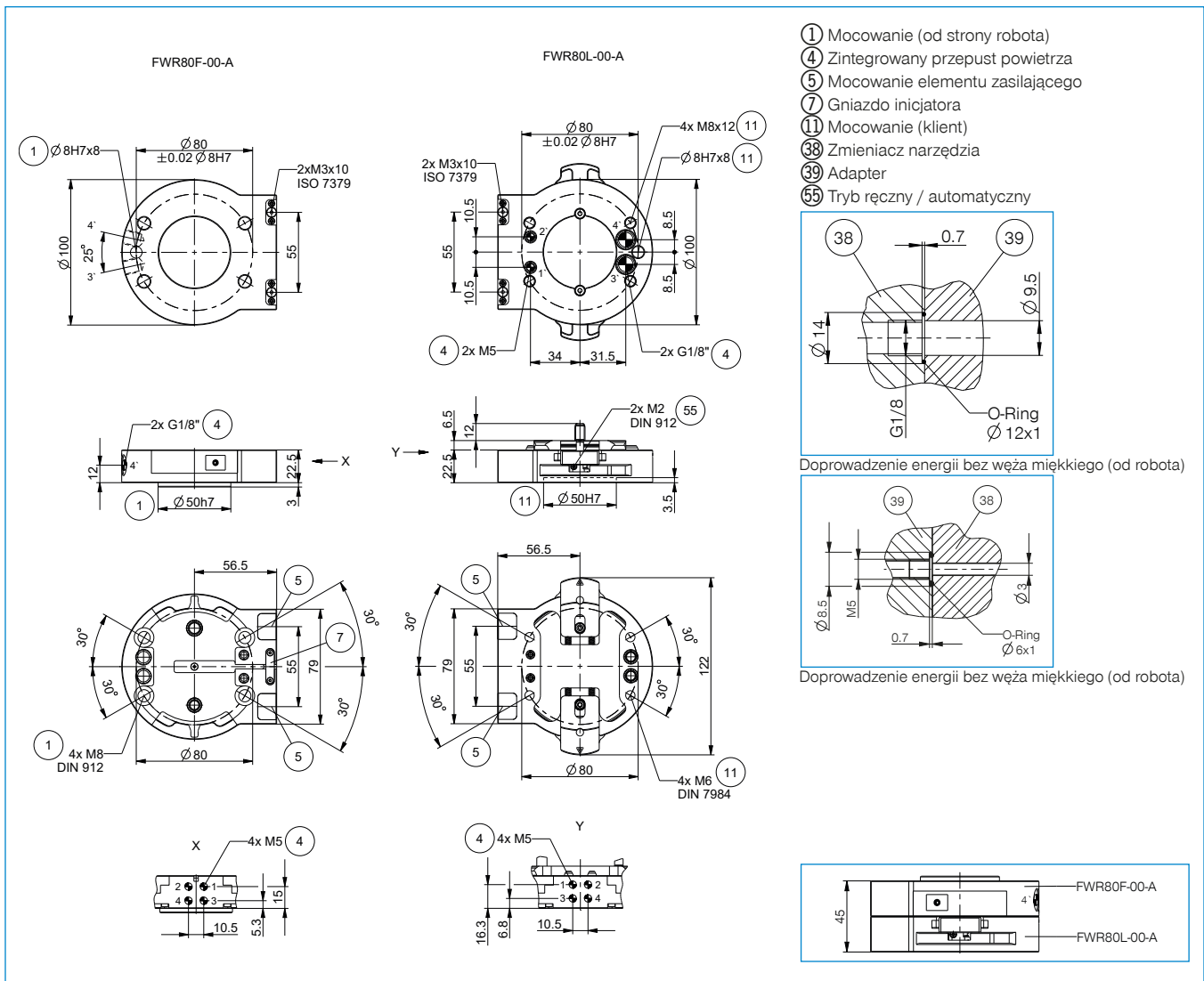
► ZALECANE WYPOSAŻENIE ZESTAWU DO STANOWISKO ODKŁADANIA

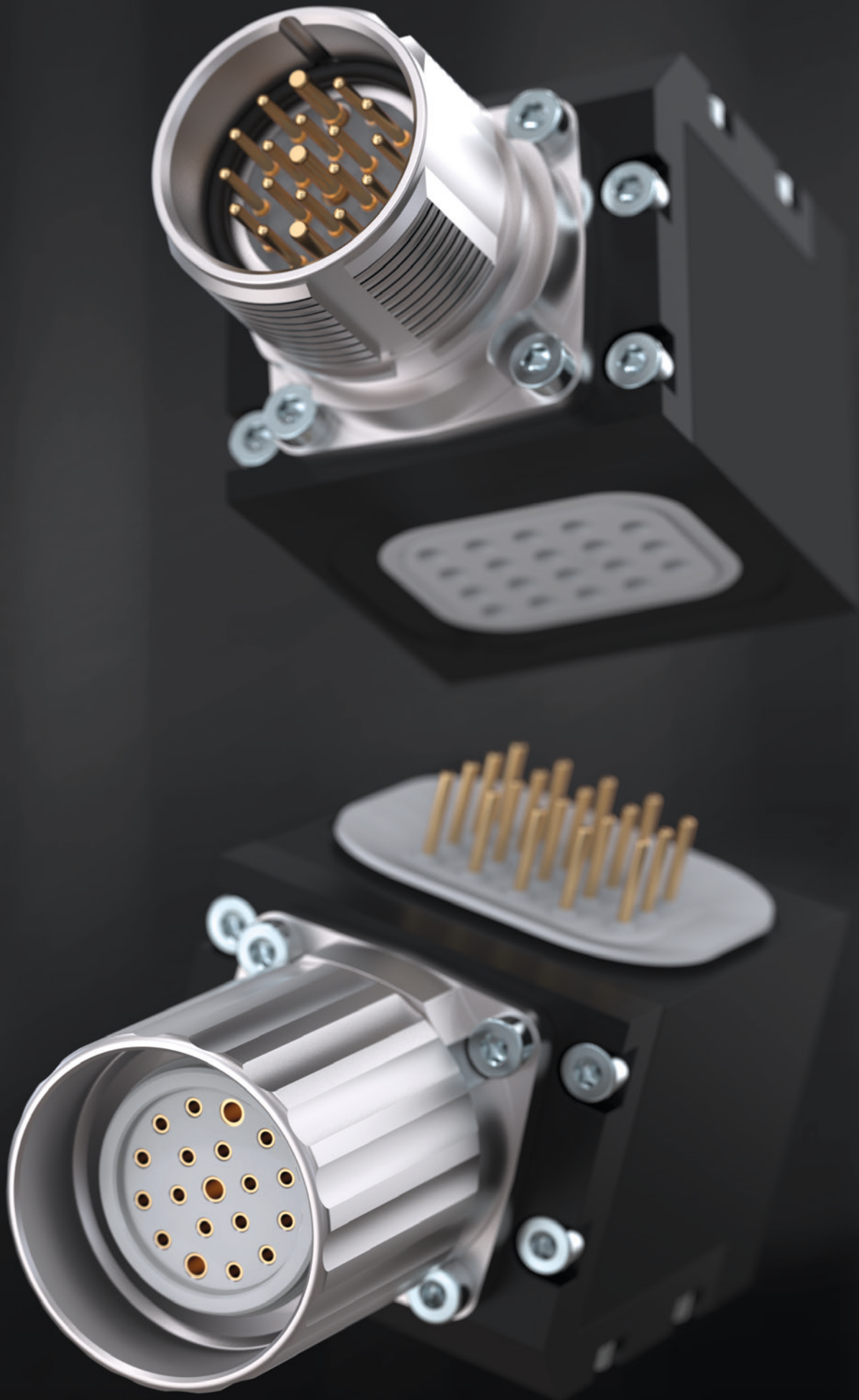


Nr katalogowy	Dane techniczne	
	FWR80F-00-A	FWR80L-00-A
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 80	TK 80
Masa manipulacyjna maks. [kg]	29	29
Waga narzędzia maks. [kg]	12	12
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	4	4
Przepływ na element przenoszący M5	170	170
Przepływ na element przenoszący G1/8"	650	650
Przeniesienie energii elektryczne	opcjonalnie	opcjonalnie
Skok blokujący [mm]	1	
Dokładność powtarzania w Z [mm]	0.02	
Dokładność powtarzania w X, Y [mm]	0.03	
Siła spajająca [N]	0	0
Siła rozdzielająca [N]	0	0
Przenoszenie osi przyłączeni maks. w X, Y [mm]	2.2	2.2
Przenoszenie osi przyłączeni maks. w X, Y [°]	1.5	1.5
Siła dokręcania [N]*	120	
Moment dociągający [Nm]*	6	
Ciśnienie operacyjne dla przesyłu energii [bar]	-0.6 ... 6	-0.6 ... 6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	8.38	9.97
Typ ochrony wg IEC 60529	IP44**	IP44**
Masa [kg]	0.52	0.68

*Przestrzegać siły dociskania elementów energii!

**tylko w stanie sprzężonym





ELEMENTY ZASILANIA I AKCESORIA DO ZMIENIACZ NARZĘDZI



4

ELEMENTY ZASILANIA I AKCESORIA DO ZMIENIACZ NARZĘDZI

60 - 71



Elementy zasilania i akcesoria do zmieniacz narzędzi

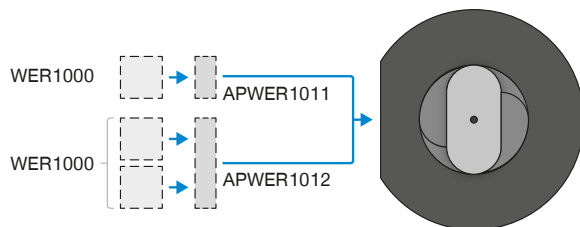
62

4

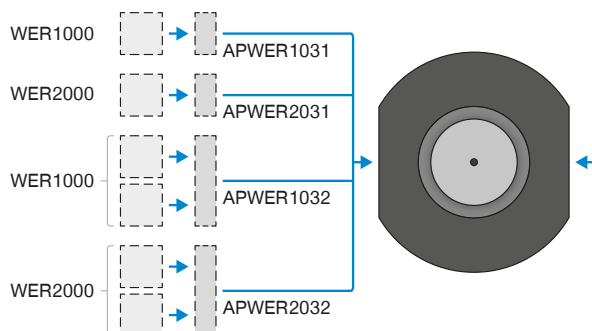
Elementy zasilania i akcesoria do zmieniacz narzędzi

ELEMENTY ZASILANIA I AKCESORIA DO ZMIENIACZ NARZĘDZI

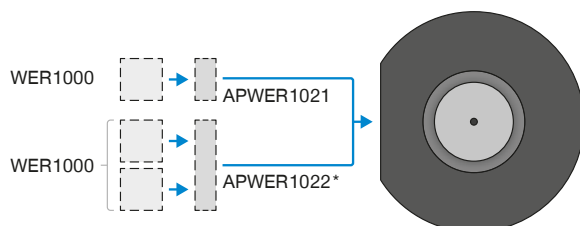
► SCHEMAT POŁĄCZEŃ HWR2031 / HWR2040 / HWR2050



► SCHEMAT POŁĄCZEŃ HWR63 / HWR80

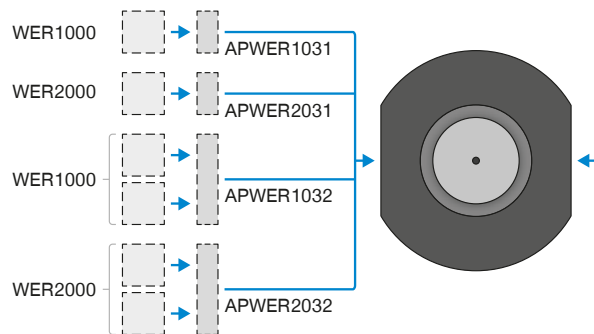


► SCHEMAT POŁĄCZEŃ WWR40 / WWR50

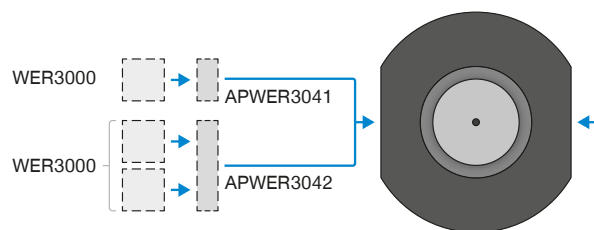


*w przypadku stosowania APWER1022, należy zastosować ZUB152474, aby móc korzystać z przyłącza powietrza 4 (możliwe tylko WVM5).

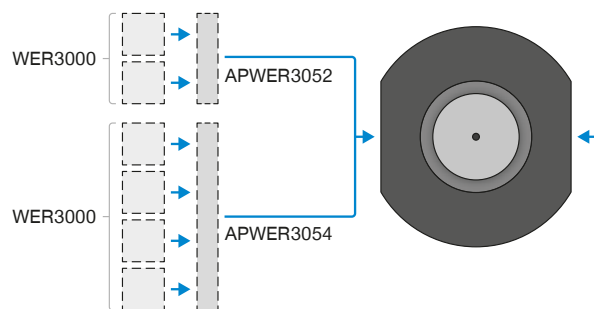
► SCHEMAT POŁĄCZEŃ WWR63 / WWR80



► SCHEMAT POŁĄCZEŃ WWR100

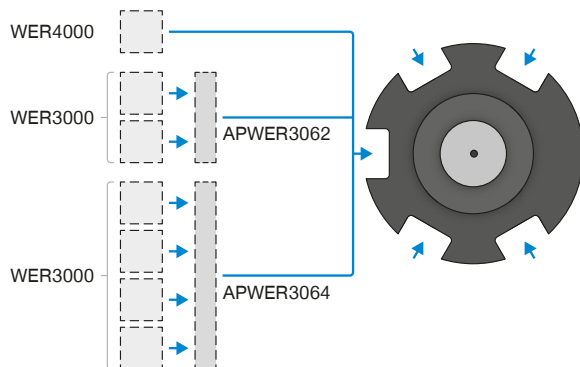


► SCHEMAT POŁĄCZEŃ WWR125 / WWR160

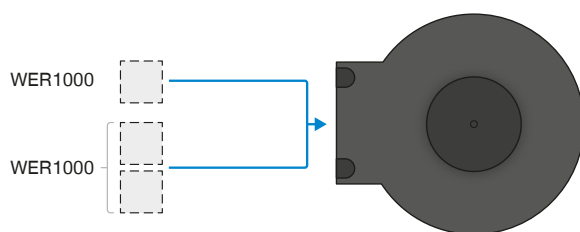


ELEMENTY ZASILANIA I AKCESORIA DO ZMIENIACZ NARZĘDZI

► SCHEMAT POŁĄCZEŃ WWR1160 / WWR1200

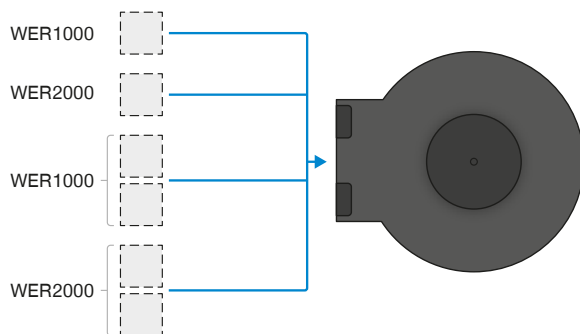


► SCHEMAT POŁĄCZEŃ FWR40 / FWR50



Wyjątek: Nie można stosować WER1000FPL04-12-B lub WER1000LPL04-12-B!

► SCHEMAT POŁĄCZEŃ FWR63 / FWR80



Wyjątek: Nie można stosować urządzeń WER2000FPL02-06-B lub WER1000LPL02-06-B!

► WER1000 – ELEMENTY ZASILANIA

► Dane techniczne – Prąd sygnału

Nr katalogowy	WER1000FSI04-00-B	WER1000LSI04-00-B	WER1000FSI08-00-B	WER1000LSI08-00-B	WER1000FSI08-10-B	WER1000LSI08-10-B
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Liczba styków	4	4	8	8	8	8
Rodzaj połączenia	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe
Prąd znamionowy [A]	3	3	2	2	1.5	1.5
Napięcie robocze [V]	60	60	30	30	30	30
Gwint przyłączeniowy	M8	M8	M12	M12	M8	M8
Typ przyłącza	Kołek	Gniazdo	Kołek	Gniazdo	Gniazdo	Kołek
Rodzaj przyłączenia	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54

Nr katalogowy	WER1000FSI12-00-B	WER1000LSI12-00-B	WER1000FSI20-05-B	WER1000LSI20-05-B
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Liczba styków	12	12	20	20
Rodzaj połączenia	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe
Prąd znamionowy [A]	1.5	1.5	3	3
Napięcie robocze [V]	30	30	60	60
Gwint przyłączeniowy	M12	M12		
Typ przyłącza	Kołek	Gniazdo	Konfekcjonowane	Konfekcjonowane
Rodzaj przyłączenia	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Koniec wolnej nici	Koniec wolnej nici
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP40	IP40

► Dane techniczne – Prąd sygnału przy podłączeniu czujnika po stronie narzędzia

Nr katalogowy	WER1000FSI08-00-B	WER1000FSI12-00-B	WER1000LSI04-15-B
Pasuje do	Część stała	Część stała	Element luźny
Liczba styków	8	12	2x4
Rodzaj połączenia	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe
Prąd znamionowy [A]	2	1.5	3
Napięcie robocze [V]	30	30	60
Gwint przyłączeniowy	M12	M12	M8
Typ przyłącza	Kołek	Kołek	Gniazdo
Rodzaj przyłączenia	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54

► Dane techniczne – Magistrala obiektowa

Nr katalogowy	WER1000FIL01-00-B	WER1000LIL01-00-B
Pasuje do	Część stała	Element luźny
Transmisja danych	IO-Link	IO-Link
Rodzaj połączenia	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe
Gwint przyłączeniowy	M12	M12
Typ przyłącza	Kołek	Gniazdo
Rodzaj przyłączenia	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54

► Dane techniczne – Pneumatyczna

Nr katalogowy	WER1000FPL02-12-B	WER1000LPL02-12-B	WER1000FPL04-12-B	WER1000LPL04-12-B
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Liczba sprzęgieł hydrokinetycznych	2	2	4	4
Gwint przyłączeniowy	M5	M5	M5	M5
Ciśnienie robocze [bar]	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10
Przepływ na element przenoszący	150	150	150	150
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54

► Dane techniczne – Ochrona części stałej

Nr katalogowy	WER1000LLN00-00-B
Pasuje do	Element luźny
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54

ELEMENTY ZASILANIA I AKCESORIA DO ZMIENIACZ NARZĘDZI

► WER1000 – PŁYTY POŚREDNICZĄCE

Nr katalogowy	► Dane techniczne			
	APWER1011F	APWER1011L	APWER1012F	APWER1012L
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Strony zacisków 1	HWR2031 / HWR2040 / HWR2050	HWR2031 / HWR2040 / HWR2050	HWR2031 / HWR2040 / HWR2050	HWR2031 / HWR2040 / HWR2050
Strony zacisków 2	WER1000	WER1000	WER1000	WER1000
Liczba elementy zasilające	1	1	2	2

Nr katalogowy	► Dane techniczne			
	APWER1021	APWER1022	APWER1031	APWER1032
Pasuje do	Część stała / element luźny	Część stała / element luźny	Część stała / element luźny	Część stała / element luźny
Strony zacisków 1	WWR40-B / WWR50-B	WWR40-B / WWR50-B	HWR63-B / HWR80-B / WWR63-B / WWR80-B	HWR63-B / HWR80-B / WWR63-B / WWR80-B
Strony zacisków 2	WER1000	WER1000	WER1000	WER1000
Liczba elementy zasilające	1	2	1	2

► WER1000 – PRZEWÓD PASUJE DO CZĘŚCI STAŁEJ

Nr katalogowy	► Dane techniczne			
	KAG500B4	CSTE01757	KAW500B4	CSTE01758
Liczba styków	4	8	4	8
Gwint przyłączeniowy	M8	M8	M8	M8
Typ przyłącza	Gniazdo	Kołek / koniec przewodu	Gniazdo	Kołek / koniec przewodu
Wersja [Typ]	Proste	Proste	Kątowe	Kątowe
Długość przewodu [m]	5	5	5	5
Typ ochrony wg IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67

Nr katalogowy	► Dane techniczne				
	KAG500IL	CSTE01751	CSTE01752	CSTE01753	CSTE01754
Liczba styków	5	8	12	8	12
Gwint przyłączeniowy	M12-M12	M12	M12	M12	M12
Typ przyłącza	Kołek / gniazdo	Gniazdo / koniec przewodu	Gniazdo / koniec przewodu	Gniazdo / koniec przewodu	Gniazdo / koniec przewodu
Wersja [Typ]	Proste/proste	Proste	Proste	Kątowe	Kątowe
Długość przewodu [m]	5	5	5	5	5
Typ ochrony wg IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67	IP67

► WER1000 – PRZEWÓD PASUJE DO ELEMENT LUŻNY

Nr katalogowy	► Dane techniczne			
	CSTE01745	CSTE01755	CSTE01748	CSTE01756
Liczba styków	4	8	4	8
Gwint przyłączeniowy	M8	M8	M8	M8
Typ przyłącza	Kołek / koniec przewodu	Gniazdo / koniec przewodu	Kołek / koniec przewodu	Gniazdo / koniec przewodu
Wersja [Typ]	Proste	Proste	Kątowe	Kątowe
Długość przewodu [m]	2	2	2	2
Typ ochrony wg IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67

Nr katalogowy	► Dane techniczne				
	CSTE01746	CSTE01747	KAG500IL	CSTE01749	CSTE01750
Liczba styków	8	12	5	8	12
Gwint przyłączeniowy	M12	M12	M12-M12	M12	M12
Typ przyłącza	Kołek / koniec przewodu	Kołek / koniec przewodu	Kołek / gniazdo	Kołek / koniec przewodu	Kołek / koniec przewodu
Wersja [Typ]	Proste	Proste	Proste/proste	Kątowe	Kątowe
Długość przewodu [m]	2	2	5	2	2
Typ ochrony wg IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67	IP67

► WER1000 – ZŁĄCZE OKRĄGŁE PASUJE DO CZĘŚCI STAŁEJ

Nr katalogowy	► Dane techniczne			
	B8-G-4	CSTE01048	B8-W-4	CSTE01765
Liczba styków	4	8	4	8
Gwint przyłączeniowy	M8	M12	M8	M12
Typ przyłącza	Przyłącze za pomocą zaciśku nożowego	Gniazdo	Przyłącze lutowane	Gniazdo
Wersja [Typ]	Proste	Proste	Kątowe	Kątowe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67

► WER1000 – ZŁĄCZE OKRĄGŁE PASUJE DO ELEMENT LUŻNY

Nr katalogowy	► Dane techniczne			
	S8-G-4	S12-G-8	S8-W-4	S12-W-8
Liczba styków	4	8	4	8
Gwint przyłączeniowy	M8	M12	M8	M12
Typ przyłącza	Przyłącze za pomocą zaciśku nożowego	Przyłącze za pomocą zaciśku nożowego	Przyłącze lutowane	Przyłącze śrubowo-zaciskowe
Wersja [Typ]	Proste	Proste	Kątowe	Kątowe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67

► WER2000 – ELEMENTY ZASILANIA

Nr katalogowy	► Dane techniczne – Prąd sygnału	
	WER2000FSI32-05-B	WER2000LSI32-05-B
Pasuje do	Część stała	Element luźny
Liczba styków	32	32
Rodzaj połączenia	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe
Prąd znamionowy [A]	3	3
Napięcie robocze [V]	60	60
Typ przyłącza	Konfekcjonowane	Konfekcjonowane
Rodzaj przyłączenia	Koniec wolnej nici	Koniec wolnej nici
Typ ochrony wg IEC 60529	IP40	IP40

Nr katalogowy	► Dane techniczne – Pneumatyczna					
	WER2000FPL01-03-B	WER2000LPL01-03-B	WER2000FPL02-06-B	WER2000LPL02-06-B	WER2000FPL06-12-B	WER2000LPL06-12-B
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Liczba sprzęgieł hydrokinetycznych	1	1	2	2	6	6
Gwint przyłączeniowy	G1/4"	G1/4"	G1/8"	G1/8"	M5	M5
Ciśnienie robocze [bar]	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10
Przepływ na element przenoszący	500	500	500	500	150	150
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54

► WER2000 – PŁYTY POŚREDNICZĄCE

Nr katalogowy	► Dane techniczne		
	APWER2021	APWER2031	APWER2032
Pasuje do	Część stała / element luźny	Część stała / element luźny	Część stała / element luźny
Strony zacisków 1	WWR40-B / WWR50-B	HWR63-B / HWR80-B / WWR63-B / WWR80-B	HWR63-B / HWR80-B / WWR63-B / WWR80-B
Strony zacisków 2	WER2000	WER2000	WER2000
Liczba elementy zasilające	1	1	2

ELEMENTY ZASILANIA I AKCESORIA DO ZMIENIACZ NARZĘDZI

► WER3000 – ELEMENTY ZASILANIA

Nr katalogowy	► Dane techniczne – Prąd obciążenia					
	WER3000FLA01-00-A	WER3000LLA01-00-A	WER3000FLA06-00	WER3000LLA06-00	WER3000FLA08-00	WER3000LLA08-00
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Liczba styków	1	1	5+PE	5+PE	(3+PE) / 4	(3+PE) / 4
Rodzaj połączenia	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Złącze wtykane
Prąd znamionowy [A]	140	140	15	15	15/6	15/6
Napięcie robocze [V]	58	58	630	630	630/125	630/125
Gwint przyłączeniowy	M8	M8	M23	M23	M23	M23
Typ przyłącza	Kołek	Kołek	Kołek	Gniazdo	Kołek	Gniazdo
Rodzaj przyłączenia	Końcówka kabla	Końcówka kabla	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe
Typ ochrony wg IEC 60529			IP54	IP54	IP54	IP54

Nr katalogowy	► Dane techniczne – Prąd sygnału			
	WER3000FSI12-00	WER3000LSI12-00	WER3000FSI12-09-A	WER3000LSI12-09-A
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Liczba styków	12	12	12	12
Rodzaj połączenia	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe
Prąd znamionowy [A]	6	6	3	3
Napięcie robocze [V]	150	150	60	60
Gwint przyłączeniowy	M23	M23	M23	M23
Typ przyłącza	Kołek	Gniazdo	Kołek	Gniazdo
Rodzaj przyłączenia	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54

Nr katalogowy	► Dane techniczne – Prąd sygnałowy z ekranowaniem			
	WER3000FSI19-00	WER3000LSI19-00	WER3000FSI19-09-A	WER3000LSI19-09-A
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Liczba styków	19	19	19	19
Rodzaj połączenia	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe
Prąd znamionowy [A]	6	6	3	3
Napięcie robocze [V]	63	63	60	60
Gwint przyłączeniowy	M23	M23	M23	M23
Typ przyłącza	Kołek	Gniazdo	Kołek	Gniazdo
Rodzaj przyłączenia	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54

Nr katalogowy	► Dane techniczne – Prąd sygnałowy z ekranowaniem			
	WER3000FSI11-20-A	WER3000LSI11-20-A	WER3000FSI11-21-A	WER3000LSI11-21-A
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Liczba styków	11+1	11+1	11+1	11+1
Rodzaj połączenia	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe
Prąd znamionowy [A]	6	6	3	3
Napięcie robocze [V]	150	150	60	60
Gwint przyłączeniowy	M23	M23	M23	M23
Typ przyłącza	Kołek	Gniazdo	Kołek	Gniazdo
Rodzaj przyłączenia	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54

Nr katalogowy	► Dane techniczne – Prąd sygnałowy z ekranowaniem			
	WER3000FSI18-20-A	WER3000LSI18-20-A	WER3000FSI18-21-A	WER3000LSI18-21-A
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Liczba styków	18+1	18+1	18+1	18+1
Rodzaj połączenia	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe
Prąd znamionowy [A]	6	6	3	3
Napięcie robocze [V]	63	63	60	60
Gwint przyłączeniowy	M23	M23	M23	M23
Typ przyłącza	Kołek	Gniazdo	Kołek	Gniazdo
Rodzaj przyłączenia	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54

► Dane techniczne – Prąd sygnału i opcje połączeń dla czujników WWR / Kodowanie narzędzi

Nr katalogowy	WER3000FSI14-01-A	WER3000FSI14-02-A	WER3000LSI19-00	WER3000LSI13-11-A
Pasuje do	Część stała	Część stała	Element luźny	Element luźny
Liczba styków	14+5 czujniki	14+5 czujniki	19	13+6
Rodzaj połączenia	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Złącze wtykane
Prąd znamionowy [A]	6	6	6	6
Napięcie robocze [V]	63	63	63	63
Gwint przyłączeniowy	M23	M23	M23	M23
Typ przyłącza	Kolek	Kolek	Gniazdo	Gniazdo
Rodzaj przyłączenia	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe
Podłączenie techniki sensorowej	Z lewej	Z prawej	Nie	
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54

Nr katalogowy	WER3000FSI14-16-A	WER3000FSI14-17-A	WER3000LSI19-09-A	WER3000LSI13-26-A
Pasuje do	Część stała	Część stała	Element luźny	Element luźny
Liczba styków	14+5 czujniki	14+5 czujniki	19	13+6
Rodzaj połączenia	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe
Prąd znamionowy [A]	3	3	3	3
Napięcie robocze [V]	60	60	60	60
Gwint przyłączeniowy	M23	M23	M23	M23
Typ przyłącza	Kolek	Kolek	Gniazdo	Gniazdo
Rodzaj przyłączenia	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe
Podłączenie techniki sensorowej	Z lewej	Z prawej		
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54

► Dane techniczne – Prąd sygnału przy podłączeniu czujnika po stronie narzędzia

Nr katalogowy	WER3000FSI12-00	WER3000LSI04-14-A	WER3000LSI08-14-A	WER3000FSI12-09-A	WER3000LSI04-15-A	WER3000LSI08-15-A
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Element luźny	Część stała	Element luźny	Element luźny
Liczba styków	12	4x3	4x4	12	4x3	4x4
Rodzaj połączenia	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe
Prąd znamionowy [A]	6	3	3	3	3	3
Napięcie robocze [V]	150	60	60	60	60	60
Gwint przyłączeniowy	M23	M8	M8	M23	M8	M8
Typ przyłącza	Kolek	Gniazdo	Gniazdo	Kolek	Gniazdo	Gniazdo
Rodzaj przyłączenia	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54

► Dane techniczne – Magistrala obiektowa

Nr katalogowy	WER3000FIL01-00	WER3000LIL01-00	WER3000FIL01-09-A	WER3000LIL01-09-A
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Transmisja danych	IO-Link	IO-Link	IO-Link	IO-Link
Rodzaj połączenia	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe
Gwint przyłączeniowy	M12	M12	M12	M12
Typ przyłącza	Kolek	Gniazdo	Kolek	Gniazdo
Rodzaj przyłączenia	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54

Nr katalogowy	WER3000FPN01-00	WER3000LPN01-00	WER3000FPN01-09-A	WER3000LPN01-09-A	WER3000FPB01-00	WER3000LPB01-00
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Prędkość przesyłu danych	100	100	100	100	12	12
Transmisja danych	Profinet/Industrial Ethernet	Profinet/Industrial Ethernet	Profinet/Industrial Ethernet	Profinet/Industrial Ethernet	Profibus	Profibus
Rodzaj połączenia	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Styki sprężynowe	Styki sprężynowe	Złącze wtykane	Złącze wtykane
Gwint przyłączeniowy	M12	M12	M12	M12	M12	M12
Typ przyłącza	Gniazdo	Gniazdo	Gniazdo	Gniazdo	Kolek	Gniazdo
Rodzaj przyłączenia	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54

ELEMENTY ZASILANIA I AKCESORIA DO ZMIENIACZ NARZĘDZI

Nr katalogowy	▶ Dane techniczne – Pneumatyczna					
	WER3000FPL01-04	WER3000LPL01-04	WER3000FPL02-03	WER3000LPL02-03	WER3000FPL04-06-A	WER3000LPL04-06-A
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Liczba sprzęgieł hydrokinetycznych	1	1	2	2	4	4
Gwint przyłączeniowy	G3/8"	G3/8"	G1/4"	G1/4"	G1/8"	G1/8"
Ciśnienie robocze [bar]	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10
Przepływ na element przenoszący	1100	1100	750	750	270	270
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54

Nr katalogowy	▶ Dane techniczne – Ochrona części stałej
	WER3000LLN00-00-A
Pasuje do	Element luźny
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54

▶ WER3000 – PŁYTY POŚREDNICZĄCE

Nr katalogowy	▶ Dane techniczne					
	APWER3041	APWER3042	APWER3052	APWER3054	APWER3062	APWER3064
Pasuje do	Część stała / element luźny	Część stała / element luźny	Część stała / element luźny	Część stała / element luźny	Część stała / element luźny	Część stała / element luźny
Strony zacisków 1	WWR100-B	WWR100-B	WWR125-B / WWR160-B	WWR125-B / WWR160-B	WWR1160 / WWR1200	WWR1160 / WWR1200
Strony zacisków 2	WER3000	WER3000	WER3000	WER3000	WER3000	WER3000
Liczba elementy zasilające	1	2	2	4	2	4

▶ WER3000 – PRZEWÓD PASUJE DO CZĘŚCI STAŁEJ

Nr katalogowy	▶ Dane techniczne
	KAG500IL
Liczba styków	5
Gwint przyłączeniowy	M12-M12
Typ przyłącza	Kołek / gniazdo
Wersja [Typ]	Proste/proste
Długość przewodu [m]	5
Typ ochrony wg IEC 60529	IP67

▶ WER3000 – PRZEWÓD PASUJE DO ELEMENT LUŻNY

Nr katalogowy	▶ Dane techniczne		
	CSTE01745	KAG500IL	CSTE01748
Liczba styków	4	5	4
Gwint przyłączeniowy	M8	M12-M12	M8
Typ przyłącza	Kołek / koniec przewodu	Kołek / gniazdo	Kołek / koniec przewodu
Wersja [Typ]	Proste	Proste/proste	Kątowe
Długość przewodu [m]	2	5	2
Typ ochrony wg IEC 60529	IP67	IP67	IP67

▶ WER3000 – ZŁĄCZE OKRĄGŁE PASUJE DO CZĘŚCI STAŁEJ

Nr katalogowy	▶ Dane techniczne			
	RSTVLM23G06B-B	RSTVLM23W06B-B	RSTVLM23G08B-B	RSTVLM23W08B-B
Liczba styków	6	6	8	8
Gwint przyłączeniowy	M23	M23	M23	M23
Typ przyłącza	Gniazdo	Gniazdo	Gniazdo	Gniazdo
Wersja [Typ]	Proste	Kątowe	Proste	Kątowe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67

Nr katalogowy	RSTVSM23G12B-B	RSTVSM23W12B-B	RSTVSM23G19B-B	RSTVSM23W19B-B	CSTE01156	CSTE01157
Liczba styków	12	12	19	19	4	4
Gwint przyłączeniowy	M23	M23	M23	M23	M12	M12
Typ przyłącza	Gniazdo	Gniazdo	Gniazdo	Gniazdo	Kolek	Kolek
Wersja [Typ]	Proste	Kątowe	Proste	Kątowe	Proste	Kątowe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67	IP67	IP67

► WER3000 – ZŁĄCZE OKRĄGŁE PASUJE DO ELEMENTU LUŻNY

Nr katalogowy	Dane techniczne			
	RSTVLM23G06S-B	RSTVLM23W06S-B	RSTVLM23G08S-B	RSTVLM23W08S-B
Liczba styków	6	6	8	8
Gwint przyłączeniowy	M23	M23	M23	M23
Typ przyłącza	Kolek	Kolek	Kolek	Kolek
Wersja [Typ]	Proste	Kątowe	Proste	Kątowe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67

Nr katalogowy	RSTVSM23G12S-B	RSTVSM23W12S-B	RSTVSM23G19S-B	RSTVSM23W19S-B	CSTE01156	CSTE01157
Liczba styków	12	12	19	19	4	4
Gwint przyłączeniowy	M23	M23	M23	M23	M12	M12
Typ przyłącza	Kolek	Kolek	Kolek	Kolek	Kolek	Kolek
Wersja [Typ]	Proste	Kątowe	Proste	Kątowe	Proste	Kątowe
Typ ochrony wg IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67	IP67	IP67

► WER4000 – ELEMENTY ZASILANIA

Nr katalogowy	Dane techniczne – Prąd obciążenia			
	WER3000FLA08-00	WER3000LLA08-00	WER4000FLA03-05-A	WER4000LLA03-05-A
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Liczba styków	(3+PE) / 4	(3+PE) / 4	3	3
Rodzaj połączenia	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Złącze wtykane	Złącze wtykane
Prąd znamionowy [A]	15/6	15/6	150	150
Napięcie robocze [V]	630/125	630/125	630	630
Gwint przyłączeniowy	M23	M23		
Typ przyłącza	Kolek	Gniazdo	Konfekcjonowane	Konfekcjonowane
Rodzaj przyłączenia	Złącze okrągłe	Złącze okrągłe	Koniec wolnej nici	Koniec wolnej nici
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54		

Nr katalogowy	Dane techniczne – Pneumatyczna			
	WER4000FPL06-06-A	WER4000LPL06-06-A	WER4000FPL15-12-A	WER4000LPL15-12-A
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Liczba sprzęgieł hydrokinetycznych	6	6	15	15
Gwint przyłączeniowy	G1/8"	G1/8"	M5	M5
Ciśnienie robocze [bar]	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10	-0.6 ... 10
Przepływ na element przenoszący	500	500	150	150
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54

Nr katalogowy	Dane techniczne – Hydrokinetyczne					
	WER4000FFL01-13-A	WER4000LFL01-13-A	WER4000FFL02-13-A	WER4000LFL02-13-A	WER4000FFL04-13-A	WER4000LFL04-13-A
Pasuje do	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny	Część stała	Element luźny
Liczba sprzęgieł hydrokinetycznych	1	1	2	2	4	4
Gwint przyłączeniowy	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"	G1/2"
Ciśnienie robocze maks. [bar]	250	250	250	250	250	250
Przepływ na element przenoszący maks.	25	25	25	25	25	25
Typ ochrony wg IEC 60529	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54



ROZDZIELACZE OBROTOWE

PRZEGLĄD SERII



5

Przeгляд serii / Rozdzielacze obrotowe

5 ROZDZIELACZE OBROTOWE

72 - 93



Seria DVR

74



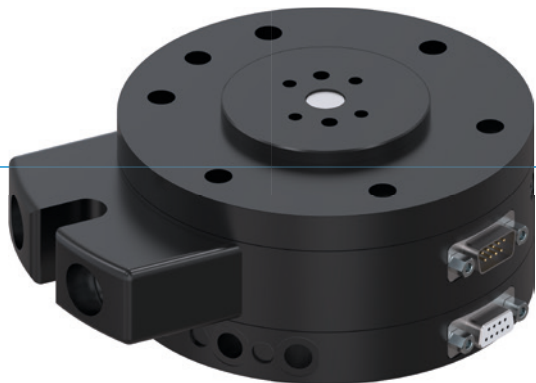
Seria DVR1000

90

ROZDZIELACZE OBROTOWE

SERIA DVR

► ZALETY PRODUKTU



► **Kompaktywny układ przenoszenia mediów**

Ten zespół prowadzenia mediów eliminuje ryzyko pęknięcia przewodu i nieokreślonych niekorzystnych konturów spowodowanych przez przewody zasilające.

► **Płaska konstrukcja**

Konstrukcja ta minimalizuje obciążenie robota momentem i umożliwia stosowanie mniejszych, ekonomiczniejszych elementów.

► **Złote styki**

Umożliwiają elastyczność przenoszenia przy zapewnieniu bezpieczeństwa procesu: od prądu o niskim napięciu i małym natężeniu po napięcie do 250 woltów i natężenie do 6 amperów.

► PRODUKT DOPASOWANY DO KONKRETNIEGO ZASTOSOWANIA



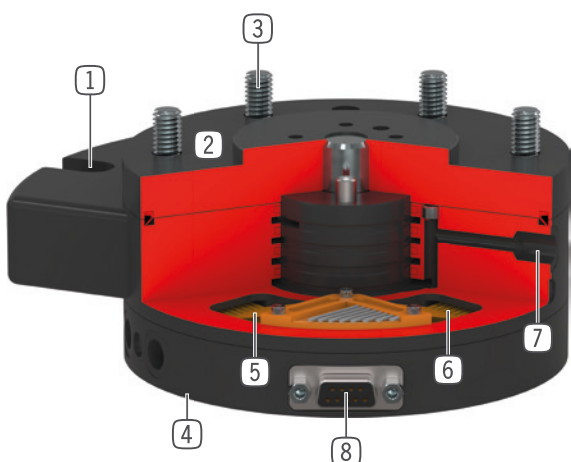
► **Nasze produkty lubią wyzwania!**

Ekstremalne warunki, w każdym zakątku świata — nasze sprawdzone w praktyce komponenty i systemy dają nieograniczone możliwości.

Znajdź odpowiedni produkt do konkretnego zastosowania:

www.zimmer-group.pl

► KORZYŚCI – W SZCZEGÓŁACH



- 1 **Ogranicznik momentu obrotowego**
 - Podparcie wirnika przy ruchu obrotowym
- 2 **Wytrzymała, lekka obudowa**
 - Stop aluminium pokryty twardą powłoką
 - Stal azotowana
- 3 **Kołnierz robota**
 - Grupa części wg EN ISO 9409-1
- 4 **Bezpośrednie połączenie dopływu powietrza**
 - Do typoszeregu WWR
- 5 **System sprężyn**
 - Od DVR63 podwójnie przylegające
- 6 **Pierścienie ślizgowe**
 - Powłoka z twardego złota
 - Możliwość transmisji prądu o niskim napięciu i małym natężeniu
- 7 **Do 8 zintegrowanych przepustów powietrza**
 - Do bezprzewodowego przeprowadzania sprężonego powietrza
 - Nie trzeba obracać pakietu przewodów
- 8 **maks. 12-biegunowe przenoszenie energii**
 - Do bezprzewodowej transmisji sygnałów
 - Przewody nie są obciążane przez skręcanie

► DANE TECHNICZNE

Rozmiar	Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	Przeniesienie energii elektryczne
DVR40	TK 40	4	4-biegunowe
DVR50	TK 50	4	4-biegunowe
DVR63	TK 63	6	6-biegunowe
DVR80	TK 80	6	6-biegunowe
DVR100	TK 100	4 / 8	8-biegunowe
DVR125	TK 125	4 / 8	12-biegunowe
DVR160	TK 160	4 / 8	12-biegunowe

► WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA ZNALEŹĆ W INTERNECIE.



Wszystkie informacje za jednym kliknięciem: www.zimmer-group.pl. Na podstawie numeru katalogowego pożądanego produktu można znaleźć dane, rysunki, modele 3D i instrukcje obsługi szukanego rozmiaru. Szybki dostęp do zawsze aktualnych i przejrzystych informacji.

ROZDZIELACZE OBROTOWE

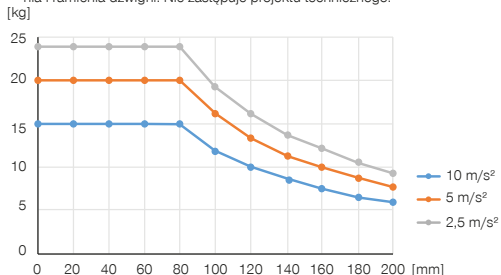
ROZMIAR DVR40

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



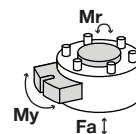
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na rozdzielacz obrotowy.



Mr [Nm]	60
My [Nm]	60
Fa [N]	800

► W ZAKRESIE DOSTAWY



4 [kawalek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984060129



4 [kawalek]
O-ring
COR0025100

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



KAG500S4
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – wtyk M8



KAW500B4
Złącze wtykowe kątowne, przewód 5 m – gniazdo M8



KAG500S4
Złącze wtykowe kątowne, przewód 5 m – wtyk M8



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE

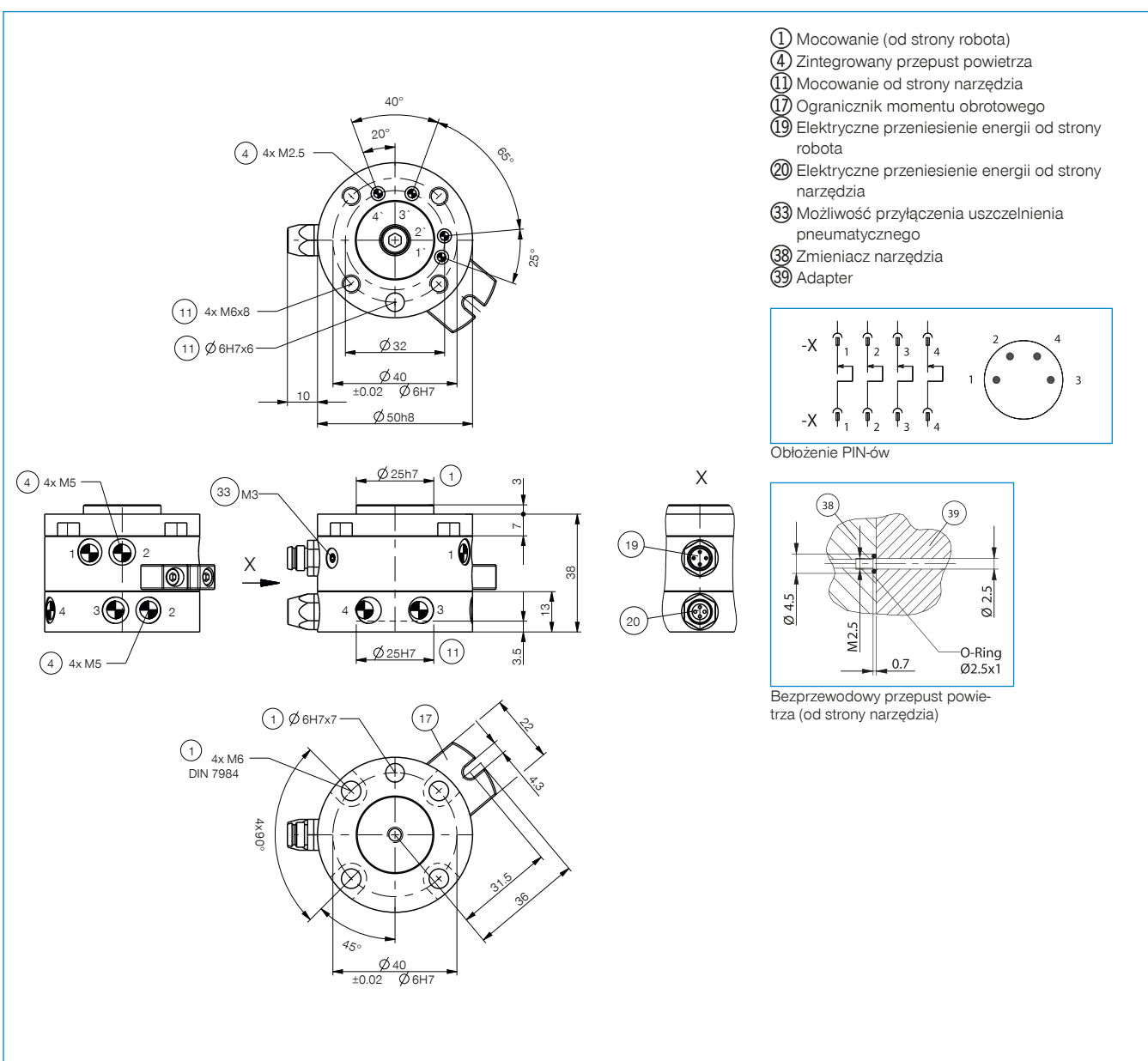


KAG500B4
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8

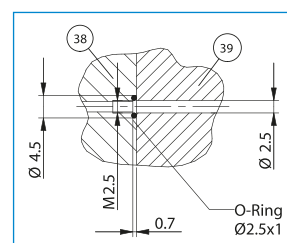
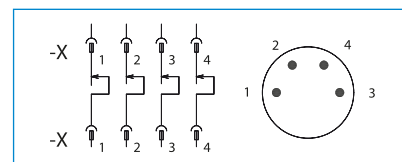


Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 40
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]*	4
Przeniesienie energii elektryczne	4-biegunowe
Prąd maks. [A]	3
Napięcie maks. [V]	24
Maksymalne przyspieszenie [m/s ²]	22
Maksymalne obroty	120
Maksymalne obroty [°/s]	720
Bicie promieniowe +/- [mm]	0.02
Bicie osiowe +/- [mm]	0.02
Stały moment obrotowy [Nm]	1
Moment obrotowy odkręcania [Nm]	1.5
Ciśnienie robocze maks. [bar]	10
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	0.7
Typ ochrony wg IEC 60529	IP40
Masa [kg]	0.2

*Możliwa próżnia



- ① Mocowanie (od strony robota)
- ④ Zintegrowany przepust powietrza
- ⑪ Mocowanie od strony narzędzia
- ⑰ Ogranicznik momentu obrotowego
- ⑲ Elektryczne przeniesienie energii od strony robota
- ⑳ Elektryczne przeniesienie energii od strony narzędzia
- ⑳ Możliwość przyłączenia uszczelnienia pneumatycznego
- ⑳ Zmieniacz narzędzia
- ⑳ Adapter



ROZDZIELACZE OBROTOWE

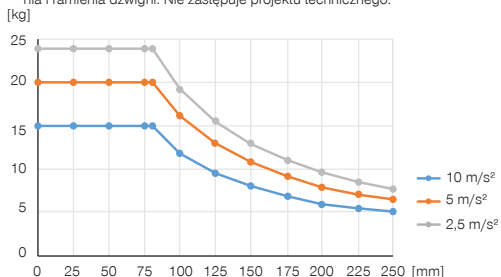
ROZMIAR DVR50

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



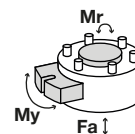
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na rozdzielacz obrotowy.



Mr [Nm]	60
My [Nm]	60
Fa [N]	800

► W ZAKRESIE DOSTAWY



4 [kawalek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984060129



4 [kawalek]
O-ring
COR0025100

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



KAG500S4
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – wtyk M8



KAW500B4
Złącze wtykowe kątowne, przewód 5 m – gniazdo M8



KAG500S4
Złącze wtykowe kątowne, przewód 5 m – wtyk M8



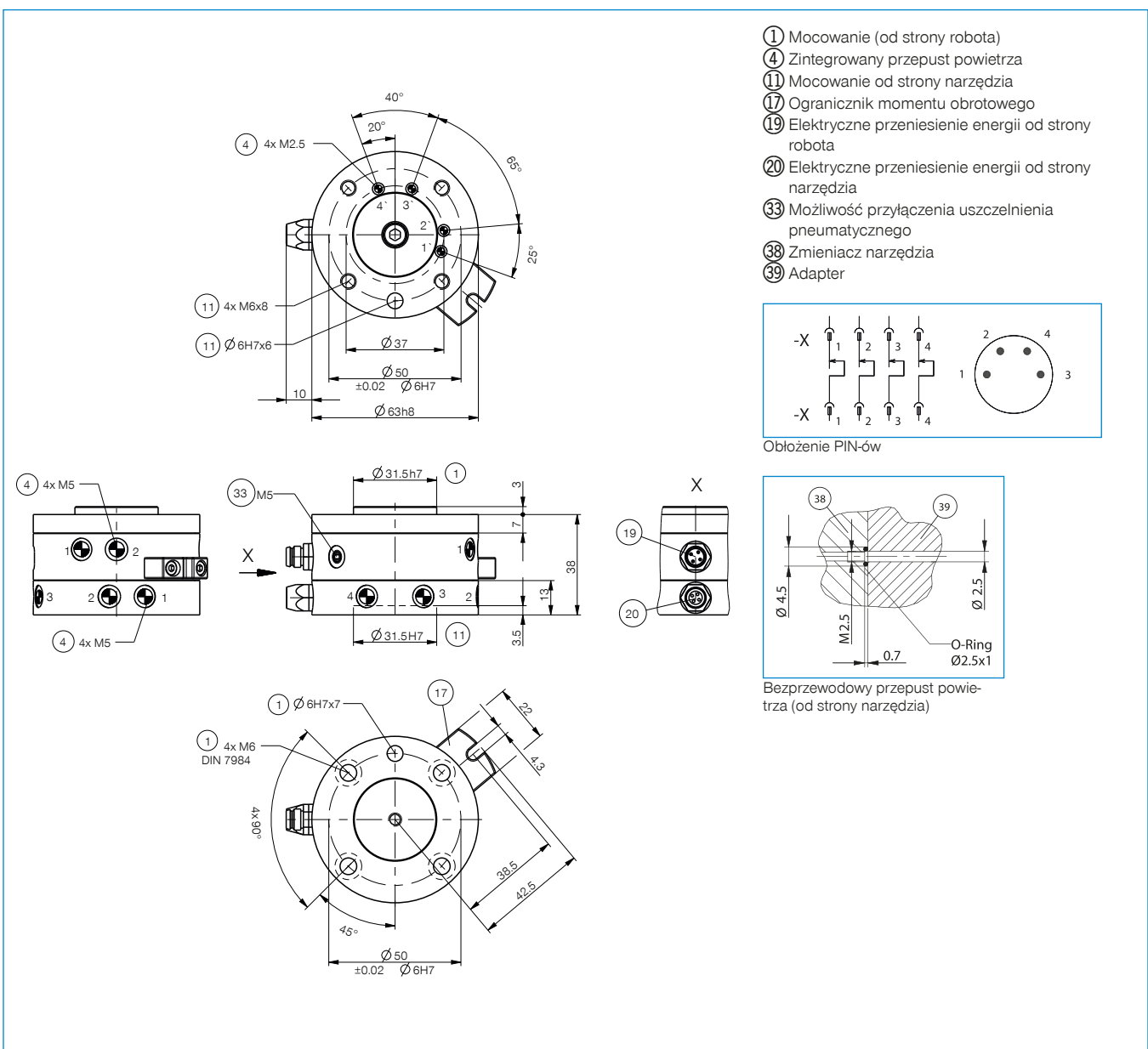
PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



KAG500B4
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 50
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]*	4
Przeniesienie energii elektryczne	4-biegunowe
Prąd maks. [A]	3
Napięcie maks. [V]	24
Maksymalne przyspieszenie [m/s ²]	22
Maksymalne obroty	120
Maksymalne obroty [°/s]	720
Bicie promieniowe +/- [mm]	0.02
Bicie osiowe +/- [mm]	0.02
Stały moment obrotowy [Nm]	1
Moment obrotowy odkręcania [Nm]	1.5
Ciśnienie robocze maks. [bar]	10
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	8.1
Typ ochrony wg IEC 60529	IP40
Masa [kg]	0.6

*Możliwa próżnia



ROZDZIELACZE OBROTOWE

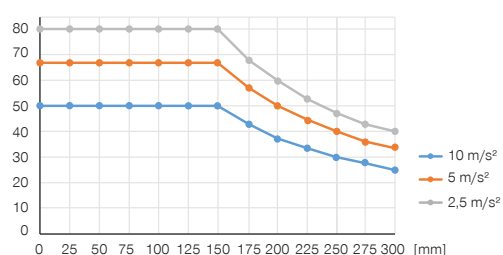
ROZMIAR DVR63

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



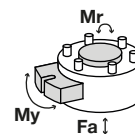
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na rozdzielacz obrotowy.



Mr [Nm]	300
My [Nm]	300
Fa [N]	1500

► W ZAKRESIE DOSTAWY



4 [kawalek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984060129



6 [kawalek]
O-ring
COR0030100

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



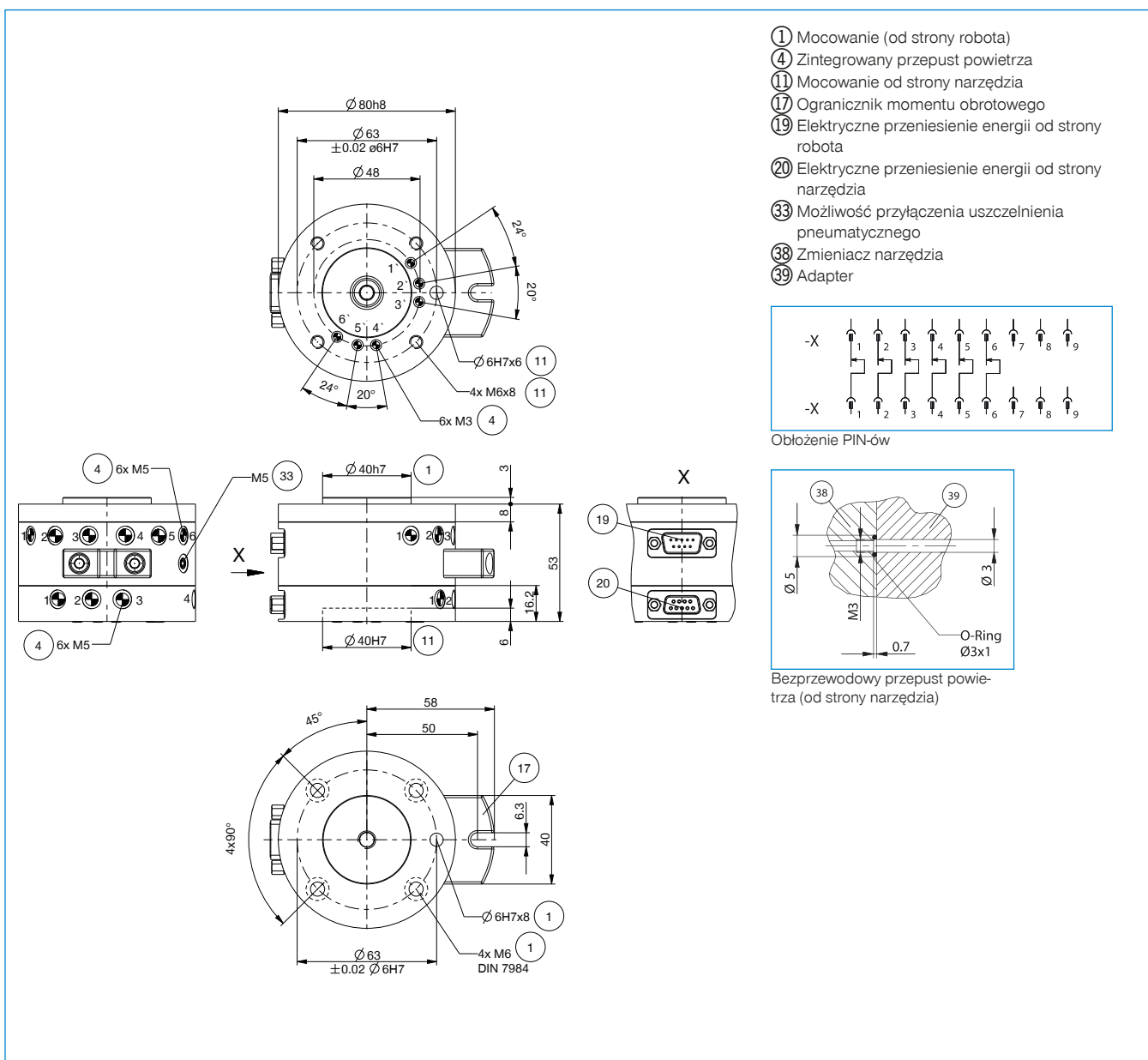
ZASILANIE W ENERGIĘ



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 63
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]*	6
Przeniesienie energii elektryczne	6-biegunowe
Prąd maks. [A]	6
Napięcie maks. [V]	250
Maksymalne przyspieszenie [m/s ²]	22
Maksymalne obroty	120
Maksymalne obroty [°/s]	720
Bicie promieniowe +/- [mm]	0.03
Bicie osiowe +/- [mm]	0.03
Stały moment obrotowy [Nm]	2
Moment obrotowy odkręcania [Nm]	3
Ciśnienie robocze maks. [bar]	10
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	10.5
Typ ochrony wg IEC 60529	IP64
Masa [kg]	1.2

*Możliwa próżnia



ROZDZIELACZE OBROTOWE

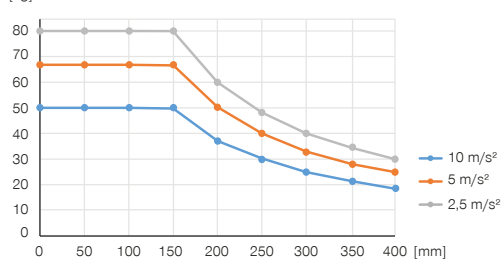
ROZMIAR DVR80

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



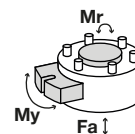
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na rozdzielacz obrotowy.



Mr [Nm]	300
My [Nm]	300
Fa [N]	1500

► W ZAKRESIE DOSTAWY



6 [kawalek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984080169



6 [kawalek]
O-ring
COR0030100

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



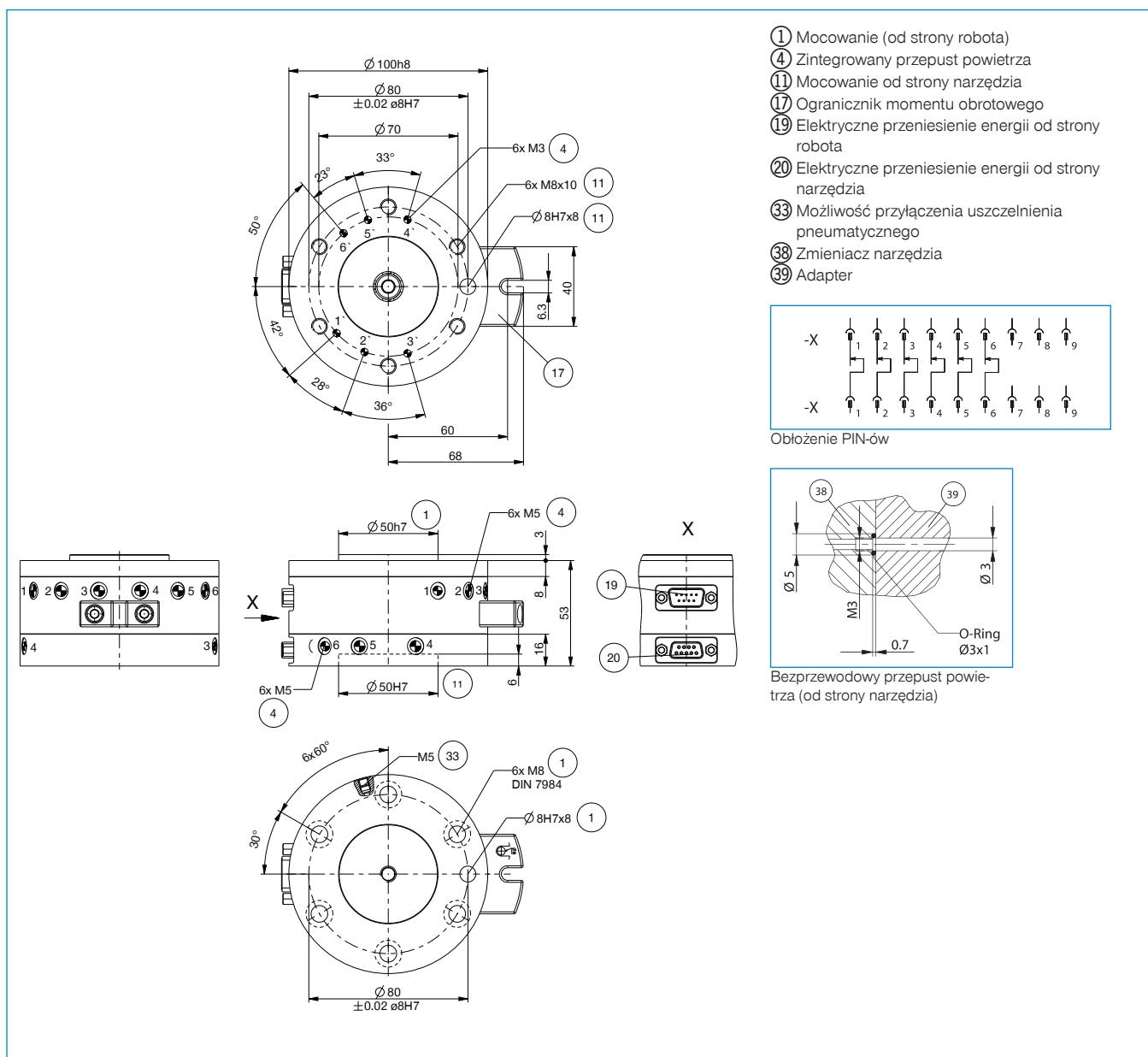
ZASILANIE W ENERGIĘ



WVM5
Złącze skręcane kątowo-wychylne

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 80
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]*	6
Przeniesienie energii elektryczne	6-biegunowe
Prąd maks. [A]	6
Napięcie maks. [V]	250
Maksymalne przyspieszenie [m/s ²]	22
Maksymalne obroty	120
Maksymalne obroty [°/s]	720
Bicie promieniowe +/- [mm]	0.03
Bicie osiowe +/- [mm]	0.03
Stały moment obrotowy [Nm]	2
Moment obrotowy odkręcania [Nm]	3
Ciśnienie robocze maks. [bar]	10
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	27
Typ ochrony wg IEC 60529	IP64
Masa [kg]	2

*Możliwa próżnia



ROZDZIELACZE OBROTOWE

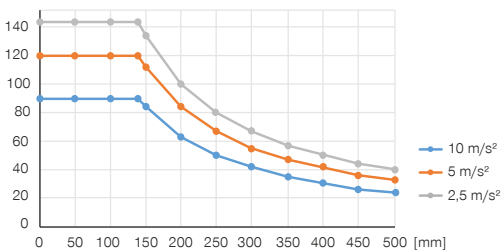
ROZMIAR DVR100

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



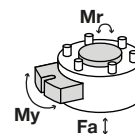
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na rozdzielacz obrotowy.



Mr [Nm]	500
My [Nm]	500
Fa [N]	2100

► W ZAKRESIE DOSTAWY



6 [kawalek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C0912080169



4 [kawalek]
O-ring
COR0070150

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



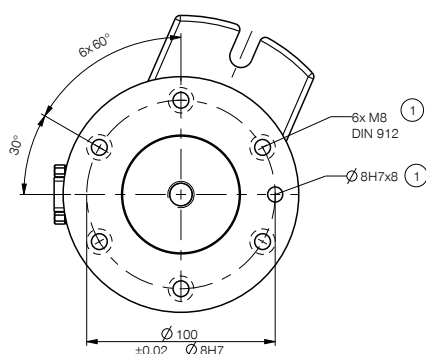
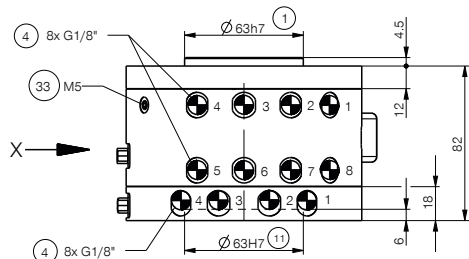
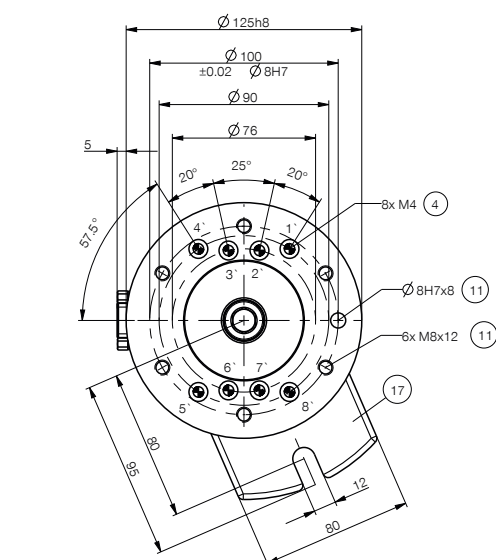
ZASILANIE W ENERGIĘ



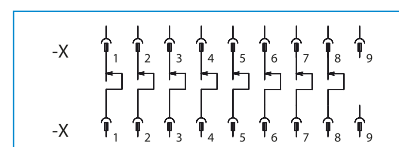
WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylne

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	DVR100I4	DVR100I8
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 100	TK 100
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]*	4	8
Przeniesienie energii elektryczne	8-biegunowe	8-biegunowe
Prąd maks. [A]	6	6
Napięcie maks. [V]	250	250
Maksymalne przyspieszenie [m/s ²]	20	20
Maksymalne obroty	100	100
Maksymalne obroty [°/s]	600	600
Bicie promieniowe +/- [mm]	0.04	0.04
Bicie osiowe +/- [mm]	0.04	0.04
Stały moment obrotowy [Nm]	2	4
Moment obrotowy odkręcania [Nm]	4	6
Ciśnienie robocze maks. [bar]	10	10
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	86	100
Typ ochrony wg IEC 60529	IP64	IP64
Masa [kg]	3.8	4.5

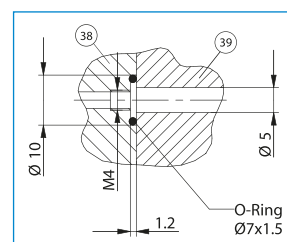
*Możliwa próżnia



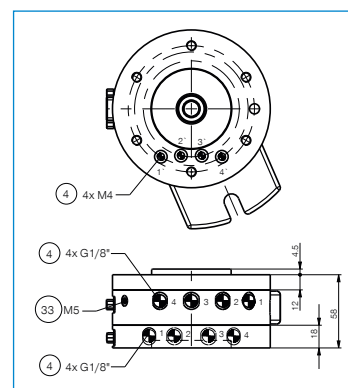
- ① Mocowanie (od strony robota)
- ④ Zintegrowany przepust powietrza
- ⑪ Mocowanie od strony narzędzia
- ⑰ Ogranicznik momentu obrotowego
- ⑲ Elektryczne przeniesienie energii od strony robota
- ⑳ Elektryczne przeniesienie energii od strony narzędzia
- ⑳ Możliwość przyłączenia uszczelnienia pneumatycznego
- ⑳ Zmieniaacz narzędzia
- ⑳ Adapter



Obłożenie PIN-ów



Bezprzewodowy przepust powietrza (od strony narzędzia)



ROZDZIELACZE OBROTOWE

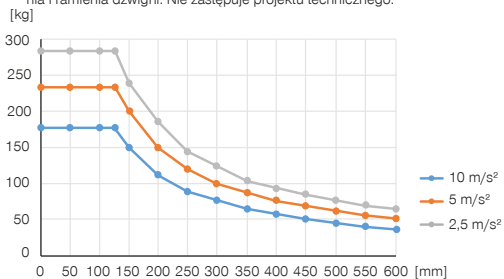
ROZMIAR DVR125

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



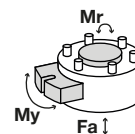
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na rozdzielacz obrotowy.



Mr [Nm]	900
My [Nm]	900
Fa [N]	7000

► W ZAKRESIE DOSTAWY



6 [kawalek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984100209



4 [kawalek]
O-ring
COR0070150

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



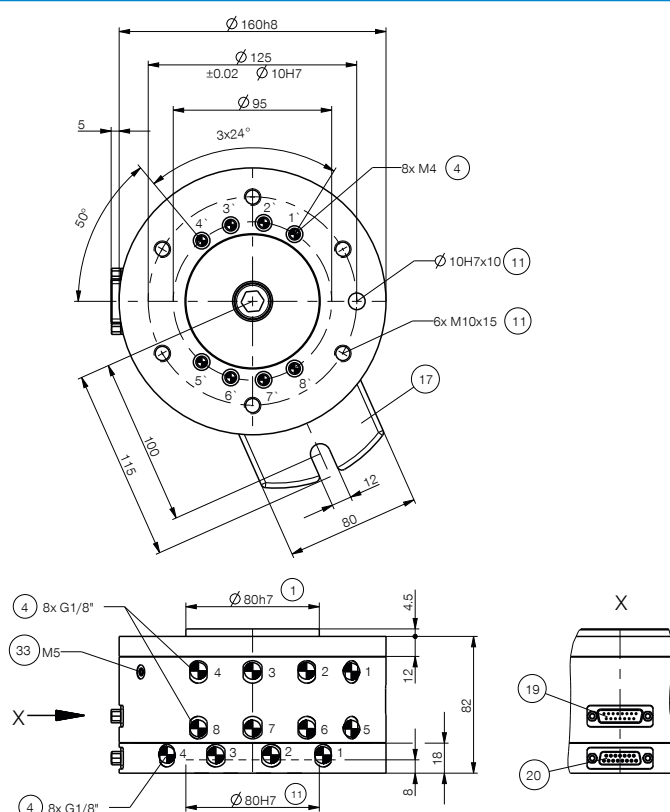
ZASILANIE W ENERGIĘ



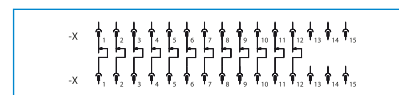
WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylne

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	DVR125I4	DVR125I8
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 125	TK 125
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]*	4	8
Przeniesienie energii elektryczne	12-biegunowe	12-biegunowe
Prąd maks. [A]	6	6
Napięcie maks. [V]	250	250
Maksymalne przyspieszenie [m/s ²]	20	20
Maksymalne obroty	100	100
Maksymalne obroty [°/s]	600	600
Bicie promieniowe +/- [mm]	0.05	0.05
Bicie osiowe +/- [mm]	0.05	0.05
Stały moment obrotowy [Nm]	4	5
Moment obrotowy odkręcania [Nm]	5	6
Ciśnienie robocze maks. [bar]	10	10
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	220	225
Typ ochrony wg IEC 60529	IP64	IP64
Masa [kg]	5.9	7

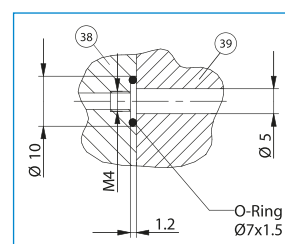
*Możliwa próżnia



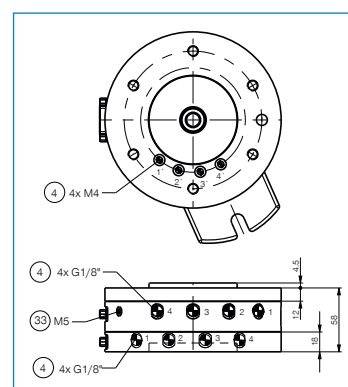
- ① Mocowanie (od strony robota)
- ④ Zintegrowany przepust powietrza
- ⑪ Mocowanie od strony narzędzia
- ⑰ Ogranicznik momentu obrotowego
- ⑲ Elektryczne przeniesienie energii od strony robota
- ⑳ Elektryczne przeniesienie energii od strony narzędzia
- ⑳ Możliwość przyłączenia uszczelnienia pneumatycznego
- ⑳ Zmieniacz narzędzia
- ⑳ Adapter



Obłożenie PIN-ów



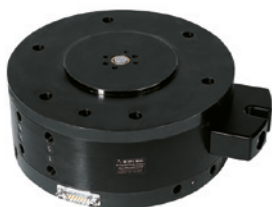
Bezprzewodowy przepust powietrza (od strony narzędzia)



ROZDZIELACZE OBROTOWE

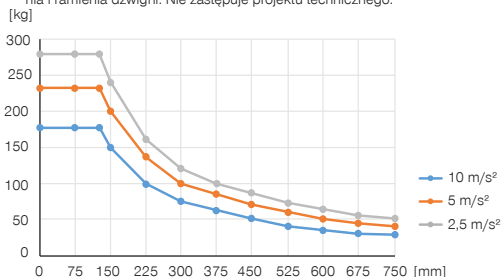
ROZMIAR DVR160

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



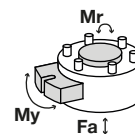
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na rozdzielacz obrotowy.



Mr [Nm]	900
My [Nm]	900
Fa [N]	7000

► W ZAKRESIE DOSTAWY



6 [kawalek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984100209



4 [kawalek]
O-ring
COR0070150

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



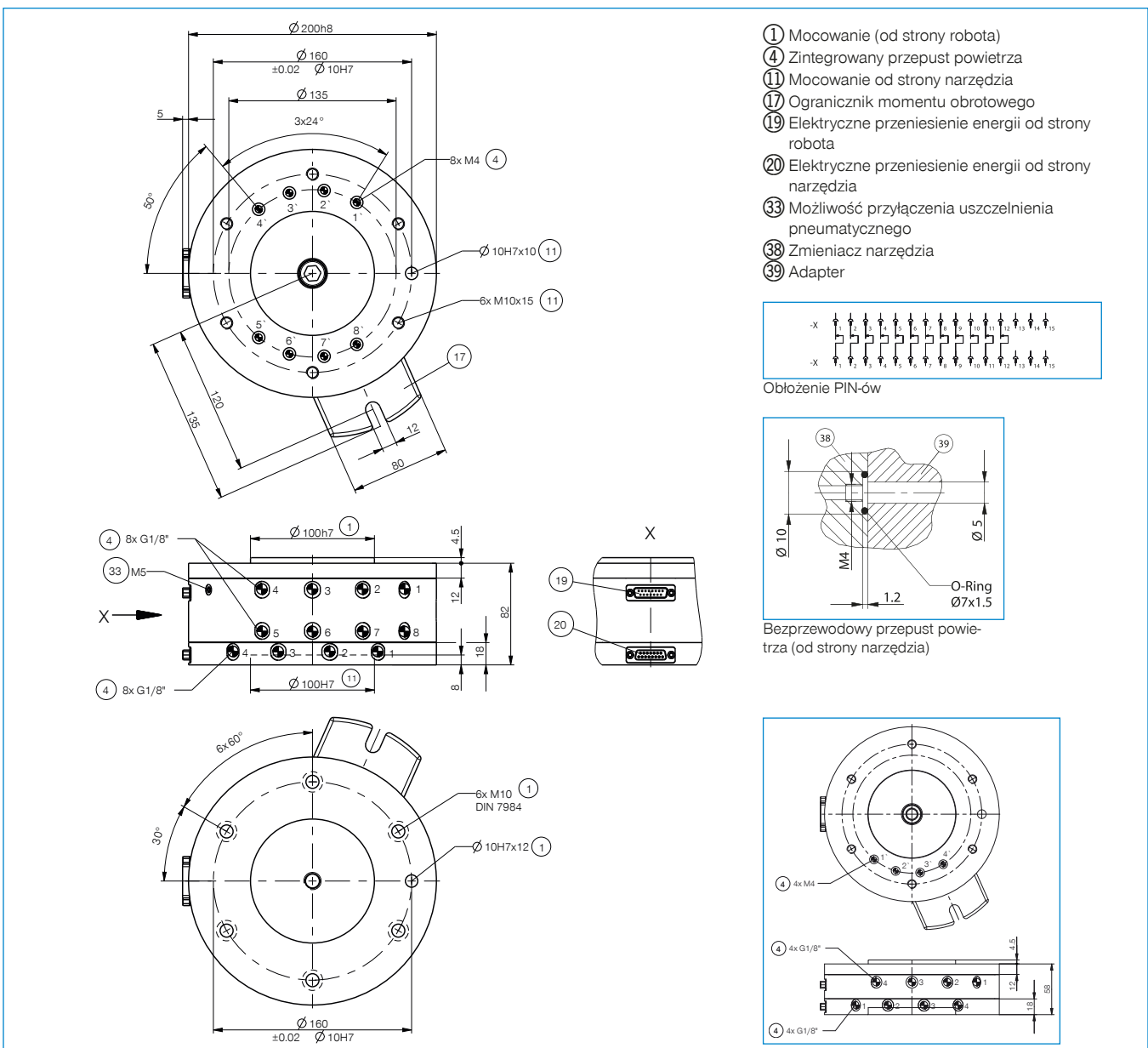
ZASILANIE W ENERGIĘ



WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylne

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	DVR160I4	DVR160I8
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 160	TK 160
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]*	4	8
Przeniesienie energii elektryczne	12-biegunowe	12-biegunowe
Prąd maks. [A]	6	6
Napięcie maks. [V]	250	250
Maksymalne przyspieszenie [m/s ²]	20	20
Maksymalne obroty	100	100
Maksymalne obroty [°/s]	600	600
Bicie promieniowe +/- [mm]	0.05	0.05
Bicie osiowe +/- [mm]	0.05	0.05
Stały moment obrotowy [Nm]	4	5
Moment obrotowy odkręcania [Nm]	5	6
Ciśnienie robocze maks. [bar]	10	10
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	480	580
Typ ochrony wg IEC 60529	IP64	IP64
Masa [kg]	9.1	11

*Możliwa próżnia



ROZDZIELACZE OBROTOWE

SERIA DVR1000

► ZALETY PRODUKTU



► Rozdzielacz obrotowy z przemysłową siecią Ethernet

Zintegrowany pierścień ślizgowy umożliwia bezpieczne dla procesu zastosowanie przyszłościowej przemysłowej sieci Ethernet w maszynie.

► 8 zintegrowanych przepustów powietrza

Redukcja zużycia do minimum i eliminacja niezdefiniowanych niekorzystnych konturów pakietu przewodów miękkich w celu efektywniejszego wykorzystania przestrzeni konstrukcyjnej maszyny.

► Podwójne łożyskowanie

Zintegrowane łożyska wałkowe zapewniają dużą sztywność i umożliwiają pracę robota z większą dynamiką, zwiększającą czasy taktowania.

► PRODUKT DOPASOWANY DO KONKRETNIEGO ZASTOSOWANIA



► Nasze produkty lubią wyzwania!

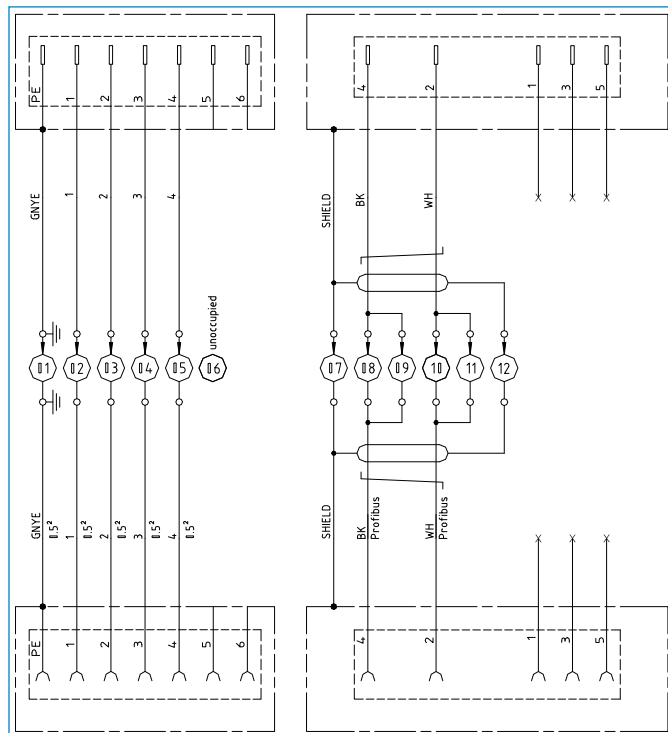
Ekstremalne warunki, w każdym zakątku świata — nasze sprawdzone w praktyce komponenty i systemy dają nieograniczone możliwości.

Znajdź odpowiedni produkt do konkretnego zastosowania:

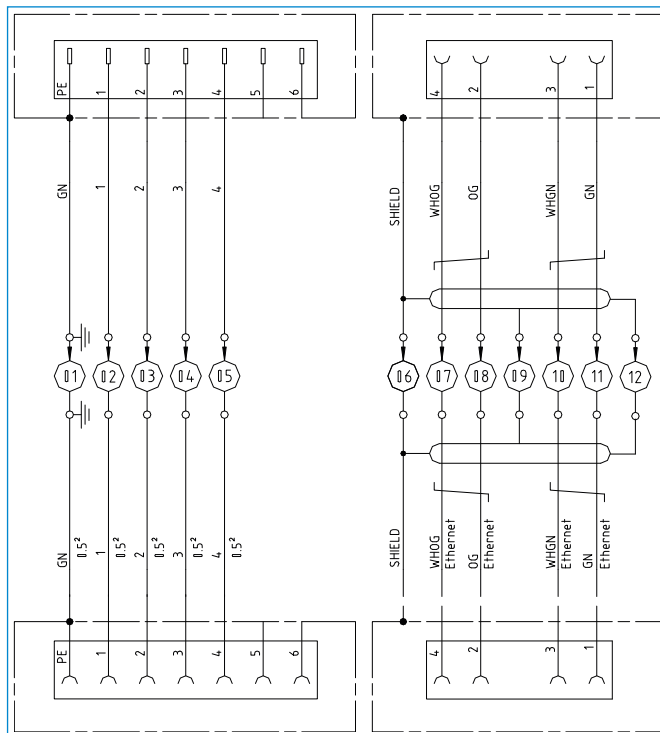
www.zimmer-group.pl

SCHEMAT PRZYŁĄCZENIOWY

DVR1125PB



DVR1125PN



DANE TECHNICZNE

Rozmiar	Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	Przeniesienie energii elektryczne
DVR1125	TK 125	8	4-biegunowe + PE

WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA ZNALEŹĆ W INTERNECIE.



Wszystkie informacje za jednym kliknięciem: www.zimmer-group.pl. Na podstawie numeru katalogowego pożądanego produktu można znaleźć dane, rysunki, modele 3D i instrukcje obsługi szukanego rozmiaru. Szybki dostęp do zawsze aktualnych i przejrzystych informacji.

ROZDZIELACZE OBROTOWE

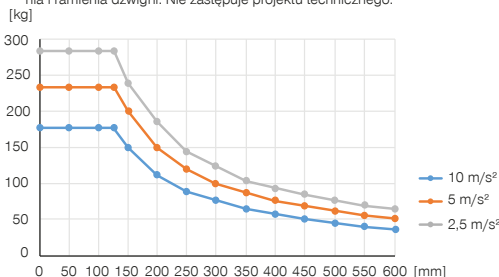
ROZMIAR DVR1125

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



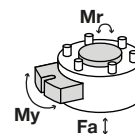
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na rozdzielacz obrotowy.



Mr [Nm]	900
My [Nm]	900
Fa [N]	7000

► W ZAKRESIE DOSTAWY

	6 [kawałek] Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym C7984100209
	1 [kawałek] O-ring 145 x 2,5 COR1450250

	8 [kawałek] O-ring COR0070150
--	--

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE

ZASILANIE W ENERGIĘ

	GV1-8X8 Złącze śrubowe proste
--	---

ZASILANIE W ENERGIĘ

	WV1-8X8 Złącze skręcane kątowo-wychyline
--	--

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DO DVR1125PB

PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE

	RSTVLM17G07B-B Złącze okrągłe proste - gniazdo M17	
--	--	--

PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE

	RSTVLM17G07S-B Złącze okrągłe proste - wtyk M17	
--	---	--

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DO DVR1125PN

PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE

	CSTE01156 Złącze proste - wtyk M12	
--	--	--

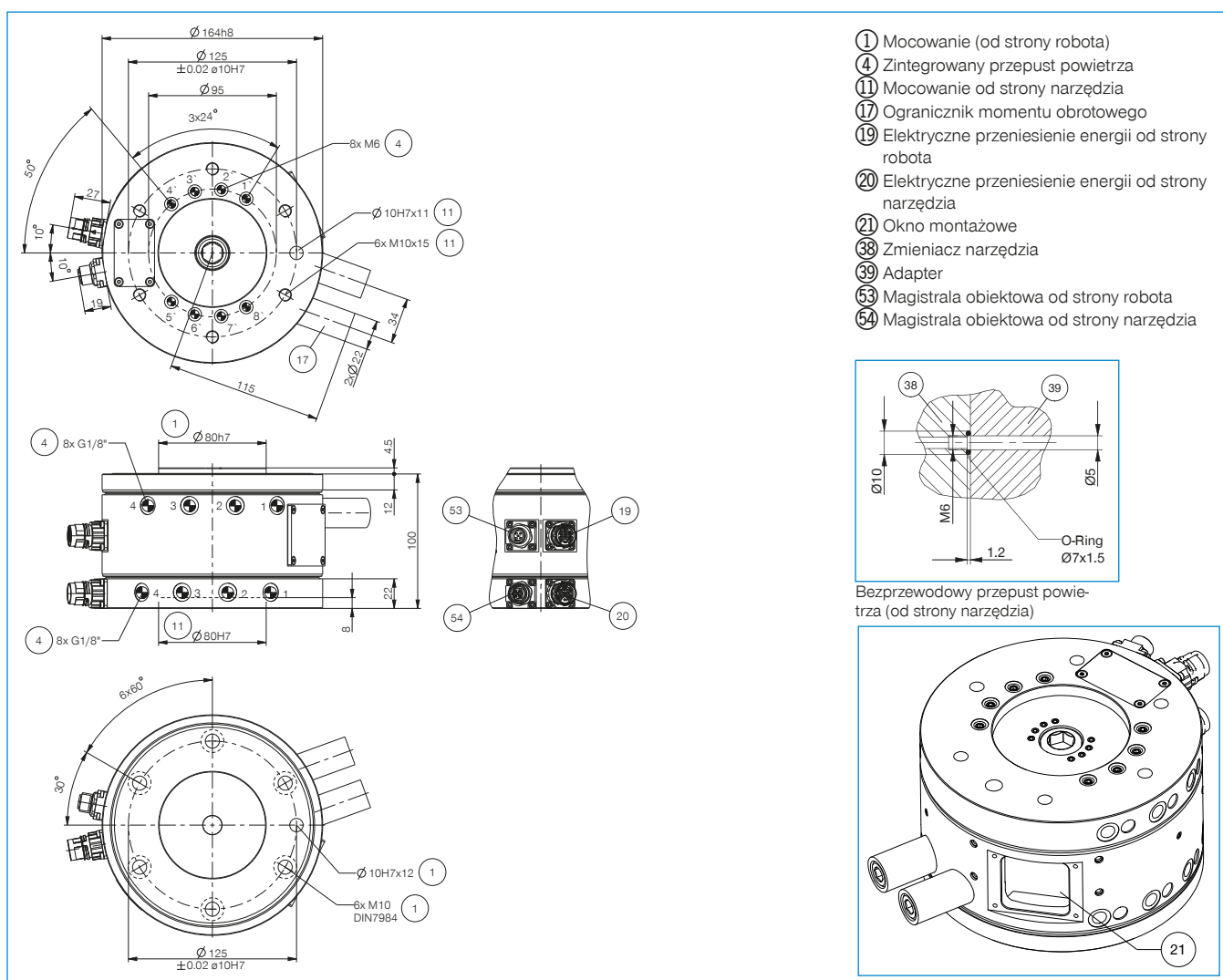
PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE

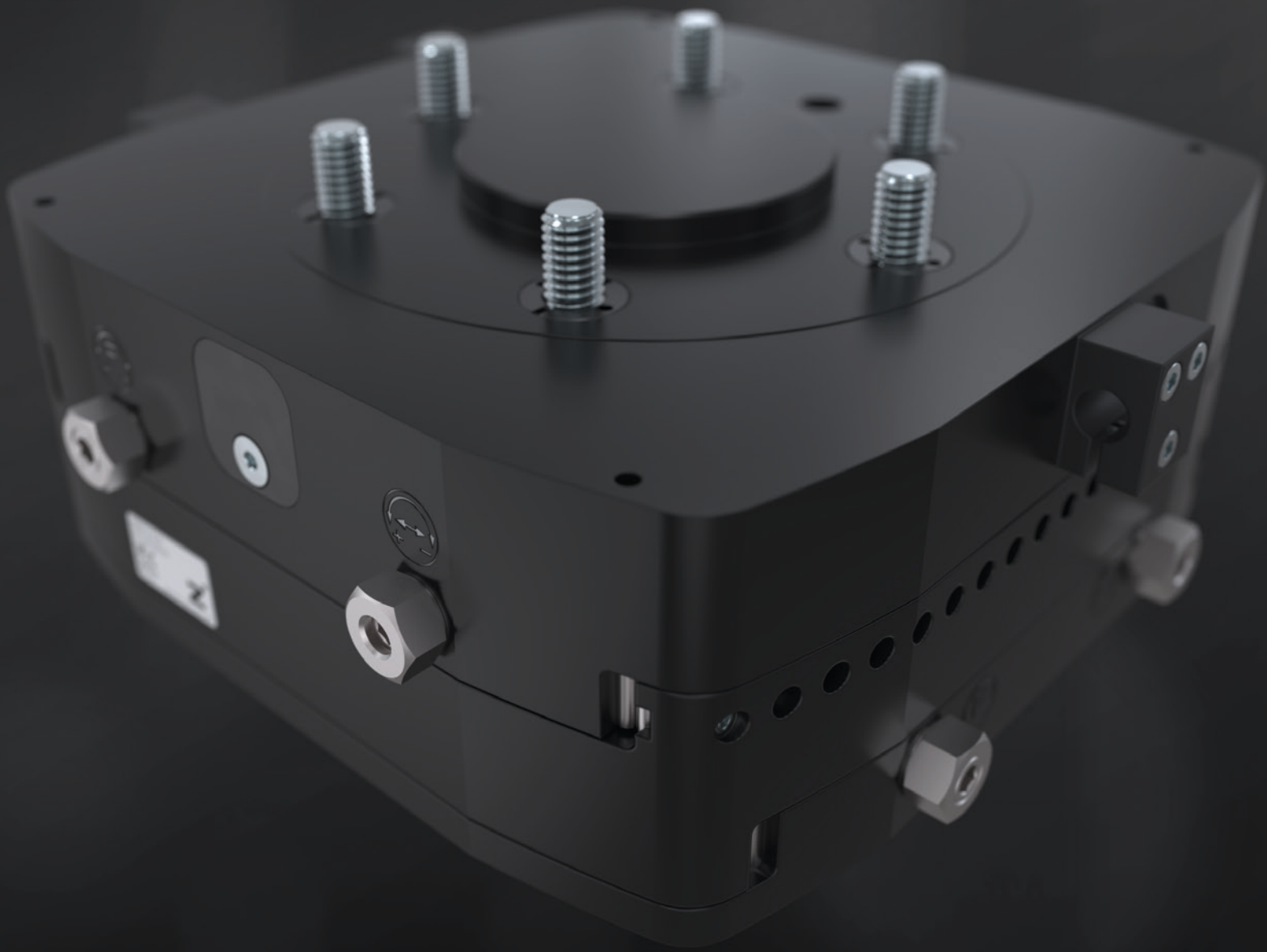
	RSTVLM17G07B-B Złącze okrągłe proste - gniazdo M17	
--	--	--

	CSTE01157 Złącze kątowe - wtyk M12	
--	--	--

	RSTVLM17G07S-B Złącze okrągłe proste - wtyk M17	
--	---	--

Nr katalogowy	Dane techniczne	
	DVR1125PB	DVR1125PN
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 125	TK 125
Przeniesienie energii pneumatyczne [Liczba]	8	8
Przepływ na element przenoszący	290	290
Protokół magistrali	Profibus	Przemysłowa sieć Ethernet
Prędkość przesyłu danych	12	100
Przyłącze fieldbus 53	Wtyk, M12, 5-pinowy, kod B	Gniazdo, M12, 4-pinowe, kod D
Przyłącze fieldbus 54	Gniazdo, M12, 5-pinowe, kod B	Gniazdo, M12, 4-pinowe, kod D
Przeniesienie energii elektryczne	4-biegunowe + PE	4-biegunowe + PE
Przyłącze zasilania 19	Sworzeń, M17, 7-pinowy	Sworzeń, M17, 7-pinowy
Podłączenie zasilania 20	Gniazdo, M17, 7-pinowe	Gniazdo, M17, 7-pinowe
Prąd maks. [A]	9	9
Napięcie maks. [V]	250	250
Maksymalne przyspieszenie [m/s ²]	20	20
Maksymalne obroty	100	100
Maksymalne obroty [°/s]	600	600
Bicie promieniowe +/- [mm]	0.05	0.05
Bicie osiowe +/- [mm]	0.05	0.05
Stały moment obrotowy [Nm]	4	4
Moment obrotowy odkręcania [Nm]	5	5
Ciśnienie robocze maks. [bar]	10	10
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	370	370
Typ ochrony wg IEC 60529	IP64	IP64
Masa [kg]	8.5	8.5









UKŁADY WYRÓWNANIA OSI

PRZEGLĄD SERII



6 UKŁADY WYRÓWNANIA OSI

94 - 153

	Seria FGR	96
	Seria XYR1000	102
	Seria ZR1000	120
	Seria ARP	138

6

Przeгляд serii / Układy wyrównania osi

UKŁADY WYRÓWNANIA OSI

SERIA FGR

▶ ZALETY PRODUKTU



▶ **Proces łączenia bez najmniejszych oporów**

Lekkość poruszania się umożliwia przeprowadzenie w krótkim czasie nawet najdelikatniejszych procesów łączenia.

▶ **Siłownik pneumatyczny o pojedynczym działaniu**

Łatweysterowanie i zmniejszone nakłady na układanie przewodów.

▶ **Możliwość mocowania centrycznego i mimośrodowego**

Aby uzyskać optymalny przebieg procesu, można w zależności od wymagań zacisnąć albo centrycznie zablokować pozycję wyrównawczą.

▶ PRODUKT DOPASOWANY DO KONKRETNIEGO ZASTOSOWANIA



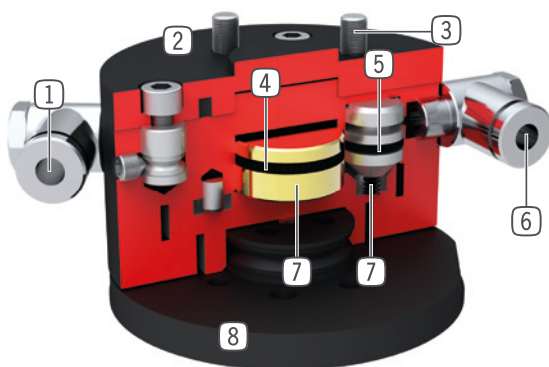
▶ **Nasze produkty lubią wyzwania!**

Ekstremalne warunki, w każdym zakątku świata — nasze sprawdzone w praktyce komponenty i systemy dają nieograniczone możliwości.

Znajdź odpowiedni produkt do konkretnego zastosowania:

www.zimmer-group.pl

► KORZYŚCI – W SZCZEGÓŁACH



- 1 **Doprowadzanie energii**
 - Centrowanie
- 2 **Wytrzymała, lekka obudowa**
 - Stop aluminium pokryty twardą powłoką
- 3 **Kołnierz robota**
 - Grupa części wg EN ISO 9409-1
- 4 **Napęd – zacisk mimośrodowy**
 - Siłownik pneumatyczny o pojedynczym działaniu z tarczą cierną
- 5 **Centrowanie napędu**
 - Trzy siłowniki pneumatyczne o pojedynczym działaniu z tłokiem stożkowym w odstępie 120°
- 6 **Doprowadzanie energii**
 - Zacisk mimośrodowy
- 7 **Przeniesienie siły**
 - Bezpośrednio i z niewielkimi stratami za pomocą stożka/tarczy ciernej
- 8 **Układ wyrównujący**
 - Bezsilowe wyrównywanie niedokładności pozycji
 - Skok wyrównawczy do +/- 4 mm skoku

► DANE TECHNICZNE

Rozmiar	Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	Siła utrzymująca wycentrowana [N]	Siła utrzymująca decentrowana [N]
FGR1040	TK 40	120	50
FGR1050	TK 50	250	140

► WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA ZNALEŹĆ W INTERNECIE.



Wszystkie informacje za jednym kliknięciem: www.zimmer-group.pl. Na podstawie numeru katalogowego pożądanego produktu można znaleźć dane, rysunki, modele 3D i instrukcje obsługi szukanego rozmiaru. Szybki dostęp do zawsze aktualnych i przejrzystych informacji.

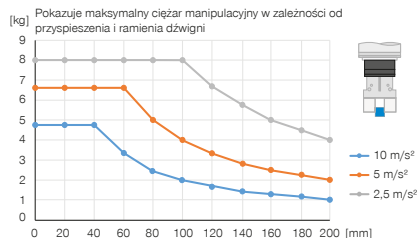
UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

ROZMIAR FGR1040

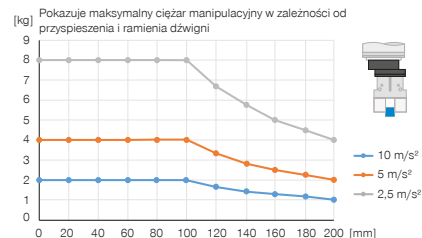
► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



► Konstrukcja pionowa z wycentrowaną siłą utrzymującą

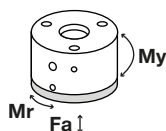


► Konstrukcja pionowa z decentrowaną siłą utrzymującą



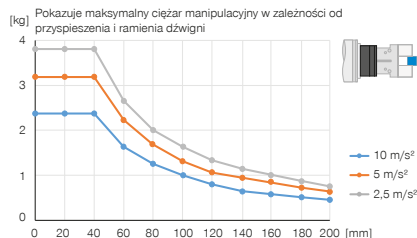
► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty.

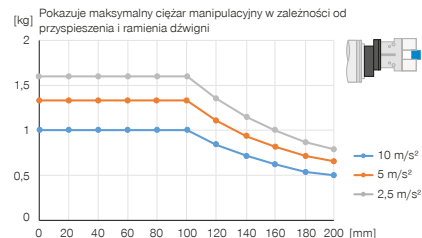


Mr [Nm]	5
My [Nm]	10
Fa [N]	1000

► Konstrukcja pozioma z wycentrowaną siłą utrzymującą



► Konstrukcja pozioma z decentrowaną siłą utrzymującą



► W ZAKRESIE DOSTAWY



4 [kawalek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984060129

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste

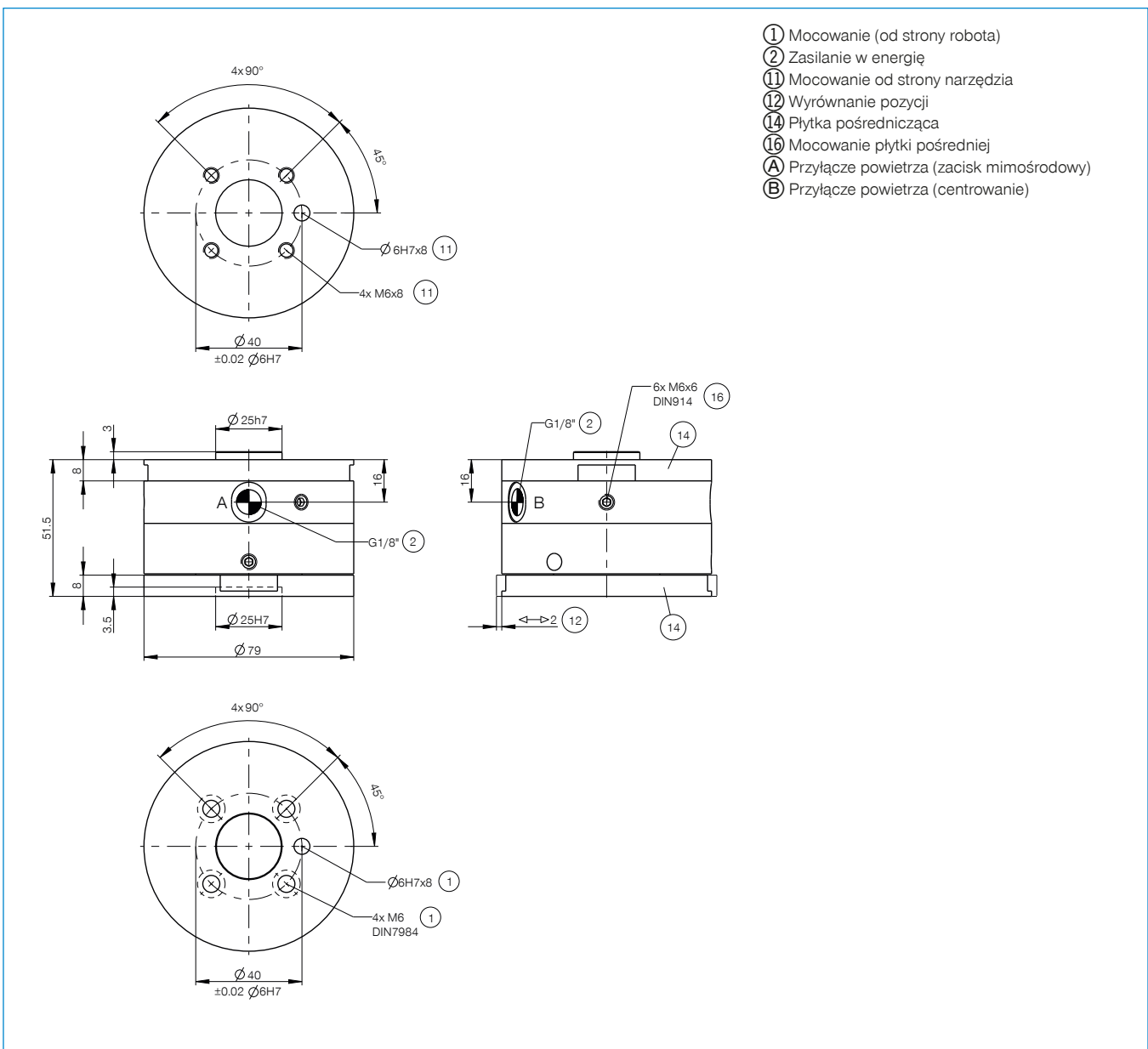


ZASILANIE W ENERGIĘ



WV1-8X8
Złącze skręcane kątowno-wychylne

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 40
Wchylenie w poziomie +/- [mm]	2
Kąt skręcenia maks. [°]	12
Siła utrzymująca wycentrowana [N]	120
Siła utrzymująca decentrowana [N]	50
Ciśnienie robocze [bar]	4 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Masa [kg]	0.9



UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

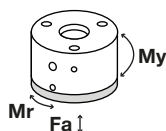
ROZMIAR FGR1050

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



Sily i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty.



Mr [Nm]	6
My [Nm]	13
Fa [N]	1000

W ZAKRESIE DOSTAWY



4 [kawalek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C0912060149

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste

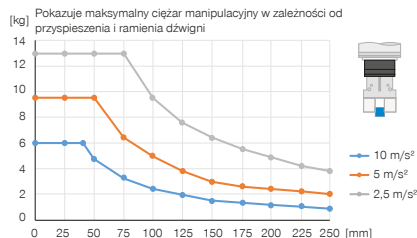


ZASILANIE W ENERGIĘ

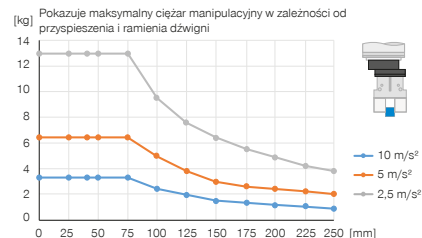


WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylne

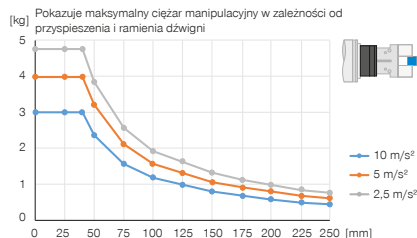
Konstrukcja pionowa z wycentrowaną siłą utrzymującą



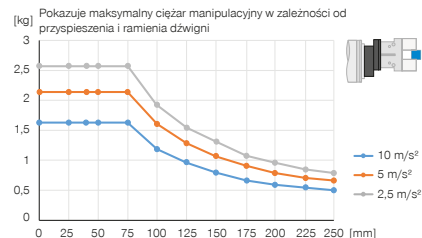
Konstrukcja pionowa z decentrowaną siłą utrzymującą



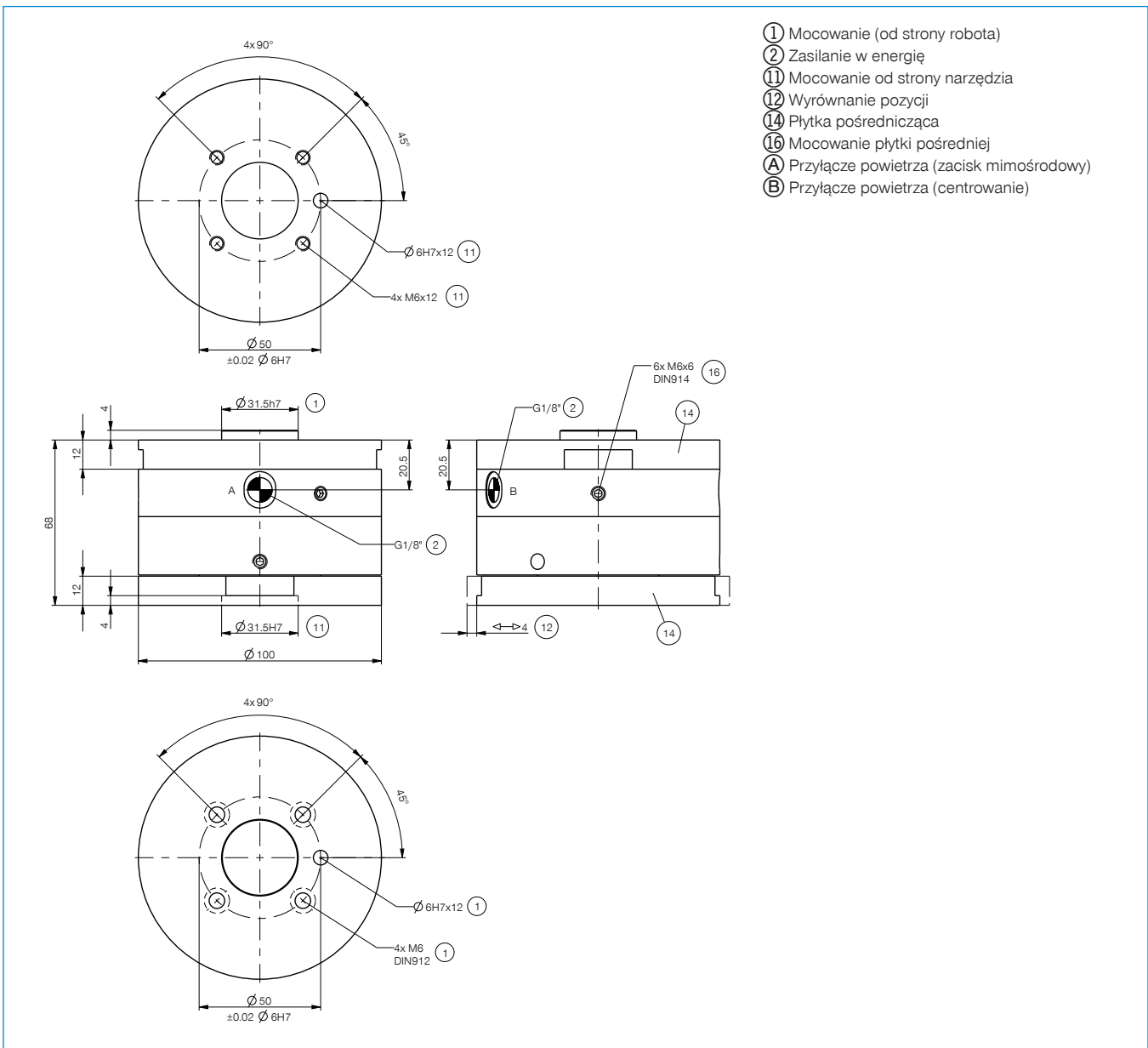
Konstrukcja pozioma z wycentrowaną siłą utrzymującą



Konstrukcja pozioma z decentrowaną siłą utrzymującą



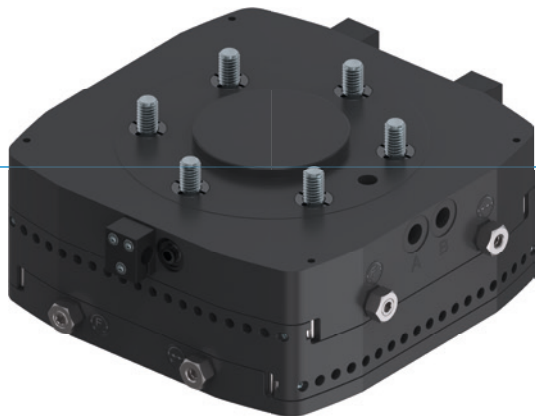
Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 50
Wchylenie w poziomie +/- [mm]	4
Kąt skręcenia maks. [°]	9
Siła utrzymująca wycentrowana [N]	250
Siła utrzymująca decentrowana [N]	140
Ciśnienie robocze [bar]	4 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Masa [kg]	1.7



UKŁADY WYRÓWNANIA OSI

SERIA XYR1000

► ZALETY PRODUKTU



► **Nastawianie siły wyrównującej i skoku**

Za pomocą śrub nastawczych można w najkrótszym czasie optymalnie dostosować właściwości układu wyrównującego.

► **Płaska konstrukcja**

Konstrukcja ta minimalizuje obciążenie robota momentem i umożliwia stosowanie mniejszych, ekonomiczniejszych elementów.

► **Możliwość mocowania centrycznego i mimośrodowego**

W zależności od wymagań można zacisnąć albo centrycznie zablokować pozycję wyrównawczą. Pomoc w optymalizacji procesów

► PRODUKT DOPASOWANY DO KONKRETNIEGO ZASTOSOWANIA



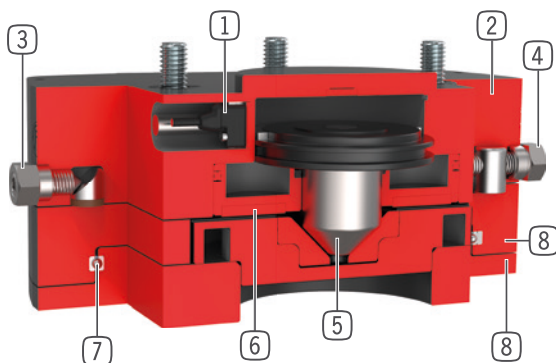
► **Nasze produkty lubią wyzwania!**

Ekstremalne warunki, w każdym zakątku świata — nasze sprawdzone w praktyce komponenty i systemy dają nieograniczone możliwości.

Znajdź odpowiedni produkt do konkretnego zastosowania:

www.zimmer-group.pl

► KORZYŚCI – W SZCZEGÓŁACH



- 1 **Kontrola pozycji tłoka**
 - Za pomocą czujników pola magnetycznego
 - Dostępne jako wyposażenie dodatkowe
- 2 **Wytrzymała, lekka obudowa**
 - Stop aluminium pokryty twardą powłoką
 - Grupa części wg EN ISO 9409-1
 - Minimalna wysokość konstrukcyjna
- 3 **Siła wyrównująca**
 - Regulowana za pomocą śruby nastawczej
- 4 **Skok wyrównujący**
 - Płynnie nastawiane (od wielkości konstrukcyjnej 1063)
- 5 **Tłok blokujący**
 - Centrycznie za pomocą tłoka stożkowego
- 6 **Zacisk mimośrodowo**
 - Za pomocą tłoka pneumatycznego z zamknięciem ciernym
- 7 **Prowadnica liniowa**
 - Do pochłaniania największych sił i momentów
- 8 **Płyty wyrównawcze**
 - Do wyrównywania błędów pozycji w kierunku XY

► DANE TECHNICZNE

Rozmiar	Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	Skok w płaszczyźnie X/Y +/- [mm]	Siła utrzymująca wycelowana [N]	Siła utrzymująca decentrowana [N]
XYR1040	TK 40	3	150	30
XYR1050	TK 50	3.5	250	50
XYR1063	TK 63	4.5	400	125
XYR1080	TK 80	5.5	600	250
XYR1100	TK 100	6.0	900	450
XYR1125	TK 125	8.0	1500	600
XYR1160	TK 160	10.0	2000	1000
XYR1200	TK 200	12.5	3000	1250

► WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA ZNALEŹĆ W INTERNECIE.



Wszystkie informacje za jednym kliknięciem: www.zimmer-group.pl. Na podstawie numeru katalogowego pożądanego produktu można znaleźć dane, rysunki, modele 3D i instrukcje obsługi szukanego rozmiaru. Szybki dostęp do zawsze aktualnych i przejrzystych informacji.

UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

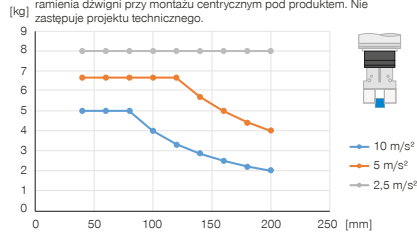
ROZMIAR XYR1040

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



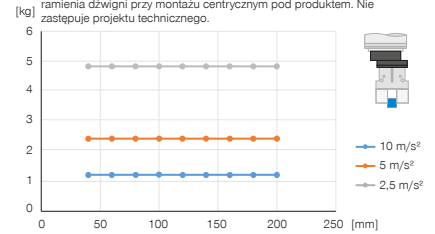
Konstrukcja pionowa z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



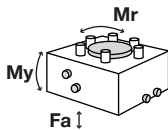
Konstrukcja pionowa z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Siły i momenty

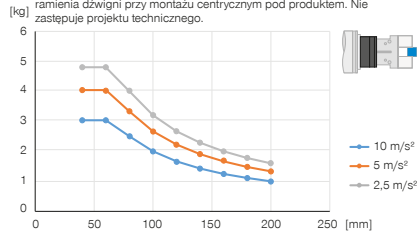
Przedstawia siły statyczne i momenty.



Mr [Nm]	10
My [Nm]	10
Fa [N]	250

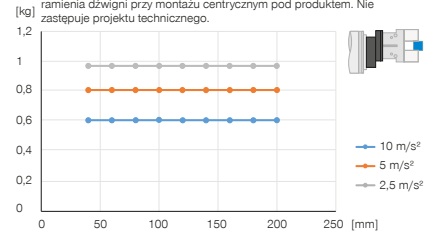
Konstrukcja pozioma z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Konstrukcja pozioma z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



W ZAKRESIE DOSTAWY



4 [kawałek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984060149

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



TECHNIKA SENSOROWA

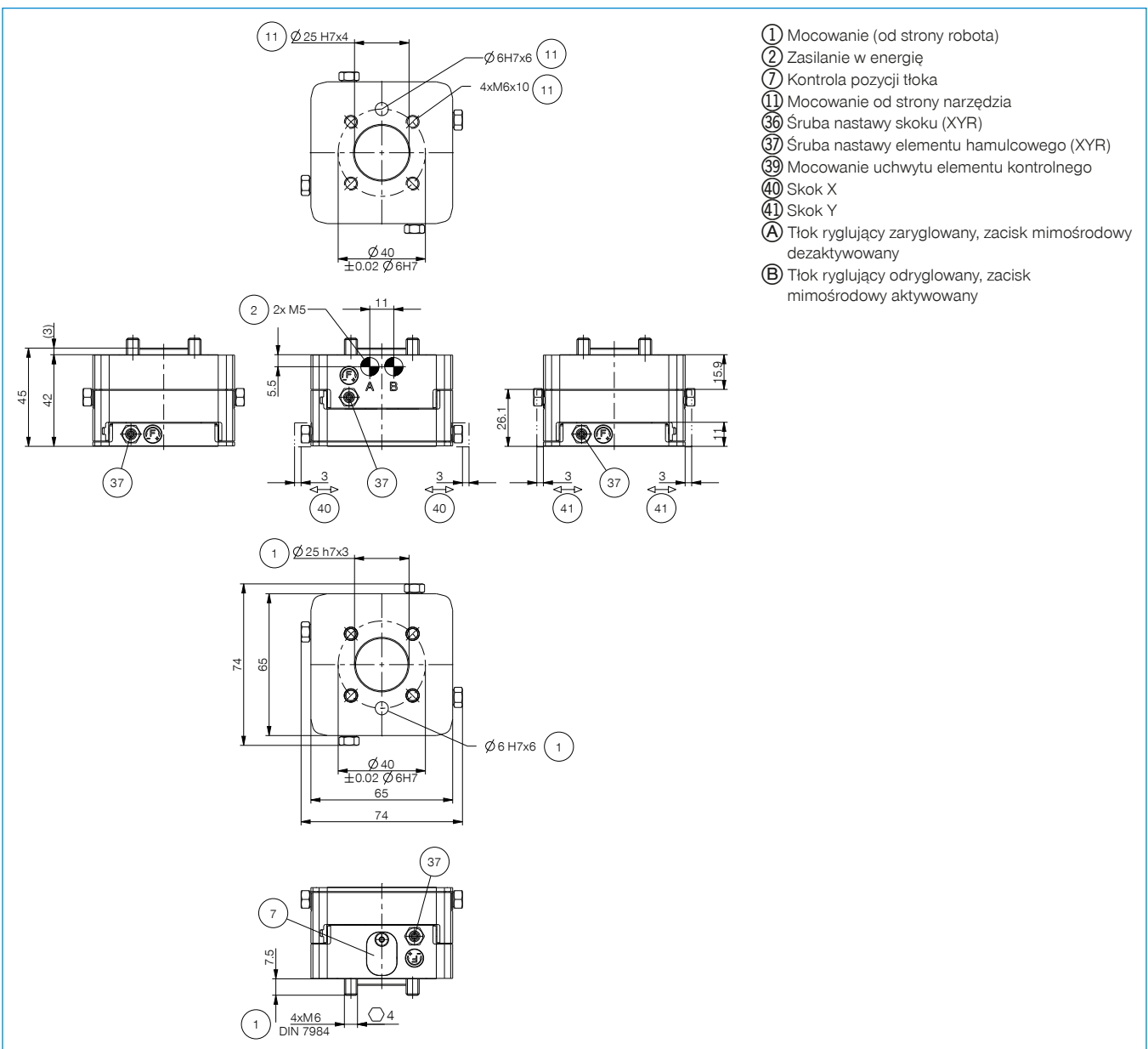


ZUB109817
Kontrola pozycji tłoka



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 40
Skok w płaszczyźnie X/Y +/- [mm]	3
Siła utrzymująca wycentrowana [N]	150
Siła utrzymująca decentrowana [N]	30
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl wycentrowana [cm ³]	6
Pojemność cylindra na cykl decentrowana [cm ³]	3
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	3.4
Masa [kg]	0.49



UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

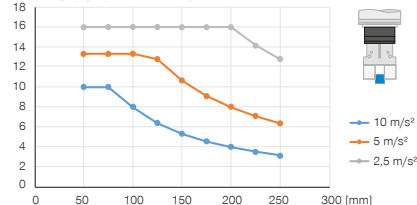
ROZMIAR XYR1050

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



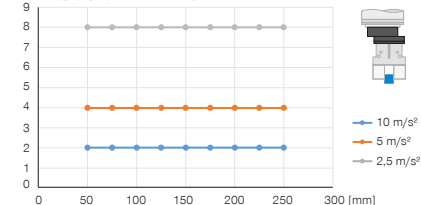
Konstrukcja pionowa z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



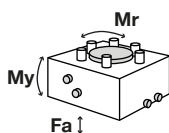
Konstrukcja pionowa z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Siły i momenty

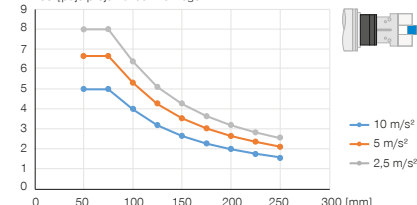
Przedstawia siły statyczne i momenty.



Mr [Nm]	20
My [Nm]	20
Fa [N]	500

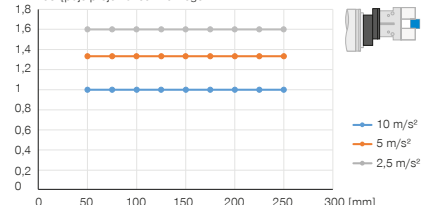
Konstrukcja pozioma z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Konstrukcja pozioma z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



W ZAKRESIE DOSTAWY



4 [kawałek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984060149

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



TECHNIKA SENSOROWA

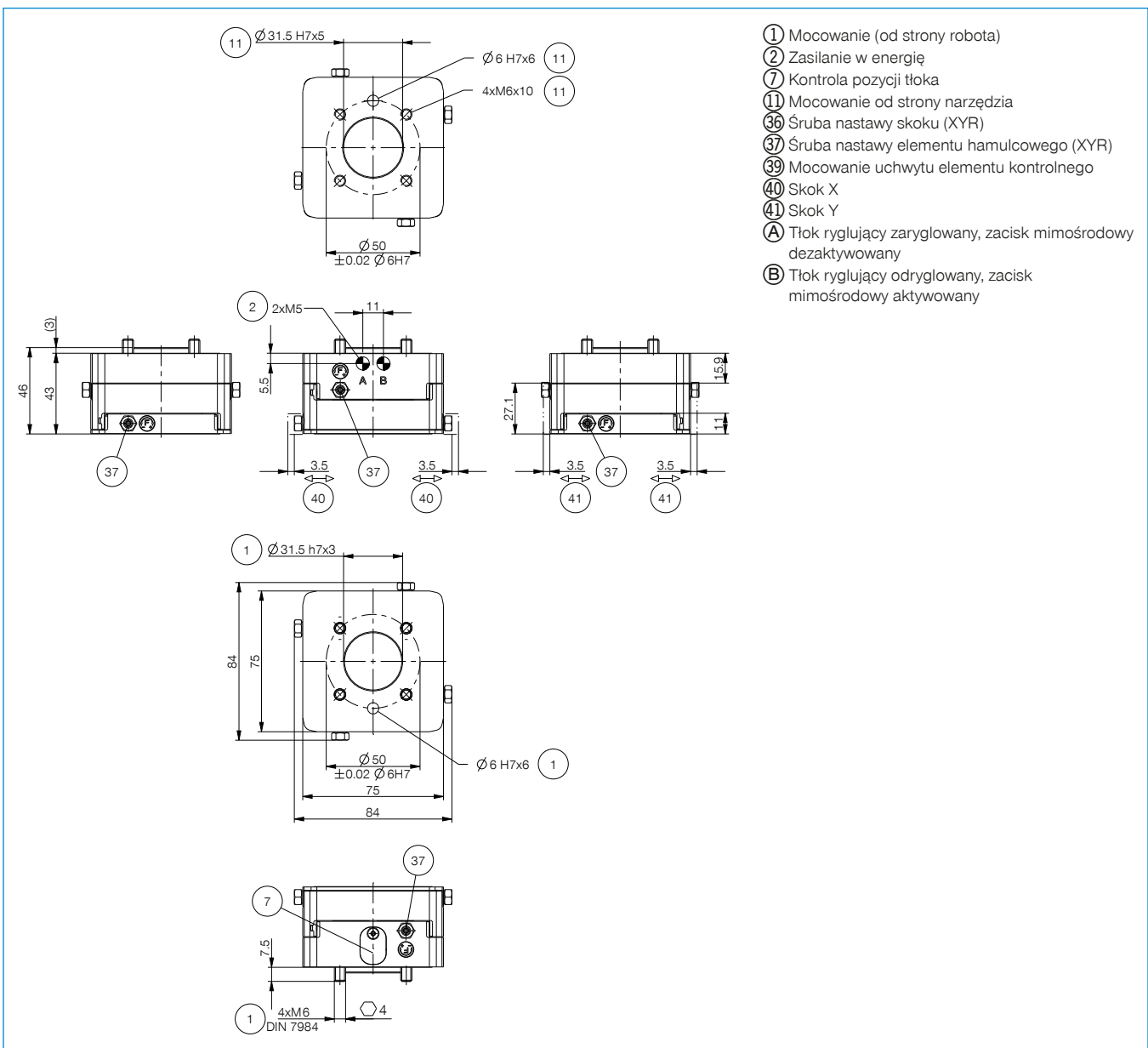


ZUB109835
Kontrola pozycji tłoka



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 50
Skok w płaszczyźnie X/Y +/- [mm]	3.5
Siła utrzymująca wycentrowana [N]	250
Siła utrzymująca decentrowana [N]	50
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl wycentrowana [cm ³]	8
Pojemność cylindra na cykl decentrowana [cm ³]	4
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	6.2
Masa [kg]	0.65



UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

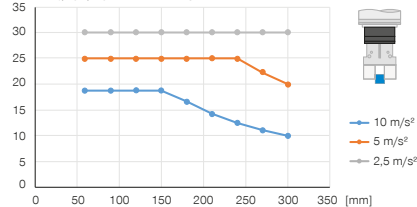
ROZMIAR XYR1063

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



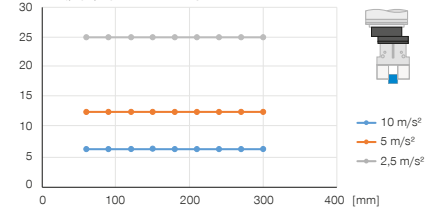
Konstrukcja pionowa z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



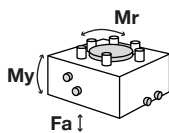
Konstrukcja pionowa z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Siły i momenty

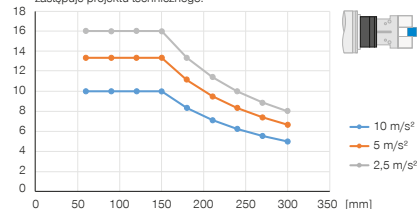
Przedstawia siły statyczne i momenty.



Mr [Nm]	60
My [Nm]	60
Fa [N]	750

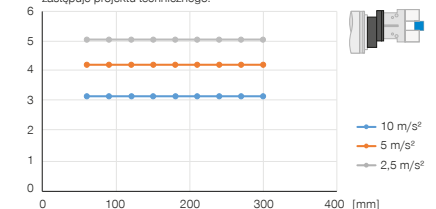
Konstrukcja pozioma z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Konstrukcja pozioma z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



W ZAKRESIE DOSTAWY



3 [kawałek]
Element zaciskowy
KB8K



4 [kawałek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984060149

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowo-wychylnie



TECHNIKA SENSOROWA



NJ8-E2
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – przewód 5 m



NJ8-E2S
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8



TECHNIKA SENSOROWA

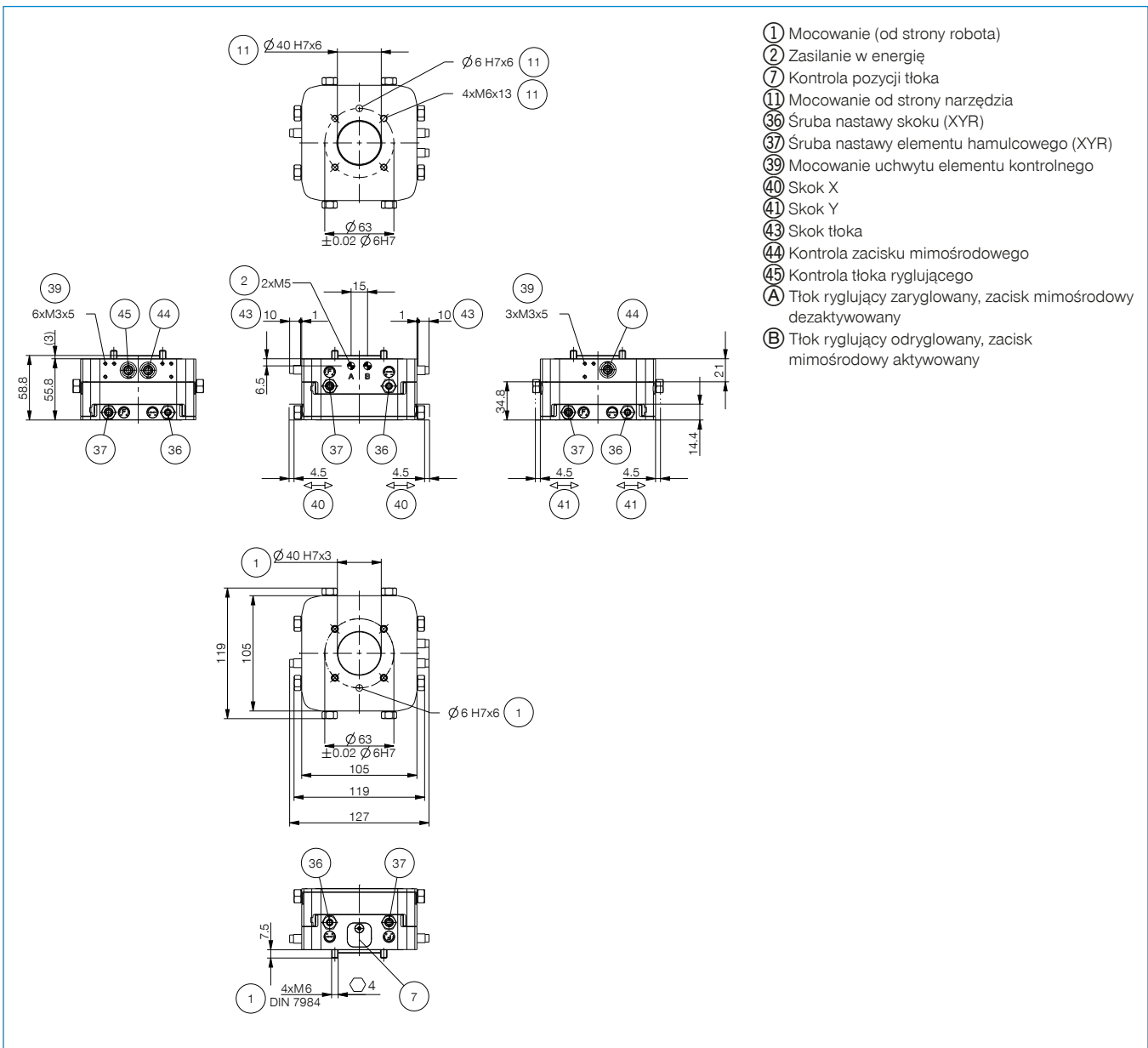


KHA1000-8
Uchwyt zaciskowy



ZUB109833
Kontrola pozycji tłoka

Nr katalogowy	Dane techniczne
	XYR1063-B
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 63
Skok w płaszczyźnie X/Y +/- [mm]	4.5
Siła utrzymująca wycentrowana [N]	400
Siła utrzymująca decentrowana [N]	125
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl wycentrowana [cm³]	16
Pojemność cylindra na cykl decentrowana [cm³]	9
Moment bezwładności masy [kgcm²]	32.8
Masa [kg]	1.7



UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

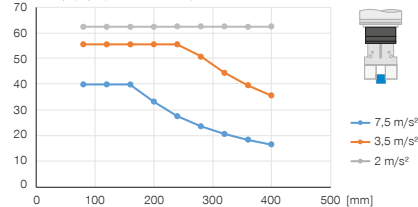
ROZMIAR XYR1080

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



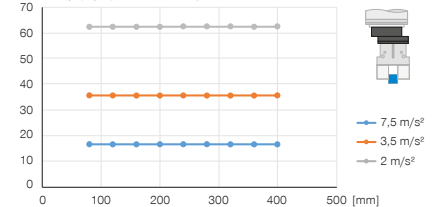
Konstrukcja pionowa z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



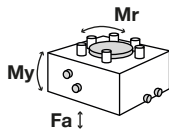
Konstrukcja pionowa z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Siły i momenty

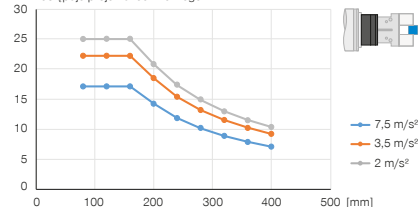
Przedstawia siły statyczne i momenty.



Mr [Nm]	100
My [Nm]	100
Fa [N]	1500

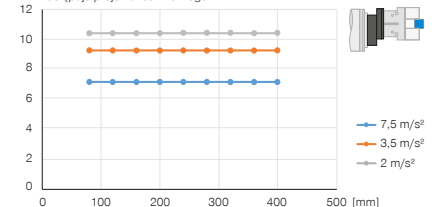
Konstrukcja pozioma z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Konstrukcja pozioma z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



W ZAKRESIE DOSTAWY



3 [kawałek]
Element zaciskowy
KB8K



6 [kawałek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984080229

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylnie



TECHNIKA SENSOROWA



NJ8-E2
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – przewód 5 m



NJ8-E2S
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8



TECHNIKA SENSOROWA

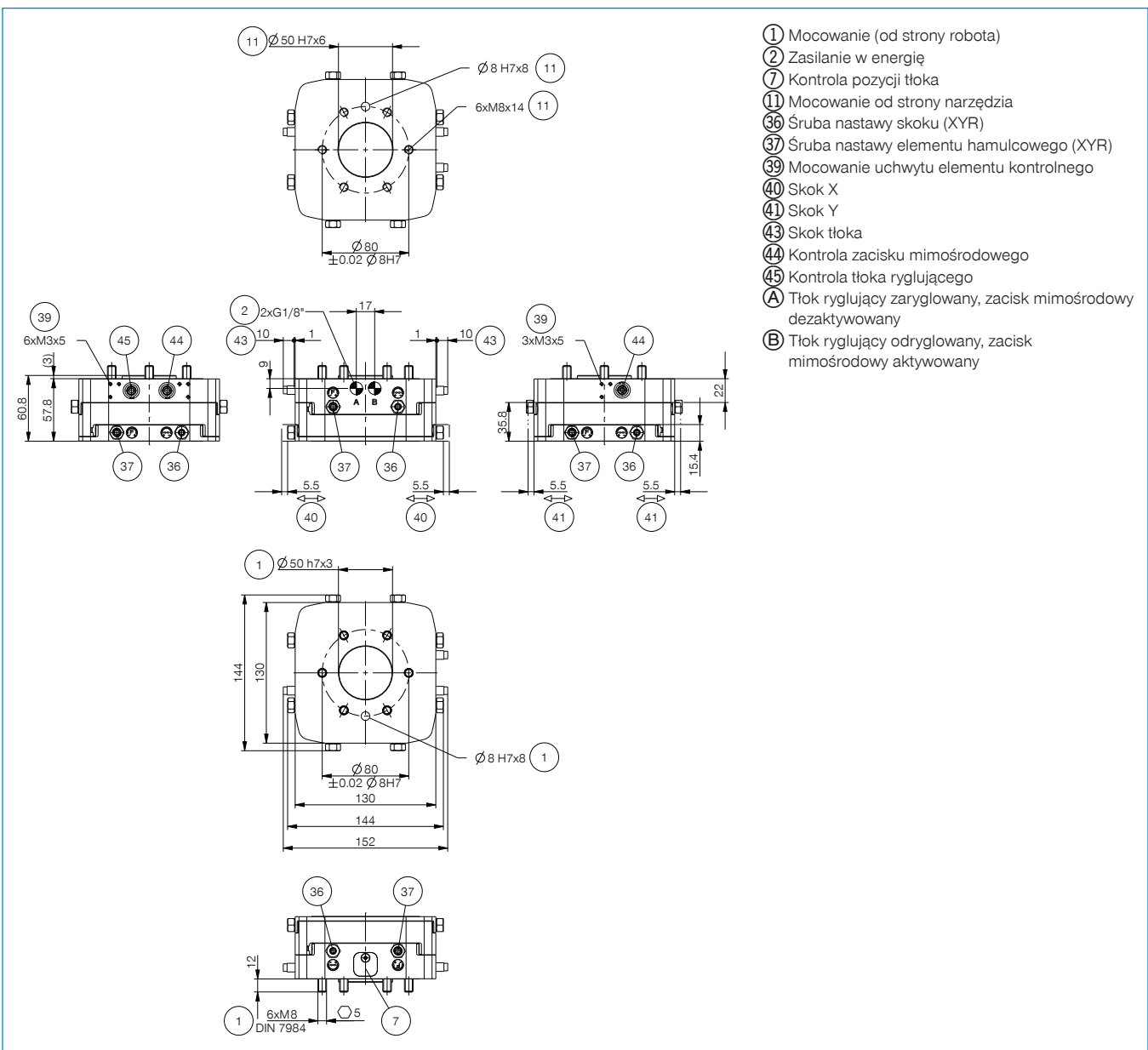


KHA1000-8
Uchwyt zaciskowy



ZUB109831
Kontrola pozycji tłoka

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 80
Skok w płaszczyźnie X/Y +/- [mm]	5.5
Siła utrzymująca wycentrowana [N]	600
Siła utrzymująca decentrowana [N]	250
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl wycentrowana [cm ³]	36
Pojemność cylindra na cykl decentrowana [cm ³]	21
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	73.9
Masa [kg]	2.6



UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

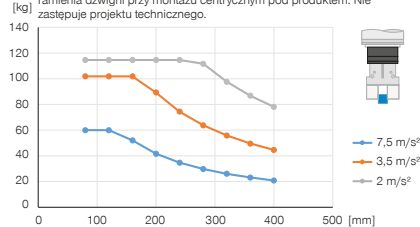
ROZMIAR XYR1100

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



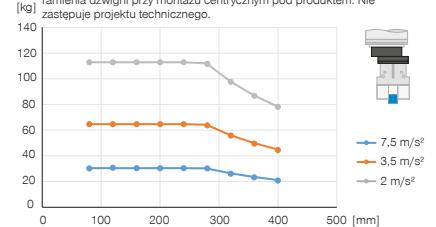
Konstrukcja pionowa z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



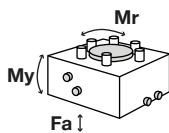
Konstrukcja pionowa z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Siły i momenty

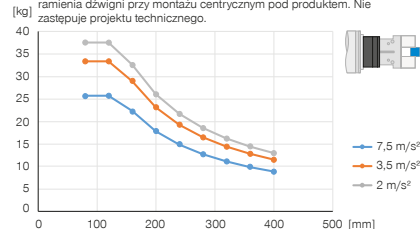
Przedstawia siły statyczne i momenty.



Mr [Nm]	125
My [Nm]	125
Fa [N]	2750

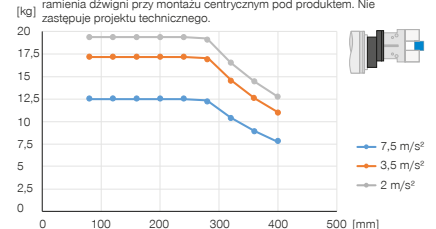
Konstrukcja pozioma z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Konstrukcja pozioma z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



W ZAKRESIE DOSTAWY



3 [kawałek]
Element zaciskowy
KB8K



6 [kawałek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984080229

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylnie



TECHNIKA SENSOROWA



NJ8-E2
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – przewód 5 m



NJ8-E2S
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8



TECHNIKA SENSOROWA

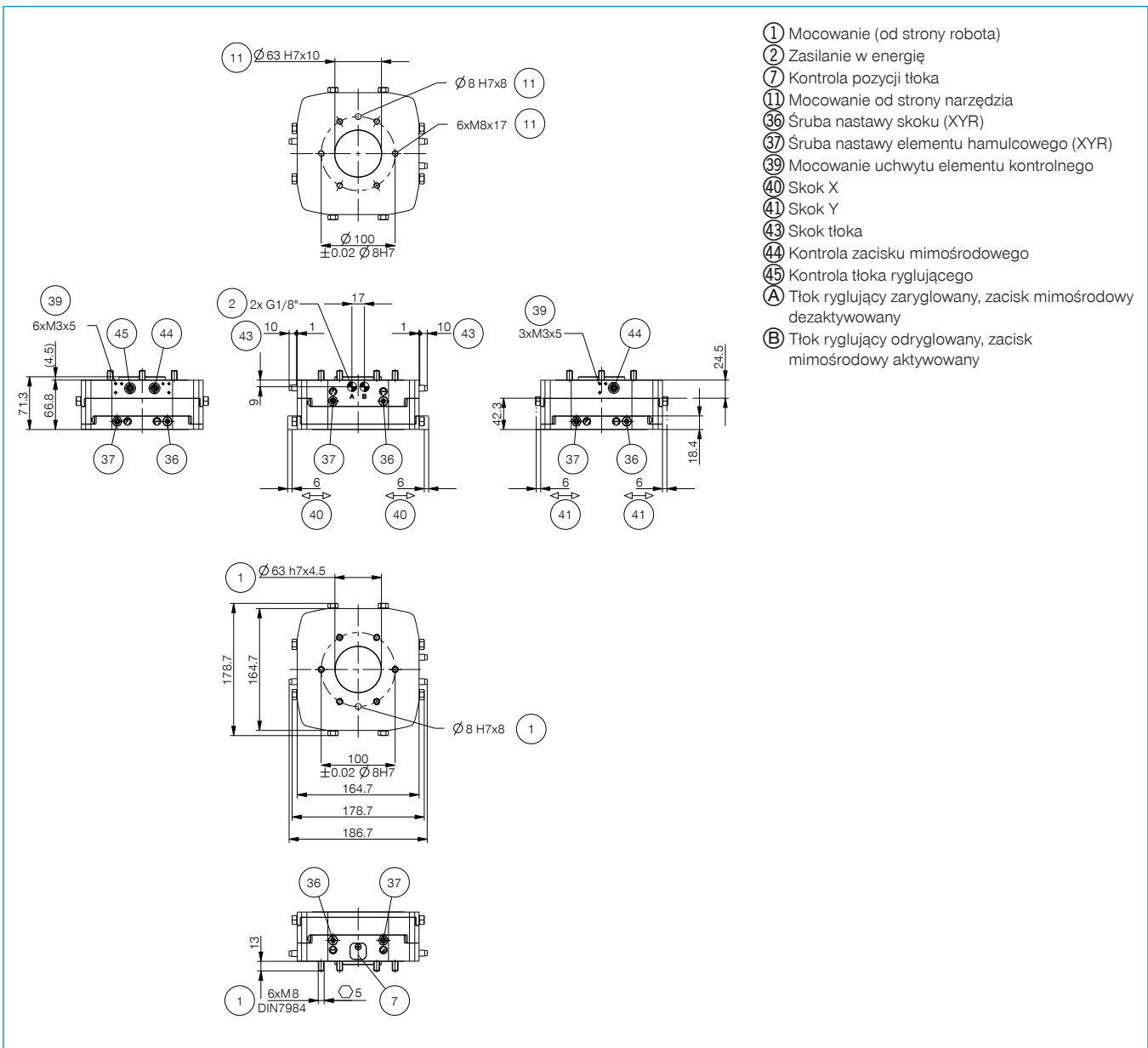


KHA1000-8
Uchwyt zaciskowy



ZUB109829
Kontrola pozycji tłoka

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 100
Skok w płaszczyźnie X/Y +/- [mm]	6.0
Siła utrzymująca wycentrowana [N]	900
Siła utrzymująca decentrowana [N]	450
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl wycentrowana [cm ³]	65
Pojemność cylindra na cykl decentrowana [cm ³]	42
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	204.0
Masa [kg]	4.5



UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

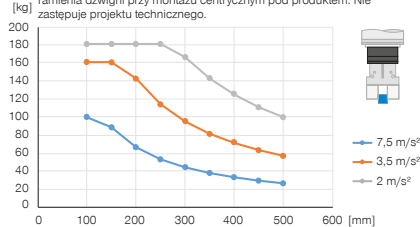
ROZMIAR XYR1125

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



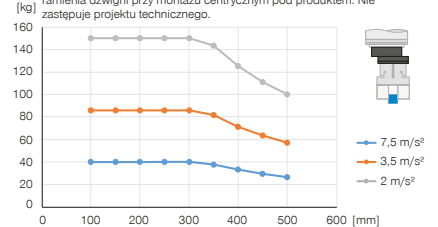
Konstrukcja pionowa z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



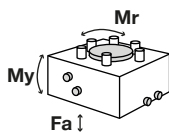
Konstrukcja pionowa z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Siły i momenty

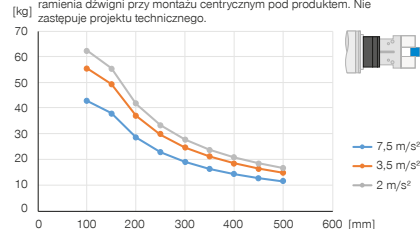
Przedstawia siły statyczne i momenty.



Mr [Nm]	200
My [Nm]	200
Fa [N]	4350

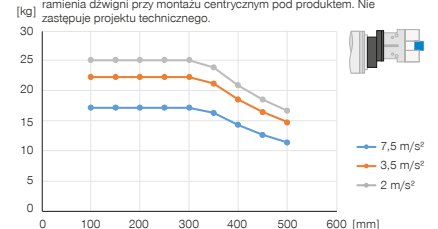
Konstrukcja pozioma z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Konstrukcja pozioma z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



W ZAKRESIE DOSTAWY



3 [kawałek]
Element zaciskowy
KB8K



6 [kawałek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984100309

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylnie



TECHNIKA SENSOROWA



NJ8-E2
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – przewód 5 m



NJ8-E2S
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8



TECHNIKA SENSOROWA

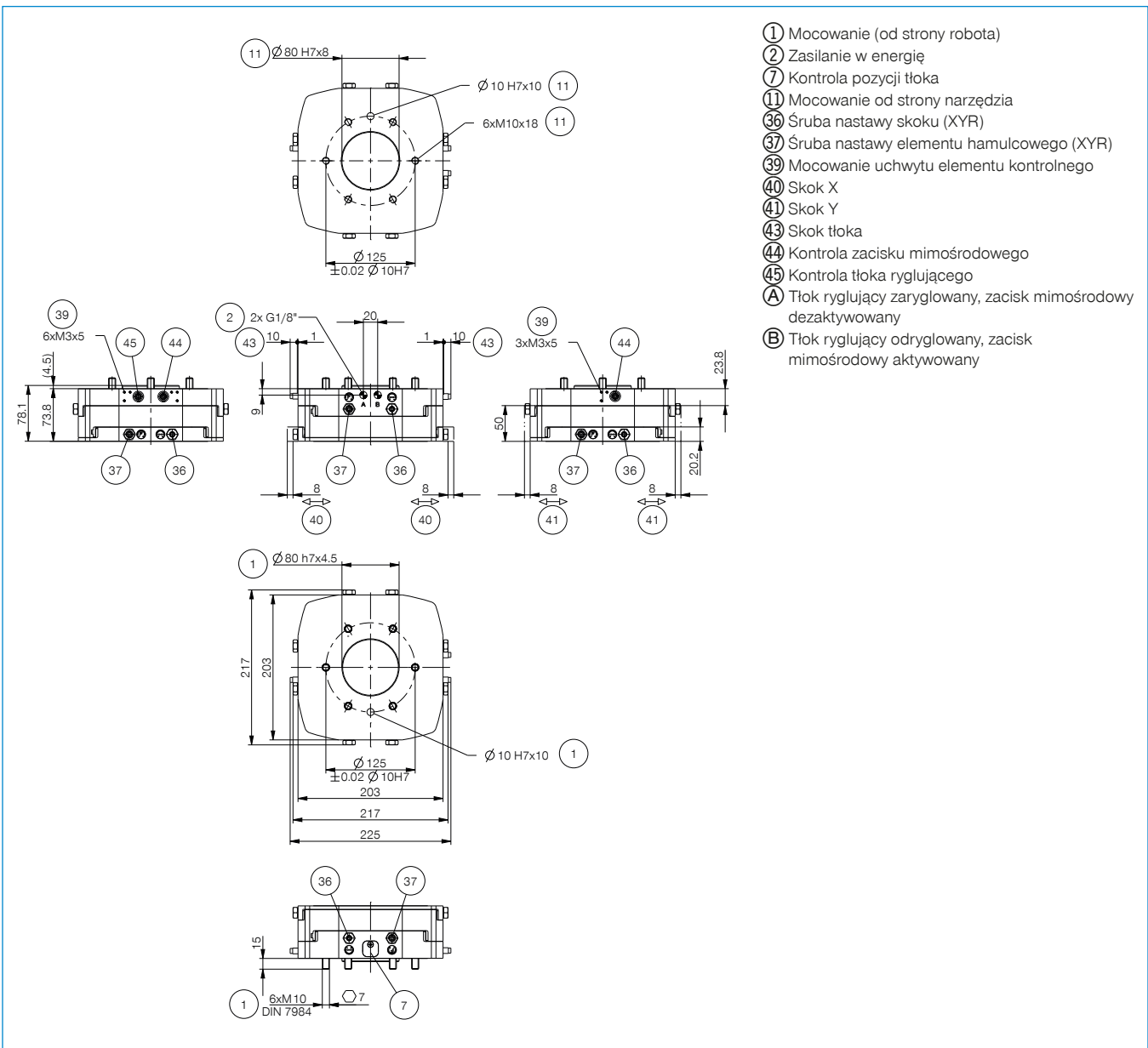


KHA1000-8
Uchwyt zaciskowy



ZUB109826
Kontrola pozycji tłoka

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 125
Skok w płaszczyźnie X/Y +/- [mm]	8.0
Siła utrzymująca wycentrowana [N]	1500
Siła utrzymująca decentrowana [N]	600
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl wycentrowana [cm ³]	113
Pojemność cylindra na cykl decentrowana [cm ³]	64
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	506.0
Masa [kg]	7.8



UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

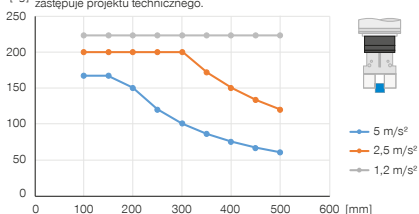
ROZMIAR XYR1160

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



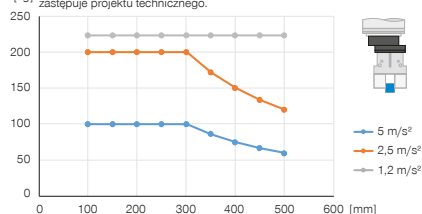
Konstrukcja pionowa z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



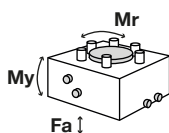
Konstrukcja pionowa z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Sily i momenty

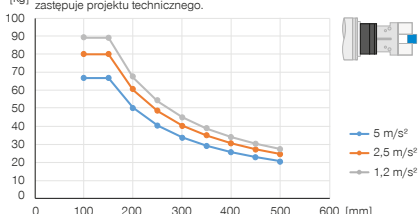
Przedstawia siły statyczne i momenty.



Mr [Nm]	300
My [Nm]	300
Fa [N]	5000

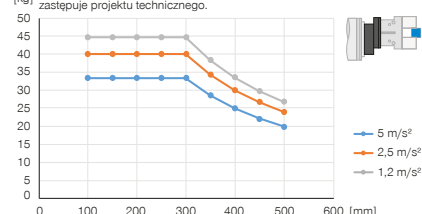
Konstrukcja pozioma z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Konstrukcja pozioma z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



W ZAKRESIE DOSTAWY



3 [kawałek]
Element zaciskowy
KB8K



6 [kawałek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984100309

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylnie



TECHNIKA SENSOROWA



NJ8-E2
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – przewód 5 m



NJ8-E2S
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8



TECHNIKA SENSOROWA

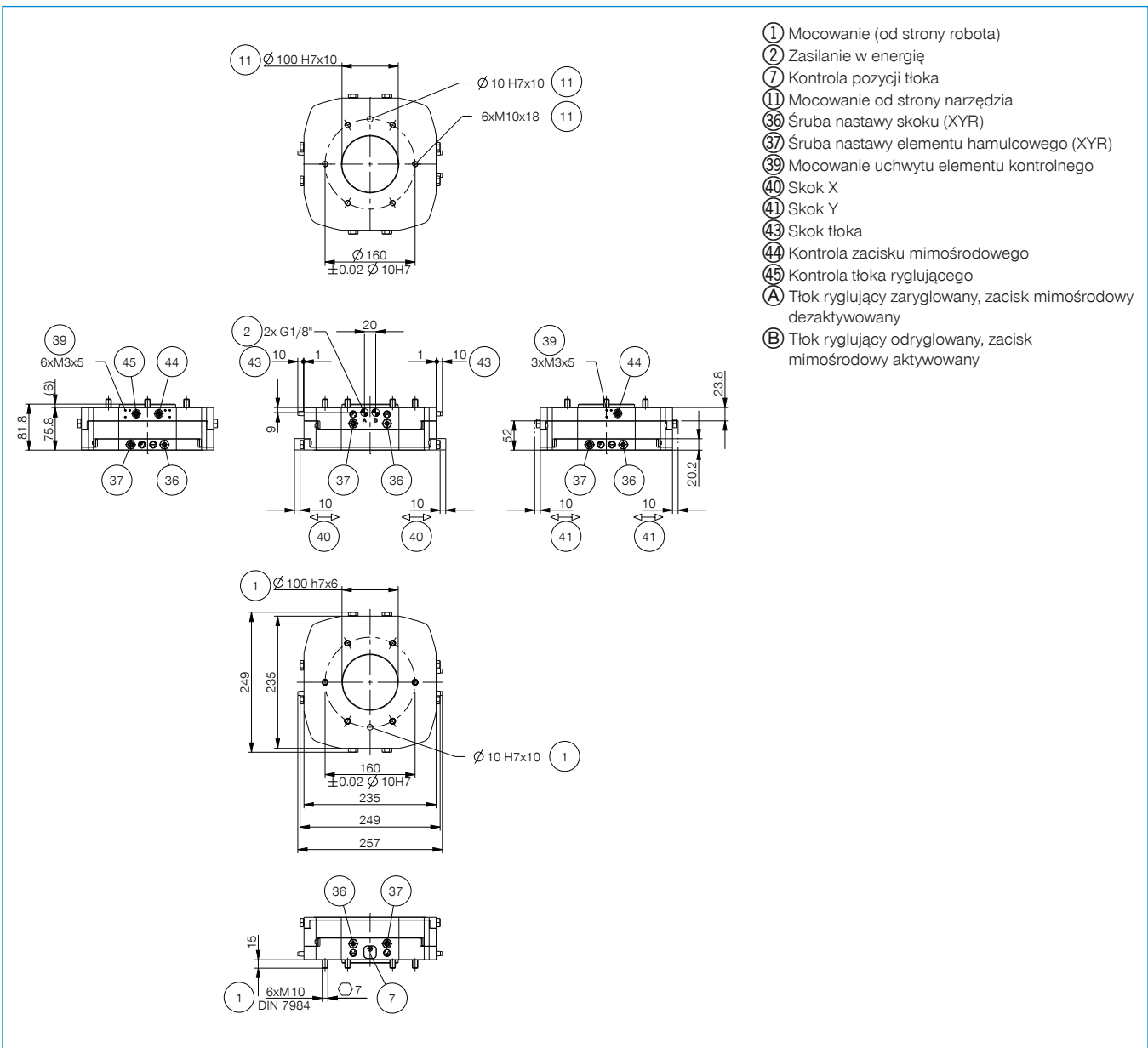


KHA1000-8
Uchwyt zaciskowy



ZUB109824
Kontrola pozycji tłoka

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 160
Skok w płaszczyźnie X/Y +/- [mm]	10.0
Siła utrzymująca wycentrowana [N]	2000
Siła utrzymująca decentrowana [N]	1000
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl wycentrowana [cm ³]	189
Pojemność cylindra na cykl decentrowana [cm ³]	111
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	891.0
Masa [kg]	10.3



UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

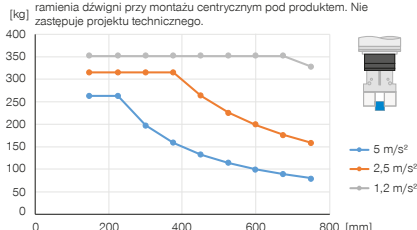
ROZMIAR XYR1200

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



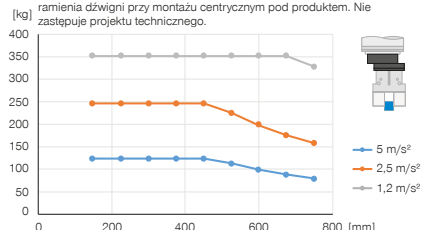
Konstrukcja pionowa z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



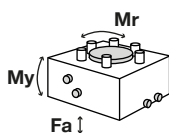
Konstrukcja pionowa z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Siły i momenty

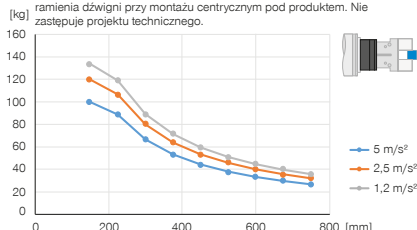
Przedstawia siły statyczne i momenty.



Mr [Nm]	600
My [Nm]	600
Fa [N]	8000

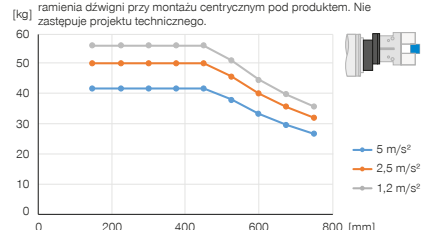
Konstrukcja pozioma z wycentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



Konstrukcja pozioma z decentrowaną siłą utrzymującą

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną w funkcji przyspieszenia i ramienia dźwigni przy montażu centrycznym pod produktem. Nie zastępuje projektu technicznego.



W ZAKRESIE DOSTAWY



3 [kawałek]
Element zaciskowy
KB8K



6 [kawałek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984120309

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylnie



TECHNIKA SENSOROWA



NJ8-E2
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – przewód 5 m



NJ8-E2S
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8



TECHNIKA SENSOROWA

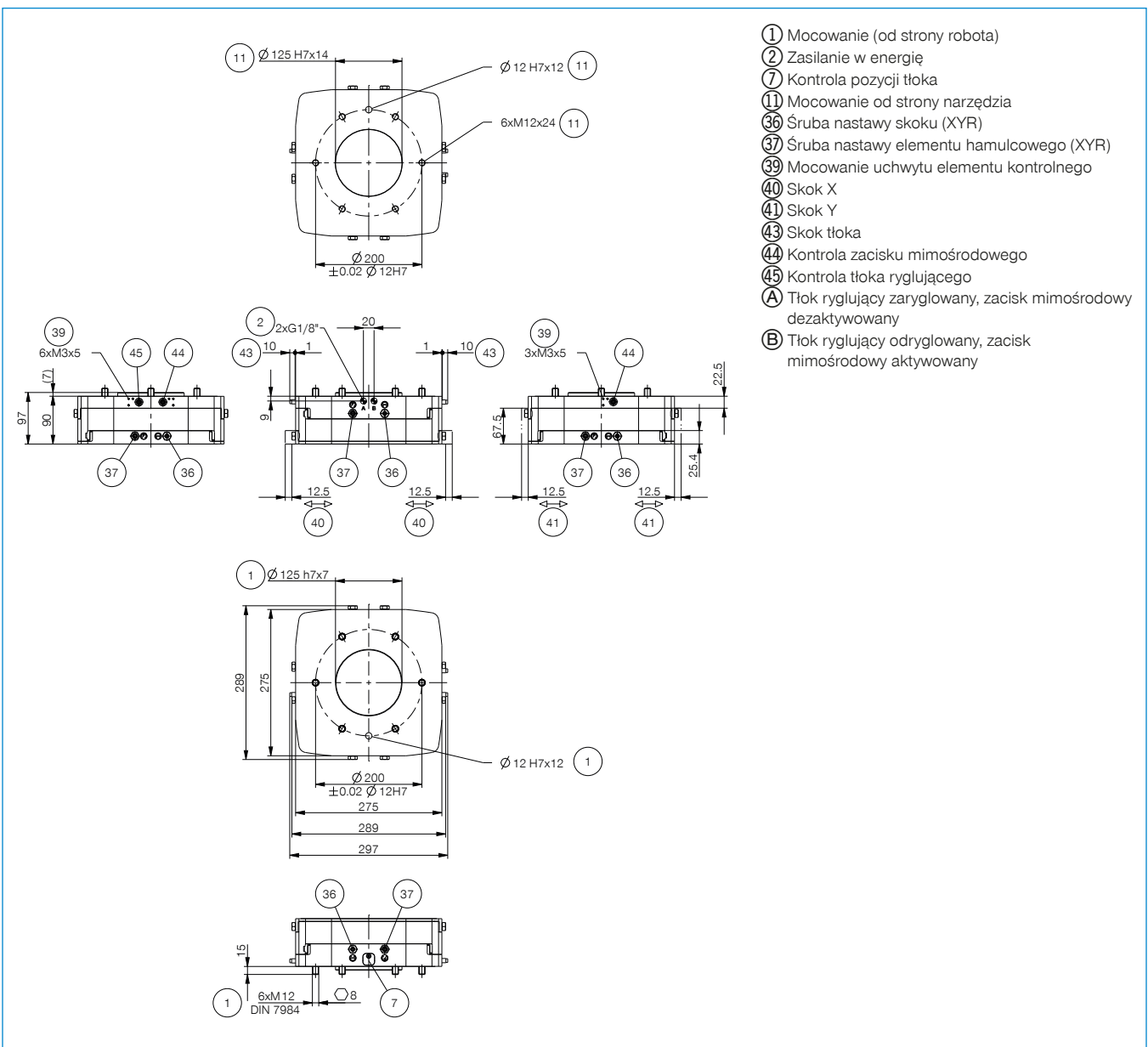


KHA1000-8
Uchwyt zaciskowy



ZUB109821
Kontrola pozycji tłoka

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 200
Skok w płaszczyźnie X/Y +/- [mm]	12.5
Siła utrzymująca wycentrowana [N]	3000
Siła utrzymująca decentrowana [N]	1250
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl wycentrowana [cm ³]	323
Pojemność cylindra na cykl decentrowana [cm ³]	173
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	2217.0
Masa [kg]	17.7



UKŁADY WYRÓWNANIA OSI

SERIA ZR1000

► ZALETY PRODUKTU



► Regulowana czułość spustu

Poprzez kontrolę ciśnienia powietrza można optymalnie dostosować czułość do danego zastosowania.






► Zintegrowana technika sensorowa

Przy odchyleniu w kierunku Z dostępny opcjonalnie czujnik wysyła do jednostki sterującej dwa sygnały uczące.

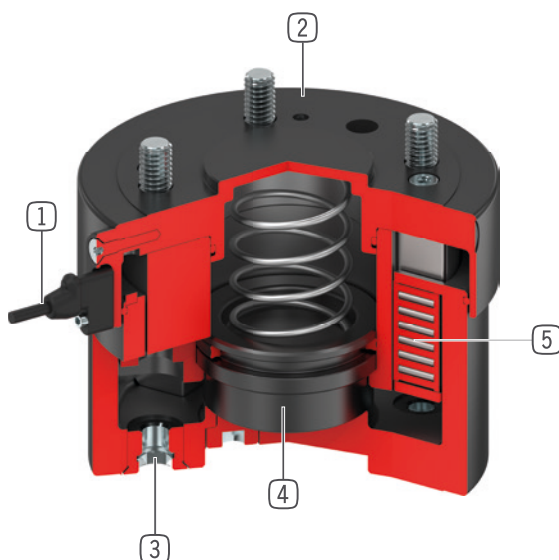
► Blokada pneumatyczna

Po uruchomieniu pneumatycznym kompensacja osi jest zablokowana w określonej pozycji końcowej i może wytrzymać duże obciążenia dynamiczne.

► CECHY SERII

Rozmiar	Wersja
ZR1XXX	-A
 1 mln cykli bez konserwacji (maks.)	●
 Czujnik pola magnetycznego	●
 Zabezpieczone przeciwkorozyjnie	●
 Uszczelnienie pneumatyczne	●
 IP 40	●

► KORZYŚCI – W SZCZEGÓŁACH



- 1 **Kontrola pozycji tłoka**
 - Za pomocą czujników pola magnetycznego
 - opcjonalnie dostępne jako wyposażenie dodatkowe
- 2 **Wytrzymała, lekka obudowa**
 - Stop aluminium pokryty twardą powłoką
 - Minimalna wysokość konstrukcyjna
 - Standardowo stopień ochrony IP40
- 3 **Kołnierz montażowy**
 - Grupa części wg EN ISO 9409-1
- 4 **Tłok blokujący**
 - Siłownik pneumatyczny o pojedynczym działaniu
 - Z wbudowaną sprężyną
 - blokuje oś Z
- 5 **Prowadnica liniowa**
 - Do pochłaniania największych sił i momentów
 - Stalowe/stalowe stojaki prowadzące dla trwałej precyzji

► DANE TECHNICZNE

Rozmiar	Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	Skok w osi Z [mm]	Siła utrzymująca [N]	Masa [kg]
ZR1040	TK 40	8	250	0.52
ZR1050	TK 50	8	500	0.67
ZR1063	TK 63	10	1000	1.1
ZR1080	TK 80	10	1500	1.8
ZR1100	TK 100	15	3000	3.1
ZR1125	TK 125	15	4500	5.1
ZR1160	TK 160	20	6500	8.8
ZR1200	TK 200	20	11500	13

► WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA ZNALEŹĆ W INTERNECIE.



Wszystkie informacje za jednym kliknięciem: www.zimmer-group.pl. Na podstawie numeru katalogowego pożądanego produktu można znaleźć dane, rysunki, modele 3D i instrukcje obsługi szukanego rozmiaru. Szybki dostęp do zawsze aktualnych i przejrzystych informacji.

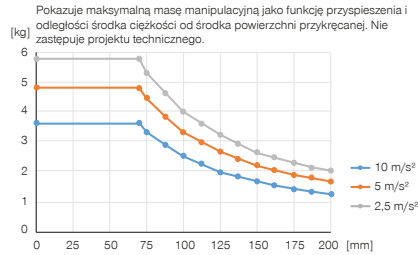
UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

ROZMIAR ZR1040

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



Zmienna pozycja montażowa



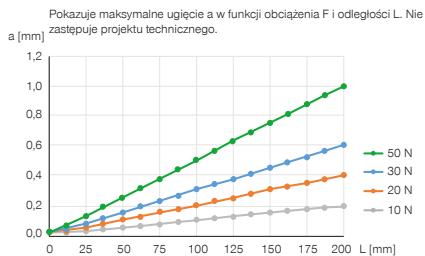
Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty.

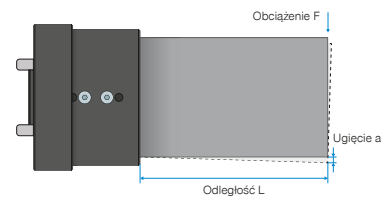


Mr [Nm]	20
My [Nm]	10
Fa [N]	250

Zmienna pozycja montażowa



Ugięcie



W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawalek]
Uchwyt czujnika
ZUB000035

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m – gniazdo M8

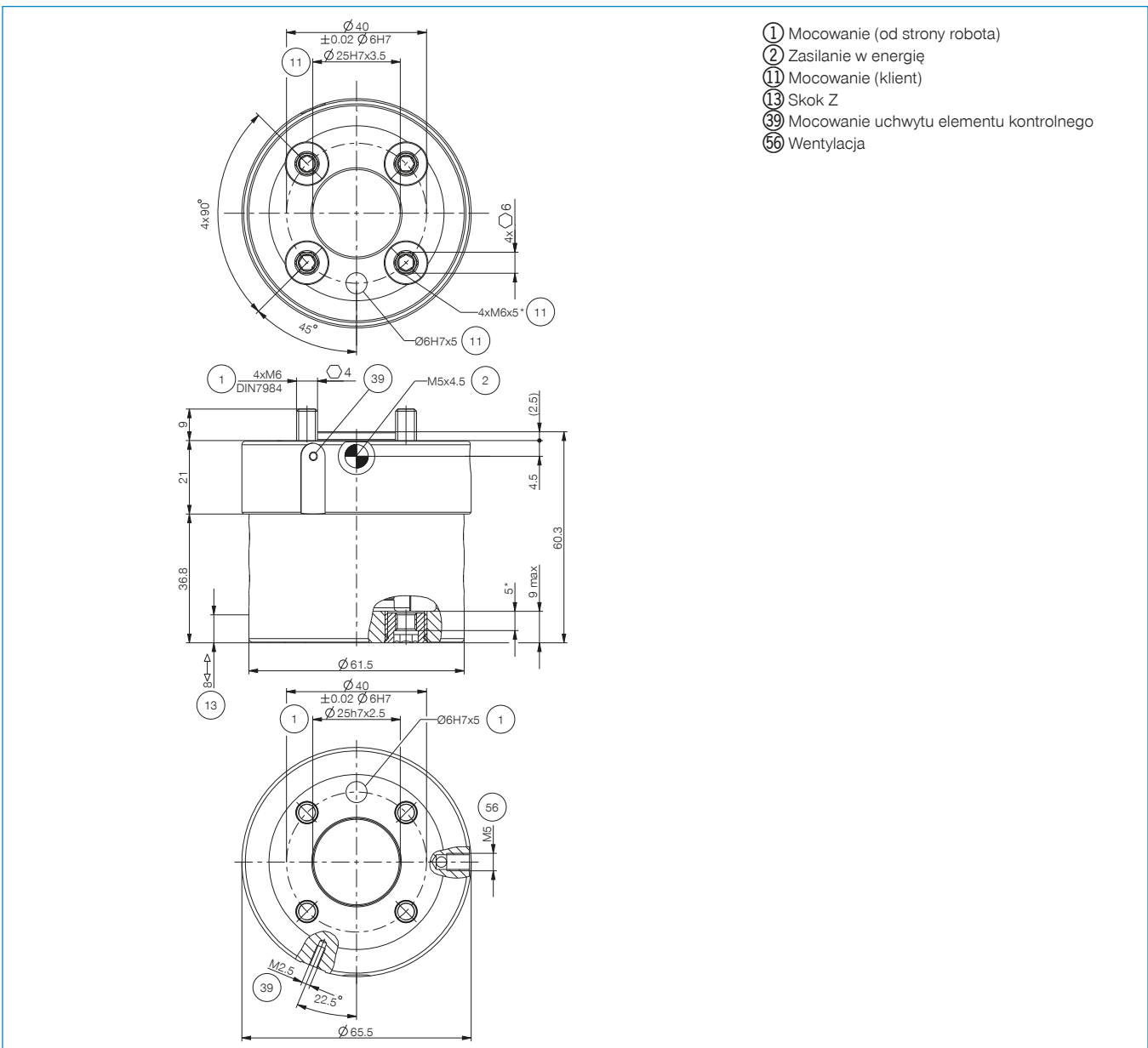


TECHNIKA SENSOROWA



MFS01-S-KHC-P2-PNP
Czujnik 2-punktowy kątem, kabel 0,3 m - Wtyczka M8

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 40
Skok w osi Z [mm]	8
Siła utrzymująca [N]	250
Siła sprężyny [N]	22 ... 29
Dokładność powtarzania +/- [mm]	0.01
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm ³]	11
Moment bezwładności masy względem osi Z [kgcm ²]	4
Typ ochrony wg IEC 60529	IP40
Masa [kg]	0.52



UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

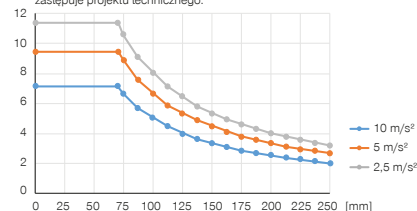
ROZMIAR ZR1050

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną jako funkcję przyspieszenia i odległości środka ciężkości od środka powierzchni przykręcanej. Nie zastępuje projektu technicznego.



Siły i momenty

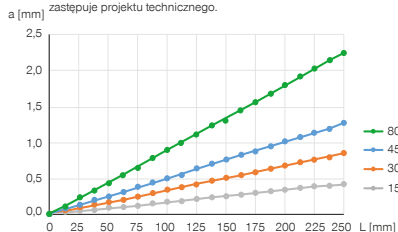
Przedstawia siły statyczne i momenty.



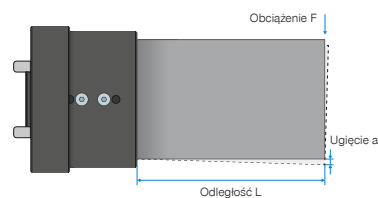
Mr [Nm]	40
My [Nm]	20
Fa [N]	500

Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalne ugięcie a w funkcji obciążenia F i odległości L. Nie zastępuje projektu technicznego.



Ugięcie



W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawałek]
Uchwyt czujnika
ZUB000035

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m – gniazdo M8

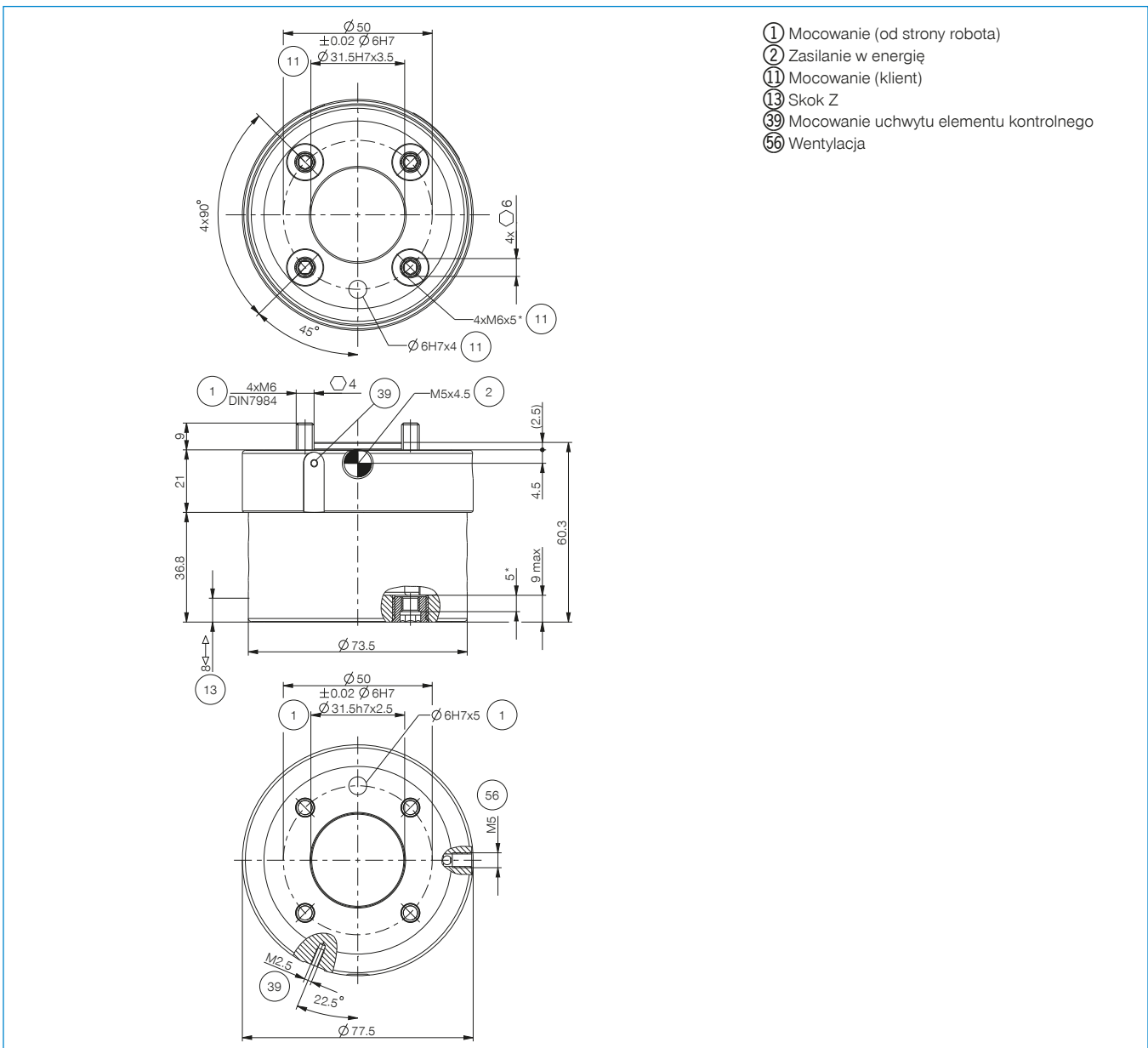


TECHNIKA SENSOROWA



MFS01-S-KHC-P2-PNP
Czujnik 2-punktowy kątem, kabel 0,3 m - Wtyczka M8

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 50
Skok w osi Z [mm]	8
Siła utrzymująca [N]	500
Siła sprężyny [N]	25 ... 37
Dokładność powtarzania +/- [mm]	0.01
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm ³]	25
Moment bezwładności masy względem osi Z [kgcm ²]	7
Typ ochrony wg IEC 60529	IP40
Masa [kg]	0.67



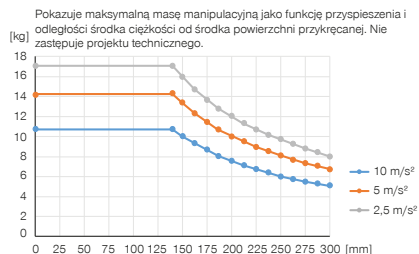
UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

ROZMIAR ZR1063

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



Zmienna pozycja montażowa



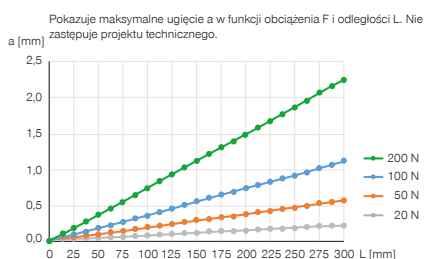
Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty.

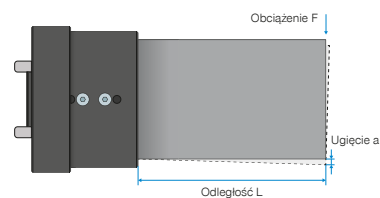


Mr [Nm]	120
My [Nm]	60
Fa [N]	750

Zmienna pozycja montażowa



Ugięcie



W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawałek]
Uchwyt czujnika
ZUB000035

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowo-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m – gniazdo M8

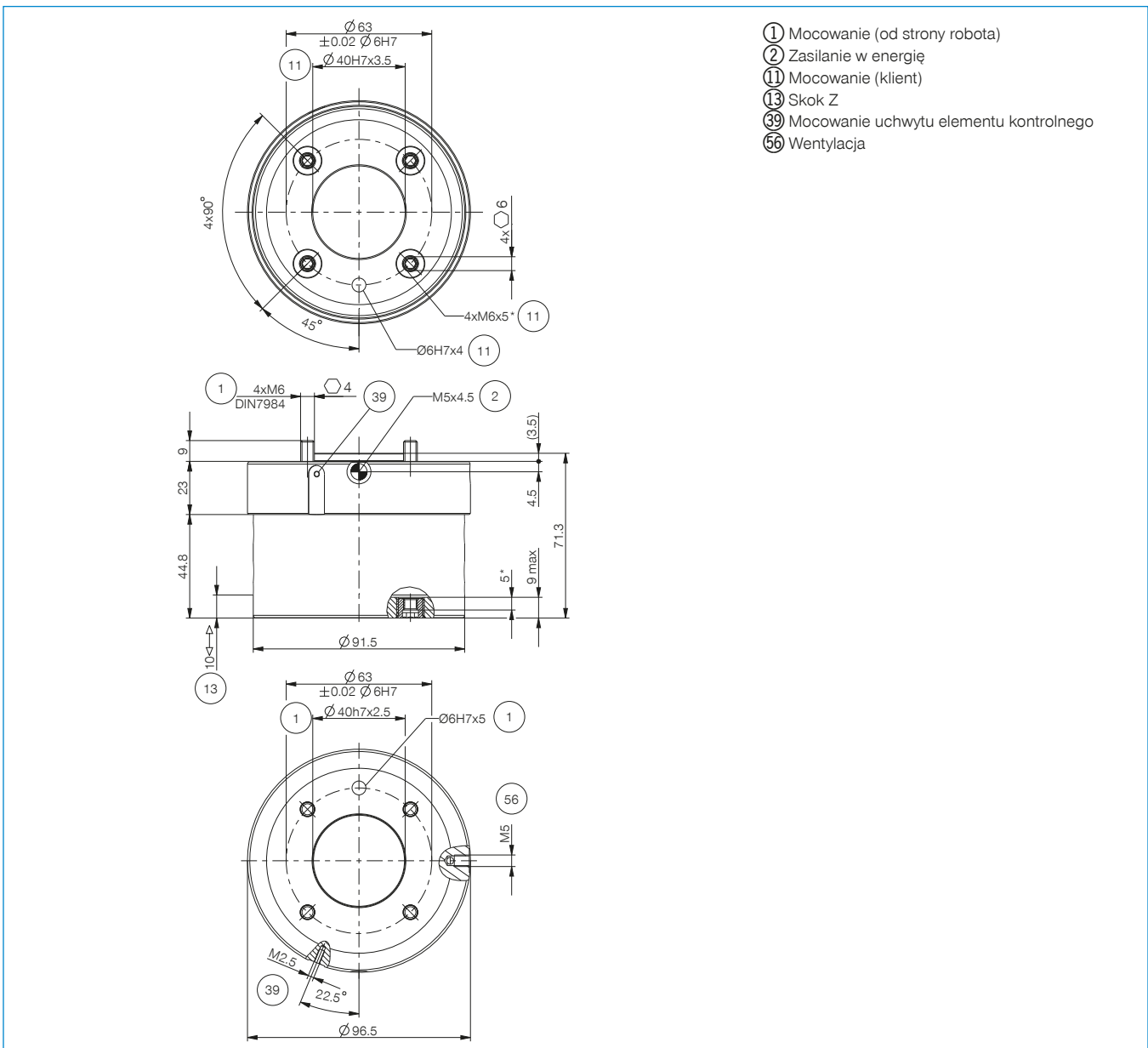


TECHNIKA SENSOROWA



MFS01-S-KHC-P2-PNP
Czujnik 2-punktowy kątem, kabel 0,3 m - Wtyczka M8

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 63
Skok w osi Z [mm]	10
Siła utrzymująca [N]	1000
Siła sprężyny [N]	50 ... 62
Dokładność powtarzania +/- [mm]	0.01
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm ³]	45
Moment bezwładności masy względem osi Z [kgcm ²]	17
Typ ochrony wg IEC 60529	IP40
Masa [kg]	1.1



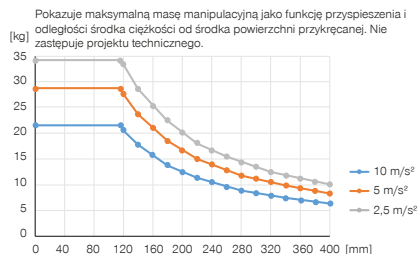
UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

ROZMIAR ZR1080

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



Zmienna pozycja montażowa



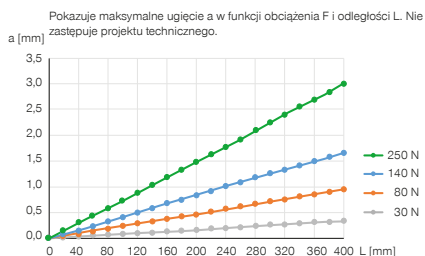
Sily i momenty

Przedstawia sily statyczne i momenty.

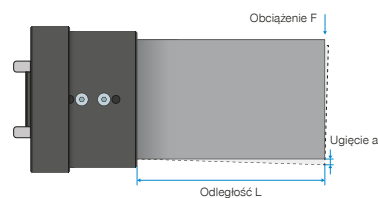


Mr [Nm]	200
My [Nm]	100
Fa [N]	1500

Zmienna pozycja montażowa



Ugięcie



W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawałek]
Uchwyt czujnika
ZUB000035

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowne, przewód 5 m – gniazdo M8

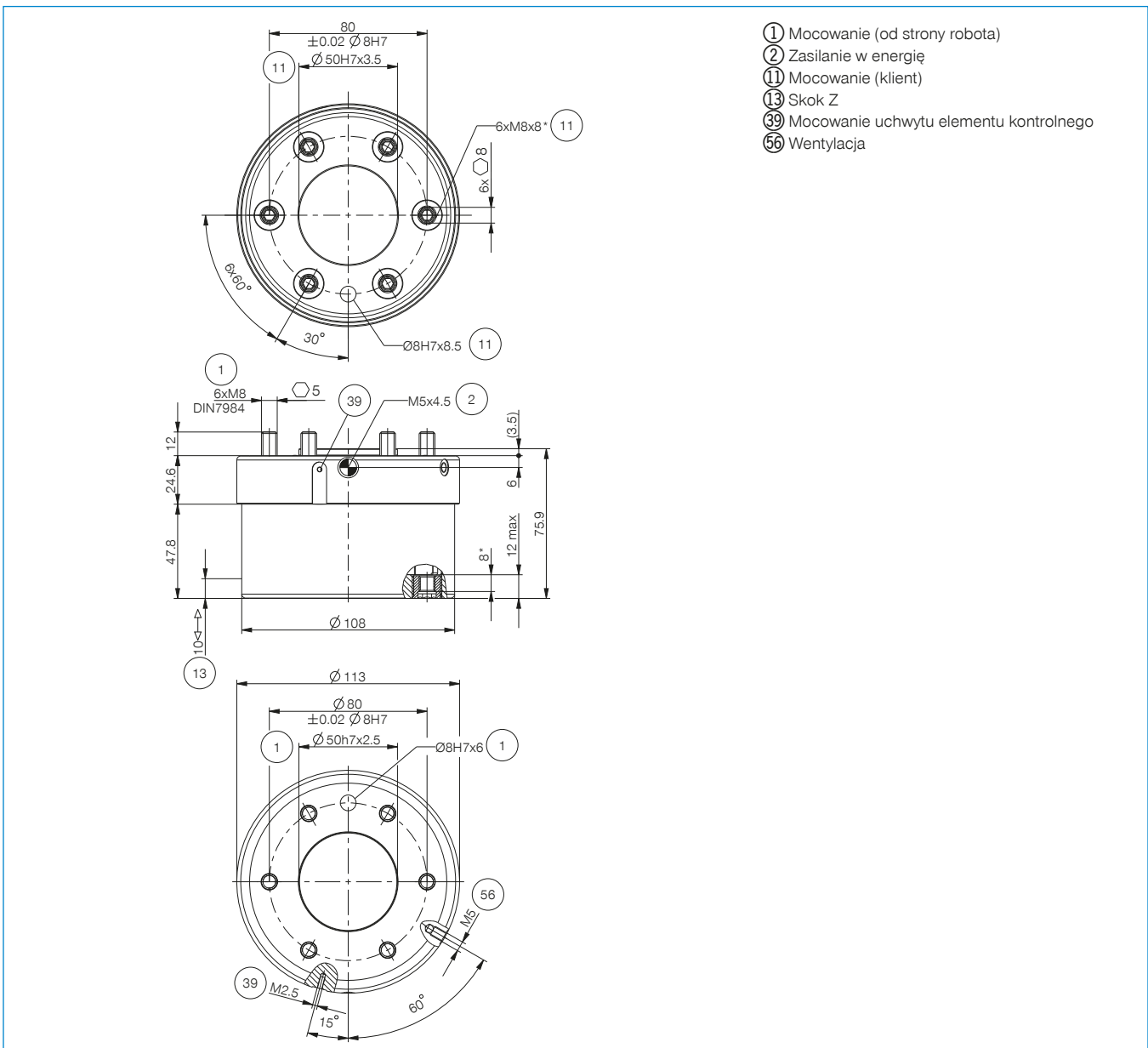


TECHNIKA SENSOROWA



MFS01-S-KHC-P2-PNP
Czujnik 2-punktowy kątem, kabel 0,3 m - Wtyczka M8

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 80
Skok w osi Z [mm]	10
Siła utrzymująca [N]	1500
Siła sprężyny [N]	60 ... 70
Dokładność powtarzania +/- [mm]	0.01
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm ³]	85
Moment bezwładności masy względem osi Z [kgcm ²]	35
Typ ochrony wg IEC 60529	IP40
Masa [kg]	1.8



- ① Mocowanie (od strony robota)
- ② Zasilanie w energię
- ⑪ Mocowanie (klient)
- ⑬ Skok Z
- ③⁹ Mocowanie uchwyty elementu kontrolnego
- ⑤⁶ Wentylacja

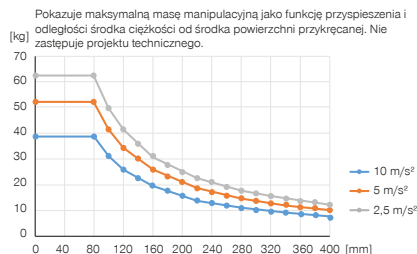
UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

ROZMIAR ZR1100

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



Zmienna pozycja montażowa



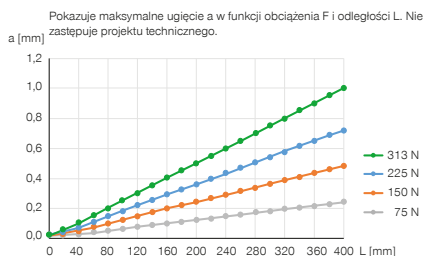
Sily i momenty

Przedstawia sily statyczne i momenty.

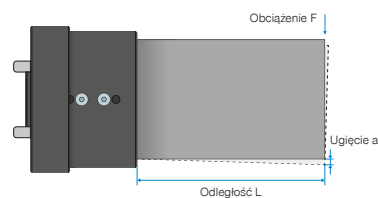


Mr [Nm]	250
My [Nm]	125
Fa [N]	2750

Zmienna pozycja montażowa



Ugięcie



W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawalek]
Uchwyt czujnika
ZUB000036

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychyłne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m – gniazdo M8

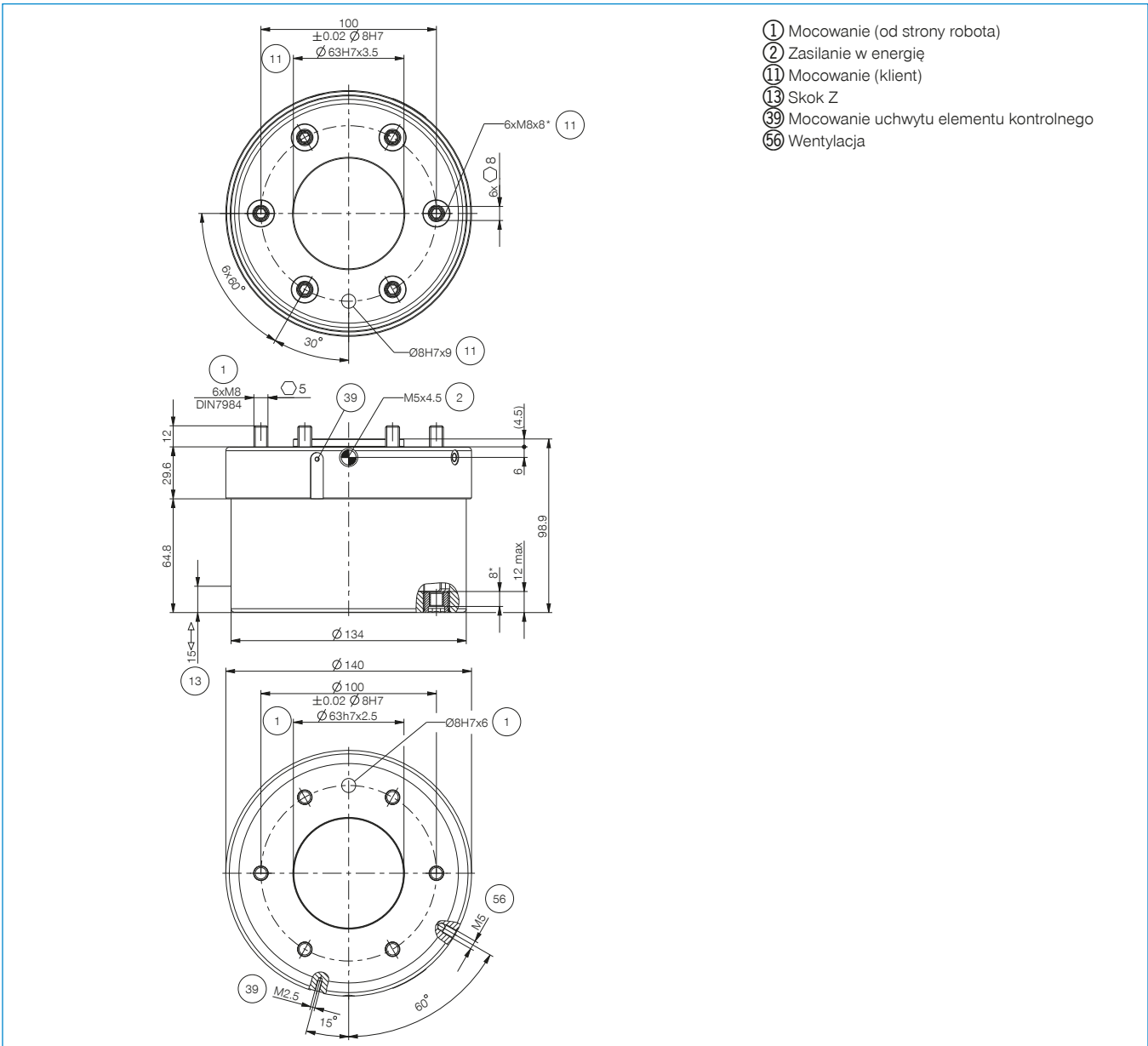


TECHNIKA SENSOROWA



MFS01-S-KHC-P2-PNP
Czujnik 2-punktowy kątem, kabel 0,3 m - Wtyczka M8

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 100
Skok w osi Z [mm]	15
Siła utrzymująca [N]	3000
Siła sprężyny [N]	75 ... 97
Dokładność powtarzania +/- [mm]	0.01
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm³]	230
Moment bezwładności masy względem osi Z [kgcm²]	90
Typ ochrony wg IEC 60529	IP40
Masa [kg]	3.1



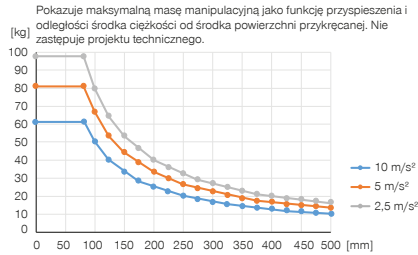
UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

ROZMIAR ZR1125

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



Zmienna pozycja montażowa



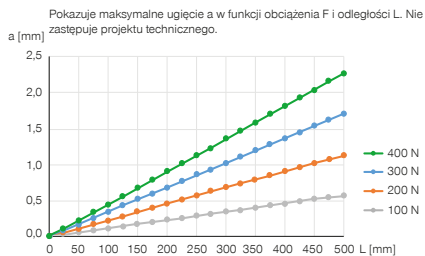
Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty.

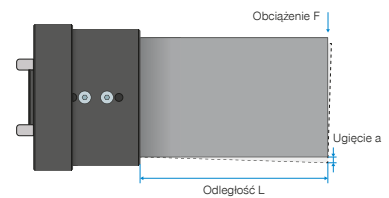


Mr [Nm]	400
My [Nm]	200
Fa [N]	4350

Zmienna pozycja montażowa



Ugięcie



W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawałek]
Uchwyt czujnika
ZUB000036

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m – gniazdo M8

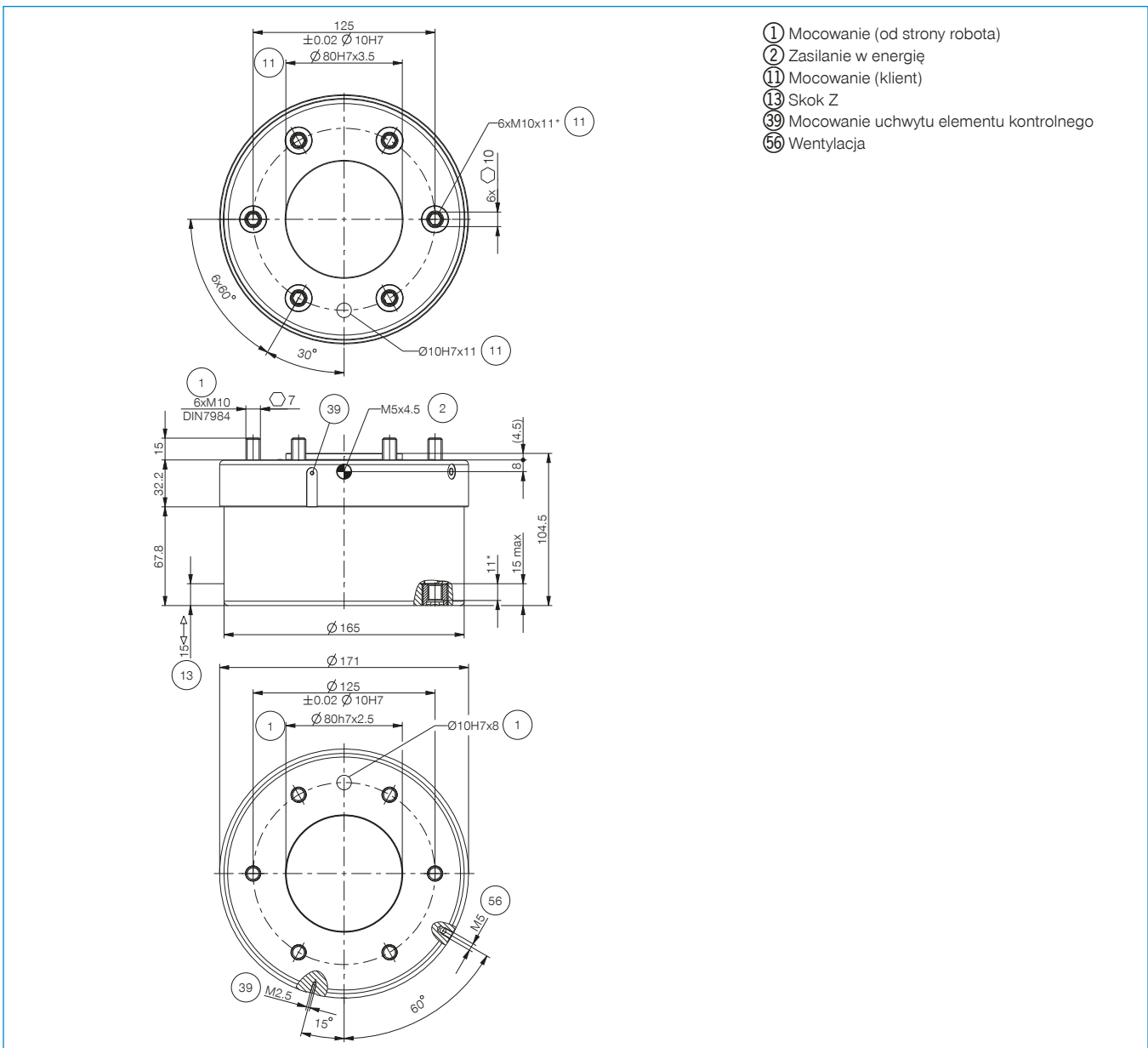


TECHNIKA SENSOROWA



MFS01-S-KHC-P2-PNP
Czujnik 2-punktowy kątem, kabel 0,3 m - Wtyczka M8

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 125
Skok w osi Z [mm]	15
Siła utrzymująca [N]	4500
Siła sprężyny [N]	125 ... 160
Dokładność powtarzania +/- [mm]	0.01
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm ³]	265
Moment bezwładności masy względem osi Z [kgcm ²]	205
Typ ochrony wg IEC 60529	IP40
Masa [kg]	5.1



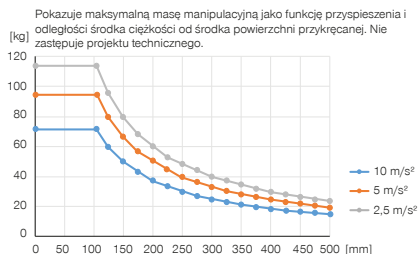
UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

ROZMIAR ZR1160

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



Zmienna pozycja montażowa



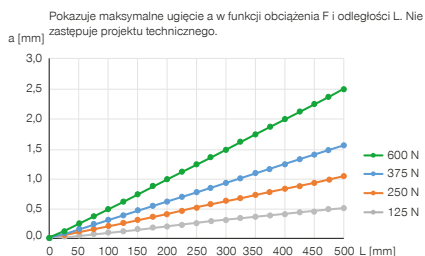
Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty.

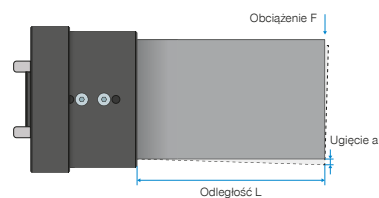


Mr [Nm]	600
My [Nm]	300
Fa [N]	5000

Zmienna pozycja montażowa



Ugięcie



W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawałek]
Uchwyt czujnika
ZUB000036

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m – gniazdo M8

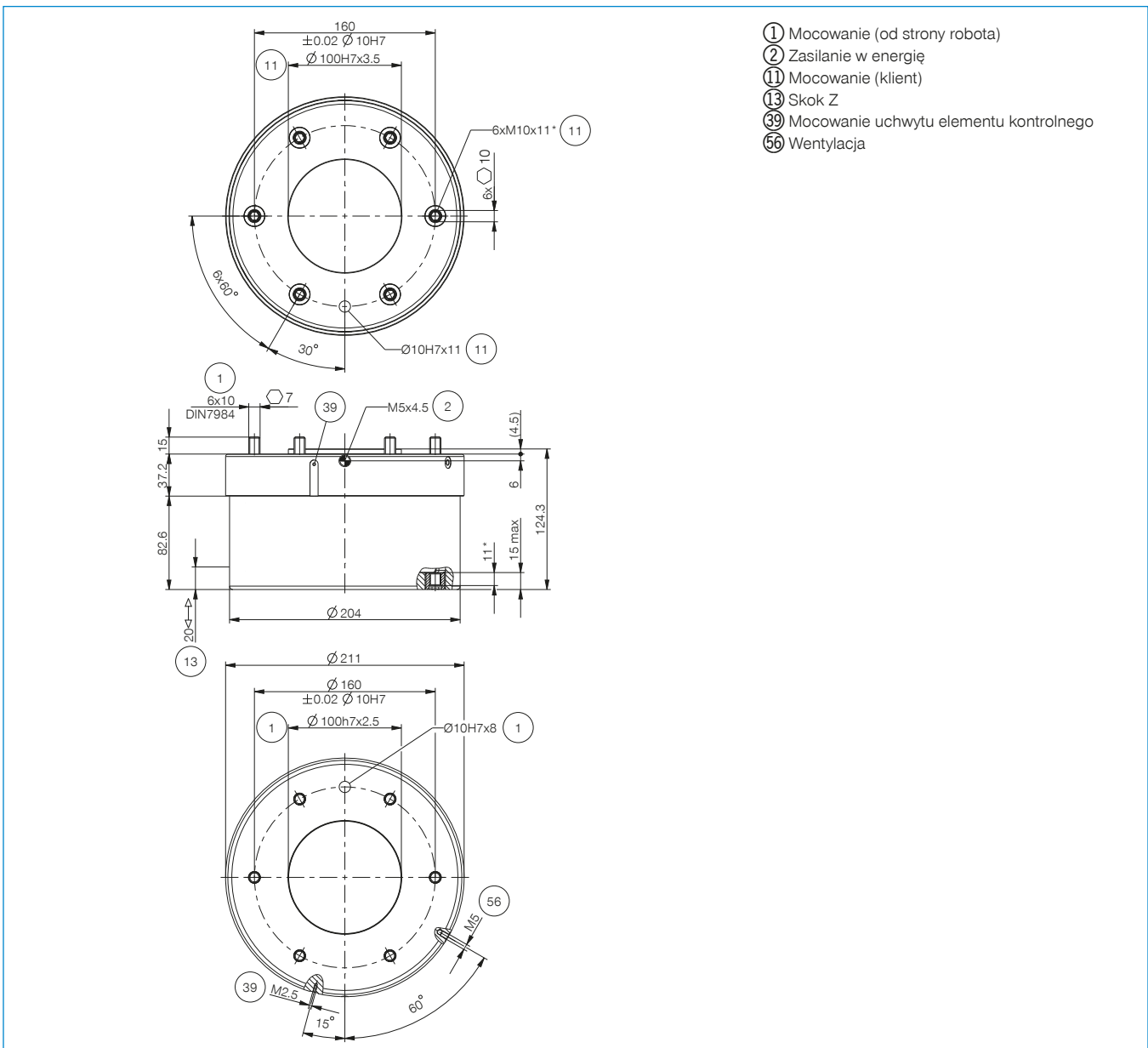


TECHNIKA SENSOROWA



MFS01-S-KHC-P2-PNP
Czujnik 2-punktowy kątem, kabel 0,3 m - Wtyczka M8

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 160
Skok w osi Z [mm]	20
Siła utrzymująca [N]	6500
Siła sprężyny [N]	150 ... 220
Dokładność powtarzania +/- [mm]	0.01
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm ³]	620
Moment bezwładności masy względem osi Z [kgcm ²]	550
Typ ochrony wg IEC 60529	IP40
Masa [kg]	8.8



UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

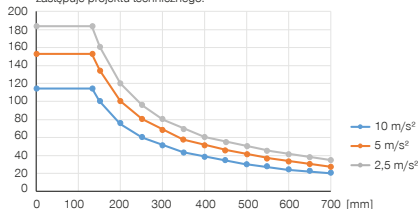
ROZMIAR ZR1200

SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalną masę manipulacyjną jako funkcję przyspieszenia i odległości środka ciężkości od środka powierzchni przykręcanej. Nie zastępuje projektu technicznego.



Siły i momenty

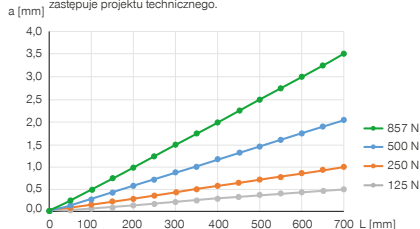
Przedstawia siły statyczne i momenty.



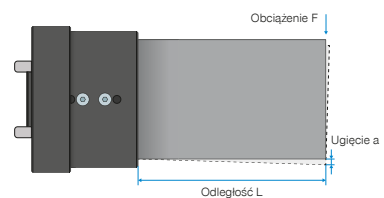
Mr [Nm]	1200
My [Nm]	600
Fa [N]	8000

Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalne ugięcie a w funkcji obciążenia F i odległości L. Nie zastępuje projektu technicznego.



Ugięcie



W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawalek]
Uchwyt czujnika
ZUB000036

ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m – gniazdo M8

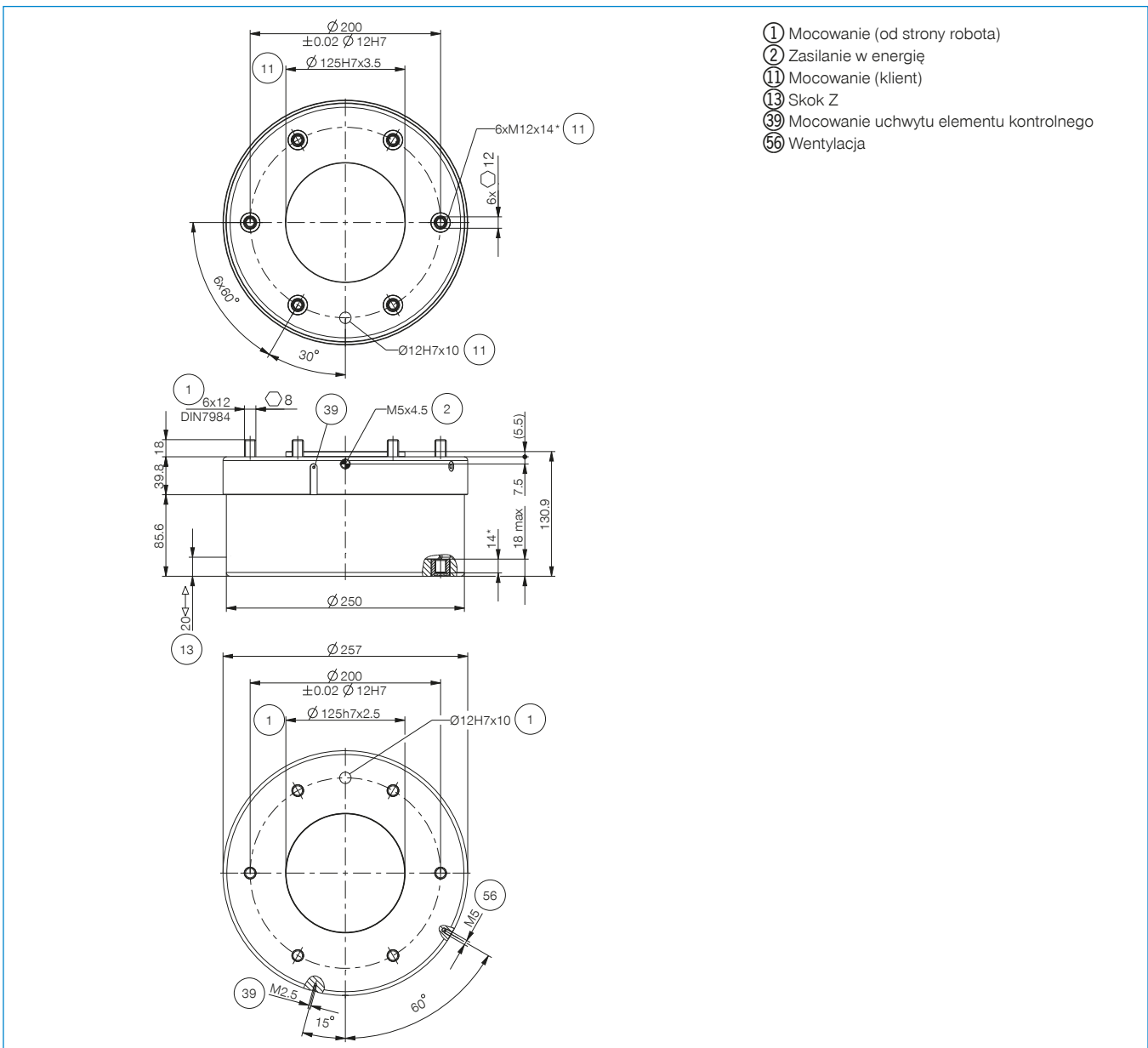


TECHNIKA SENSOROWA



MFS01-S-KHC-P2-PNP
Czujnik 2-punktowy kątem, kabel 0,3 m - Wtyczka M8

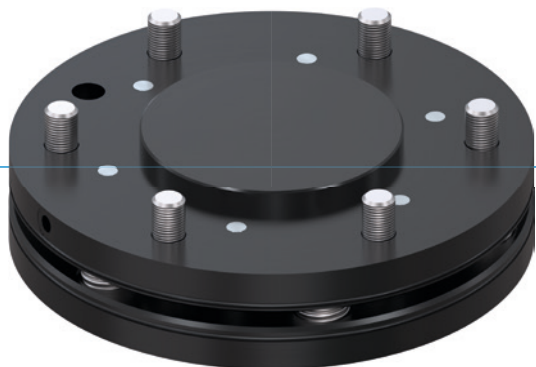
Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 200
Skok w osi Z [mm]	20
Siła utrzymująca [N]	11500
Siła sprężyny [N]	250 ... 320
Dokładność powtarzania +/- [mm]	0.01
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm ³]	1200
Moment bezwładności masy względem osi Z [kgcm ²]	1240
Typ ochrony wg IEC 60529	IP40
Masa [kg]	13



UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

SERIA ARP

▶ ZALETY PRODUKTU



▶ **Możliwość zaryglowania pozycji centralnej**

Przy przejeździe robota można zamocować na stałe układ wyrównania, dzięki czemu nie dochodzi do niekontrolowanych ruchów elementu obrabianego.

▶ **Ekstremalnie niska konstrukcja**

Konstrukcja ta minimalizuje obciążenie robota momentem i umożliwia stosowanie mniejszych, ekonomiczniejszych elementów.

▶ **Zmienne siły wyrównujące i momenty**

Dopasowanie układu wyrównania do manipulowanego ciężaru za pomocą montażu – w zależności od pożądanej sztywności – odpowiedniego pakietu sprężyn.

▶ PRODUKT DOPASOWANY DO KONKRETNIEGO ZASTOSOWANIA



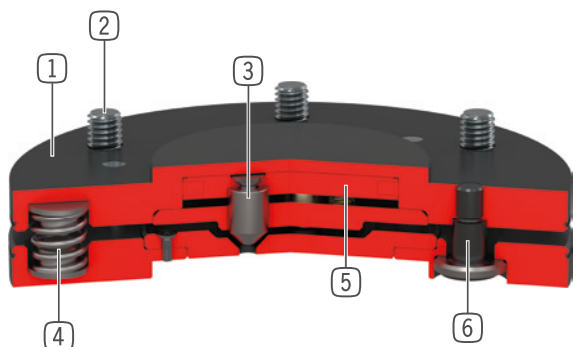
▶ **Nasze produkty lubią wyzwania!**

Ekstremalne warunki, w każdym zakątku świata – nasze sprawdzone w praktyce komponenty i systemy dają nieograniczone możliwości.

Znajdź odpowiedni produkt do konkretnego zastosowania:

www.zimmer-group.pl

► KORZYŚCI – W SZCZEGÓŁACH



- 1 **Wytrzymała, lekka obudowa**
- Stop aluminium pokryty twardą powłoką
- 2 **Kołnierz robota**
- Grupa części wg EN ISO 9409-1
- 3 **Blokada**
- 3 tłoki ryglujące
- Stal azotowana
- 4 **Pakiet sprężyn**
- Od rozmiaru 63 dodany jest drugi, mocniejszy.
- Od rozmiaru 100 można usunąć 3 sprężyny.
- 5 **Napęd ryglujący**
- Siłownik pneumatyczny o pojedynczym działaniu
- 6 **Bolec prowadzący z kulową panewką**

► DANE TECHNICZNE

Rozmiar	Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	Wychylenie w poziomie +/- [mm/°]	Wychylenie w pionie +/- [mm/°]
AR40P	TK 40	2 / 1	2 / 1
AR50P	TK 50	2 / 1	2 / 1
AR63P	TK 63	2 / 1	2 / 1
AR80P	TK 80	2 / 1	2 / 1
AR100P	TK 100	2 / 1	2 / 1
AR125P	TK 125	2 / 1	2 / 1
AR160P	TK 160	2 / 1	2 / 1

► WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA ZNALEŹĆ W INTERNECIE.



Wszystkie informacje za jednym kliknięciem: www.zimmer-group.pl. Na podstawie numeru katalogowego pożądanego produktu można znaleźć dane, rysunki, modele 3D i instrukcje obsługi szukanego rozmiaru. Szybki dostęp do zawsze aktualnych i przejrzystych informacji.

UKŁADY WYRÓWNANIA OSI

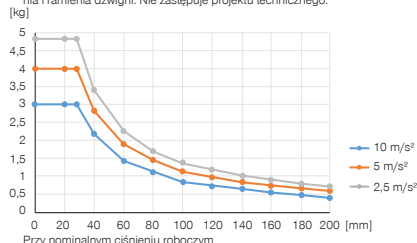
ROZMIAR AR40P

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



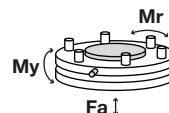
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



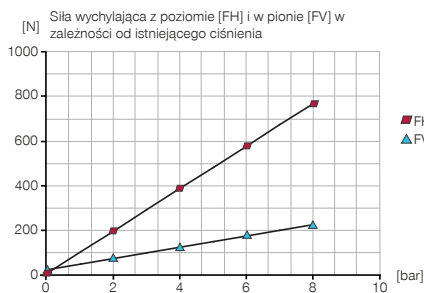
► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na układ wyrównania osi.

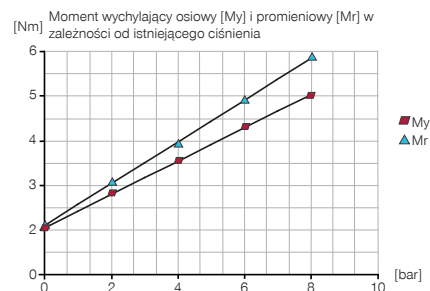


Mr [Nm]	60
My [Nm]	60
Fa [N]	800

► Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)



► Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)



► W ZAKRESIE DOSTAWY



4 [kawalek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984060129



4 [kawalek]
Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)
CFED11180

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



WVM3
Tulejka wkręcana kątowa

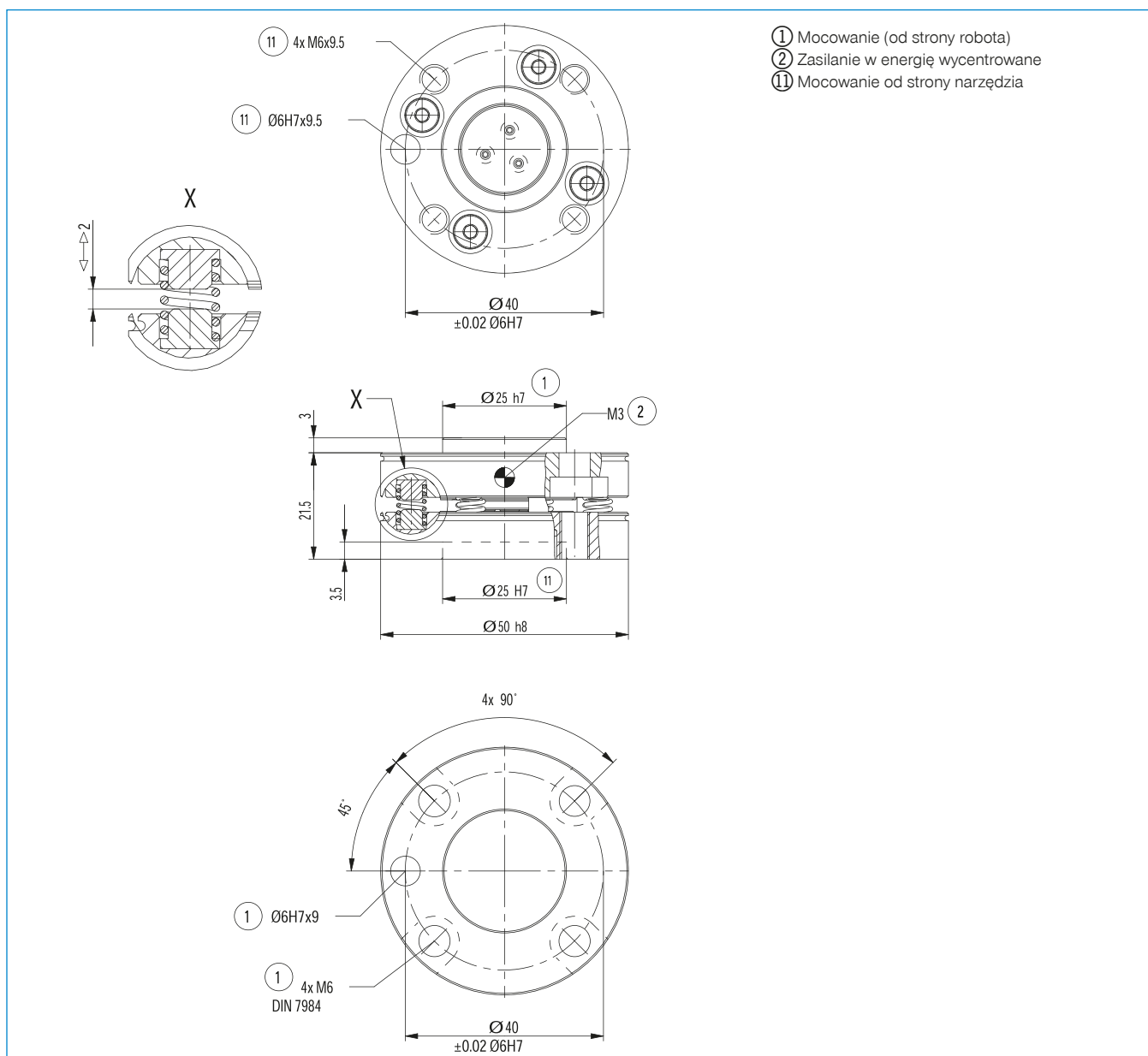


ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM3
Tulejka wkręcana

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 40
Wysokość konstrukcyjna [mm]	21.5
Wychylenie w poziomie +/- [mm]	2
Wychylenie w poziomie +/- [°]	1
Wychylenie w pionie +/- [mm]	2
Wychylenie w pionie +/- [°]	1
Siła centrująca przy ustalaniu ryglującym [N]	170
Dokładność powtarzania w poziomie +/- [mm/°]	0.05
Dokładność powtarzania w pionie +/- [mm/°]	0.05
Objętość powietrza na cykl [cm ³]	2
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	0.5
Masa [kg]	0.15



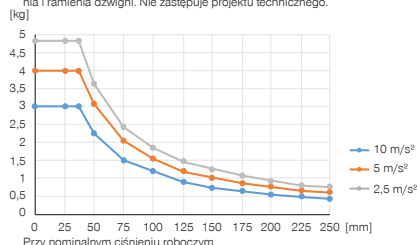
UKŁADY WYRÓWNANIA OSI ROZMIAR AR50P

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



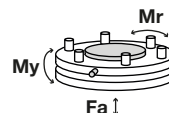
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



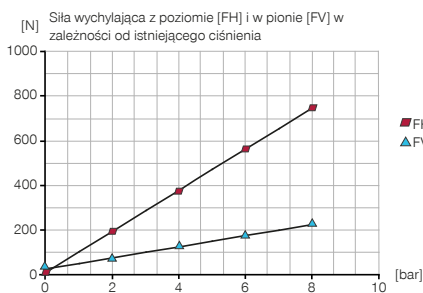
► Siły i momenty

Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na układ wyrównania osi.

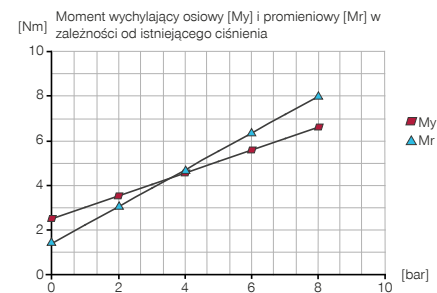


Mr [Nm]	60
My [Nm]	60
Fa [N]	800

► Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)



► Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)



► W ZAKRESIE DOSTAWY



4 [kawalek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984060129



4 [kawalek]
Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)
CFED11180

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



WVM3
Tulejka wkręcana kątowa

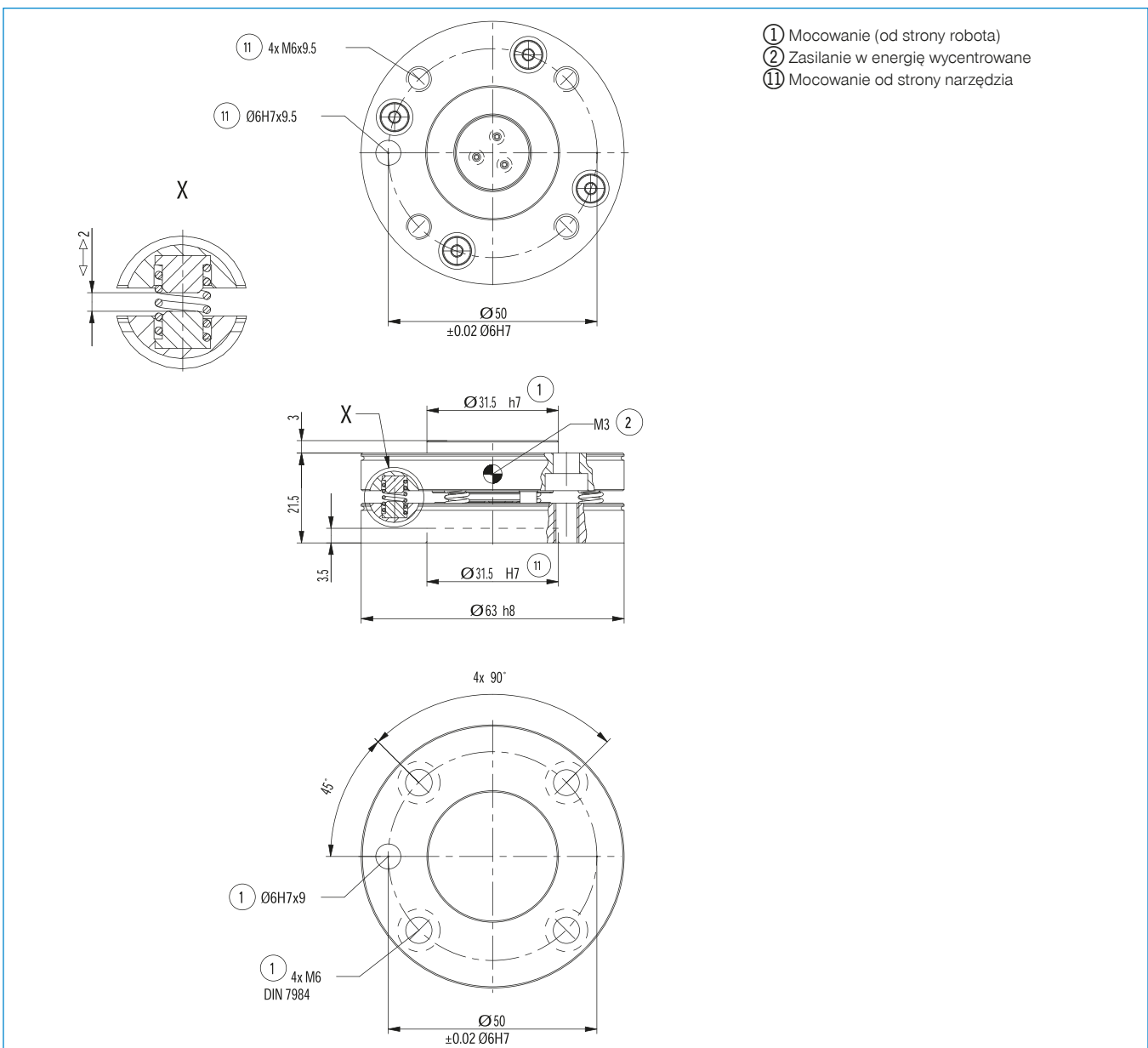


ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM3
Tulejka wkręcana

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 50
Wysokość konstrukcyjna [mm]	21.5
Wychylenie w poziomie +/- [mm]	2
Wychylenie w poziomie +/- [°]	1
Wychylenie w pionie +/- [mm]	2
Wychylenie w pionie +/- [°]	1
Siła centrująca przy ustalaniu ryglującym [N]	170
Dokładność powtarzania w poziomie +/- [mm/°]	0.05
Dokładność powtarzania w pionie +/- [mm/°]	0.05
Objętość powietrza na cykl [cm ³]	2
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	1.1
Masa [kg]	0.22



UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

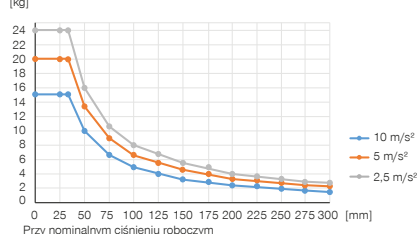
ROZMIAR AR63P

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



► Zmienna pozycja montażowa

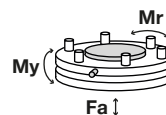
Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



Przy nominalnym ciśnieniu roboczym

► Siły i momenty

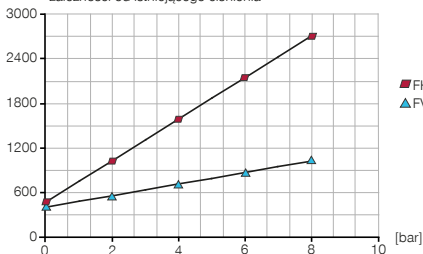
Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na układ wyrównania osi.



Mr [Nm]	300
My [Nm]	300
Fa [N]	1500

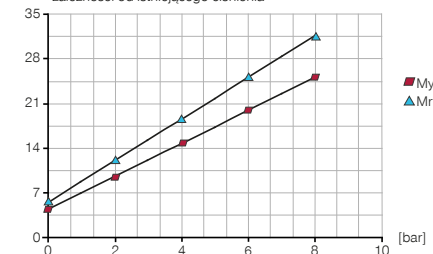
► Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)

Siła wychylająca z poziomu [FH] i w pionie [FV] w zależności od istniejącego ciśnienia



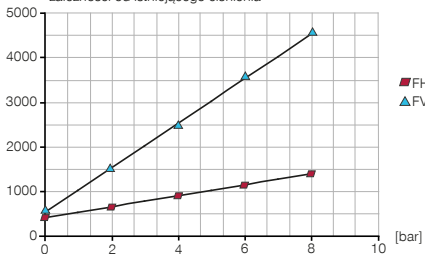
► Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)

Moment wychylający osiowy [My] i promieniowy [Mr] w zależności od istniejącego ciśnienia



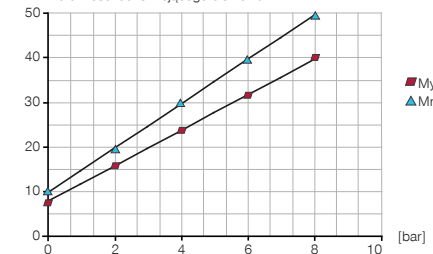
► Pakiet sprężyn 2

Siła wychylająca z poziomu [FH] i w pionie [FV] w zależności od istniejącego ciśnienia



► Pakiet sprężyn 2

Moment wychylający osiowy [My] i promieniowy [Mr] w zależności od istniejącego ciśnienia



► W ZAKRESIE DOSTAWY



4 [kawalek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984060149



4 [kawalek]
Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)
CFED63000



4 [kawalek]
Pakiet sprężyn 2
CFED63010

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



WVM3
Tulejka wkręcana kątowa

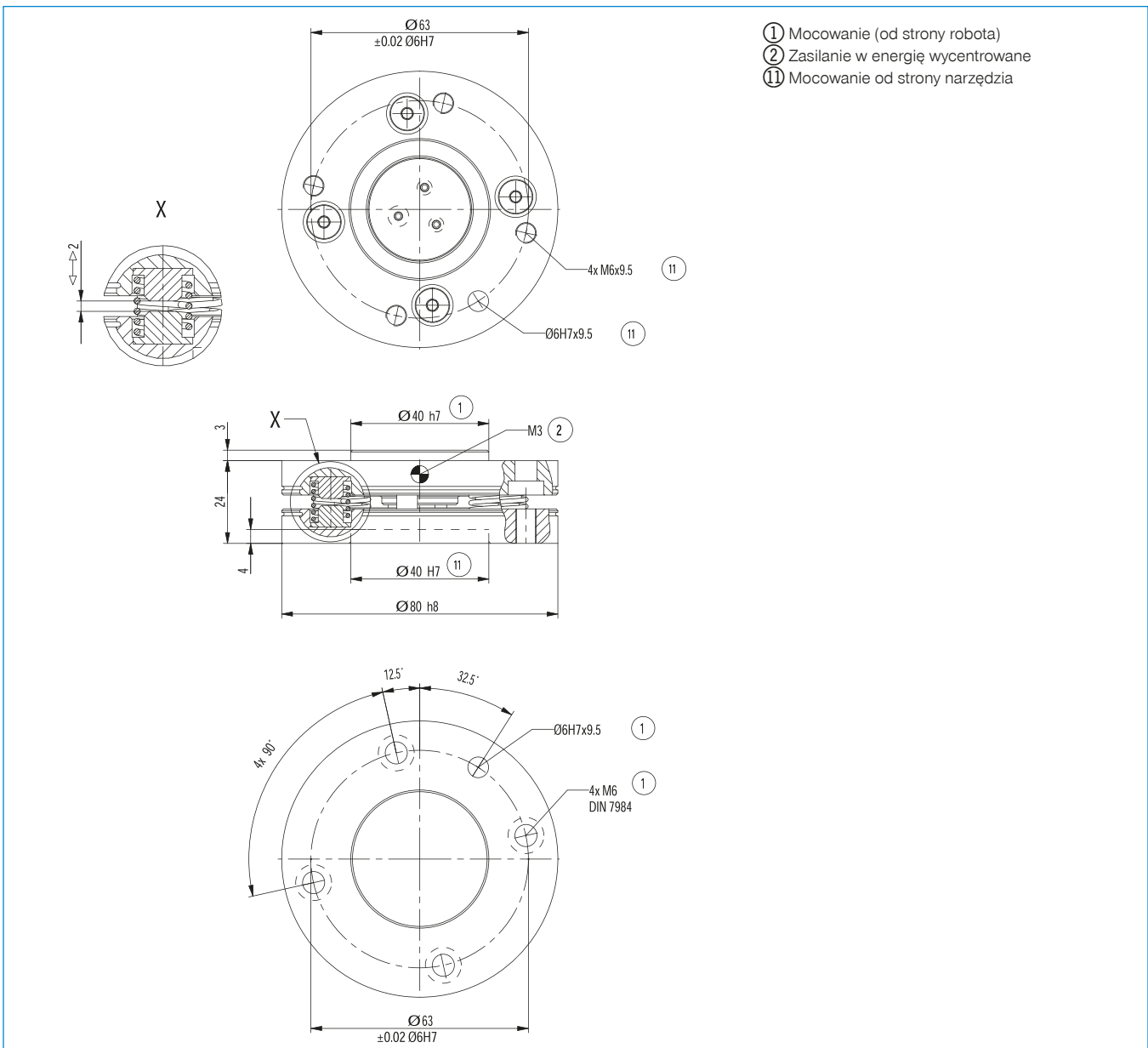


ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM3
Tulejka wkręcana

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 63
Wysokość konstrukcyjna [mm]	24
Wychylenie w poziomie +/- [mm]	2
Wychylenie w poziomie +/- [°]	1
Wychylenie w pionie +/- [mm]	2
Wychylenie w pionie +/- [°]	1
Siła centrująca przy ustalaniu ryglującym [N]	600
Dokładność powtarzania w poziomie +/- [mm/°]	0.05
Dokładność powtarzania w pionie +/- [mm/°]	0.05
Objętość powietrza na cykl [cm ³]	3.6
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	2.8
Masa [kg]	0.36



UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

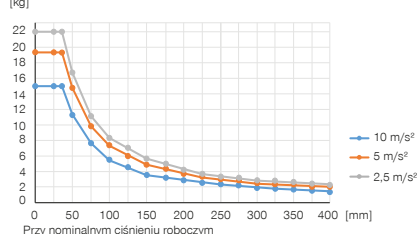
ROZMIAR AR80P

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



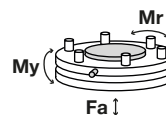
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

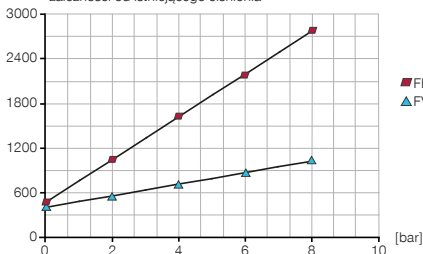
Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na układ wyrównania osi.



Mr [Nm]	300
My [Nm]	300
Fa [N]	1500

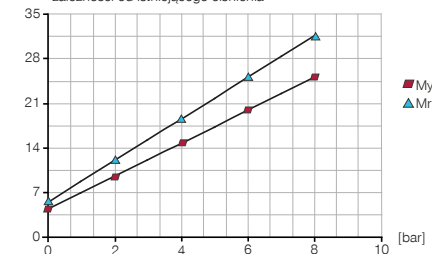
► Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)

Siła wychylająca z poziomu [FH] i w pionie [FV] w zależności od istniejącego ciśnienia



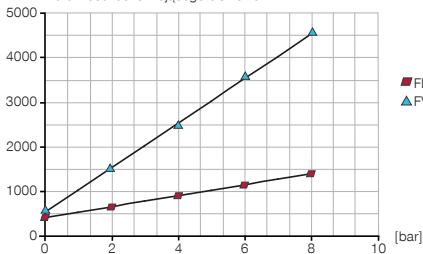
► Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)

Moment wychylający osiowy [My] i promieniowy [Mr] w zależności od istniejącego ciśnienia



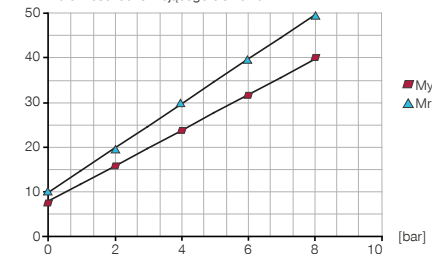
► Pakiet sprężyn 2

Siła wychylająca z poziomu [FH] i w pionie [FV] w zależności od istniejącego ciśnienia



► Pakiet sprężyn 2

Moment wychylający osiowy [My] i promieniowy [Mr] w zależności od istniejącego ciśnienia



► W ZAKRESIE DOSTAWY



6 [kawatek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984080169



6 [kawatek]
Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)
CFED63000



6 [kawatek]
Pakiet sprężyn 2
CFED63010

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



ZASILANIE W ENERGIĘ

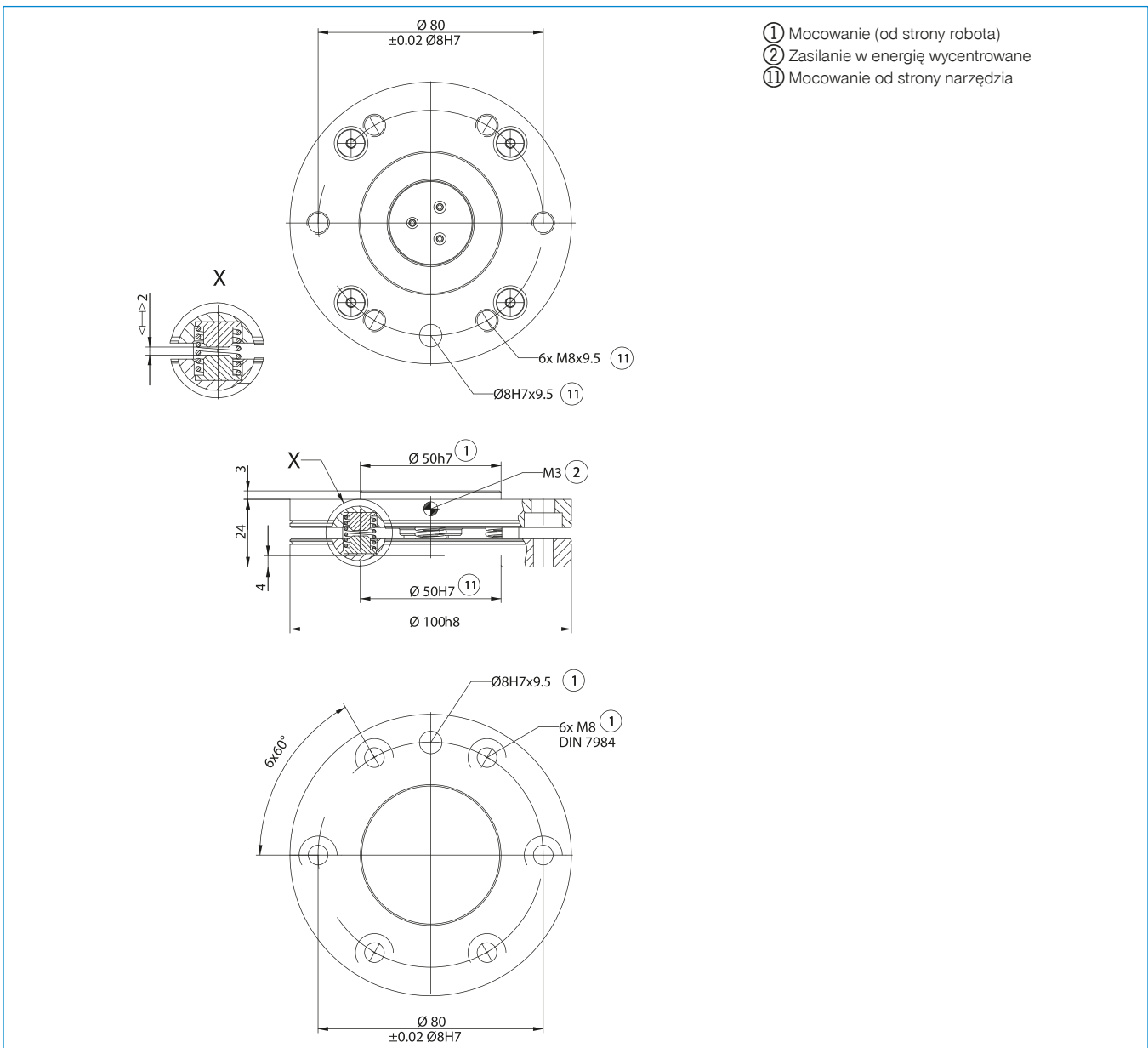


WVM3
Tulejka wkręcana kątowa



GVM3
Tulejka wkręcana

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 80
Wysokość konstrukcyjna [mm]	24
Wychylenie w poziomie +/- [mm]	2
Wychylenie w poziomie +/- [°]	1
Wychylenie w pionie +/- [mm]	2
Wychylenie w pionie +/- [°]	1
Siła centrująca przy ustalaniu ryglującym [N]	600
Dokładność powtarzania w poziomie +/- [mm/°]	0.05
Dokładność powtarzania w pionie +/- [mm/°]	0.05
Objętość powietrza na cykl [cm ³]	3.6
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	6.2
Masa [kg]	0.5



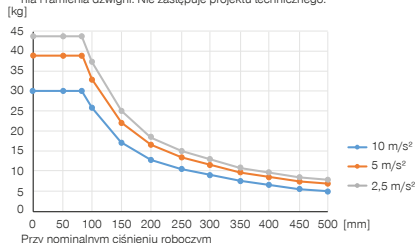
UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI ROZMIAR AR100P

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



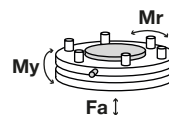
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

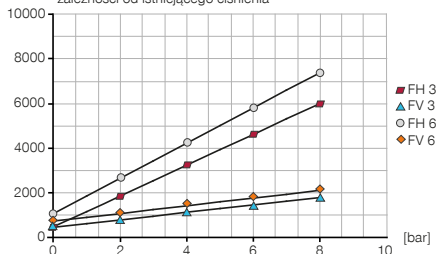
Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na układ wyrównania osi.



Mr [Nm]	500
My [Nm]	500
Fa [N]	2100

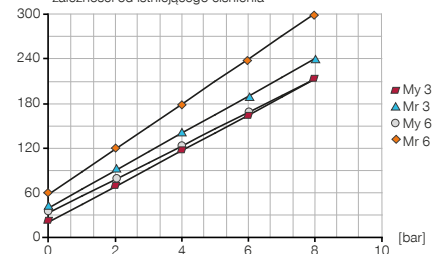
► Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)

Siła wychylająca z poziomu [FH] i w pionie [FV] w zależności od istniejącego ciśnienia



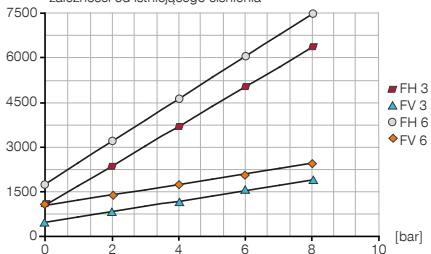
► Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)

Moment wychylający osiowy [My] i promieniowy [Mr] w zależności od istniejącego ciśnienia



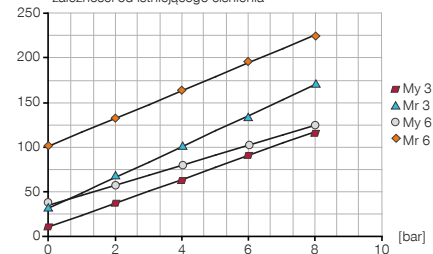
► Pakiet sprężyn 2

Siła wychylająca z poziomu [FH] i w pionie [FV] w zależności od istniejącego ciśnienia



► Pakiet sprężyn 2

Moment wychylający osiowy [My] i promieniowy [Mr] w zależności od istniejącego ciśnienia



► W ZAKRESIE DOSTAWY



6 [kawatek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984080169



6 [kawatek]
Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)
CFED10050



6 [kawatek]
Pakiet sprężyn 2
CFED10060

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste

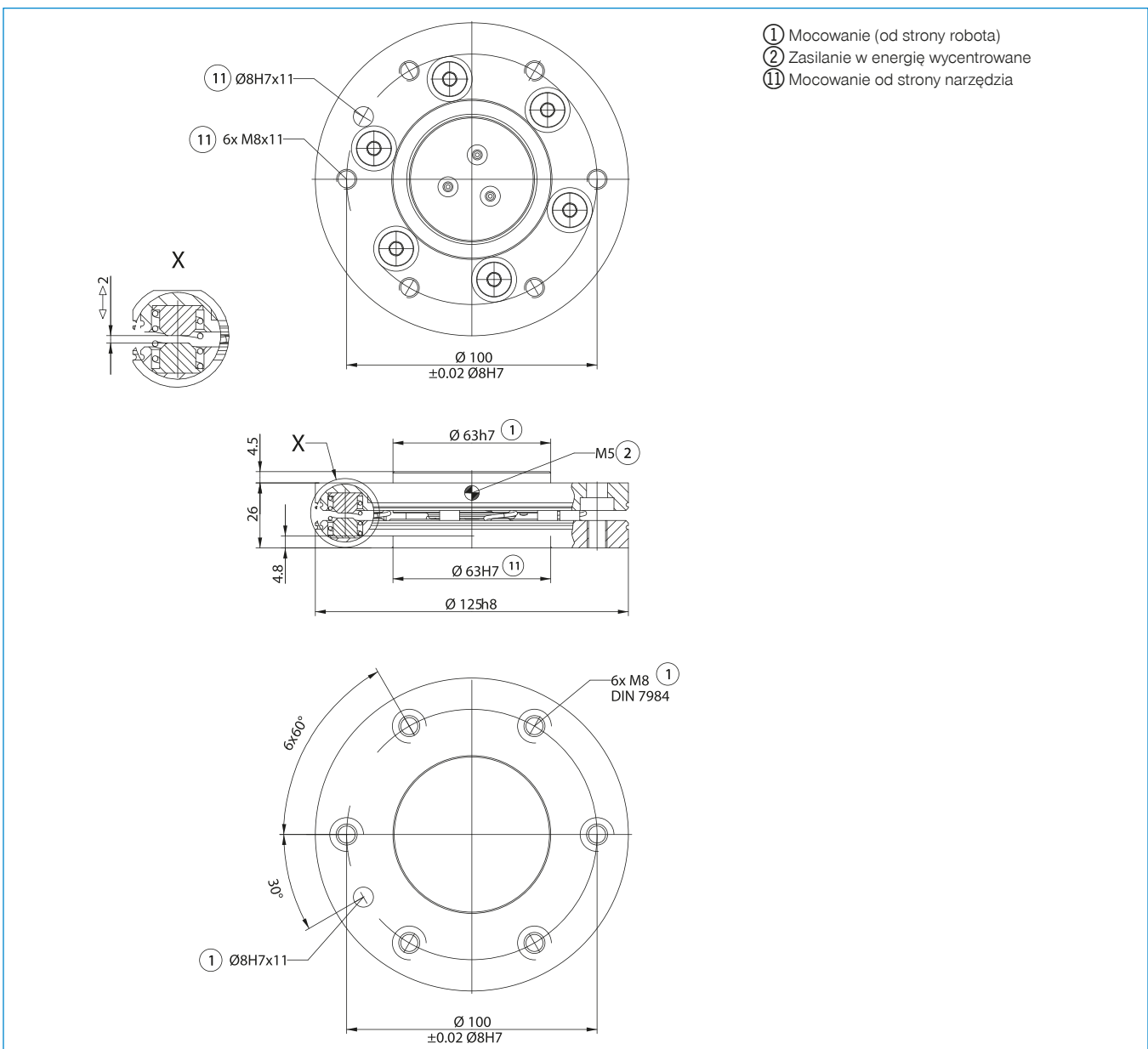


ZASILANIE W ENERGIĘ



WVM5
Złącze skręcane kątowo-wychylne

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 100
Wysokość konstrukcyjna [mm]	26
Wychylenie w poziomie +/- [mm]	2
Wychylenie w poziomie +/- [°]	1
Wychylenie w pionie +/- [mm]	2
Wychylenie w pionie +/- [°]	1
Siła centrująca przy ustalaniu ryglującym [N]	1400
Dokładność powtarzania w poziomie +/- [mm/°]	0.05
Dokładność powtarzania w pionie +/- [mm/°]	0.05
Objętość powietrza na cykl [cm ³]	8.5
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	17
Masa [kg]	0.85



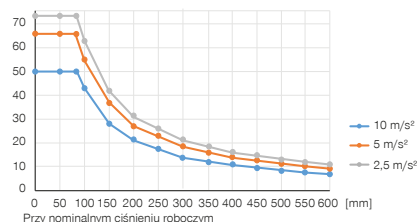
UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI ROZMIAR AR125P

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



► Zmienna pozycja montażowa

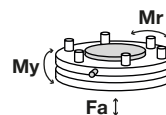
Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.
[kg]



Przy nominalnym ciśnieniu roboczym

► Siły i momenty

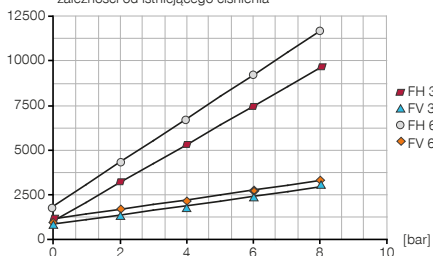
Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na układ wyrównania osi.



Mr [Nm]	900
My [Nm]	900
Fa [N]	7000

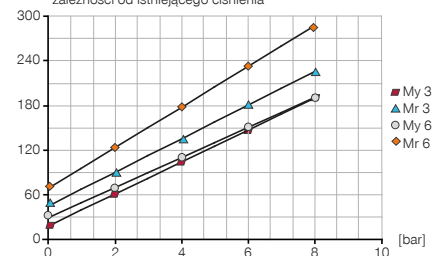
► Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)

Siła wychylająca z poziomu [FH] i w pionie [FV] w zależności od istniejącego ciśnienia



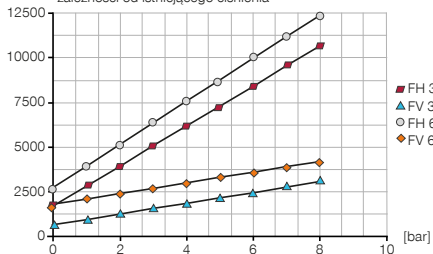
► Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)

Moment wychylający osiowy [My] i promieniowy [Mr] w zależności od istniejącego ciśnienia



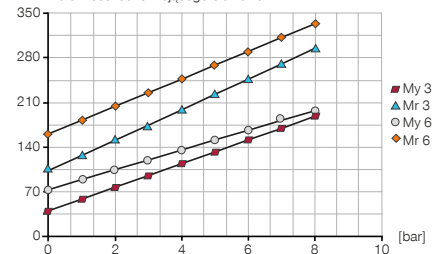
► Pakiet sprężyn 2

Siła wychylająca z poziomu [FH] i w pionie [FV] w zależności od istniejącego ciśnienia



► Pakiet sprężyn 2

Moment wychylający osiowy [My] i promieniowy [Mr] w zależności od istniejącego ciśnienia



► W ZAKRESIE DOSTAWY



6 [kawłek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984080169



6 [kawłek]
Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)
CFED12500



6 [kawłek]
Pakiet sprężyn 2
CFED12510

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste

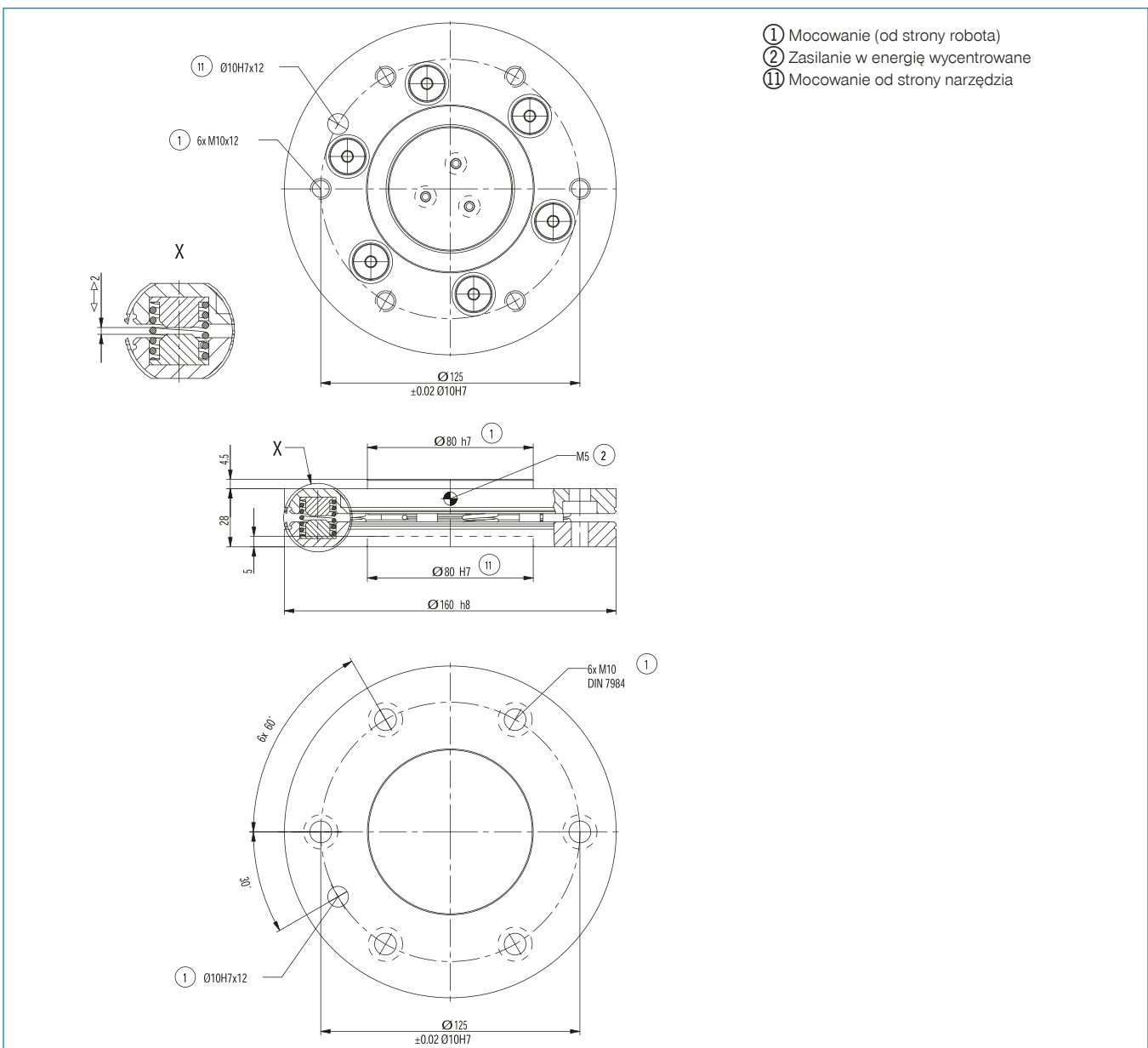


ZASILANIE W ENERGIĘ



WVM5
Złącze skręcane kątowo-wychylne

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 125
Wysokość konstrukcyjna [mm]	28
Wychylenie w poziomie +/- [mm]	2
Wychylenie w poziomie +/- [°]	1
Wychylenie w pionie +/- [mm]	2
Wychylenie w pionie +/- [°]	1
Siła centrująca przy ustalaniu ryglującym [N]	3000
Dokładność powtarzania w poziomie +/- [mm/°]	0.05
Dokładność powtarzania w pionie +/- [mm/°]	0.05
Objętość powietrza na cykl [cm ³]	14
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	61
Masa [kg]	1.9



UKŁADY WYRÓWNIANIA OSI

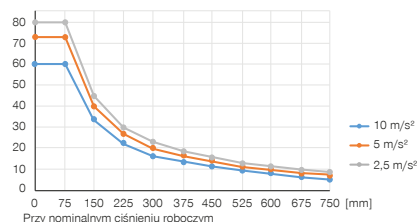
ROZMIAR AR160P

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



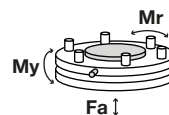
► Zmienna pozycja montażowa

Pokazuje maksymalny ciężar manipulacyjny w zależności od przyspieszenia i ramienia dźwigni. Nie zastępuje projektu technicznego.



► Siły i momenty

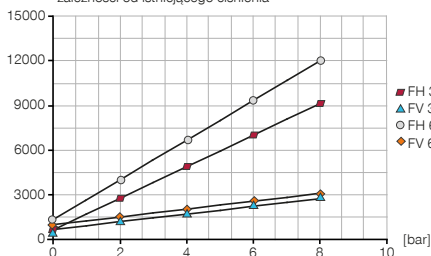
Przedstawia siły statyczne i momenty, które mogą oddziaływać na układ wyrównania osi.



Mr [Nm]	900
My [Nm]	900
Fa [N]	7000

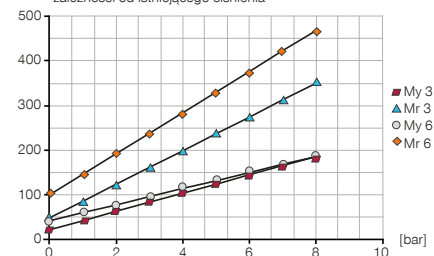
► Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)

Siła wychylająca z poziomu [FH] i w pionie [FV] w zależności od istniejącego ciśnienia



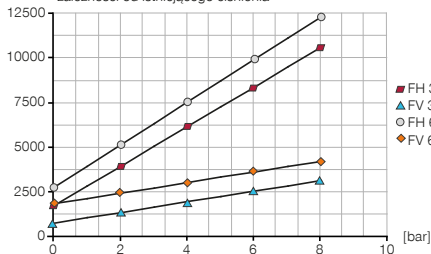
► Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)

Moment wychylający osiowy [My] i promieniowy [Mr] w zależności od istniejącego ciśnienia



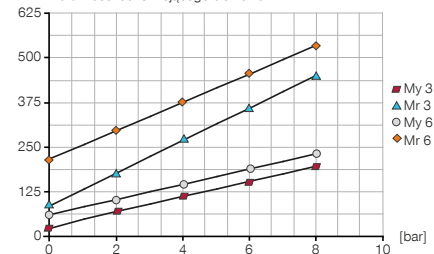
► Pakiet sprężyn 2

Siła wychylająca z poziomu [FH] i w pionie [FV] w zależności od istniejącego ciśnienia



► Pakiet sprężyn 2

Moment wychylający osiowy [My] i promieniowy [Mr] w zależności od istniejącego ciśnienia



► W ZAKRESIE DOSTAWY



6 [kawatek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C7984100209



6 [kawatek]
Pakiet sprężyn 1 (w montażu fabrycznym)
CFED12500



6 [kawatek]
Pakiet sprężyn 2
CFED12510

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste

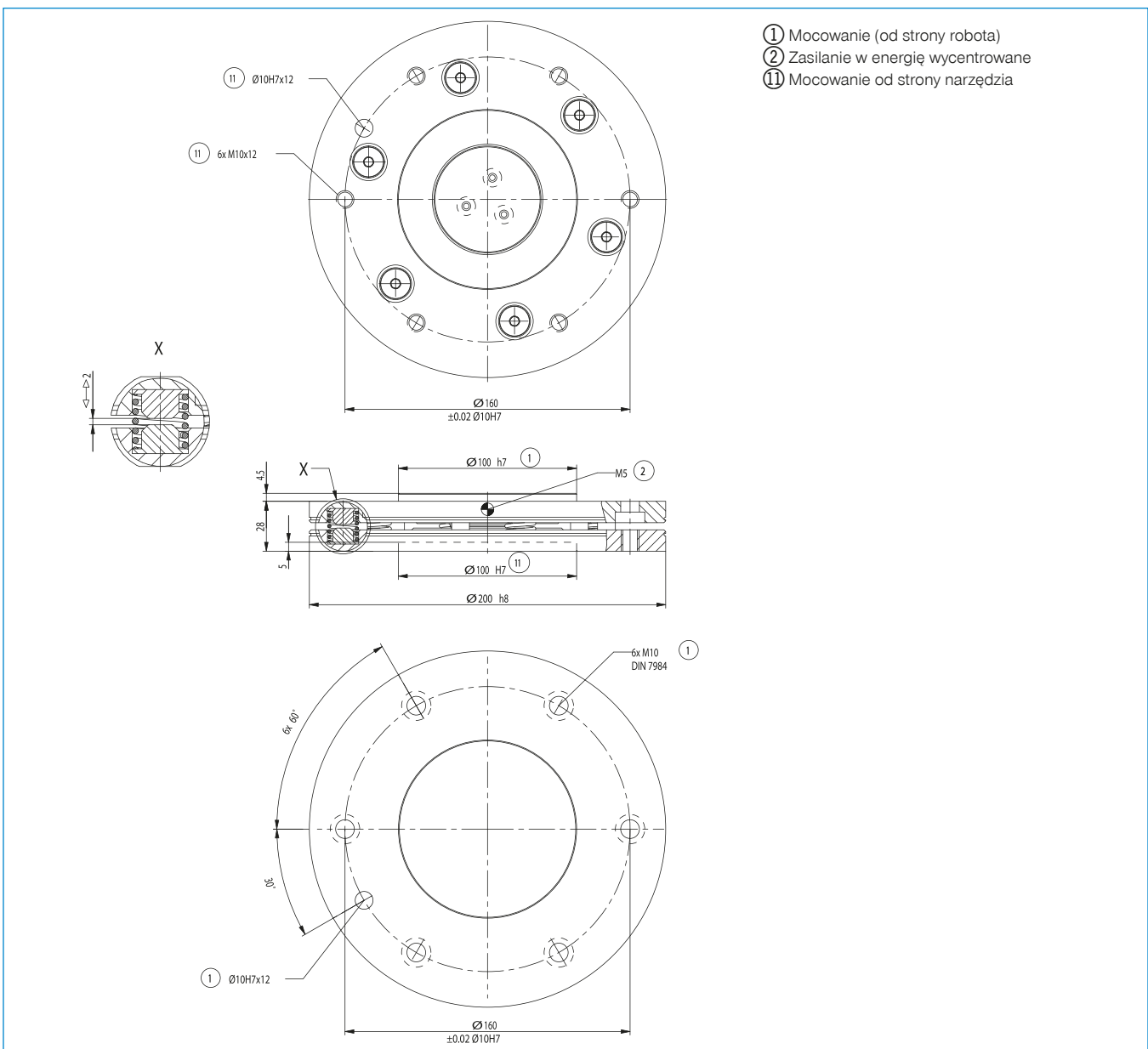


ZASILANIE W ENERGIĘ



WVM5
Złącze skręcane kątowno-wychylne

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 160
Wysokość konstrukcyjna [mm]	28
Wychylenie w poziomie +/- [mm]	2
Wychylenie w poziomie +/- [°]	1
Wychylenie w pionie +/- [mm]	2
Wychylenie w pionie +/- [°]	1
Siła centrująca przy ustalaniu ryglującym [N]	3000
Dokładność powtarzania w poziomie +/- [mm/°]	0.05
Dokładność powtarzania w pionie +/- [mm/°]	0.05
Objętość powietrza na cykl [cm ³]	14
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 8
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Moment bezwładności masy [kgcm ²]	115
Masa [kg]	5.6





OCHRONA PRZED ZDERZENIEM

PRZEGLĄD SERII



7

OCHRONA PRZED ZDERZENIEM

154 - 177



Seria CSR

156



Seria CRR

170

7

Przeгляд serii / Ochrona przed zderzeniem

OCHRONA PRZED ZDERZENIEM

SERIA CSR

► ZALETY PRODUKTU



► **Nastawiana czułość wyzwalania**

Za pomocą sterowania ciśnieniem powietrza można optymalnie dostosować czułość do swojego zastosowania.

► **Zintegrowana technika sensorowa**

W przypadku zderzenia zintegrowany czujnik podaje do układu sterowania sygnał do wywołania zatrzymania awaryjnego.

► **Cofnięcie ręczne**

Dzięki cofnięciu ręcznemu zapewniamy, że maszyna i przyczyna zatrzymania awaryjnego zostaną poddane ocenie.

► PRODUKT DOPASOWANY DO KONKRETNIEGO ZASTOSOWANIA



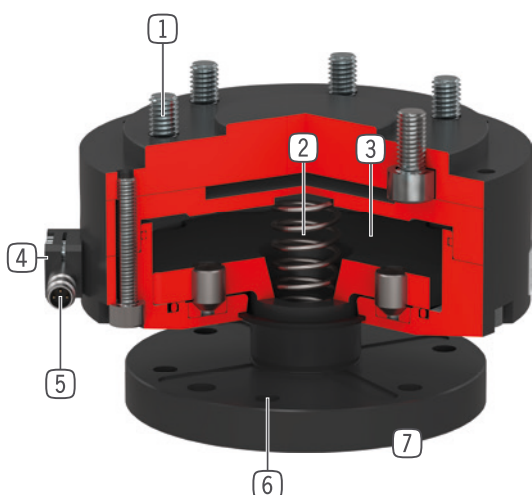
► **Nasze produkty lubią wyzwania!**

Ekstremalne warunki, w każdym zakątku świata – nasze sprawdzone w praktyce komponenty i systemy dają nieograniczone możliwości.

Znajdź odpowiedni produkt do konkretnego zastosowania:

www.zimmer-group.pl

► KORZYŚCI – W SZCZEGÓŁACH



- 1 **Kołnierz montażowy robota**
 - Grupa części wg EN ISO 9409-1
- 2 **Napęd**
 - Siłownik pneumatyczny o pojedynczym działaniu
 - Czułość wyzwalania nastawiana za pomocą ciśnienia roboczego
 - Z wbudowaną sprężyną
- 3 **Przeniesienie siły**
 - Bezpośrednio i z niewielkimi stratami za pomocą powierzchni tłoka
- 4 **Presostat**
 - Pośrednie rozpoznawanie przeciążenia
- 5 **Technika sensorowa**
 - Indukcyjny przełącznik zbliżeniowy wytwarza sygnał, który może być przeanalizowany w celu rozpoznania przeciążenia.
 - Tworzy automatyczną sytuację wyłączenia awaryjnego instalacji.
 - Zawarty w zakresie dostawy indukcyjny czujnik zbliżeniowy \varnothing 8 mm z przyłączem przewodu M8 x 1.
- 6 **Kołnierz montażowy**
- 7 **Rozpoznawanie przeciążenia**
 - W kierunku Z do 28 mm skoku
 - W kierunku poziomym do $12,5^\circ$
 - Na skręt wokół osi Z 360°

► DANE TECHNICZNE

Rozmiar	Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	Wchylenie osi Z [mm]	Wchylenie w poziomie +/- [°]
CSR50	TK 50	12.5	12.5
CSR63	TK 63	10.5	12.5
CSR80	TK 80	14	9
CSR100	TK 100	18	9
CSR125	TK 125	23	9
CSR160	TK 160	28	9

► WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA ZNALEŹĆ W INTERNECIE.



Wszystkie informacje za jednym kliknięciem: www.zimmer-group.pl. Na podstawie numeru katalogowego pożądanego produktu można znaleźć dane, rysunki, modele 3D i instrukcje obsługi szukanego rozmiaru. Szybki dostęp do zawsze aktualnych i przejrzystych informacji.

OCHRONA PRZED ZDERZENIEM

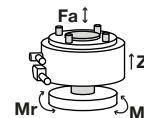
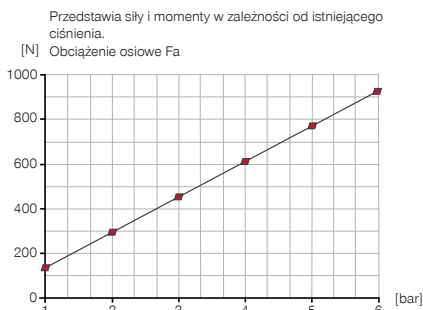
ROZMIAR CSR50

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE

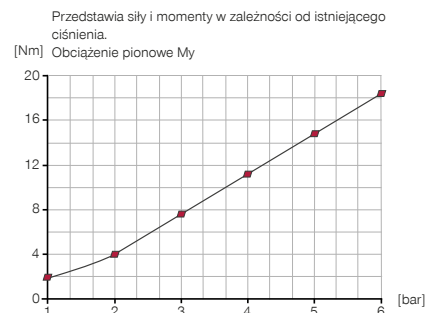
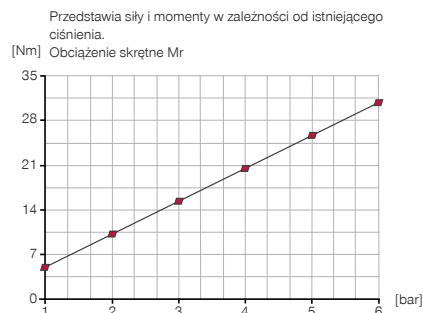


► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Siły i momenty

Maks. siły i momenty – patrz: wykresy.



► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Poddanie działaniu sprężonego powietrza



► W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawałek]
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8
NJ8-E2S-05



4 [kawałek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C0912060169

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowo-wychylnie



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m – gniazdo M8

OCHRONA PRZED ZDERZENIEM

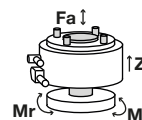
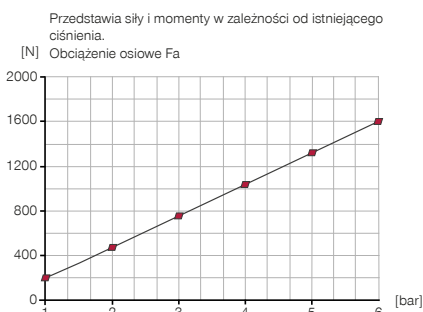
ROZMIAR CSR63

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE

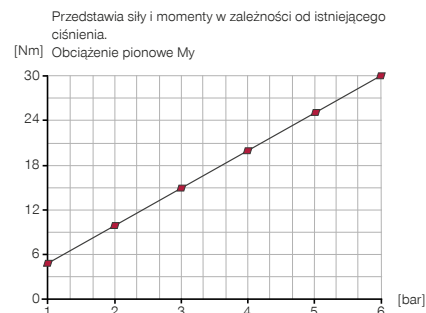
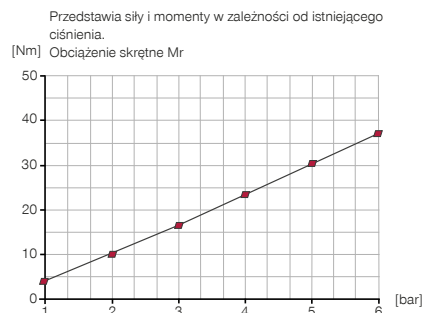


► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Siły i momenty

Maks. siły i momenty – patrz: wykresy.



► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Poddanie działaniu sprężonego powietrza



► W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawałek]
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8
NJ8-E2S-05



4 [kawałek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C0912060169

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowo-wychylnie



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m – gniazdo M8

OCHRONA PRZED ZDERZENIEM

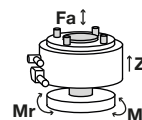
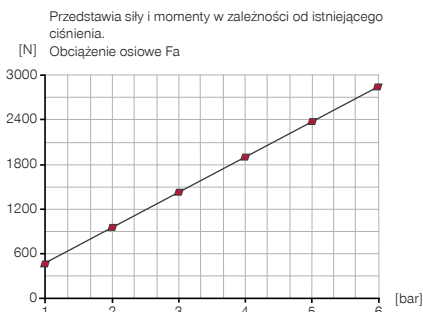
ROZMIAR CSR80

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE

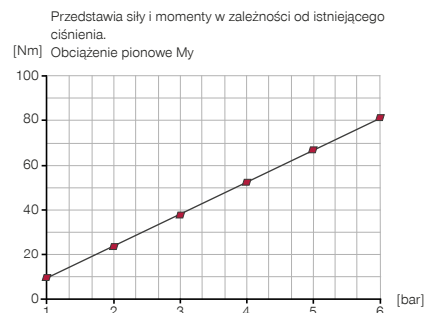
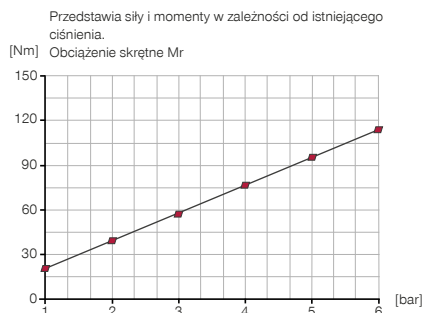


► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Siły i momenty

Maks. siły i momenty – patrz: wykresy.



► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Poddanie działaniu sprężonego powietrza



► W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawałek]
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8
NJ8-E2S-05



6 [kawałek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C0912080169

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowo-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE

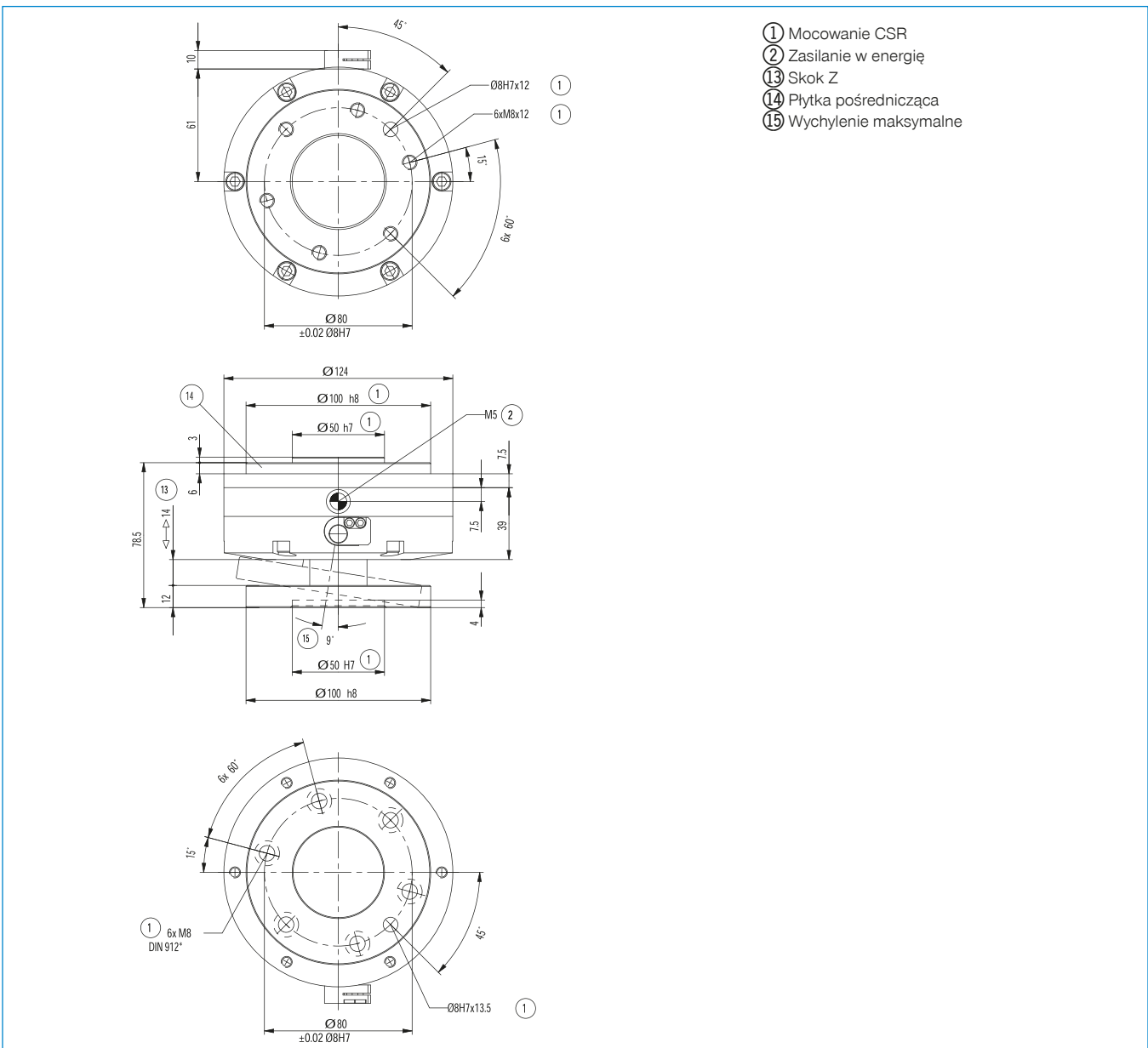


KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m – gniazdo M8

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 80
Wysokość konstrukcyjna [mm]	78.5
Wychylenie osi Z [mm]	14
Dokładność powtarzania osiowo +/- [mm]	0.05
Wychylenie w poziomie +/- [°]	9
Dokładność powtarzania promieniowo +/- [mm]	0.05
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 6
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Masa [kg]	1.5



OCHRONA PRZED ZDERZENIEM

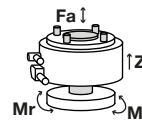
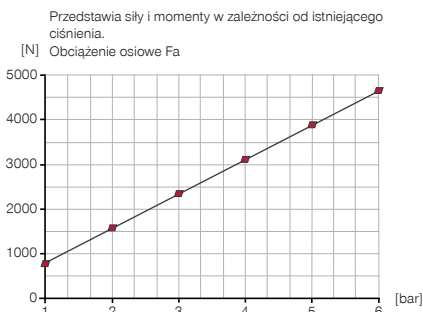
ROZMIAR CSR100

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE

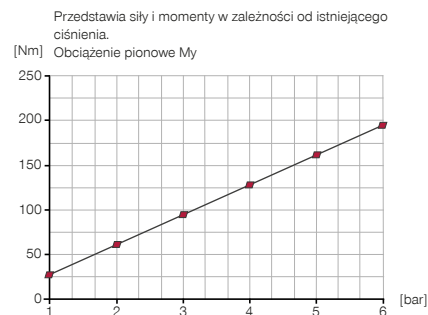
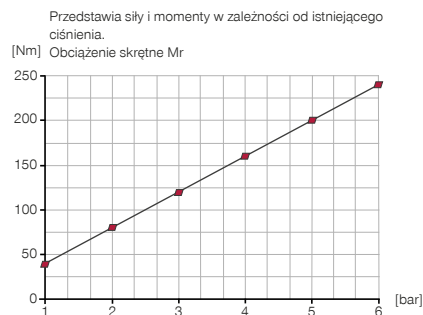


► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Siły i momenty

Maks. siły i momenty – patrz: wykresy.



► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Poddanie działaniu sprężonego powietrza



► W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawałek]
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8
NJ8-E2S-05



6 [kawałek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C0912080209

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE

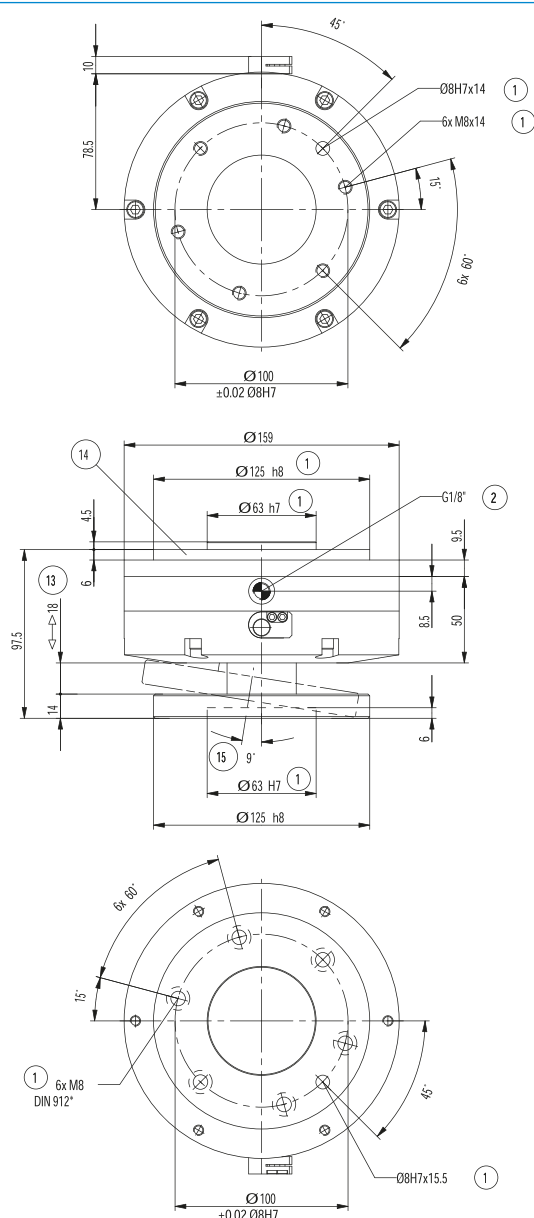


KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m – gniazdo M8

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 100
Wysokość konstrukcyjna [mm]	97.5
Wychylenie osi Z [mm]	18
Dokładność powtarzania osiowo +/- [mm]	0.05
Wychylenie w poziomie +/- [°]	9
Dokładność powtarzania promieniowo +/- [mm]	0.05
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 6
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Masa [kg]	3.3

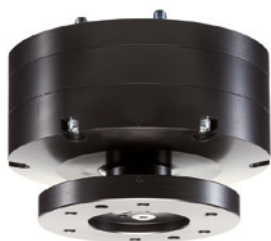


- ① Mocowanie CSR
- ② Zasilanie w energię
- ⑬ Skok Z
- ⑭ Płytkę pośredniczą
- ⑮ Wychylenie maksymalne

OCHRONA PRZED ZDERZENIEM

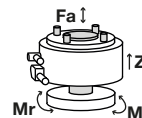
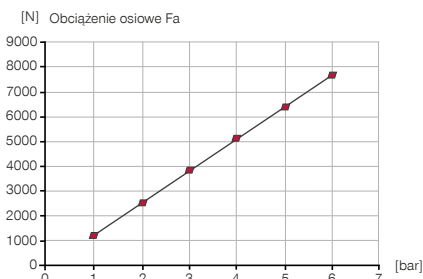
ROZMIAR CSR125

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE



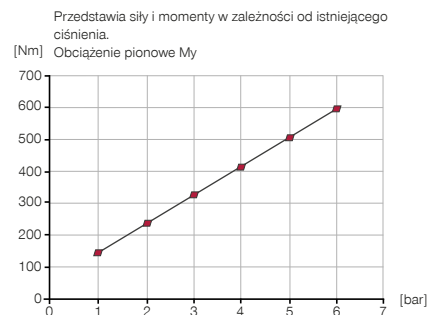
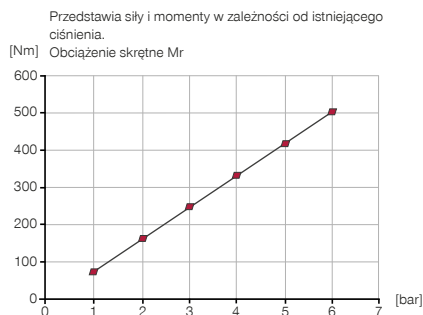
► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Siły i momenty

Maks. siły i momenty – patrz: wykresy.



► Poddanie działaniu sprężonego powietrza

► Poddanie działaniu sprężonego powietrza



► W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawalek]
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8
NJ8-E2S-05



6 [kawalek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C0912100309

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE

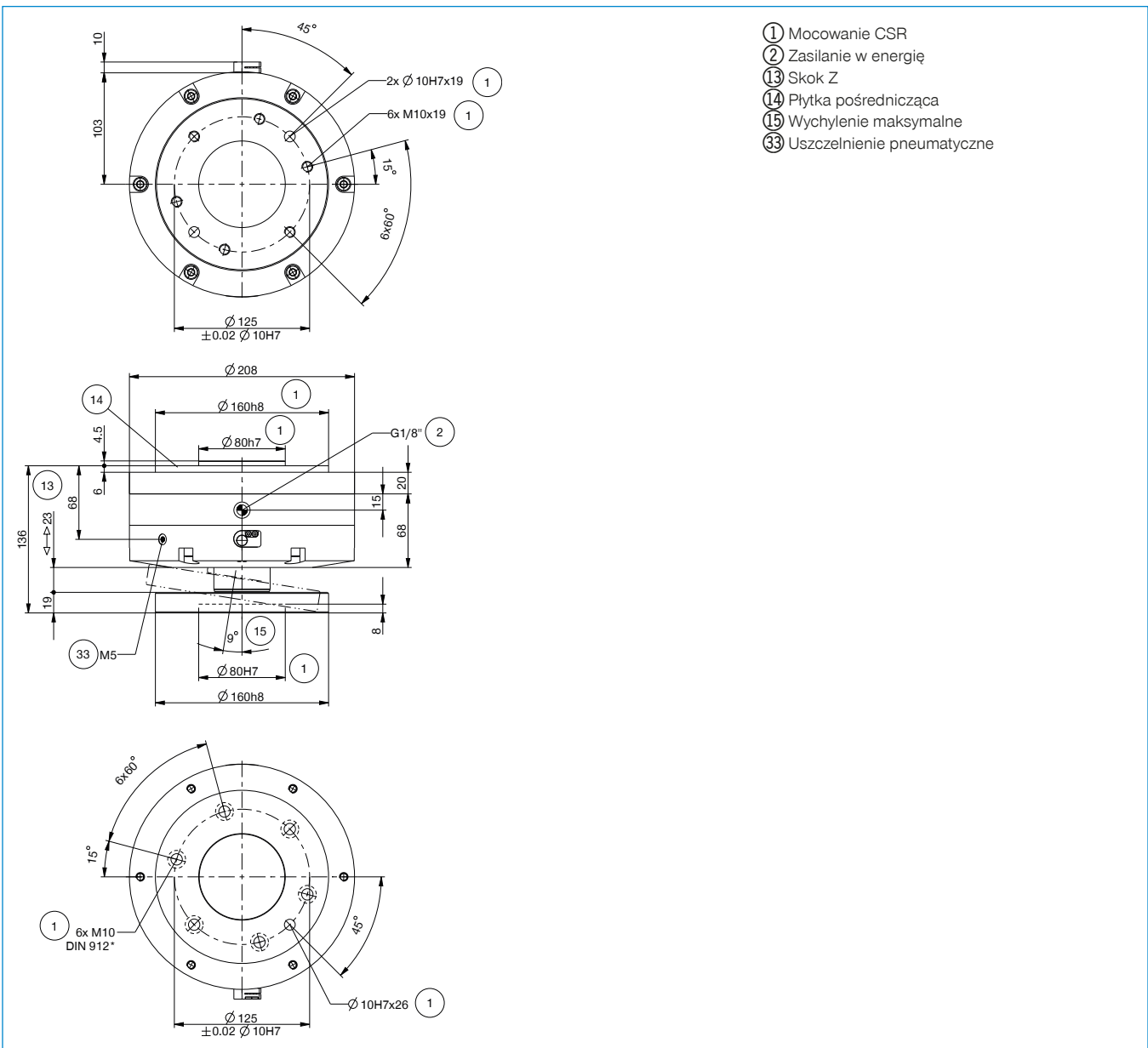


KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m – gniazdo M8

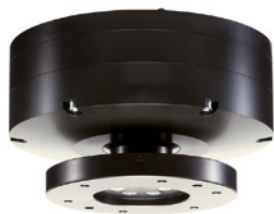
Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 125
Wysokość konstrukcyjna [mm]	136
Wychylenie osi Z [mm]	23
Dokładność powtarzania osiowo +/- [mm]	0.05
Wychylenie w poziomie +/- [°]	9
Dokładność powtarzania promieniowo +/- [mm]	0.05
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 6
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Masa [kg]	8



OCHRONA PRZED ZDERZENIEM

ROZMIAR CSR160

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE

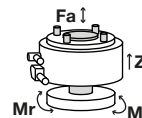
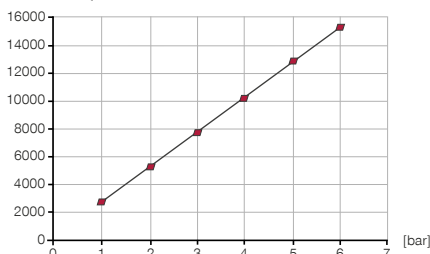


► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Siły i momenty

Maks. siły i momenty – patrz: wykresy.

Przedstawia siły i momenty w zależności od istniejącego ciśnienia.

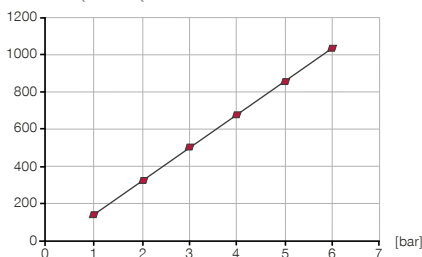
[N] Obciążenie osiowe F_a



► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Poddanie działaniu sprężonego powietrza

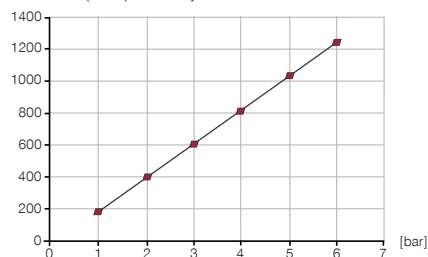
Przedstawia siły i momenty w zależności od istniejącego ciśnienia.

[Nm] Obciążenie skrętne M_r



Przedstawia siły i momenty w zależności od istniejącego ciśnienia.

[Nm] Obciążenie pionowe M_y



► W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawałek]
Indukcyjny czujnik zbliżeniowy – wtyk M8
NJ8-E2S-05



6 [kawałek]
Śruba z łbem walcowym z wpustem sześciokątnym
C0912100309

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GV1-8X8
Złącze śrubowe proste



WV1-8X8
Złącze skręcane kątowo-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE

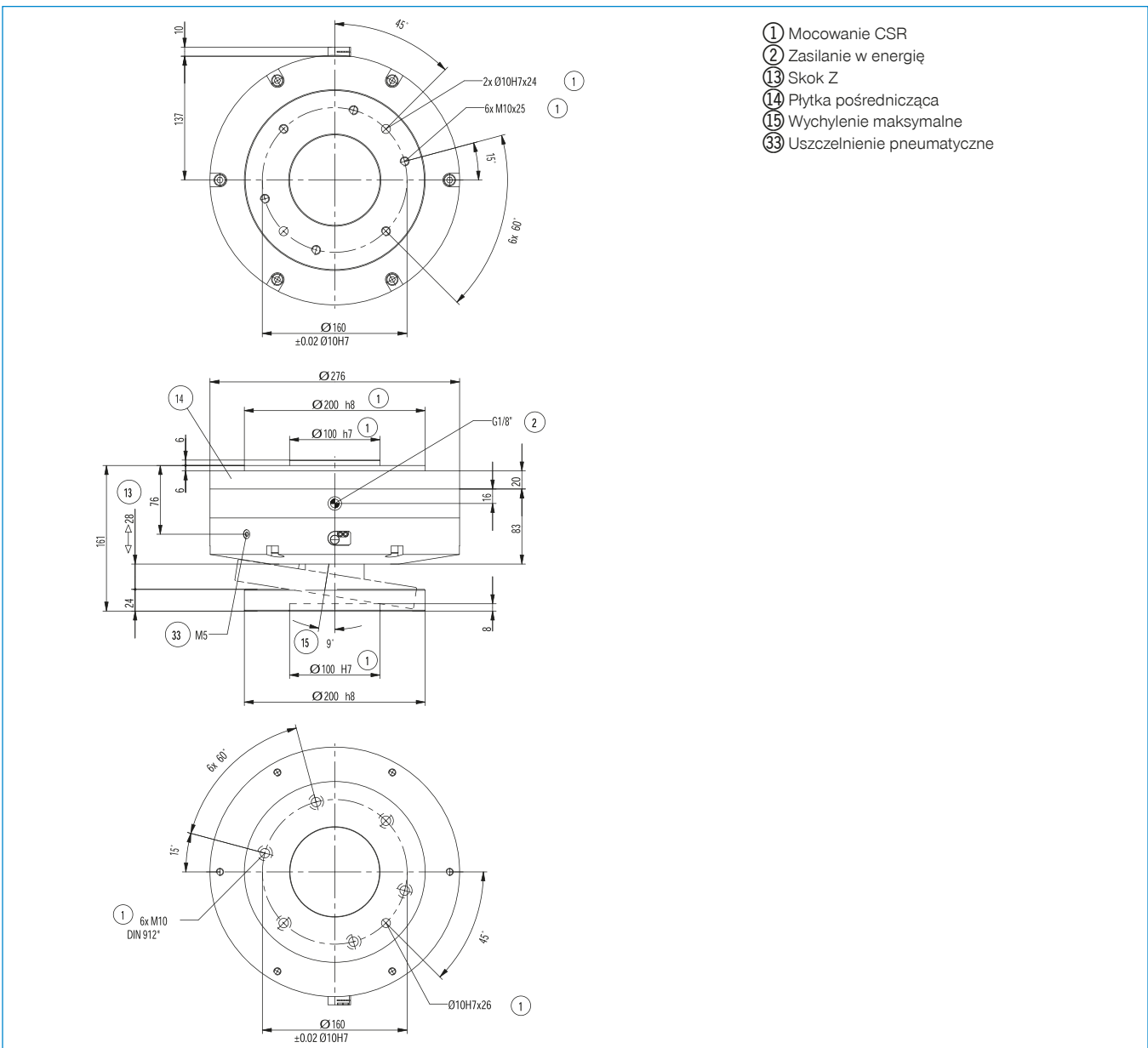


KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m – gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m – gniazdo M8

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 160
Wysokość konstrukcyjna [mm]	161
Wychylenie osi Z [mm]	28
Dokładność powtarzania osiowo +/- [mm]	0.05
Wychylenie w poziomie +/- [°]	9
Dokładność powtarzania promieniowo +/- [mm]	0.05
Ciśnienie robocze [bar]	1 ... 6
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Masa [kg]	15.2



OCHRONA PRZED ZDERZENIEM

SERIA CRR

► ZALETY PRODUKTU



► **Nastawiana czułość wyzwalania**

Za pomocą sterowania ciśnieniem powietrza można optymalnie dostosować czułość do swojego zastosowania.

► **Zintegrowana technika sensorowa**

W przypadku zderzenia zintegrowany czujnik podaje do układu sterowania sygnał do wywołania zatrzymania awaryjnego.

► **Cofnięcie automatyczne**

Po zatrzymaniu awaryjnym można cofnąć ochronę przed zderzeniem z bezpiecznej odległości. Jest to przydatne przede wszystkim w sytuacji, gdy wchodzenie na urządzenie nie jest pożądane ani bezpieczne lub jest bardzo utrudnione.

► PRODUKT DOPASOWANY DO KONKRETNIEGO ZASTOSOWANIA



► **Nasze produkty lubią wyzwania!**

Ekstremalne warunki, w każdym zakątku świata — nasze sprawdzone w praktyce komponenty i systemy dają nieograniczone możliwości.

Znajdź odpowiedni produkt do konkretnego zastosowania:

www.zimmer-group.pl

► KORZYŚCI – W SZCZEGÓŁACH



- 1 **Kołnierz montażowy robota**
 - Grupa części wg EN ISO 9409-1
- 2 **Kontrola pozycji tłoka**
 - Czujnik wytwarza sygnał, który może zostać przeanalizowany w celu rozpoznania przeciążenia
 - W zakresie dostawy czujnika pola magnetycznego
- 3 **Napęd**
 - Siłownik pneumatyczny o pojedynczym działaniu
 - Czulość wyzwania nastawiana za pomocą ciśnienia roboczego
 - Z wbudowaną sprężyną
- 4 **Rozpoznawanie przeciążenia**
 - W kierunku Z
 - Przechylenie w kierunku poziomym
 - Skręt wokół osi Z
- 5 **Kołnierz montażowy**
 - Grupa części wg EN ISO 9409-1
- 6 **Cofnięcie**
 - Za pomocą tłoka kołnierz przyłączeniowy zostaje ustawiony w pozycji wyjściowej

► DANE TECHNICZNE

Rozmiar	Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	Wchylenie osi Z [mm]	Dokładność powtarzania osiowo +/- [mm]
CRR40	TK 40	8	0.01
CRR50	TK 50	12	0.01
CRR63	TK 63	15	0.01

► WIĘCEJ INFORMACJI MOŻNA ZNALEŹĆ W INTERNECIE.



Wszystkie informacje za jednym kliknięciem: www.zimmer-group.pl. Na podstawie numeru katalogowego pożądanego produktu można znaleźć dane, rysunki, modele 3D i instrukcje obsługi szukanego rozmiaru. Szybki dostęp do zawsze aktualnych i przejrzystych informacji.

OCHRONA PRZED ZDERZENIEM

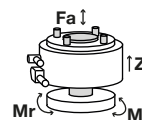
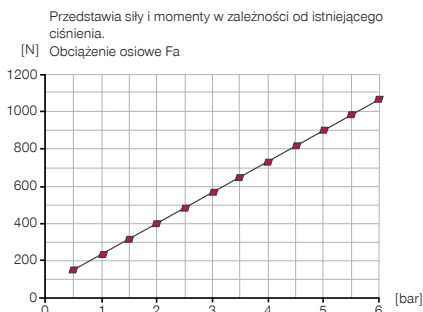
ROZMIAR CRR40

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE

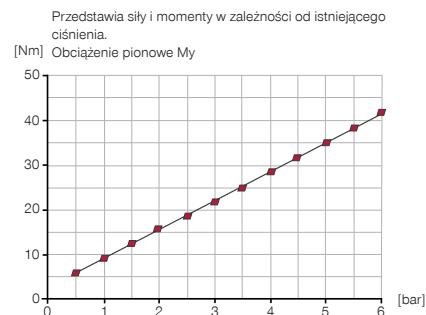
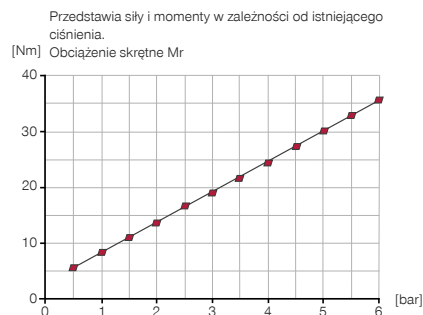


► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Siły i momenty

Maks. siły i momenty — patrz: wykresy.



► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Poddanie działaniu sprężonego powietrza



► W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawalek]
Czujnik pola magnetycznego prosty, kabel 0,3 m - Wtyczka M8
MFS02-S-KHC-P1-PNP

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowo-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE

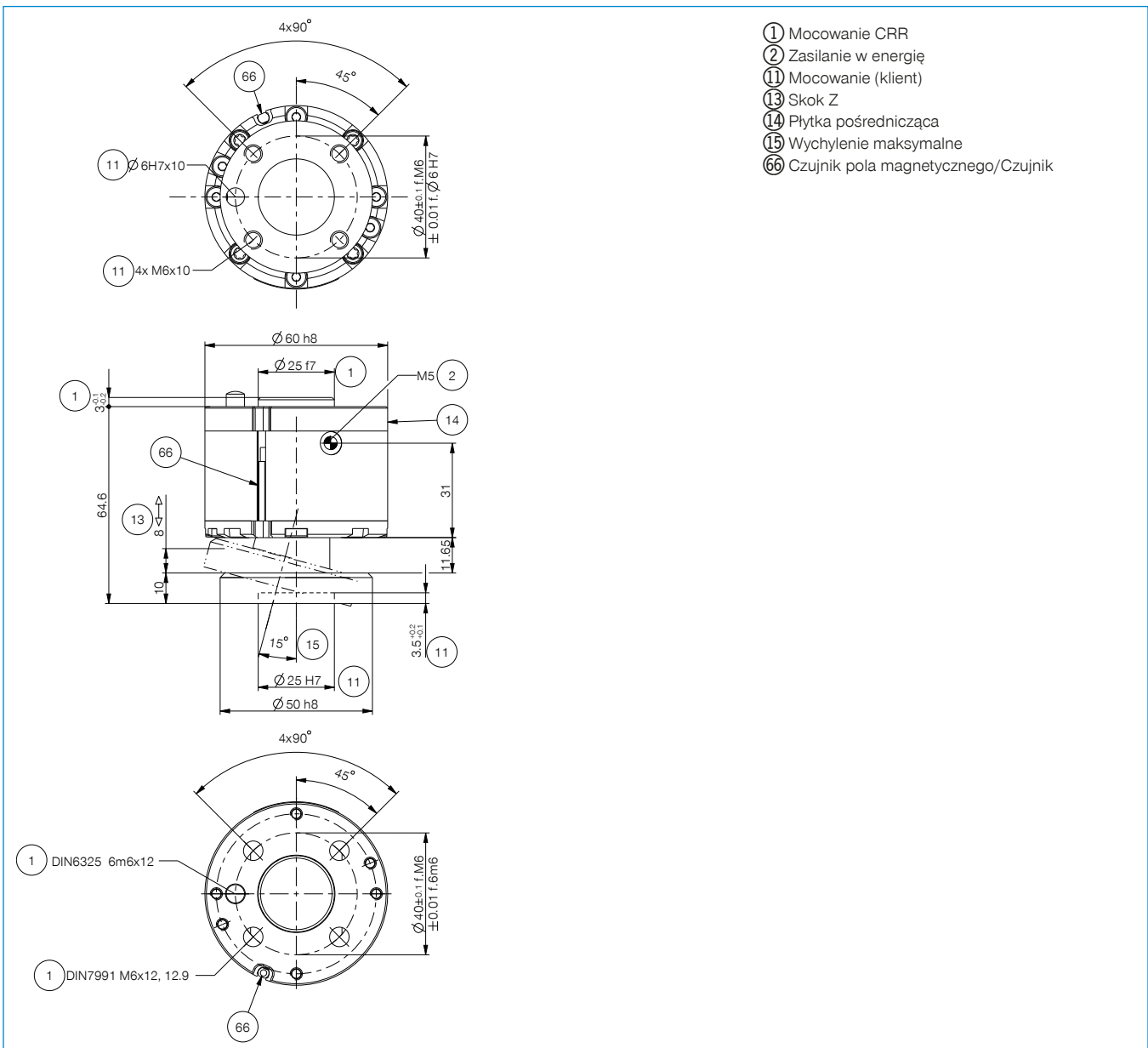


KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m — gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m — gniazdo M8

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 40
Wychylenie osi Z [mm]	8
Dokładność powtarzania osiowo +/- [mm]	0.01
Czułość reakcji osiowej [mm]	0.5
Wychylenie w poziomie +/- [°]	14.0
Dokładność powtarzania promieniowo +/- [min]	4
Czułość reakcji radialnej [°]	1.5
Skręt wokół osi Z [°]	21
Dokładność powtarzania obrotowa +/- [min]	4
Czułość reakcji rotacyjna [°]	1
Ciśnienie robocze [bar]	0.5 ... 6
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm ³]	14.60
Moment bezwładności masy względem osi Z [kgcm ²]	2.64
Masa [kg]	0.61



OCHRONA PRZED ZDERZENIEM

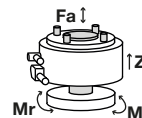
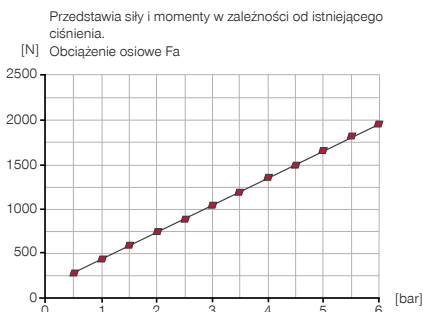
ROZMIAR CRR50

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE

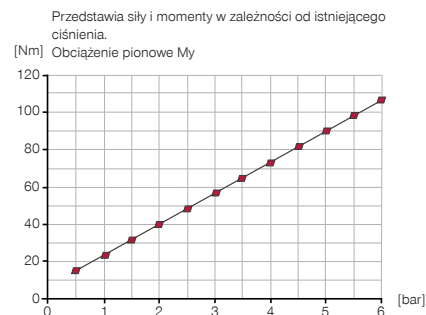
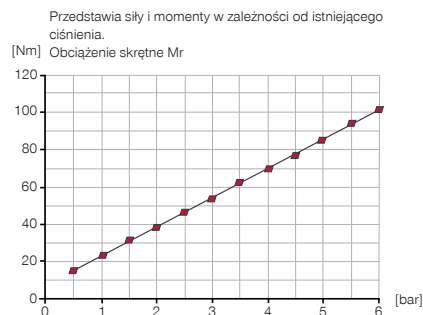


► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Siły i momenty

Maks. siły i momenty — patrz: wykresy.



► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Poddanie działaniu sprężonego powietrza



► W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawalek]
Czujnik pola magnetycznego prosty, kabel 0,3 m - Wtyczka M8
MFS02-S-KHC-P1-PNP

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowo-wychylne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE

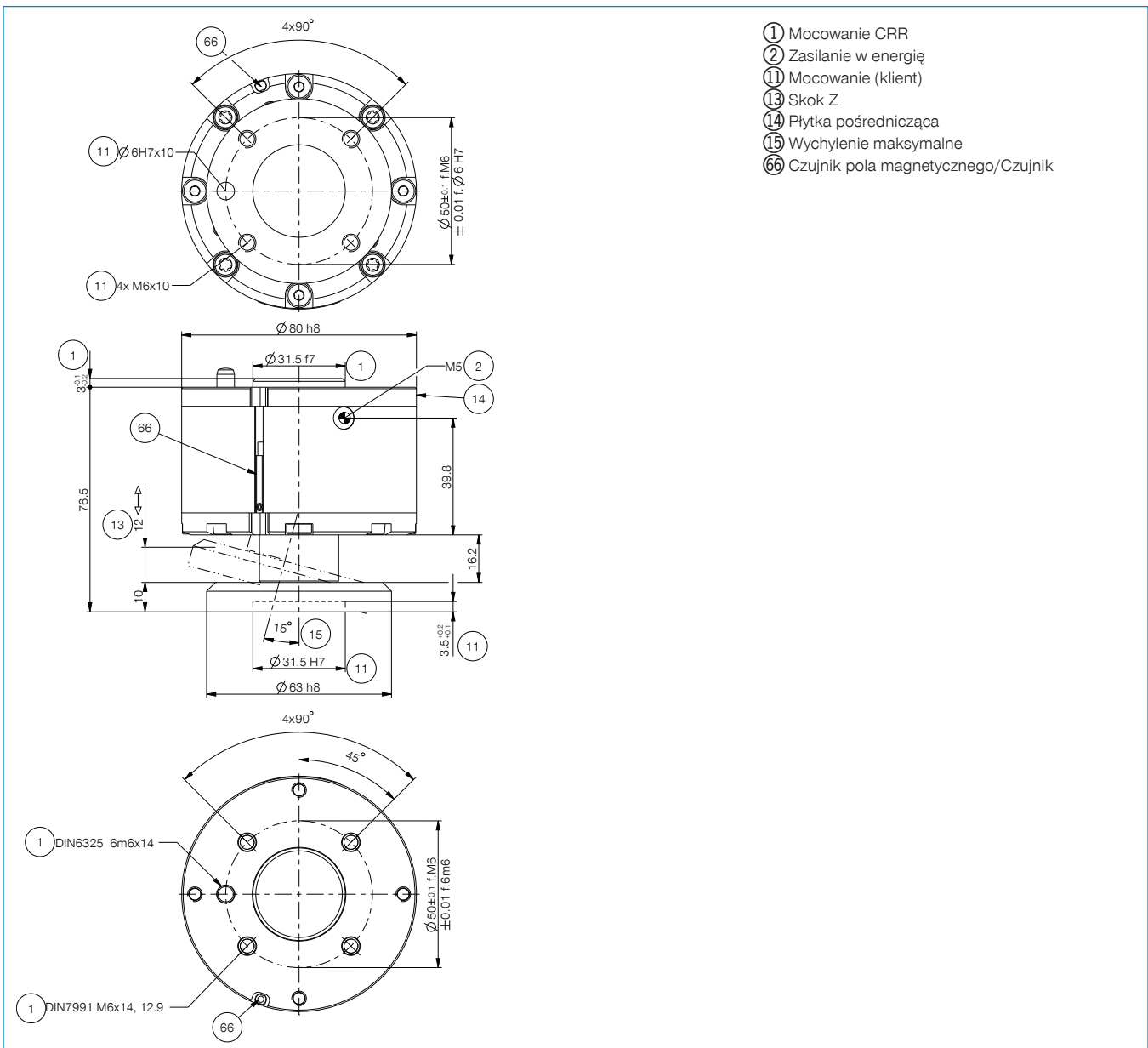


KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m — gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m — gniazdo M8

Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 50
Wychylenie osi Z [mm]	12
Dokładność powtarzania osiowo +/- [mm]	0.01
Czułość reakcji osiowej [mm]	0.5
Wychylenie w poziomie +/- [°]	14.0
Dokładność powtarzania promieniowo +/- [min]	4
Czułość reakcji radialnej [°]	1.5
Skręt wokół osi Z [°]	22
Dokładność powtarzania obrotowa +/- [min]	4
Czułość reakcji rotacyjna [°]	1
Ciśnienie robocze [bar]	0.5 ... 6
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm ³]	37.40
Moment bezwładności masy względem osi Z [kgcm ²]	7.69
Masa [kg]	1.1



OCHRONA PRZED ZDERZENIEM

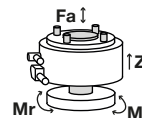
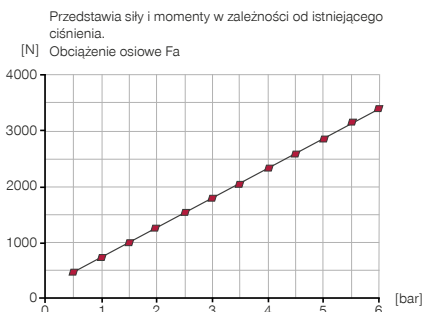
ROZMIAR CRR63

► SPECYFIKACJE PRODUKTOWE

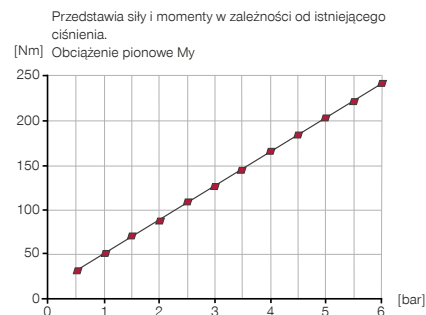
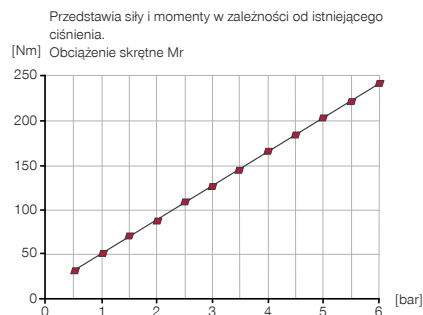


► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Siły i momenty

Maks. siły i momenty — patrz: wykresy.



► Poddanie działaniu sprężonego powietrza ► Poddanie działaniu sprężonego powietrza



► W ZAKRESIE DOSTAWY



1 [kawalek]
Czujnik pola magnetycznego prosty, kabel 0,3 m - Wtyczka M8
MFS02-S-KHC-P1-PNP

► ZALECANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE



ZASILANIE W ENERGIĘ



GVM5
Złącze śrubowe proste



WVM5
Złącze skręcane kątowo-wychyłne



PRZYŁĄCZA/POZOSTAŁE



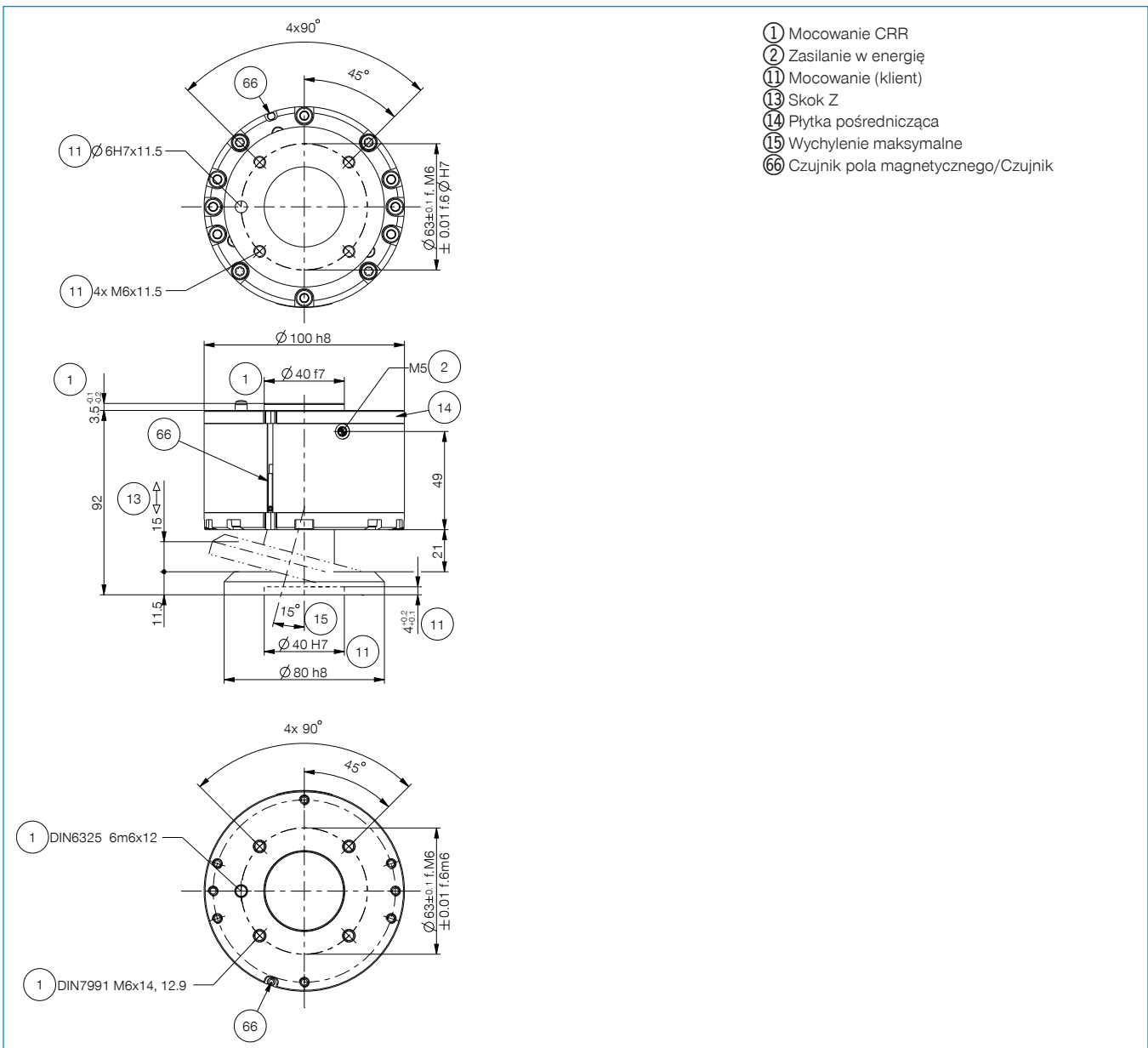
KAG500
Złącze wtykowe proste, przewód 5 m — gniazdo M8



KAW500
Złącze wtykowe kątowe, przewód 5 m — gniazdo M8

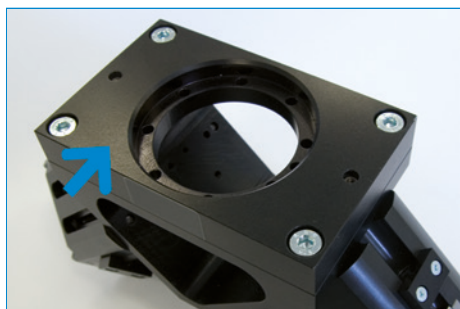


Nr katalogowy	Dane techniczne
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 63
Wychylenie osi Z [mm]	15
Dokładność powtarzania osiowo +/- [mm]	0.01
Czułość reakcji osiowej [mm]	0.5
Wychylenie w poziomie +/- [°]	13.0
Dokładność powtarzania promieniowo +/- [min]	4
Czułość reakcji radialnej [°]	1.5
Skręt wokół osi Z [°]	22
Dokładność powtarzania obrotowa +/- [min]	4
Czułość reakcji rotacyjna [°]	1
Ciśnienie robocze [bar]	0.5 ... 6
Nominalne ciśnienie robocze [bar]	6
Temperatura robocza [°C]	5 ... +80
Pojemność cylindra na cykl [cm³]	82.80
Moment bezwładności masy względem osi Z [kgcm²]	21.30
Masa [kg]	1.8



KOŁNIERZ KĄTOWY

SERIA WFR



Elastyczne połączenie z robotem

Płyty adaptera są produkowane zgodnie z normą EN ISO 9409-1 i dlatego pasują do większości typów robotów różnych producentów.

Krok 1: Wybierz płytę adaptera

Wystarczy określić średnicę koła podziałowego kołnierza robota, aby otrzymać odpowiednią płytę adaptera.

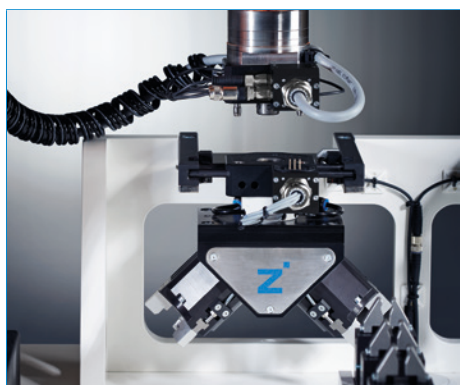


Ponad 50 różnych wariantów

Płytę adaptera i kołnierz kątowy można łączyć z 13 różnymi chwytakami, co daje ponad 50 różnych wariantów. Wybierz odpowiedni chwytak z naszego głównego katalogu. Można tam znaleźć szeroki wybór konstrukcji, z zabezpieczeniem przed siłą nacisku lub bez, o różnych klasach ochrony lub odpornych na temperaturę.

Krok 2: Wybierz kołnierz kątowy

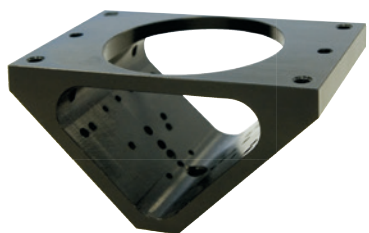
Wybierz chwytak, co spowoduje utworzenie kołnierza pod kątem prostym.



Rozszerzenie funkcjonalności kołnierza kąтового

Oslona blaszana, dysza przedmuchiowa albo ostrze programujące — nasz obszerny repertuar wyposażenia dodatkowego pozwoli szybko i indywidualnie dodać nowe funkcje.

3. Krok: Wybór wyposażenia dodatkowego



► KROK 1: PŁYTA ADAPTERA

Nr katalogowy	► Dane techniczne			
	APR01	APR02	APR03	APR05
Kołnierz montażowy wg EN ISO 9409-1	TK 40	TK 50	TK 100	TK 31,5

► KROK 2: KOŁNIERZ KĄTOWY

Nr katalogowy	► Dane techniczne	
	WFR03	WFR04
Pasuje do rozmiar	GPP5004 / GPP5006 / GEP5006 / GPD5004 / GPD5006 / GED5006	GPP5008 / GPP5010 / GEP5008 / GPD5008 / GPD5010 / GED5008 / GPW5008

► KROK 3: AKCESORIA

Nr katalogowy	► Dane techniczne	
	ABWFR01	ABWFR02
Budowa	osłona blaszana	osłona blaszana
Pasuje do	WFR03	WFR04

Nr katalogowy	DUWFR01
Budowa	dysza przedmuchowa
Pasuje do	WFR03 / WFR04

Nr katalogowy	SPWFR01
Budowa	ostrze programujące
Pasuje do	WFR03 / WFR04

UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

INFORMACJE OGÓLNE

Treść tego katalogu jest niewiążąca i służy wyłącznie celom informacyjnym i nie jest traktowana jako oferta w sensie prawnym. Pisemne potwierdzenie zamówienia przez Zimmer GmbH jest decydujące dla zawarcia umowy, która jest zawierana wyłącznie na podstawie aktualnych Ogólnych Warunków Sprzedaży i Dostawy. Można je znaleźć w Internecie pod adresem **www.zimmer-group.com**.

Wszystkie produkty wymienione w tym katalogu są przeznaczone do zamierzonych zastosowań, np. do maszyn automatyki. Podczas użytkowania i montażu należy przestrzegać uznanych zasad technicznych dotyczących bezpiecznej i profesjonalnej pracy.

Ponadto obowiązują odpowiednie przepisy ustawodawcy, TÜV, odpowiedniego stowarzyszenia handlowego lub przepisy VDE.

Dane techniczne wymienione w tym katalogu muszą być przestrzegane przez użytkownika. Użytkownik nie może przekroczyć ani spaść poniżej określonych danych. W przypadku braku takich danych nie można przyjąć, że nie ma takich górnych lub dolnych limitów lub ograniczeń dla specjalnych zastosowań. W przypadku nietypowych zastosowań zawsze należy zasięgnąć porady.

Utylizacja nie jest wliczona w cenę, co musiałyby być odpowiednio uwzględnione w przypadku zwrotu i utylizacji przez Zimmer GmbH.

DANE TECHNICZNE I ILUSTRACJE

Dane techniczne i ilustracje zostały opracowane z wielką starannością i zgodnie z naszą najlepszą wiedzą. Nie możemy zagwarantować, że informacje te są aktualne, poprawne i kompletne.

Dane i informacje zawarte w ogólnych opisach produktów, katalogach Zimmer GmbH, broszurach i cennikach w dowolnej formie, takie jak ilustracje, rysunki, opisy, wymiary, wagi, materiały, parametry techniczne i inne, jak również opisane produkty i usługi podlegają zmianom i mogą zostać zmienione lub zaktualizowane w dowolnym momencie bez wcześniejszego powiadomienia. Są one wiążące tylko w takim zakresie, w jakim umowa lub potwierdzenie zamówienia wyraźnie się do nich odnosi. Niewielkie odchylenia od takich specyfikacji opisujących produkt uważa się za zatwierdzone i nie mają one wpływu na wykonanie umów, pod warunkiem że są one uzasadnione dla klienta.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Produkty Grupy Zimmer podlegają ustawie o odpowiedzialności za produkt. Niniejszy katalog nie zawiera żadnych gwarancji, zapewnień o właściwościach lub umów dotyczących jakości prezentowanych produktów, ani w sposób wyraźny, ani dorozumiany, nawet w odniesieniu do dostępności produktów. Oświadczenia reklamowe dotyczące cech jakościowych, właściwości lub zastosowań produktów nie są prawnie wiążące.

W zakresie dozwolonym przez prawo firma Zimmer GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody bezpośrednie lub pośrednie, szkody następne, roszczenia wszelkiego rodzaju i na jakiegokolwiek podstawie prawnej wynikające z wykorzystania informacji zawartych w tym katalogu.

ZNAKI TOWAROWE, PRAWA AUTORSKIE I POWIELANIE

Przedstawienie w tym katalogu praw własności przemysłowej, takich jak marki, logo, zarejestrowane znaki towarowe lub patenty, nie oznacza udzielenia licencji lub praw do ich wykorzystania. Ich wykorzystanie bez wyraźnej pisemnej zgody Zimmer GmbH jest zabronione. Wszystkie treści zawarte w tym katalogu są własnością intelektualną firmy Zimmer GmbH. Zgodnie z prawem autorskim, wszelkie bezprawne wykorzystanie własności intelektualnej, w tym fragmentów, jest zabronione. Przekład, powielanie i tłumaczenie (także fragmentów) są dozwolone wyłącznie po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Zimmer GmbH.

NORMY

Grupa Zimmer posiada system zarządzania jakością certyfikowany zgodnie z normą ISO 9001: 2008. Grupa Zimmer posiada system zarządzania środowiskiem certyfikowany na zgodność z normą ISO 14001: 2004.

UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

ZASADY SZCZEGÓLNE

OŚWIADCZENIE O MONTAŻU W ROZUMIENIU DYREKTYWY 2006/42/WE W SPRAWIE MASZYN (ZAŁĄCZNIK II 1 B)

Niniejszym oświadczamy, że nasze elementy jako maszyna nieukończona spełniają następujące podstawowe wymagania dyrektywy maszynowej 2006/42/WE

Nr 1.1.2., Nr 1.1.3., Nr 1.1.5., Nr 1.3.2, Nr 1.3.4, Nr 1.3.7, Nr 1.5.3, Nr 1.5.4, Nr 1.5.8., Nr 1.6.4, Nr 1.7.1, Nr 1.7.3, Nr 1.7.4.

Oświadczamy także, że odpowiednia dokumentacja została sporządzona zgodnie z Załącznikiem VII część B niniejszej dyrektywy.

Zobowiązujemy się do przekazania urzędowi nadzoru rynku na uzasadnione żądanie odpowiedniej dokumentacji dla maszyny nieukończonyj w formie elektronicznej za pośrednictwem naszego działu dokumentacji.

Maszyna nieukończona może zostać uruchomiona dopiero po stwierdzeniu, że maszyna lub instalacja, w którą maszyna nieukończona ma być wmontowana, jest zgodna z wymogami dyrektywy maszynowej 2006/42/WE i wystawiona została deklaracja zgodności WE zgodnie z Załącznikiem II A.

